



Benvenuto nell'era dell'elettrico!

IT

Complimenti per aver scelto un approccio alla mobilità più sostenibile: pochi consumi, grandi risparmi e aria più respirabile, oltre che autonomia garantita; per fare bene a se stessi, agli altri e al pianeta.

Complimenti per aver deciso di abbracciare un nuovo stile di vita e un pensare innovativo: sfruttare una tecnologia d'avanguardia come quella elettrica ha solo risvolti positivi.

Con l'acquisto di Askoll eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h o eS_{pro} 70, potrà finalmente godere di un mezzo che concentra il meglio di funzionalità, design e tecnologia Askoll, azienda che vanta un'esperienza trentennale nella progettazione e fabbricazione di motori elettrici.

Questo manuale è stato preparato per consentirLe di apprezzarne a pieno le qualità. Contiene informazioni, avvertenze e consigli riguardo il corretto utilizzo e manutenzione del suo nuovo veicolo.

E' importante leggerlo in ogni sua parte prima di mettersi alla guida del mezzo per la prima volta. Scoprirà oltretutto particolari e caratteristiche che contribuiranno a convincerla della Sua ottima scelta.

La presente pubblicazione è da ritenersi parte integrante del veicolo. In caso di vendita del mezzo deve essere consegnata al nuovo proprietario.

La costante evoluzione nella progettazione, a garanzia dello standard di sicurezza e qualità dei veicoli Askoll, può comportare il fatto che alcune informazioni riportate all'interno del presente Libretto Uso e Manutenzione possano essere divergenti dal veicolo in suo possesso. Siamo certi che comprenderà, quindi, che i dati, le figure e le descrizioni qui riportati non possono costituire fondamento per qualsivoglia rivendicazione.



INDICE

INDICE	II
INFORMAZIONI GENERALI	1
SIMBOLOGIA	1
INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	2
IDENTIFICAZIONE	3
COMANDI E STRUMENTI	4
VISTA GENERALE DELLO SCOOTER	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h LATO SINISTRO	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h LATO DESTRO	4
eS _{pro} 70 LATO SINISTRO	5
eS _{pro} 70 LATO DESTRO	5
POSIZIONE COMANDI E STRUMENTI	6
PLANCIA (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	6
PLANCIA (eS_{pro} 70)	7
GRUPPO COMANDI SINISTRO	8
Leva comando freno posteriore	8
Leva freno a tamburo con funzione combinata (solo eS _{pro} 70)	8
Selettore modalità rigenerazione energia	8
Commutatore lampeggiatori	9
Pulsante clacson	9



INDICE

GRUPPO COMANDI DESTRO	10
Leva comando freno anteriore	10
Comando acceleratore	10
Selettore accensione faro abbagliante (solo eS _{pro} 70)	11
Selettore modalità di guida (solo eS _{pro} 45 - eS _{pro} 70)	11
Pulsante di accensione motore	11
COMMUTATORE A CHIAVE	12
Abilitazione e disabilitazione sistema	12
STRUMENTAZIONE	13
SPIE LUMINOSE	14
Indicatore di abilitazione motore (solo eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h)	14
Indicatore alta temperatura	15
Indicatore problema grave	15
Indicatore lampeggiatori in funzione	16
Indicatore luci in funzione	16
Indicatore luce abbagliante (solo eS _{pro} 70)	16
Indicatore di ricarica in corso	16
TACHIMETRO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	17
TACHIMETRO (eS_{pro} 70)	17
PULSANTI SETTAGGIO MENU'	17
DISPLAY DIGITALE	18
Spia manutenzione	18

IT



INDICE

USO	19
CONTROLLI PRIMA DELLA PARTENZA	19
GUIDA SICURA	19
OPERAZIONI PER LA MESSA IN MARCIA	21
Inserimento e disinserimento del bloccasterzo	21
Abilitazione motore	22
Selezione modalità di guida (eS _{pro} 45)	23
Selezione modalità di guida (eS _{pro} 70)	24
Selezione modalità rigenerazione energia	25
SELEZIONE FUNZIONI DISPLAY	26
Modalità visualizzazione dati contachilometri	26
Regolazione della funzione orologio	27
SELLA	28
Apertura sella	28
Gancio portaborse	28
SOSTA DELLO SCOOTER	29
Cavalletto centrale	29
Cavalletto laterale	29
BATTERIA E RICARICA	30
BATTERIE	30
Gestione della batteria nel primo utilizzo dello scooter	30
Smaltimento delle batterie esauste	33



INDICE

CARICABATTERIE	34
RICARICA DELLE BATTERIE	36
RICARICA CON BATTERIA A BORDO	37
Bloccaggio della sella in posizione rialzata per il passaggio del cavo	38
RICARICA CON CARICA BATTERIE FUORI BORDO	40
REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA	44
REGOLAZIONI	44
SPECCHIETTI RETROVISORI	44
FARO ANTERIORE	44
FRENO A DISCO ANTERIORE	45
FRENO POSTERIORE A TAMBURO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	46
FRENO POSTERIORE A TAMBURO CON FUNZIONE COMBINATA (solo eS_{pro} 70)	46
PROCEDURE DI MANUTENZIONE ORDINARIA	47
PNEUMATICI	47
CONTROLLO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO FRENO ANTERIORE	48
SOSTITUZIONE LAMPADINA FARO ANTERIORE (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	49
FARO ANTERIORE (eS_{pro} 70)	50
GRUPPO OTTICO POSTERIORE E INDICATORI DI DIREZIONE	51
TABELLA RIEPILOGATIVA PROCEDURE DI MANUTENZIONE ORDINARIA	52
PULIZIA DEL VEICOLO	53
INATTIVITA' DEL VEICOLO	54

IT





INDICE

CODICI DI ERRORE	55
CODICI DI ERRORE	55
DATI TECNICI	58
DIMENSIONI DELLO SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h	58
DATI MOTORE	59
BATTERIA	59
DATI VEICOLO	59
DATI GRUPPO OTTICO ANTERIORE	60
DATI GRUPPO OTTICO POSTERIORE	60
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DOC) UE	61







INFORMAZIONI GENERALI

IT

SIMBOLOGIA

All'interno del manuale sono richiamate informazioni particolarmente importanti sulle quali è necessario soffermarsi con più attenzione.

Ogni segnale è costituito da un diverso simbolo per rendere evidente il contenuto del testo che lo segue e per facilitare la collocazione degli argomenti nelle diverse aree.

 ATTENZIONE	Questo simbolo indica situazioni di particolare pericolo che, se non evitate, possono causare morte o lesioni gravi.
 AVVERTENZA	Questo simbolo indica un'avviso generico per la sicurezza. Viene utilizzato per metterVi in guardia di potenziale pericolo di danni alle persone e/o ai mezzi.
	Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni può essere la causa di eventuali gravi danni al veicolo e in alcuni casi al decadimento della garanzia.
	Sono indicati i giusti comportamenti da tenere per non arrecare danni alla natura attraverso l'utilizzo del veicolo.

INFORMAZIONI GENERALI

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE

E' di fondamentale importanza per Voi conoscere lo scooter elettrico: leggete e comprendete questo manuale prima del primo utilizzo.

⚠ ATTENZIONE

Questo manuale operativo è parte integrante dello scooter, conservatelo per futura consultazione. In caso di vendita deve essere consegnato al proprietario successivo.

⚠ ATTENZIONE

Lo scooter non è destinato ad essere utilizzato da persone le cui capacità fisiche, sensoriali, o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dello scooter.

⚠ ATTENZIONE



Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni può essere la causa di eventuali gravi danni alle persone, al veicolo, all'ambiente ed in alcuni casi del decadimento della garanzia.

⚠ ATTENZIONE

Ogni elaborazione che modifichi le prestazioni o la struttura principale dello scooter, oltre ad essere vietata per legge, rende il veicolo non più conforme all'omologazione e, quindi, pericoloso per la sicurezza.

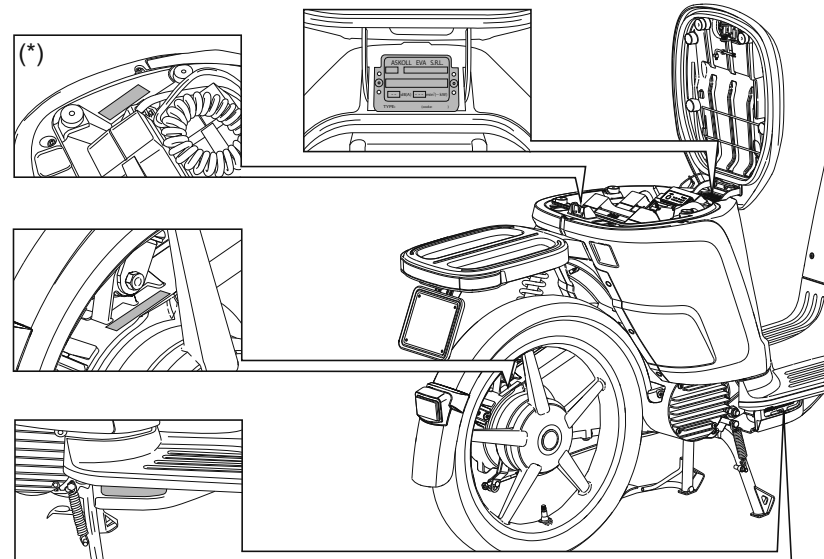
INFORMAZIONI GENERALI

IT

IDENTIFICAZIONE

Le matricole di identificazione vengono stampigliate sul telaio, sul carter motore e nel vano batteria. Vanno sempre indicate nelle richieste di parti di ricambio.

E' consigliabile verificare la corrispondenza delle matricole del veicolo con quelle riportate sui documenti dello stesso.



(*) Valido solo per eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h. Non richiesto per eS_{pro} 70.

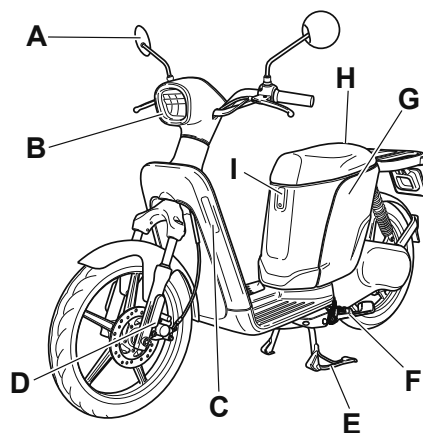


L'alterazione delle matricole di identificazione può far incorrere in gravi sanzioni penali.

COMANDI E STRUMENTI

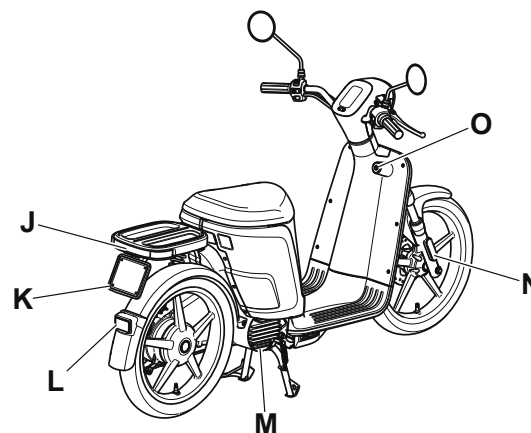
VISTA GENERALE DELLO SCOOTER

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h LATO SINISTRO



- A. Specchietto retrovisore
- B. Gruppo ottico anteriore
- C. Indicatore di direzione
- D. Catarifrangente anteriore sx
- E. Cavalletto centrale
- F. Cavalletto laterale
- G. Vano batterie
- H. Sella

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h LATO DESTRO



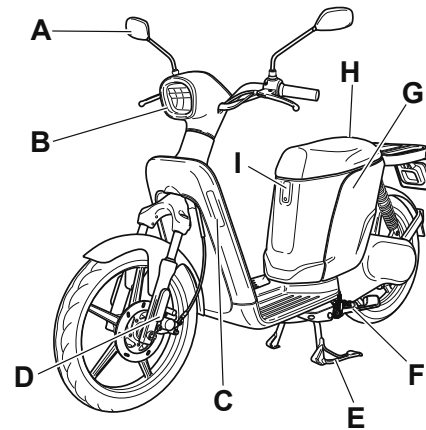
- I. Gancio sella
- J. Gruppo ottico posteriore
- K. Portatarga
- L. Catarifrangente posteriore
- M. Motore
- N. Catarifrangente anteriore dx
- O. Commutatore accensione

COMANDI E STRUMENTI

IT

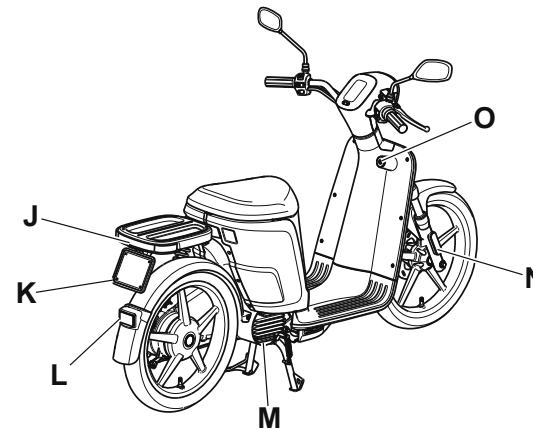
VISTA GENERALE DELLO SCOOTER

eS_{pro} 70 LATO SINISTRO



- A. Specchietto retrovisore
- B. Gruppo ottico anteriore
- C. Indicatore di direzione
- D. Catarifrangente anteriore sx
- E. Cavalletto centrale
- F. Cavalletto laterale
- G. Vano batterie
- H. Sella

eS_{pro} 70 LATO DESTRO

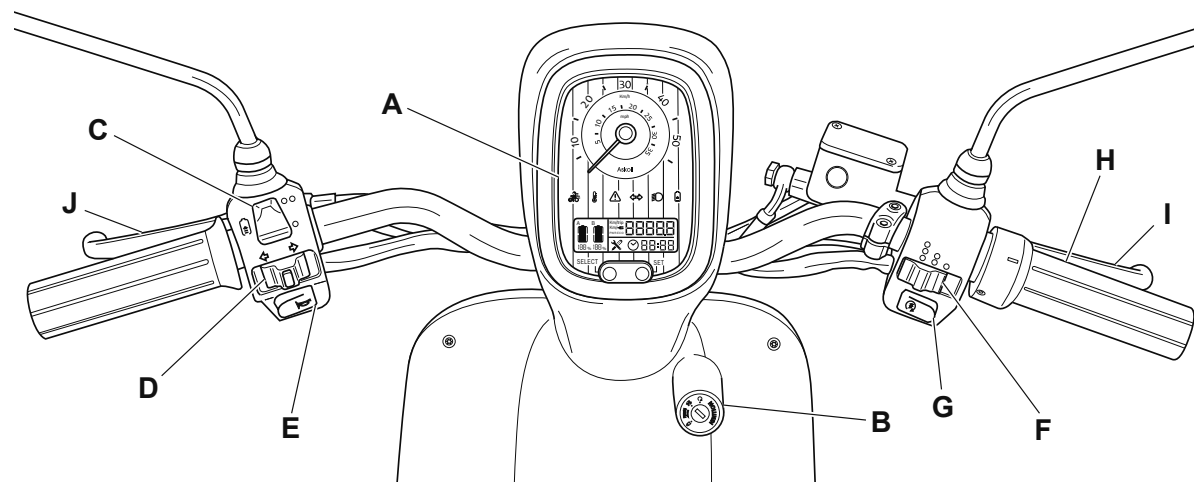


- I. Gancio sella
- J. Gruppo ottico posteriore
- K. Portatarga
- L. Catarifrangente posteriore
- M. Motore
- N. Catarifrangente anteriore dx
- O. Commutatore accensione

COMANDI E STRUMENTI

POSIZIONE COMANDI E STRUMENTI

PLANCIA (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)



- A. Strumentazione
- B. Commutatore a chiave
- C. Selettore modalità rigenerazione energia
- D. Commutatore lampeggiatori
- E. Pulsante clacson

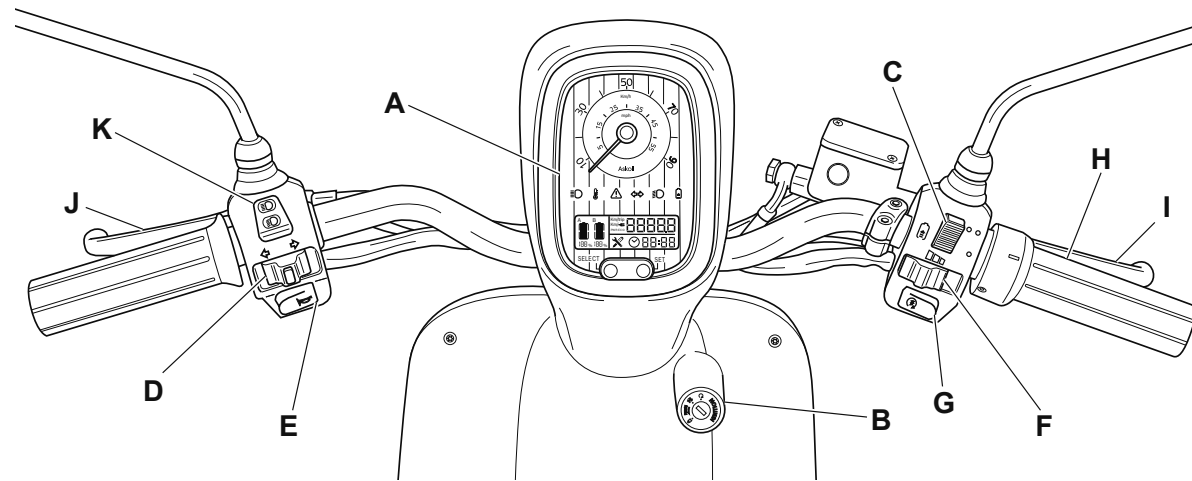
- F. Selettore modalità di guida
- G. Pulsante avviamento motore
- H. Comando acceleratore
- I. Leva comando freno anteriore
- J. Leva comando freno posteriore

COMANDI E STRUMENTI

POSIZIONE COMANDI E STRUMENTI

PLANCIA (eS_{pro} 70)

IT



- A. Strumentazione
- B. Commutatore a chiave
- C. Selettore modalità rigenerazione energia
- D. Commutatore lampeggiatori
- E. Pulsante clacson
- F. Selettore modalità di guida

- G. Pulsante avviamento motore
- H. Comando acceleratore
- I. Leva comando freno anteriore
- J. Leva comando freno combinato
- K. Commutatore faro anteriore

COMANDI E STRUMENTI

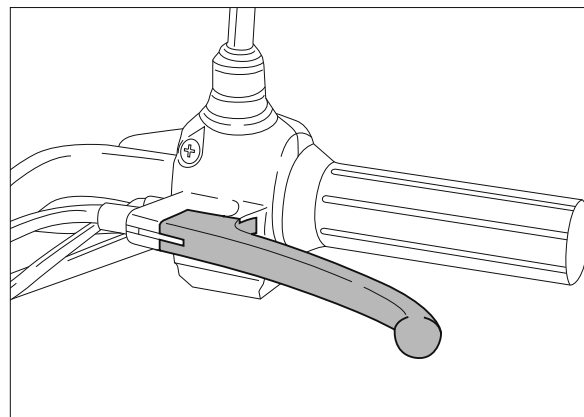
GRUPPO COMANDI SINISTRO

Leva comando freno posteriore

La leva del freno a tamburo posteriore è posta sulla parte sinistra del manubrio.

Leva freno a tamburo con funzione combinata (solo eS_{pro} 70)

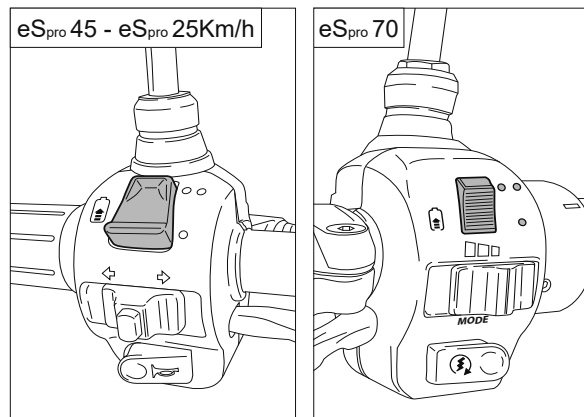
Il freno agisce su entrambe le ruote, con prevalenza su quella posteriore per garantire maggior sicurezza e migliori spazi di arresto.



Selettore modalità rigenerazione energia

In fase di decelerazione dello scooter la batteria può essere ricaricata automaticamente attivando la modalità rigenerazione energia.

Utilizzare il commutatore a due posizioni per attivare o disattivare la modalità di rigenerazione energia.



COMANDI E STRUMENTI

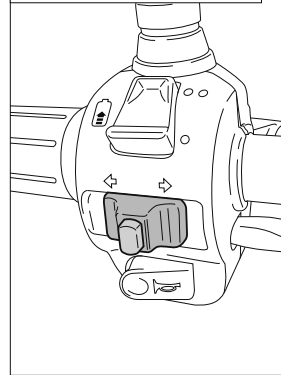
Commutatore lampeggiatori

Spostare la levetta verso sinistra per azionare i lampeggiatori di sinistra.

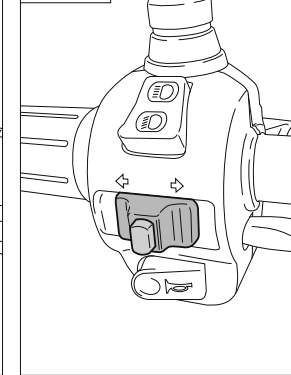
Spostare la levetta verso destra per azionare i lampeggiatori di destra.

Premere il pulsante al centro della levetta per spegnere i lampeggiatori.

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h



eS_{pro} 70

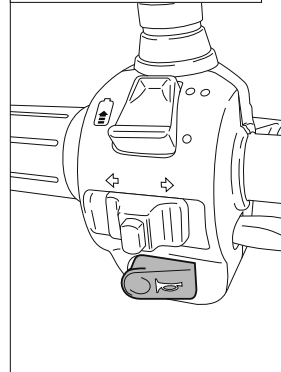


IT

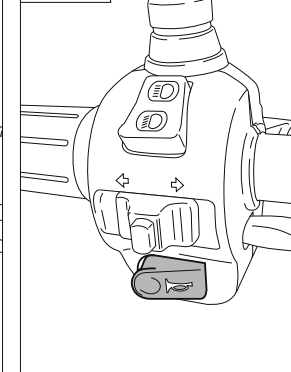
Pulsante clacson

Premere per azionare il clacson.

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h



eS_{pro} 70

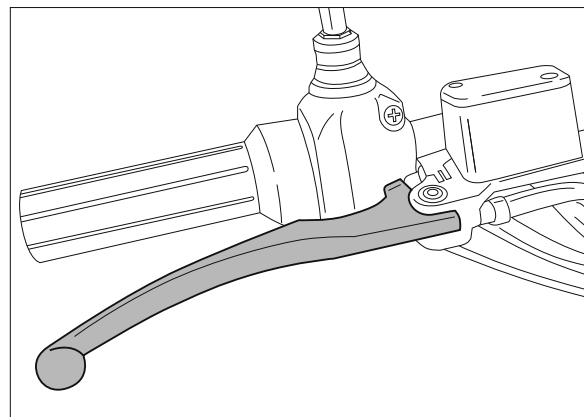


COMANDI E STRUMENTI

GRUPPO COMANDI DESTRO

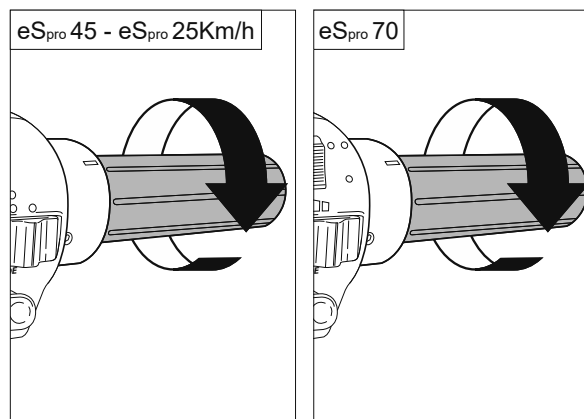
Leva comando freno anteriore

La leva del freno a disco anteriore è posta sulla parte destra del manubrio.



Comando acceleratore

La velocità dello scooter viene regolata ruotando la manopola.

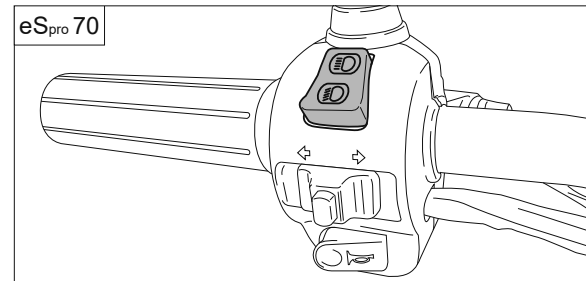


COMANDI E STRUMENTI

IT

Selettore accensione faro abbagliante (solo eS_{pro} 70)

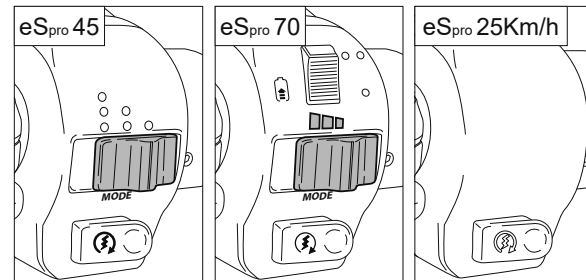
Utilizzando il selettore è possibile attivare la luce abbagliante.



Selettore modalità di guida (solo eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70)

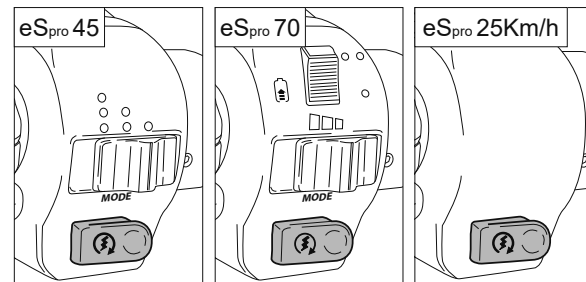
Utilizzando il commutatore è possibile selezionare tre modalità di guida differenti, in funzione dello stile di guida, delle condizioni della strada od altro.

Il modello eS_{pro} 25Km/h ha un'unica modalità di guida e la velocità è limitata a 25 Km/h.



Pulsante di accensione motore

La pressione del pulsante per 3 secondi, in funzione della posizione della chiave nel commutatore, abilita o disabilita il motore.



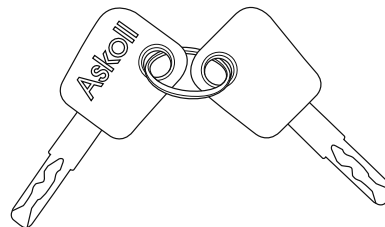
COMANDI E STRUMENTI

COMMUTATORE A CHIAVE

Il commutatore a chiave abilita o disabilita il sistema ed il bloccasterzo.


Lo scooter viene fornito di una chiave principale e di un suo duplicato che possono essere utilizzati sia per azionare il commutatore a chiave, sia per l'apertura della sella.

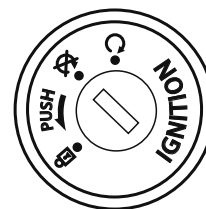
Si consiglia di conservare il duplicato della chiave separatamente da quella principale.



Abilitazione e disabilitazione sistema

Ruotando la chiave su  si abilita il sistema.

Ruotando la chiave su  si disabilita il sistema.



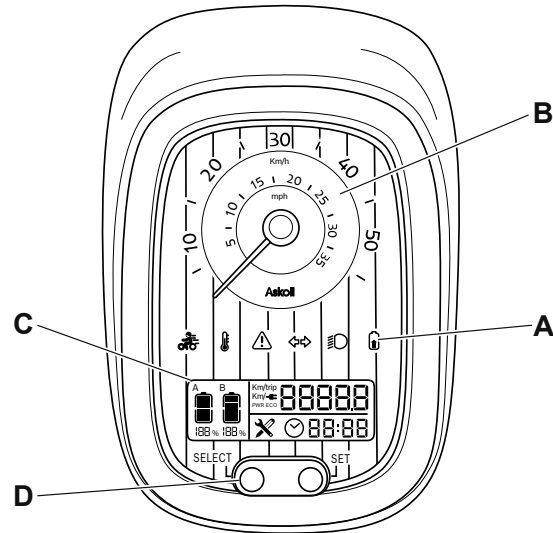
AVVERTENZA Non ruotare od estrarre la chiave durante la marcia

COMANDI E STRUMENTI

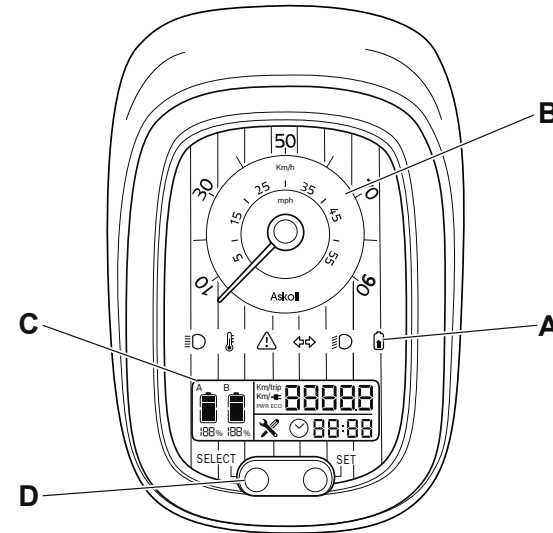
IT

STRUMENTAZIONE

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h



eS_{pro} 70



- A. Spie luminose
- B. Tachimetro
- C. Display digitale
- D. Comandi display

COMANDI E STRUMENTI

SPIE LUMINOSE

- E. Indicatore di abilitazione motore
- F. Indicatore alta temperatura
- G. Indicatore problema grave
- H. Indicatore lampeggiatori in funzione
- I. Indicatore luci in funzione
- J. Indicatore di ricarica in corso
- K. Indicatore luce abbagliante in funzione (solo eS_{pro} 70)



E



F



G



H



I



J



K

Indicatore di abilitazione motore (solo eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

La spia che indica l'abilitazione del motore è di colore ambra, si accende non appena viene abilitato il motore e rimane accesa fino alla sua disabilitazione.



COMANDI E STRUMENTI

IT

Indicatore alta temperatura

La spia dell'indicatore di alta temperatura è di colore ambra, si accende e rimane fissa per indicare un'allarme di sovratemperatura. Sul display si può leggere il codice di allarme relativo.

Per la descrizione dell'allarme relativo al codice visualizzato fare riferimento al capitolo **"CODICI DI ERRORE"**.



Indicatore problema grave

La spia dell'indicatore di problema grave è di colore rosso, si accende insieme alla spia di malfunzionamento sul display.

Quando si accende fermare il veicolo, il codice di errore relativo può essere letto sul display.

E' necessario recarsi in un'officina autorizzata per far controllare il mezzo.

Per la descrizione dell'allarme relativo al codice visualizzato fare riferimento al capitolo **"CODICI DI ERRORE"**.



COMANDI E STRUMENTI

Indicatore lampeggiatori in funzione

La spia dei lampeggiatori è di colore verde, si accende e lampeggia per indicare l'inserimento dell'indicatore di direzione destro o sinistro, si spegne disinserendo i lampeggiatori.



Indicatore luci in funzione

La spia accensione luci è di colore verde, si accende all'abilitazione del motore.



Indicatore luce abbagliante (solo eS_{pro} 70)

La spia accensione luce abbagliante è di colore blu, si accende azionando il selettore presente sul devio sinistro.



Indicatore di ricarica in corso

La spia dell'indicatore di ricarica in corso è di colore ambra, si accende e rimane fissa quando il carica batterie è connesso alla rete elettrica ed è in corso la ricarica delle batterie. Si accende anche quando entra in funzione la modalità rigenerazione energia.

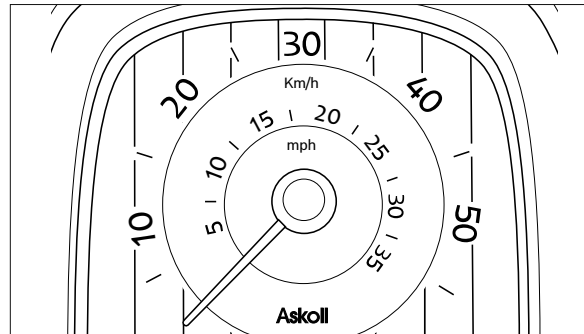


COMANDI E STRUMENTI

TACHIMETRO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Il tachimetro indica la velocità corrente.

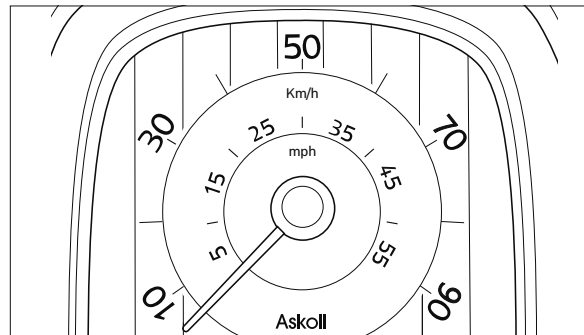
Il valore appare in chilometri orari (km/h) ed in miglia orarie (mph).



TACHIMETRO (eS_{pro} 70)

Il tachimetro indica la velocità corrente.

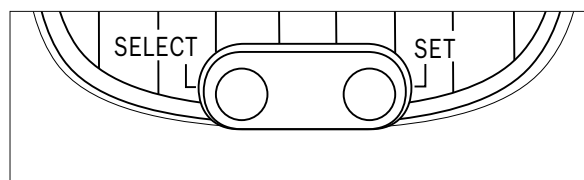
Il valore appare in chilometri orari (km/h) ed in miglia orarie (mph).



PULSANTI SETTAGGIO MENU'

I pulsanti **SELECT** e **SET** devono essere utilizzati per:

- selezionare il parametro da visualizzare sul display,
- azzerare il valore visualizzato (km/trip),
- impostare e confermare nuovi valori (ora).



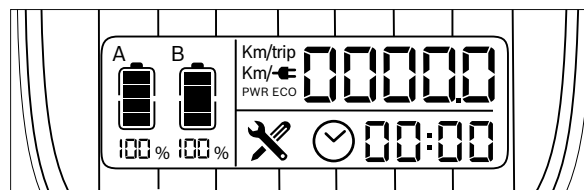
IT

COMANDI E STRUMENTI

DISPLAY DIGITALE

Tramite il display digitale è possibile avere tutte le informazioni sullo stato del veicolo, più precisamente:

- presenza delle batterie nei vani A e B,
- stato di carica delle batterie,
- chilometraggio totale percorso,
- chilometraggio parziale percorso,
- chilometri percorribili con la carica residua della batteria,
- ora,
- allarmi e relativi codici di errore.



Spia manutenzione

La spia di manutenzione può accendersi da sola od in combinazione con la spia indicatore di problema grave.

In caso si accenda è consigliabile recarsi presso un Rivenditore autorizzato per il controllo e la soluzione del problema.









CONTROLLI PRIMA DELLA PARTENZA

Prima di utilizzare lo scooter è sempre buona norma effettuare alcuni controlli:

- verificare lo stato di carica delle batterie,
- verificare il funzionamento del fanale anteriore, del fanale posteriore, degli indicatori di direzione e della luce porta targa,
- verificare il funzionamento dei freni anteriore e posteriore,
- verificare il livello del liquido nel serbatoio freno anteriore,
- controllare la pressione degli pneumatici,
- controllare che la sella sia chiusa in posizione non rialzata e che i cavi del caricabatterie siano correttamente posizionati nel vano batterie.

Per effettuare correttamente questi controlli riferirsi alle istruzioni contenute nel presente manuale.

GUIDA SICURA

 AVVERTENZA	Prima del primo utilizzo, Vi consigliamo di provare lo scooter in zone chiuse al traffico fino all'acquisizione di una buona conoscenza dello stesso.
 AVVERTENZA	Guidate sempre entro i limiti delle vostre capacità.
 ATTENZIONE	Mettersi alla guida in stato di ebbrezza, sotto l'effetto di stupefacenti o di alcuni medicinali è molto pericoloso per se stessi ed è vietato dalla legge.
 AVVERTENZA	Prima di mettersi in marcia indossare sempre il casco ed allacciarlo correttamente.
 AVVERTENZA	In caso di trasporto del passeggero prima di mettersi in marcia verificare che abbia indossato il casco e che lo abbia allacciato correttamente.
 AVVERTENZA	Raccomandare al passeggero di restare sempre saldamente attaccato all'apposito maniglione durante la marcia.

USO

AVVERTENZA

Evitare partenze effettuate con il cavalletto centrale abbassato: quando la ruota posteriore prende contatto con il terreno non deve girare per evitare una partenza brusca.

AVVERTENZA

Su strade disconnesse, in caso di pioggia, neve o su strada scivolosa è necessario ridurre la velocità ed aumentare la distanza di sicurezza da altri veicoli, guidando con prudenza.

AVVERTENZA

Facendo ricorso ai freni utilizzarli entrambi per ripartire l'azione frenante su entrambe le ruote.

ATTENZIONE

Non frenare a fondo su pavimentazioni stradali bagnate, sterrate o scivolose.

AVVERTENZA

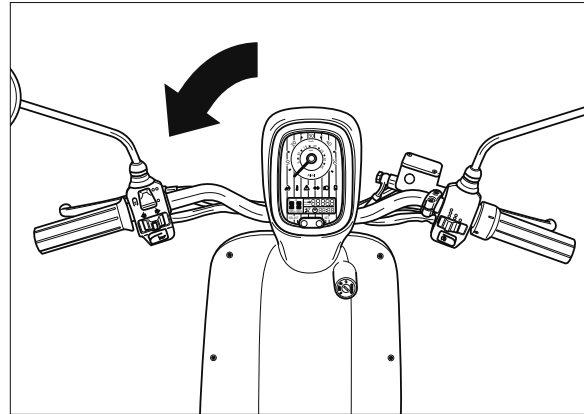
Dopo aver percorso un lungo tratto stradale bagnato senza azionare i freni, l'azione frenante sarà inizialmente minore. E' opportuno azionare periodicamente i freni in queste condizioni.

ATTENZIONE

In caso di pioggia la visibilità diminuisce, ridurre la velocità e guidare con prudenza.

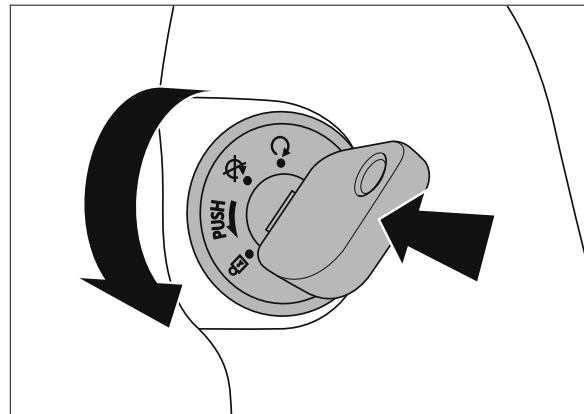
OPERAZIONI PER LA MESSA IN MARCIA**Inserimento e disinserimento del bloccasterzo**

Per inserire il bloccasterzo ruotare il manubrio verso sinistra sino a fine corsa.



Premere la chiave verso l'interno e ruotare in senso antiorario; contemporaneamente ruotare leggermente il manubrio in senso orario fino allo scatto della chiave sul simbolo del lucchetto; ora il bloccasterzo è inserito ed è possibile estrarre la chiave.


Per disinserire il bloccasterzo inserire la chiave nel commutatore e ruotarla verso destra.





USO

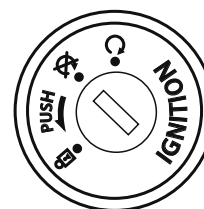
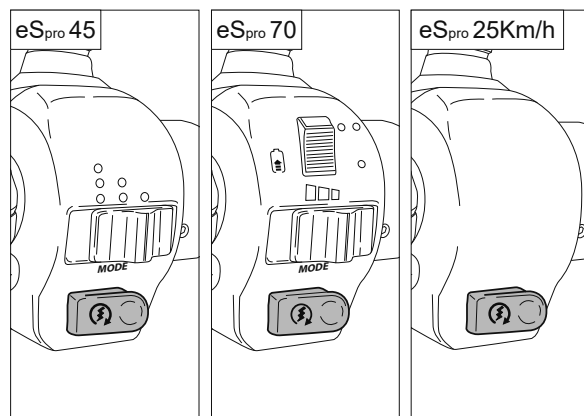
Abilitazione motore

Per poter essere avviato il motore deve essere abilitato.

Per abilitare il motore, inserire la chiave nel commutatore e portarla su , quindi premere il pulsante di abilitazione motore per 3 secondi, la spia di messa in moto si accende.

Per disabilitare il motore premere nuovamente il pulsante di abilitazione motore per 3 secondi e ruotare la chiave nel commutatore verso sinistra su .

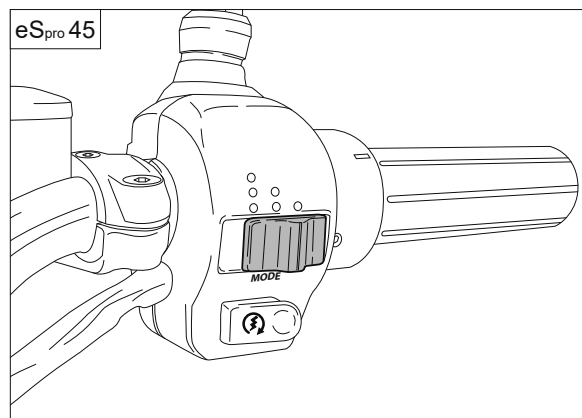
La disabilitazione del motore avviene anche con la sola rotazione su  della chiave.



Selezione modalità di guida (eS_{pro} 45)

Utilizzando il commutatore è possibile selezionare tre modalità di guida differenti:

- Modalità **ECONOMY**
Velocità massima: 32 Km/h.
Compare l'icona ECO sul display.
- Modalità **NORMAL**
- Velocità massima: 37 Km/h.
Non compare alcuna icona sul display.
- Modalità **POWER**
- Velocità massima: 45 Km/h.
- Compare l'icona PWR sul display



Il modello eS_{pro} 25Km/h ha un'unica modalità di guida e la velocità è limitata a 25 Km/h.

Versione eS_{pro} 45: autonomia 71 Km*

Versione eS_{pro} 25Km/h: autonomia 86 Km*

* secondo normativa 168/2013 EC.

I valori di autonomia sopra elencati valgono con l'utilizzo di 2 batterie connesse ed a parità di carica.

**AVVERTENZA**

Le batterie agli ioni di litio subiscono nel tempo un progressivo decadimento delle performance che riducono i valori di autonomia iniziali.

**AVVERTENZA**

I dati di autonomia indicati dipendono strettamente dalle condizioni di utilizzo, che possono essere: pendenza e/o tipo di superficie del percorso, temperatura ambiente, velocità media, livello di assistenza del motore, pressione dei pneumatici, peso trasportato e peso dell'utente, età delle batterie.

USO

Selezione modalità di guida (eS_{pro} 70)

Utilizzando il commutatore è possibile selezionare tre modalità di guida differenti:

Modalità **ECONOMY**

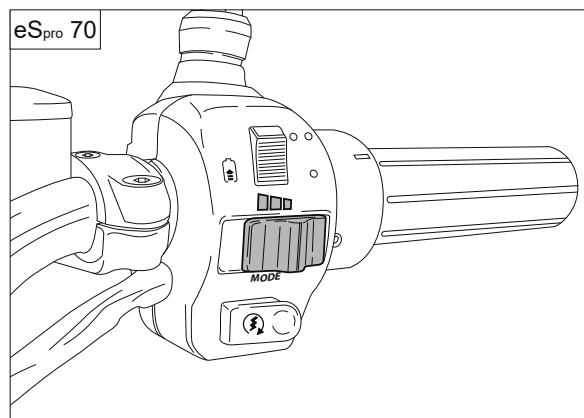
Modalità **NORMAL**

Queste modalità vengono utilizzate per minimizzare i consumi.

Modalità **POWER**

Velocità massima: 67 Km/h

Compare l'icona PWR sul display



Autonomia 96 Km secondo normativa 168/2013 EC.

I valori di autonomia sopra elencati valgono con l'utilizzo di 2 batterie connesse ed a parità di carica.

AVVERTENZA

Le batterie agli ioni di litio subiscono nel tempo un progressivo decadimento delle performance che riducono i valori di autonomia iniziali.

AVVERTENZA

I dati di autonomia indicati dipendono strettamente dalle condizioni di utilizzo, che possono essere: pendenza e/o tipo di superficie del percorso, temperatura ambiente, velocità media, livello di assistenza del motore, pressione dei pneumatici, peso trasportato e peso dell'utente, età delle batterie.

Selezione modalità rigenerazione energia

In fase di decelerazione dello scooter la batteria può essere ricaricata automaticamente attivando la modalità rigenerazione energia.

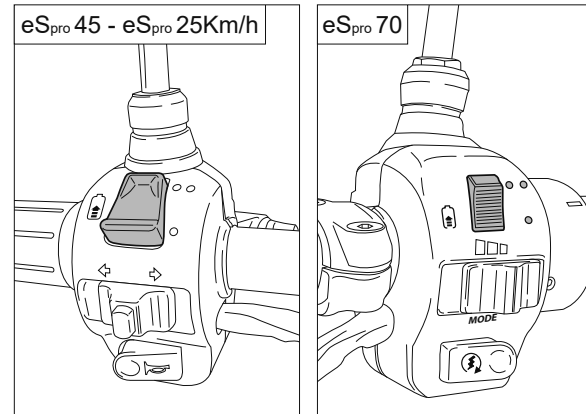
Utilizzare il commutatore a due posizioni per attivare o disattivare la modalità di rigenerazione energia:

- Premendo il pulsante verso l'alto la modalità rigenerazione energia viene attivata, aumentando allo stesso tempo l'effetto di decelerazione.
- Premendo il pulsante verso il basso la modalità rigenerazione energia viene disattivata.

Abbinando la frenata alla decelerazione la ricarica sarà maggiore.

Quando la modalità rigenerazione energia è attiva la spia di ricarica è accesa.

Con un alto livello di carica della batteria la modalità rigenerazione non viene attivata.




USO

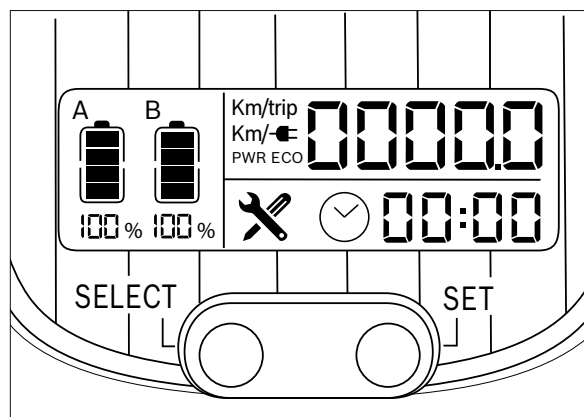
SELEZIONE FUNZIONI DISPLAY

Modalità visualizzazione dati contachilometri

All'accensione, tutte le spie del display resteranno accese per qualche secondo.

Premere **SELECT** per cambiare il parametro visualizzato sul display:

- Km** Chilometraggio totale percorso.
Il parametro non è modificabile.
- Km/trip** Chilometraggio parziale percorso.
Tenere premuto SET per azzerare durante la visualizzazione del parametro.
- Km/**  Chilometri percorribili con la carica residua della batteria. Il valore varia in base alle condizioni di utilizzo, alla carica residua della batteria, della modalità di guida impostata e della modalità rigenerazione energia selezionata.

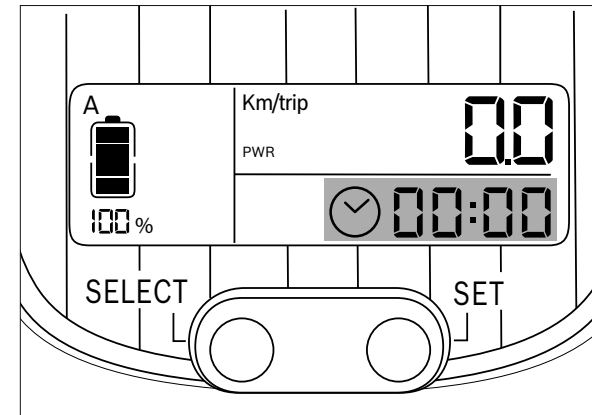


Regolazione della funzione orologio

- Premere e tenere premuto il pulsante **SELECT** per circa 2 secondi: i due digit corrispondenti all'ora cominceranno a lampeggiare.
- Premere ripetutamente **SELECT** per impostare l'ora corretta.
- Premere il pulsante **SET**: i digit dei minuti cominceranno a lampeggiare, mentre quelli dell'ora torneranno fissi.
- Premere ripetutamente **SELECT** per impostare i minuti corretti.
- Premere il pulsante **SET** per uscire dalla regolazione.

L'ora è memorizzata nella batteria veicolo per cui se si dispone di due batterie è opportuno settare una prima volta l'ora con entrambe le batterie inserite per sincronizzare l'orario. In ogni caso in presenza di due batterie viene sempre visualizzato l'orario memorizzato nella batteria posizionata nel vano **A**.

Per la descrizione batteria e posizionamento nei vani **A** e **B** fare riferimento al capitolo **"BATTERIA E RICARICA"**.



USO

SELLA

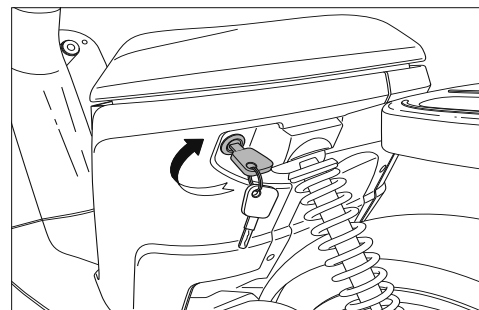
Apertura sella

Inserire la chiave nella serratura posta nella parte posteriore sinistra.

Ruotare in senso orario.

Ribaltare la sella in avanti.

Richiudendo, la serratura della sella si bloccherà automaticamente.

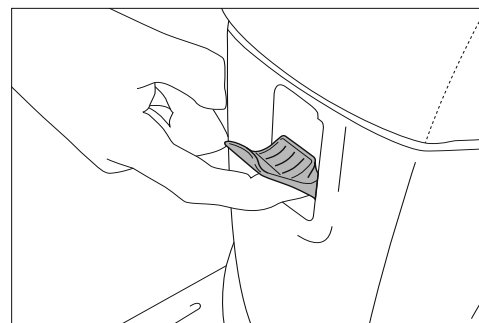


Gancio portaborse

Il gancio portaborse è posizionato tra la sella e la pedana poggiatesta.

Esercitando una pressione sulla parte inferiore del gancio la parte superiore fuoriesce ed è possibile appendervi un oggetto.

Rilasciando il gancio esso ritorna automaticamente in sede.



AVVERTENZA

L'oggetto trasportato non deve impedire o limitare il movimento delle gambe.



AVVERTENZA

Evitare di far gravare l'intero peso solo sul gancio, l'oggetto trasportato deve comunque essere appoggiato sulla pedana.

SOSTA DELLO SCOOTER

Per lo stazionamento del veicolo è possibile utilizzare il cavalletto centrale in caso di sosta prolungata oppure il cavalletto laterale in caso di fermata breve.

Cavalletto centrale

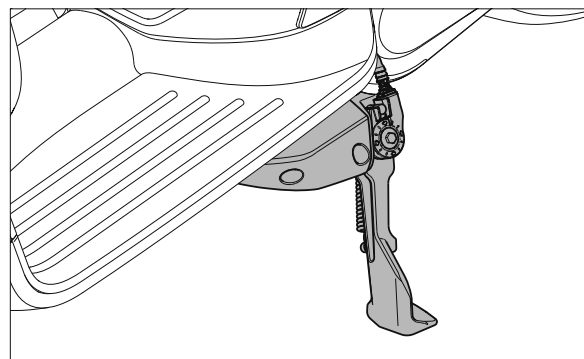
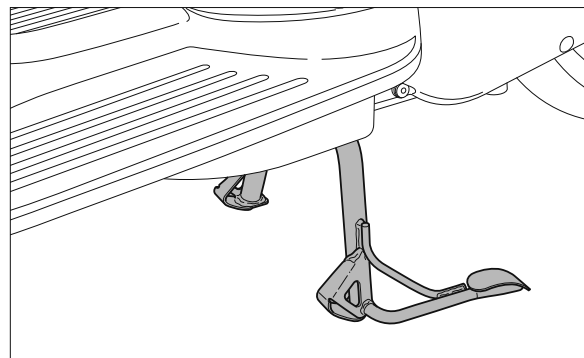
Abbassare il cavalletto centrale con il piede fino all'apertura completa e contemporaneamente aiutarsi sollevando manualmente lo scooter, afferrandolo con la mano destra al portapacchi e accompagnandolo sino al completo appoggio dello scooter.

AVVERTENZA Spingendo in avanti lo scooter il cavalletto centrale torna automaticamente nella posizione di partenza: **questa operazione va eseguita sempre prima di salire sullo scooter.**

Cavalletto laterale

Abbassare il cavalletto laterale con il piede fino all'apertura completa e accompagnare lo scooter fino al completo appoggio sul terreno.

AVVERTENZA **Prima della ripartenza del veicolo assicurarsi che il cavalletto laterale sia sollevato: un sensore di sicurezza impedisce l'abilitazione del motore quando il cavalletto è abbassato.**



AVVERTENZA

Utilizzare i cavalletti su fondi compatti e in piano ed evitare di rimanere seduti sullo scooter quando è stazionato su uno dei cavalletti.



AVVERTENZA

Porre attenzione alle manovre da fermo, in particolare al posizionamento dello scooter sui cavalletti per evitare cadute del veicolo.

BATTERIA E RICARICA

BATTERIE

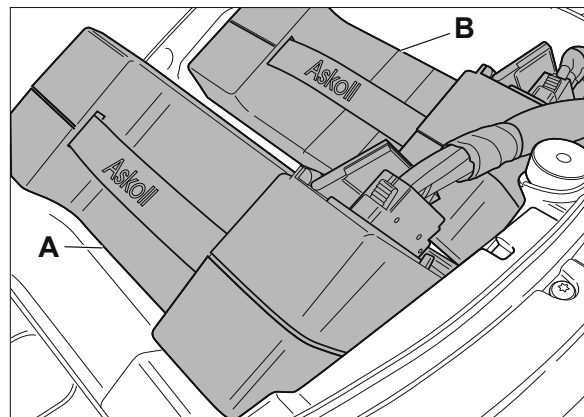
I veicoli eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h e eS_{pro} 70 contengono due batterie agli ioni di litio. I modelli eS_{pro} 45 e eS_{pro} 25Km/h sono equipaggiati con batterie mod. TVC102, mentre il modello eS_{pro} 70 è equipaggiato con batterie mod. TVC103.

Le due batterie sono alloggiare nei due vani **A** e **B** posti sotto la sella.

Peso singola batteria: 7,8 kg.

Le batterie devono essere ricaricate a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e +40 °C.

A basse temperature può verificarsi una riduzione di autonomia.















La batteria è un componente sempre attivo, si possono manifestare leggeri cali di tensione anche con display spento.

Gestione della batteria nel primo utilizzo dello scooter

Con batterie nuove è necessario eseguire almeno 3 - 4 cicli di carica/scarica completi portando la carica al 100% e scaricando le batterie ad un valore più prossimo allo 0%, questo consente di allineare correttamente le batterie nel primo periodo di utilizzo.

BATTERIA E RICARICA

IT

	Se lo scooter permane con motore spento per un lungo periodo in ambiente con temperature basse (tra 0 °C e +10 °C) i tempi di ricarica possono risultare più lunghi.
	In caso di prolungato inutilizzo dello scooter, le batterie devono essere ricaricate almeno una volta ogni due mesi. In ogni caso le batterie non devono mai rimanere con carica residua inferiore al 20% per più di 30 giorni.
	Le batterie non devono essere utilizzate con una temperatura ambiente al di fuori dell'intervallo compreso tra -10 °C e +45 °C.
	Le batterie devono essere ricaricate soltanto tramite il caricabatterie fornito dal produttore.
	Le batterie non devono subire urti e non devono evidenziare segni di danni esterni di qualsiasi natura.
	Le batterie, tanto in fase di ricarica quanto in fase di stoccaggio, non devono essere esposte a fonti di calore/freddo, umidità, polvere o intemperie.
	La garanzia copre i malfunzionamenti delle batterie derivati da difetti di produzione, impossibilità di ricarica e di scarica.
	La garanzia non copre il degrado di prestazione delle batterie dovuto al normale utilizzo ed invecchiamento delle stesse.
	La casa produttrice si riserva di valutare la validità della garanzia in base all'analisi delle batterie.
	Non scollegare mai i cavi dell'impianto elettrico con motore acceso per evitare danni alla batteria.
	Disassemblare e/o manomettere le batterie comporta il decadimento della garanzia.
	Nel rispetto per l'ambiente, le batterie, alla fine del ciclo di vita, devono essere dismesse, raccolte e smaltite secondo le leggi vigenti.

BATTERIA E RICARICA

ATTENZIONE

Non usare questa batteria per scopi diversi da quelli indicati. L'utilizzo per scopi diversi da quello previsto può dare origine a cortocircuiti all'interno della batteria che potrebbe incendiarsi.

ATTENZIONE

Pericolo d'incendio

- Non smontare o rompere la batteria
- Per effetto di un incidente con grave danneggiamento meccanico della batteria, possono verificarsi cortocircuiti all'interno della batteria stessa e quest'ultima potrebbe danneggiarsi od incendiarsi.
- In caso di incidente lasciate il vostro veicolo all'aperto per un'ora, a debita distanza da eventuali materiali infiammabili. Con un dito toccate brevemente e con cautela la batteria. Se percepite uno sviluppo di calore inconsuetamente elevato, lasciate il vostro mezzo nel punto in cui si trova. Non continuate per nessun motivo ad utilizzarla. Non appena la batteria si raffredda, trasportate il veicolo presso il vostro rivenditore.
- In presenza di fiamme o risalita di fumo dalla batteria, fermare immediatamente il veicolo. Spegnete quindi l'incendio con un estintore, se disponibile. Se non avete a disposizione un estintore, aspettate che l'incendio si estingua e che tutte le parti del veicolo si siano raffreddate. Se vi è il rischio che l'incendio si propaghi ad oggetti vicini, informate immediatamente i Vigili del Fuoco.

AVVERTENZA

Una volta ultimata la ricarica, prima di rimuovere le batterie staccare la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa di corrente.

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle raccomandazioni sopra descritte comporterà l'annullamento della garanzia delle batterie.



BATTERIA E RICARICA

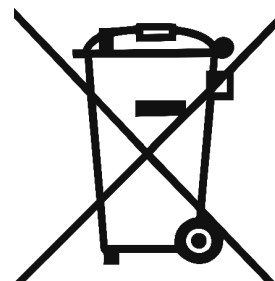
IT

Smaltimento delle batterie esauste

Alla fine della vita utile, un pacco batteria contenente accumulatori al litio deve essere smaltito secondo le Norme Vigenti e non può essere gettato come semplice rifiuto.

La Direttiva Europea per questo tipo di rifiuti stabilisce che gli Stati aderenti a tale convenzione si impegnino ad adottare "misure appropriate" affinché gli accumulatori esausti siano raccolti separatamente, ai fini del loro possibile recupero o smaltimento.

In ogni caso, per informazioni più aggiornate in materia si invita l'utente a contattare l'ufficio municipale preposto a tale interesse.



BATTERIA E RICARICA

CARICABATTERIE

L'operazione di carica delle batterie avviene utilizzando lo specifico caricabatteria in dotazione (MOD. TVC202).

Il caricabatterie risulta attivato solo quando connesso alla rete elettrica con l'apposito cavo e al veicolo o a una batteria tramite la presa. Una volta connesso lampeggeranno tutti i led per qualche secondo, per poi indicare la carica residua della batteria in base ai led accesi.

Tramite il pulsante **MODE** sul carica batterie è possibile impostare la modalità di ricarica scegliendo tra:

MANTENIMENTO: premere **MODE** fino a che non lampeggiano 2 led (fino a 50), la batteria viene ricaricata fino al 50%. A questo punto è possibile lasciare a riposo la batteria per lunghi periodi preservandone la durata.

LONG LIFE (Ricarica al 90%): questa modalità è raccomandata nei periodi di frequente utilizzo dello scooter per un funzionamento ottimale e prolungato delle batterie. Per la massima efficienza del sistema si raccomanda di alternare 1 ciclo di carica al 100% ogni 10 cicli al 90%.

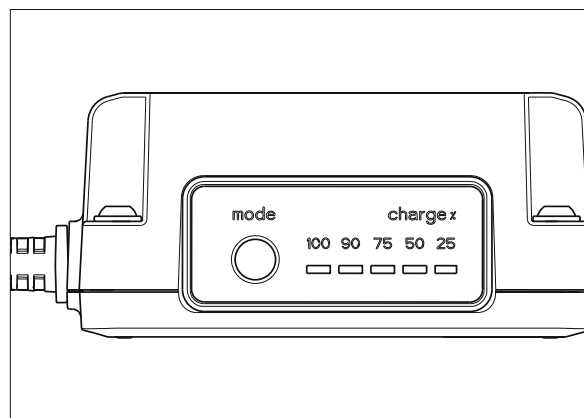
Questa procedura consente di ottenere un elevato numero di cicli di carica e scarica delle batterie, mantenendo una buona performance nel tempo.

Per selezionare questa modalità premere **MODE** fino a che non lampeggiano 4 led (fino a 90).

MASSIMA CARICA: modalità di default, premere **MODE** fino a che non lampeggiano 5 led (fino a 100), la batteria viene ricaricata al 100%. In questo modo si ha la massima autonomia.

Tempo di ricarica (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h): da 1 a 4 ore (carica completa partendo da batteria scarica).

Tempo di ricarica (eS_{pro} 70): da 1 a 6 ore (carica completa partendo da batteria scarica).



BATTERIA E RICARICA

IT

ATTENZIONE

Il caricabatterie non è destinato ad essere utilizzato da persone le cui capacità fisiche, sensoriali, o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del caricabatterie stesso.

Tenere il carica batterie e batterie fuori dalla portata dei bambini, sincerarsi che non giochino con i dispositivi.

ATTENZIONE

Rischio di scossa elettrica

- Questo apparecchio è dotato di un cavo a 3 poli con spina con contatto di messa a terra. Assicurarsi che anche la presa di alimentazione sia a 3 poli con contatto di messa a terra. In caso contrario rivolgersi ad un elettricista per sostituire la presa.
- Non tentare di annullare la sicurezza del pin di messa a terra della spina a 3 poli.
- Collegare l'apparecchio ad una rete di alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale con una sensibilità non eccedente i 30 mA.
- La connessione elettrica dell'apparecchio deve rispettare i dati riportati sull'etichetta dati elettrici dello stesso.
- Non utilizzare cavi di prolunga. Se la lunghezza del cavo di alimentazione è insufficiente, rivolgersi ad un elettricista o installatore qualificato.
- Non tagliare e/o riparare il cavo di alimentazione
- Il cavo di alimentazione di quest'apparecchio è di tipo speciale: se risulta danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

ATTENZIONE

I caricabatterie mod. TC202 e TC203 sono destinati ad essere utilizzati esclusivamente per ricaricare batterie mod. TVC102 e TVC103 in ambienti indoor. Non utilizzare i caricabatterie per scopi diversi da quello indicato.

BATTERIA E RICARICA

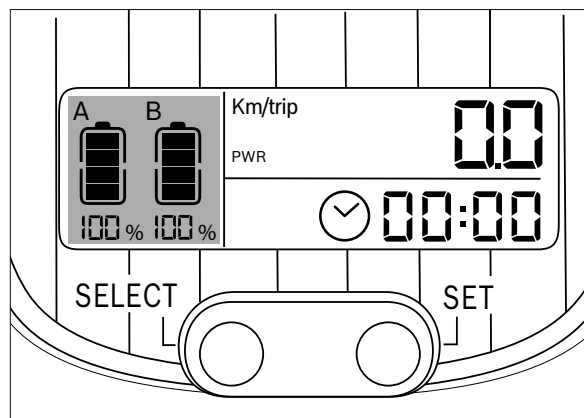
RICARICA DELLE BATTERIE

Il livello di carica delle batterie è visibile a sinistra sul display digitale del veicolo. Sul display l'icona **A** indica la carica della batteria alloggiata nel vano **A**, l'icona **B** indica la carica della batteria alloggiata nel vano **B**. Quando il livello di carica è prossimo allo 0% è necessario procedere alla ricarica.

L'operazione di ricarica delle batterie può essere eseguita con due modalità:

RICARICA CON BATTERIA A BORDO

RICARICA CON BATTERIA FUORI BORDO



L'operazione di ricarica deve essere eseguita in ambiente indoor e protetto da intemperie.



Per la ricarica delle batterie procedere prima collegando il connettore del carica batterie alla presa della batteria e successivamente collegare la presa del carica batterie alla rete elettrica.

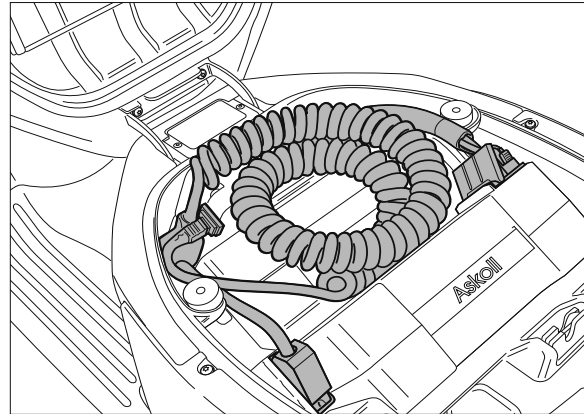
BATTERIA E RICARICA

RICARICA CON BATTERIA A BORDO

Per la ricarica con batteria a bordo procedere come segue:

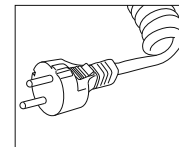
Disabilitare il sistema.

Sollevare la sella, controllare che il caricabatterie sia collegato all'apposita presa e che le batterie siano correttamente inserite nei vani e collegate ai connettori, estrarre il cavo a molla del carica batterie dotato di spina.



IT

Collegare la spina alla rete elettrica.



Quando la ricarica è in corso sul quadro strumenti si accenderà la spia luminosa di colore ambra che resterà accesa fino alla rimozione della spina dalla rete elettrica.



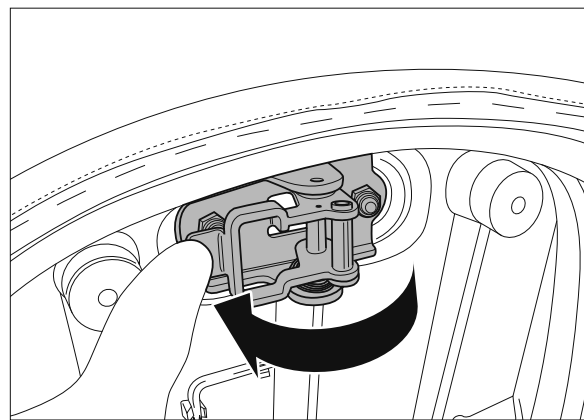
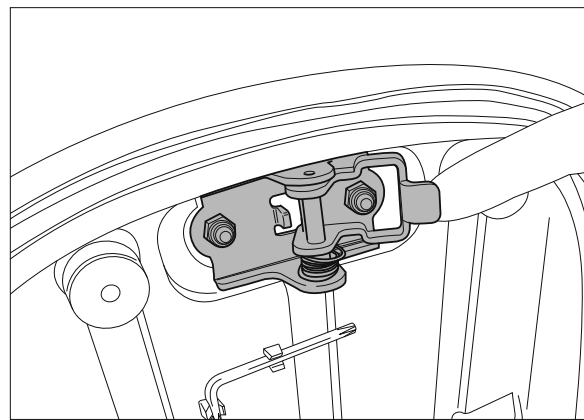
BATTERIA E RICARICA

Bloccaggio della sella in posizione rialzata per il passaggio del cavo

Nel corso delle operazioni di ricarica con batteria a bordo è possibile chiudere la sella utilizzando la sua serratura mantenendo comunque un'apertura sufficiente per il passaggio del cavo di ricarica.

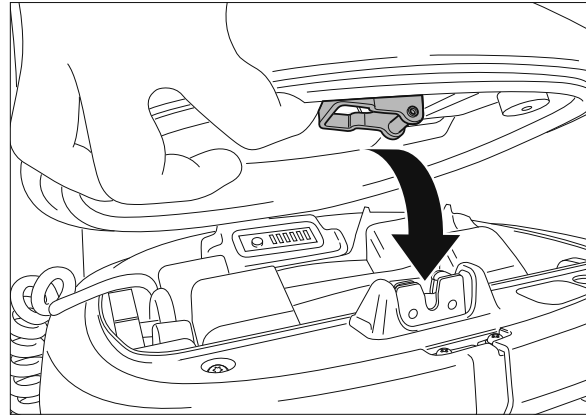
Ciò può essere utile nel caso in cui si proceda alla ricarica all'aperto, mantenendo così una copertura sulle batterie e caricabatterie tale da consentire la fuoriuscita del calore generato dal processo di carica.

Aprire la sella, portare il meccanismo di chiusura a molla verso sinistra e tenerlo premuto.



BATTERIA E RICARICA

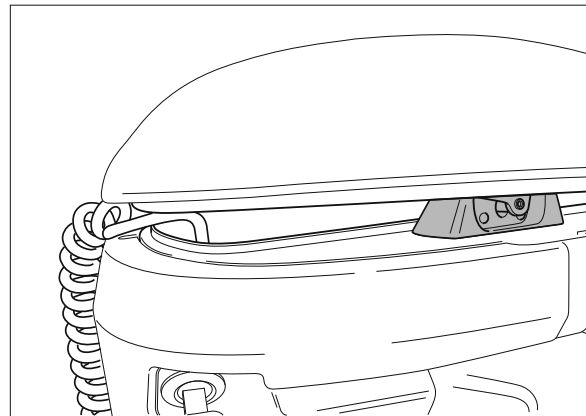
Chiudere la sella mantenendo premuto il meccanismo.



IT

La sella è bloccata in posizione rialzata per permettere il passaggio del cavo di ricarica.

Aperto la serratura con la chiave e sollevando la sella, il meccanismo tornerà automaticamente nella posizione originale.

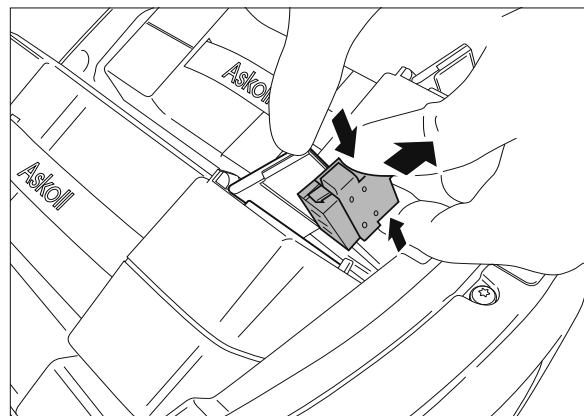


BATTERIA E RICARICA

RICARICA CON CARICA BATTERIE FUORI BORDO

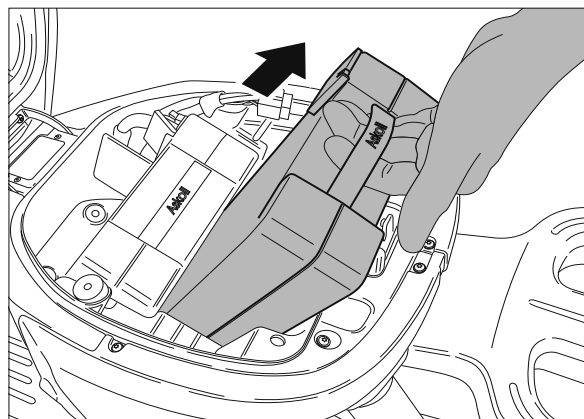
Il caricabatterie può essere estratto per consentire la ricarica di una batteria lasciando allo scooter la possibilità di circolare solo con l'altra.

Scollegare il cavo della batteria premendo sulle due alette laterali del connettore per estrarlo.



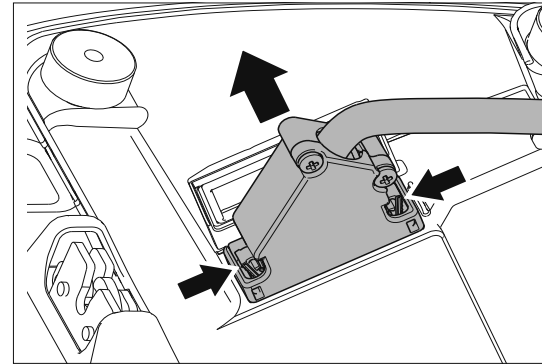
Estrarre la batteria dall'alloggiamento utilizzando per il sollevamento l'apposita maniglia.

Una volta estratta sorreggerla con entrambe le mani.



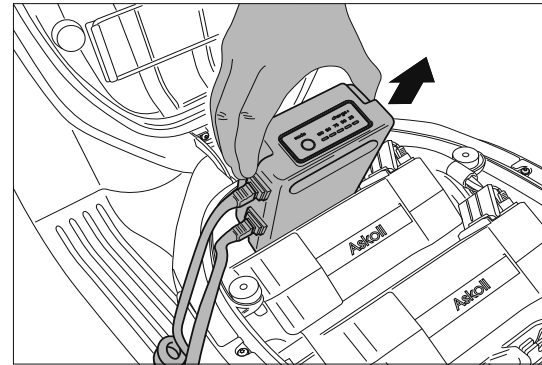
BATTERIA E RICARICA

Scollegare il connettore del cavo del caricabatterie dalla sua presa, per estrarlo premere le due alette poste ai lati.



IT

Rimuovere il caricabatteria dal suo alloggiamento assieme ai suoi due cavi.



ATTENZIONE

Durante la rimozione del carica batterie si raccomanda di maneggiarlo con cura per evitare di farselo cadere addosso o a terra.

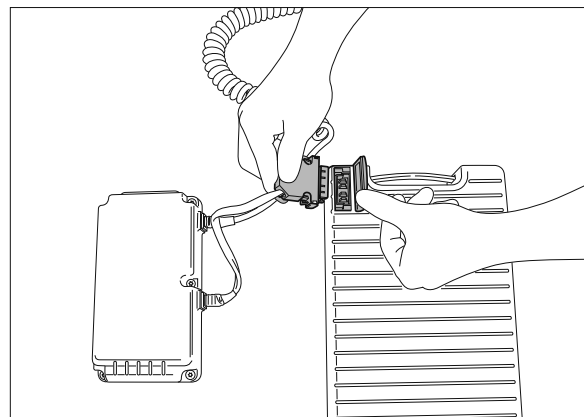
BATTERIA E RICARICA

Posizionare batteria e caricabatteria su un piano stabile.

Collegare **prima** il cavo del caricabatterie alla presa della batteria, posta sotto lo sportellino a molla. La spina è inserita correttamente nella presa quando è udibile un "click".

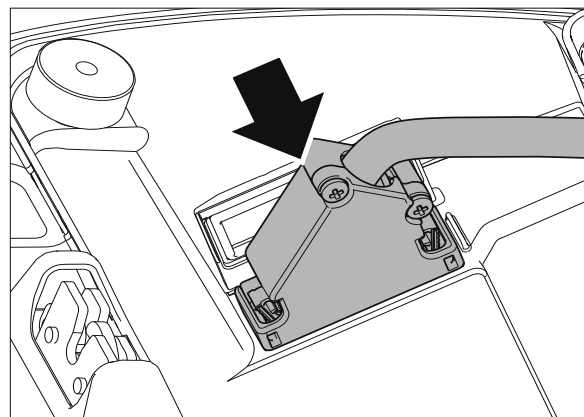
Quindi collegare il caricabatterie alla rete elettrica.

Selezionare la modalità di ricarica desiderata, come illustrato all'inizio di questo capitolo al paragrafo "**CARICABATTERIE**".



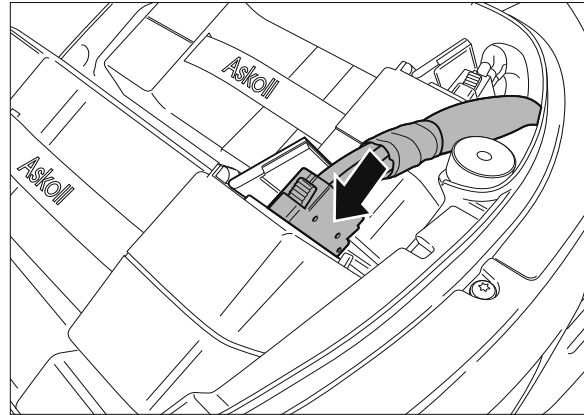
Al termine delle operazioni di ricarica ricollocare il caricabatterie e la batteria nel vano dello scooter seguendo questi passi:

ricollocare sul veicolo prima il carica batteria e collegare il cavo con connettore alla presa sul veicolo.

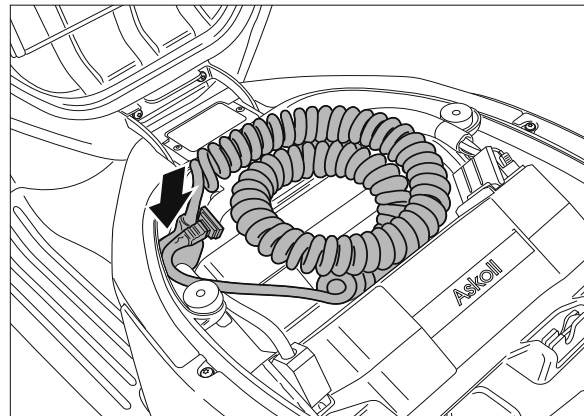


BATTERIA E RICARICA

Riposizionare la batteria nel suo vano reggendola dalla maniglia e ricollegare il cavo del veicolo con connettore alla presa sotto lo sportellino a molla sulla batteria, inserire il connettore fino a sentire un "click" e controllare che sia ben assicurata.



Poi collocare la spina del cavo a molla a fianco del carica batteria e riavvolgere il cavo sopra la batteria.



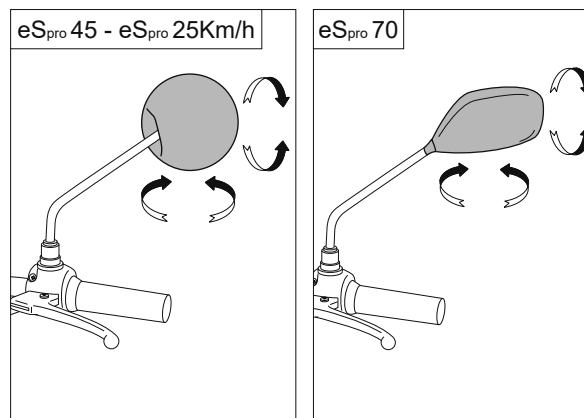
IT

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

REGOLAZIONI

SPECCHIETTI RETROVISORI

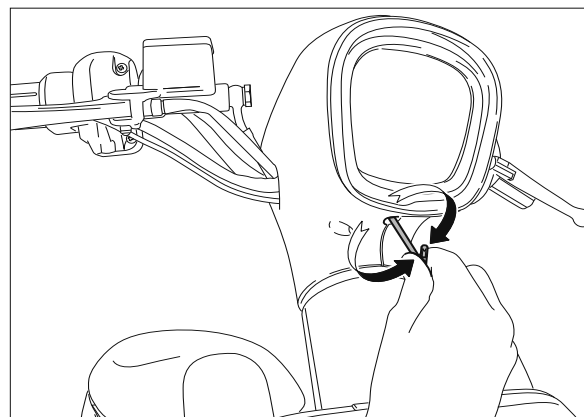
Sui lati destro e sinistro del manubrio sono montati i due specchietti retrovisori la cui regolazione è possibile ruotando manualmente lo stelo fino a portare lo specchietto nella posizione desiderata.



FARO ANTERIORE

E' possibile regolare l'altezza del fascio luminoso del faro anteriore agendo sulla vite di regolazione posta sotto al faro stesso, utilizzando la chiave **TORX T 20** fornita come accessorio e riposta sotto la sella.

Ruotando la vite di 1/2 giro in senso orario si punterà il fascio luminoso verso il basso, in senso antiorario si punterà il fascio luminoso verso l'alto.



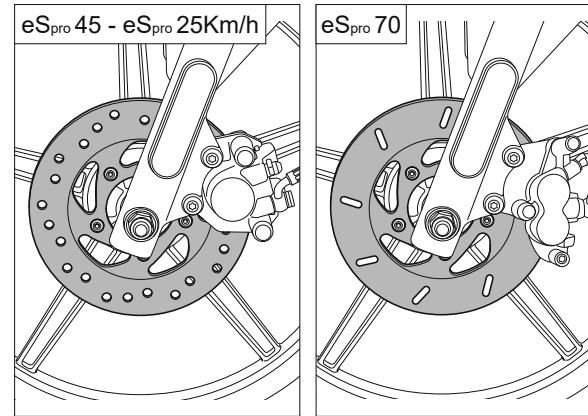
REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

FRENO A DISCO ANTERIORE

L'usura del disco e delle pastiglie viene compensata automaticamente, quindi non ha effetto sul funzionamento del freno e non richiede regolazioni.

Se viene riscontrata un'eccessiva corsa e la leva si avvicina troppo alla manopola azionando il freno potrebbe significare la presenza di aria nel circuito o il funzionamento irregolare del freno stesso.

Un'azione frenante efficace deve iniziare dopo circa 1/3 di corsa della leva freno.



IT



AVVERTENZA

Se il freno funziona male controllare lo stato di usura delle pastiglie freni, se lo spessore è molto ridotto vanno entrambe sostituite, operazione da effettuare in un punto di assistenza autorizzato.



AVVERTENZA

Dopo la sostituzione delle pastiglie azionare la leva freno varie volte per riposizionare le pastiglie stesse e portare la leva nella posizione giusta.

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

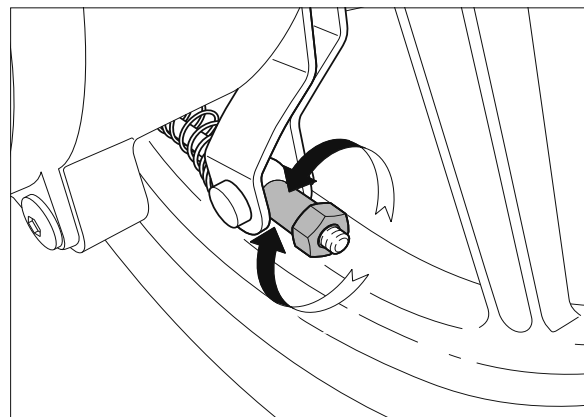
FRENO POSTERIORE A TAMBURO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Per regolare l'azione del freno posteriore agire sul dado come illustrato in figura.

Avvitando il dado, il gioco libero della leva di comando diminuisce e l'azione frenante aumenta.

Viceversa, svitando il dado il gioco libero della leva di comando aumenta e l'azione frenante diminuisce. Dopo la regolazione, con la leva di comando freno in condizione di riposo, verificare che la ruota giri liberamente.

Un'azione frenante efficace deve iniziare dopo circa 1/3 di corsa della leva freno.



FRENO POSTERIORE A TAMBURO CON FUNZIONE COMBINATA (solo eS_{pro} 70)

Lo scooter mod. eS_{pro} 70 utilizza la doppia frenata: azionando il freno posteriore si attiva automaticamente anche il freno anteriore.

La ripartizione ha prevalenza sul posteriore e la regolazione del dado di registro posteriore influisce su entrambe le ruote.

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

PROCEDURE DI MANUTENZIONE ORDINARIA

PNEUMATICI

Il veicolo è equipaggiato con pneumatici tubeless.

Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici ed adeguarla, se necessario, prima di mettersi in viaggio.

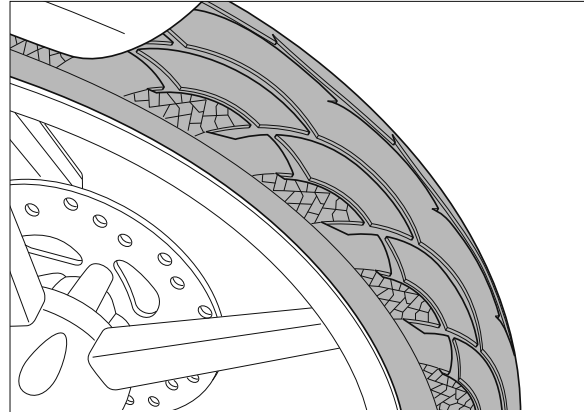
eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h

Pressione pneumatico anteriore 2 bar.

Pressione pneumatico posteriore 2,8 bar.

Gli pneumatici sono dotati di indicatore di usura e la sostituzione deve essere effettuata appena tali indicatori sono visibili sul battistrada.

Controllare anche eventuali tagli sui fianchi degli pneumatici o un'usura irregolare. In tal caso rivolgersi a officine autorizzate per la sostituzione.



IT



ATTENZIONE Controllare sempre la pressione degli pneumatici a freddo, una pressione errata provoca un'usura anomala degli pneumatici e rende la guida pericolosa.



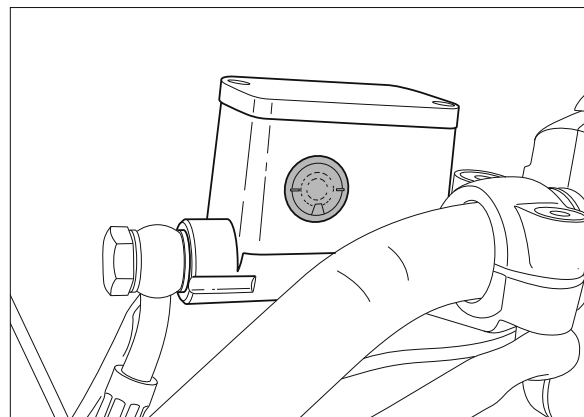
ATTENZIONE Lo pneumatico deve essere sostituito quando il battistrada raggiunge il limite di usura previsto dalle norme vigenti.

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

CONTROLLO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO FRENO ANTERIORE

Il serbatoio del liquido freno anteriore è dotato di oblò di ispezione per controllare il livello del liquido contenuto all'interno del serbatoio.

Se il livello del liquido freno risulta scarso o insufficiente, **NON** rabboccare mai il serbatoio ma controllare lo stato di usura delle pastiglie e del disco freno e verificare l'eventuale presenza di perdite del circuito frenante.



AVVERTENZA Il liquido del circuito frenante è igroscopico, assorbe cioè umidità dall'aria circostante. Se l'umidità nel liquido supera un certo valore la frenata sarà inefficiente.



AVVERTENZA E' consigliabile far sostituire il liquido ogni 2 anni, non utilizzare mai liquido per freni contenuto in contenitori già aperti o usati parzialmente.



AVVERTENZA Verificare che venga utilizzato solo liquido per freni classificato DOT4.

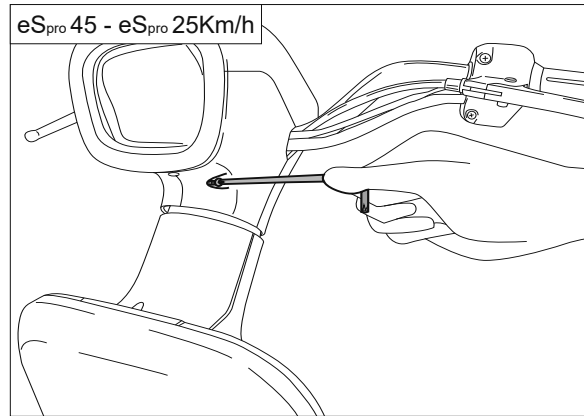


AVVERTENZA Il liquido del circuito frenante ha un alto potere corrosivo. Evitare che venga a contatto con la pelle, o con parti verniciate. In caso di contatto con la pelle lavare abbondantemente con acqua.

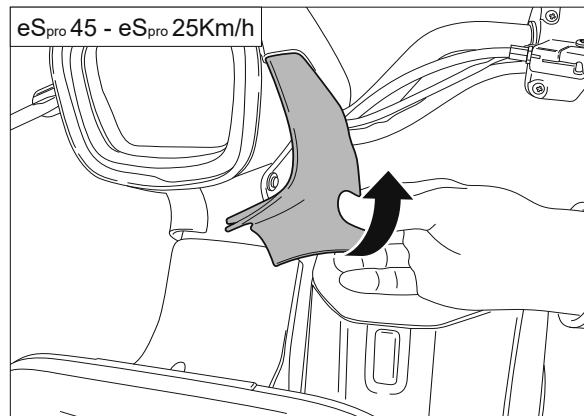
REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

SOSTITUZIONE LAMPADINA FARO ANTERIORE (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Per la sostituzione della lampadina tipo **H8 35W** del faro anteriore procedere nel seguente modo, utilizzando la chiave **TORX T 20** fornita come accessorio e collocata sotto la sella rimuovere le 2 viti laterali sotto al faro:



rimuovere prima il semi guscio sinistro poi quello destro ruotandoli verso l'esterno,

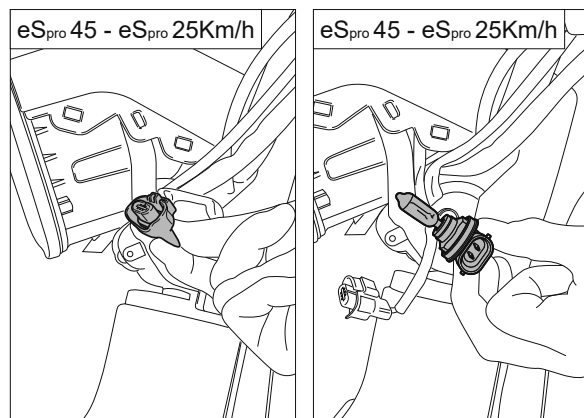


IT

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

scollegare il connettore, ruotare il portalamпада in senso antiorario ed estrarlo.

Sostituire lampada e portalamпада con uno nuovo.

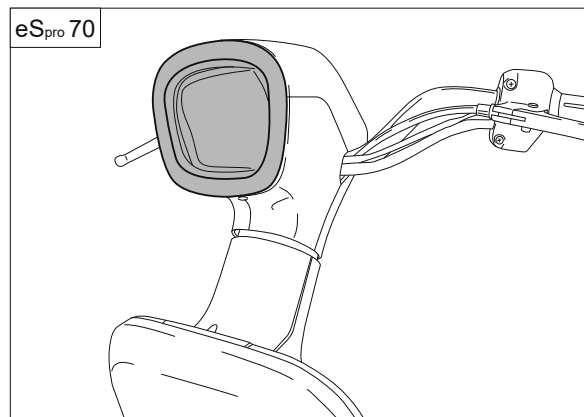


FARO ANTERIORE (eSpro 70)

Nello scooter mod. eSpro 70 il faro anteriore è dotato di lampadina di tipo led e non occorre sostituirla.

In caso di esaurimento della lampadina deve essere sostituito il faro completo.

Per la sostituzione rivolgersi ad un punto di assistenza autorizzato.

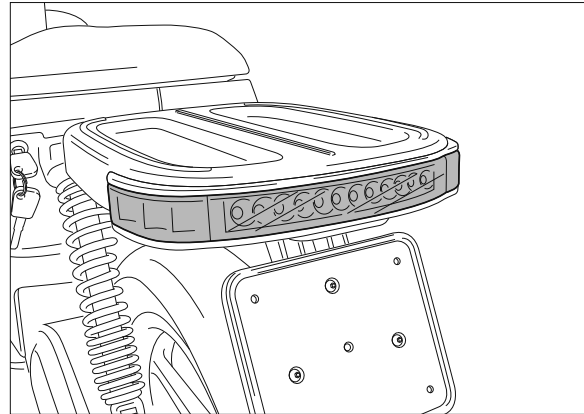


REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

GRUPPO OTTICO POSTERIORE E INDICATORI DI DIREZIONE

Il gruppo ottico posteriore, gli indicatori di direzione anteriori e posteriori e la luce porta targa sono dotati di luci led e sono integrati nella struttura del veicolo.

Per la loro sostituzione rivolgersi ad un punto di assistenza autorizzato.



IT

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

TABELLA RIEPILOGATIVA PROCEDURE DI MANUTENZIONE ORDINARIA

C: controllare; R: regolare; L: lubrificare; S: sostituire

ANNI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Km x 1.000	1	4	8	12	16	20	24	28	32	36
Puntamento faro		C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R
Liquido freno anteriore (sostituire ogni 2 anni)		S		S		S		S		S
Usura pastiglie freno anteriore		C	S	C	S	C	S	C	S	C
Usura ganasce freno posteriore		C/R		C/S		C/S		C/S		C/S
Cinghie trasmissione	C	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio	C	C		C		C		C		C
Cavalletto		C/L		C/L		C/L		C/L		C/L
Cuscinetti sterzo	C			C			C			C

Tranne "puntamento faro" tutti i controlli vanno effettuati da Personale qualificato ASKOLL.

REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

PULIZIA DEL VEICOLO





IT

Per evitare l'insorgere di ossidazioni, lavare lo scooter ogni volta che viene utilizzato in particolari condizioni atmosferiche o stradali, come strade cosparse di sale o prodotti antighiaccio nel periodo invernale, condizioni di inquinamento atmosferico come città, zone industriali, zone ad alta salinità od umidità, nell'atmosfera come zone marittime.

Evitare che sulla carrozzeria rimangano a lungo depositi di sporco, residui di polveri industriali, insetti morti, escrementi di uccelli, etc..

Utilizzare un getto d'acqua a bassa pressione per ammorbidire lo sporco depositato sulle superfici verniciate, poi rimuoverli con una spugna soffice da carrozzeria imbevuta con molta acqua e shampoo e successivamente risciacquare e asciugare con pelle scamosciata.

Evitare di lavare lo scooter direttamente al sole, specialmente in estate, per evitare che la carrozzeria scaldandosi asciughi immediatamente lo shampoo prima del risciacquo e questo possa arrecare danni alla vernice.

	Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione per il lavaggio, in modo da evitare di danneggiare componenti delicati del veicolo.
	Durante il lavaggio non indirizzare mai il getto d'acqua direttamente su componenti delicati come i cablaggi elettrici le loro connessioni.
	Non utilizzare mai stracci imbevuti di benzina, alcool o liquidi potenzialmente corrosivi per il lavaggio di superfici verniciate, plastiche o per il rivestimento sella per evitare perdita di brillantezza e delle caratteristiche meccaniche dei materiali, o il loro danneggiamento.
	Il lavaggio dello scooter deve essere effettuato in aree attrezzate per la raccolta e la depurazione dei liquidi impiegati.



REGOLAZIONI E MANUTENZIONE PERIODICA

INATTIVITA' DEL VEICOLO

In preparazione di un lungo periodo di inattività è consigliabile:

- effettuare una pulizia generale dello scooter,
- operare il rimessaggio in luogo coperto,
- stazionare lo scooter sul cavalletto centrale per evitare che le ruote restino a contatto con il terreno nella stessa posizione,
- coprire lo scooter con un telo.



CODICI DI ERRORE

IT

CODICI DI ERRORE

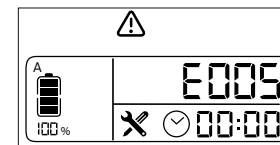
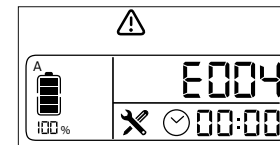
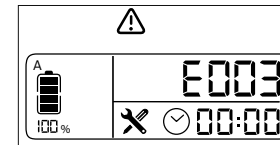
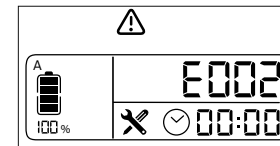
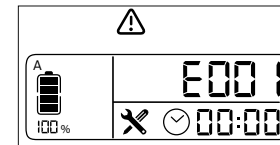
Guasto al sistema di comunicazione: vengono rilevati dei problemi di comunicazione tra le unità intelligenti del veicolo. Si consiglia di portare il mezzo presso officina autorizzata.

Guasto Inverter: il sistema rileva un guasto all'unità Inverter. Si consiglia di portare lo scooter presso officina autorizzata.

Guasto ECU: il sistema rileva un guasto sull'unità ECU. Si consiglia di portare lo scooter presso officina autorizzata.

Guasto al circuito di potenza: il sistema rileva un assorbimento anomalo del motore. Per motivi di sicurezza il sistema non eroga potenza. Si consiglia di portare il mezzo presso officina autorizzata.

Guasto Batteria A: il sistema rileva un guasto al pacco batteria A. Si consiglia di portare la batteria presso officina autorizzata.



CODICI DI ERRORE

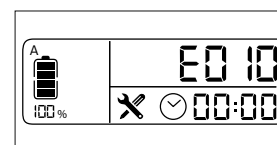
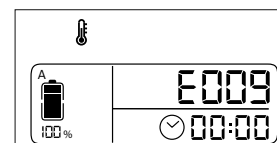
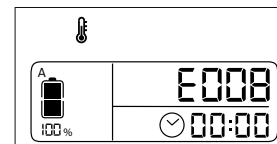
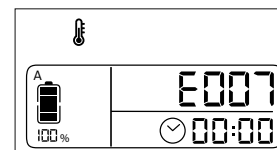
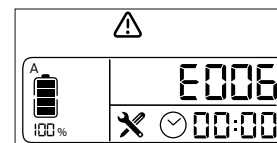
Guasto Batteria B: il sistema rileva un guasto al pacco batteria B. Si consiglia di portare la batteria presso officina autorizzata.

Sovratemperatura batterie: il sistema rileva una temperatura eccessiva della batteria per cui inibisce l'erogazione di potenza al veicolo. E' necessario allontanare il veicolo da ambienti ad elevata temperatura e aspettare che le batterie si raffreddino.

Sovratemperatura inverter: il sistema rileva una temperatura eccessiva dell'unità elettronica. L'erogazione di potenza al veicolo viene inibita finchè la temperatura non scende. Si consiglia di allontanare il veicolo da fonti di calore.

Sovratemperatura motore: il sistema rileva una temperatura eccessiva del motore. Viene permesso un funzionamento a potenza ridotta in modo da consentirne il raffreddamento.

Malfunzionamento proiettore anteriore: il sistema rileva la rottura o il malfunzionamento della lampada anteriore. Verificarne il funzionamento e sostituirla presso un'autofficina autorizzata.

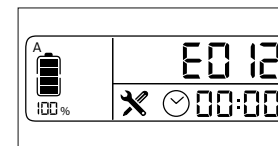
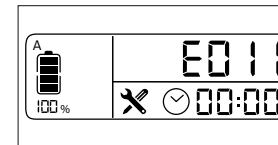


CODICI DI ERRORE

IT

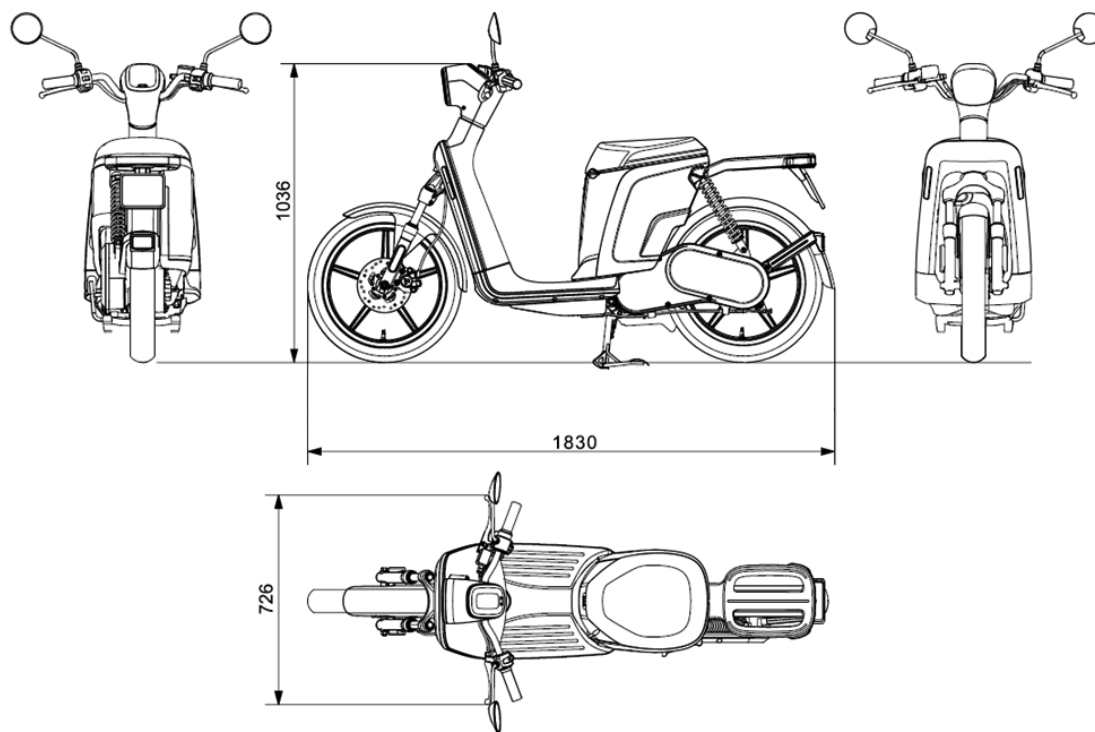
Malfunzionamento indicatori di direzione: il sistema rileva la rottura o il malfunzionamento degli indicatori di direzione. Verificarne il funzionamento e sostituirli presso un'autofficina autorizzata.

Malfunzionamento fanale posteriore e luce targa: il sistema rileva la rottura o il malfunzionamento del fanale posteriore e luce targa. Verificarne il funzionamento e sostituirli presso un'autofficina autorizzata.



DATI TECNICI

DIMENSIONI DELLO SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h



DATI TECNICI

IT

MODELLO	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
DATI MOTORE			
Modello	Brushless permanent magnet sinusoidal motor		
Tipo motore	EME 200		EME 201
Tensione di esercizio	54 V		
Potenza MAX	3 KW elettronicamente limitata * con 2 batterie connesse ed a parità di carica	1,4 KW elettronicamente limitata	3 KW elettronicamente limitata * con 2 batterie connesse ed a parità di carica secondo 168/2013 EC

BATTERIA			
Modello	TVC102		TVC103
Carica	LI - ION		
Peso	7,8 Kg		
Autonomia	71 Km * con 2 batterie connesse ed a parità di carica secondo 168/2013 EC	86 Km * con 2 batterie connesse ed a parità di carica secondo 168/2013 EC	96 Km * con 2 batterie connesse ed a parità di carica secondo 168/2013 EC
Temperatura operativa	In esercizio -20 °C a +45 °C		

DATI VEICOLO	
Lunghezza	1830 mm
Larghezza	726 mm
Interasse	1245 mm
Altezza attacchi specchietti	1036 mm

DATI TECNICI


MODELLO	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
DATI VEICOLO			
Pressione pneumatico anteriore	2 bar		
Pressione pneumatico posteriore	2,8 bar		
Peso in ordine di marcia	77 Kg		
Peso massimo ammissibile	245 Kg (veicolo + conducente + carico aggiuntivo)		
Peso massimo ammissibile al portapacchi posteriore	30Kg centrato al portapacchi		
Posti	1		
Trasmissione	Cinghia dentata		

DATI GRUPPO OTTICO ANTERIORE		
Fanale anteriore	H8 35W	LED
Indicatori di direzione	LED	
Luci plancia	LED	

DATI GRUPPO OTTICO POSTERIORE	
Fanale posteriore	LED
Luce stop	LED
Indicatori di direzione	LED
Luce targa	LED

Dichiarazione di conformità (DoC) UE

IT

La sottoscritta azienda		
Nome azienda:	Askoll EVA S.p.A.	
Indirizzo:	Via industria 30, 36031 Dueville (VI), Italia	
Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:		
Apparecchio / Prodotto:	Caricabatterie per scooter elettrico	
Modello:	---	
Tipo:	TVC202; TC203; TC204; TC205	
Numero di serie:	---	
Oggetto della dichiarazione:		
	I prodotti sopra elencati	
L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla seguente normativa di armonizzazione dell'Unione in materia:		
	Direttiva 2014/35/UE (LVD); Direttiva 2014/30/UE (EMC); Direttiva 2011/65/UE (RoHS II)	
Sono state applicate le norme armonizzate e le specifiche tecniche seguenti:		
	EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A1/EC:2007 + A13:2008 + EC:2009 + EC:2010 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-29:2004 + A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008; EN 50581:2012	
Firmato a nome e per conto di:		
Luogo	Data	Nome, ruolo, firma
Dueville	07/01/2019	Gian Franco Nanni (Ammin. delegato) 



NOTE





Bienvenue dans l'ère électrique !

Compliments pour avoir choisi une approche de la mobilité plus éco-compatible : consommations réduites, grandes économies, air plus respirable, autonomie garantie ; pour faire du bien à soi-même, aux autres et à la planète.

FR

Félicitations pour avoir décidé d'adopter un nouveau mode de vie et une pensée novatrice : tirer parti d'une technologie à l'avant-garde dans le créneau électrique n'a que des effets positifs.

En achetant Askoll eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h ou eS_{pro} 70, vous pourrez enfin profiter d'un véhicule qui concentre le meilleur de la fonctionnalité, du design et de la technologie Askoll, société qui vante trente ans d'expérience dans la conception et la fabrication de moteurs électriques.

Ce manuel a été préparé pour vous permettre d'en apprécier pleinement les qualités. Il contient des informations, des avertissements et des conseils concernant l'utilisation et l'entretien de votre nouveau véhicule.

Il est important de le lire dans toutes ses parties avant de commencer à conduire pour la première fois. Vous découvrirez les détails et caractéristiques qui contribueront à vous convaincre que votre choix est le bon.

Cette publication doit être considérée comme partie intégrante du véhicule. En cas de vente du véhicule, la notice doit être remise au nouveau propriétaire.

L'évolution constante de la conception, aux fins de garantir les standards de sécurité et la qualité des véhicules Askoll, peut entraîner le fait que certaines informations contenues dans ce manuel d'utilisation et d'entretien peuvent être divergentes de celles qui concernent le véhicule en votre possession. Nous sommes convaincus que vous comprendrez par conséquent que les données, les figures et les descriptions ci-dessous ne peuvent pas être un motif de réclamation.





INDEX

INDEX	II
INFORMATIONS GÉNÉRALES	1
SYMBOLIQUE	1
INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	2
IDENTIFICATION	3
COMMANDES ET INSTRUMENTS	4
VUE GÉNÉRALE DU SCOOTER	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h CÔTÉ GAUCHE	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h CÔTÉ DROIT	4
eS _{pro} 70 CÔTÉ GAUCHE	5
eS _{pro} 70 CÔTÉ DROIT	5
POSITION COMMANDES ET INSTRUMENTS	6
TABLEAU DE BORD (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	6
TABLEAU DE BORD (eS_{pro} 70)	7
GROUPE COMMANDES GAUCHE	8
Levier de frein arrière	8
Levier de frein à tambour avec fonction combinée (eS _{pro} 70 uniquement)	8
Sélecteur du mode régénération d'énergie	8
Commutateur clignotants	9
Bouton klaxon	9



INDEX

GRUPE COMMANDES DROITE	10
Levier de frein avant	10
Commande accélérateur	10
Sélecteur d'allumage du feu de route (eS _{pro} 70 uniquement)	11
Sélecteur de mode de conduite (eS _{pro} 45 - eS _{pro} 70 uniquement)	11
Bouton d'allumage du moteur	11
COMMUTATEUR À CLÉ	12
Activation et désactivation du système	12
INSTRUMENTS	13
VOYANTS LUMINEUX	14
Indicateur d'activation du moteur (eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h uniquement)	14
Indicateur de température élevée	15
Indicateur de problème grave	15
Indicateur de clignotants en fonction	16
Indicateur de feux allumés	16
Indicateur feu de route (eS _{pro} 70 uniquement)	16
Indicateur de recharge en cours	16
TACHYMÈTRE (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	17
TACHYMÈTRE (eS_{pro} 70)	17
BOUTONS RÉGLAGE MENU	17
AFFICHEUR NUMÉRIQUE	18
Voyant d'entretien	18





INDEX

UTILISATION	19
AVANT LE DÉPART	19
CONDUITE EN SÉCURITÉ	19
OPÉRATIONS POUR LE DÉMARRAGE	21
Engager et désengager le verrou de direction	21
Activation du moteur	22
Sélecteur du mode de conduite (eS _{pro} 45)	23
Sélecteur du mode de conduite (eS _{pro} 70)	24
Sélection du mode régénération d'énergie	25
SÉLECTION FONCTIONS AFFICHEUR	26
Mode d'affichage des données du compteur kilométrique	26
Réglage de la fonction horloge	27
SELLE	28
Ouverture de la selle	28
Crochet porte-bagages	28
STATIONNEMENT DU SCOOTER	29
Béquille centrale	29
Béquille latérale	29
BATTERIE ET RECHARGE	30
BATTERIES	30
Gestion de la batterie lors de la première utilisation du scooter	30
Élimination des batteries épuisées	33



INDEX

CHARGEUR DE BATTERIES	34
RECHARGE DE LA BATTERIE	36
RECHARGE AVEC BATTERIE À BORD	37
Verrouillage de la selle en position relevée pour le passage du câble	38
RECHARGE AVEC CHARGEUR BATTERIES DÉPOSÉ	40
RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE	44
RÉGLAGES	44
RÉTROVISEURS	44
PHARE AVANT	44
FREIN À DISQUE AVANT	45
FREIN ARRIÈRE À TAMBOU (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	46
FREIN ARRIÈRE À TAMBOUR AVEC FONCTION COMBINÉE (eS_{pro} 70 uniquement)	46
PROCÉDURES D'ENTRETIEN COURANT	47
PNEUS	47
VERIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE FREIN AVANT	48
REPLACEMENT AMPOULE PHARE AVANT (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	49
PHARE AVANT (eS_{pro} 70)	50
GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE ET CLIGNOTANTS	51
TABLEAU RÉCAPITULATIF DES PROCÉDURES D'ENTRETIEN COURANT	52
PROPRETÉ DU VÉHICULE	53
VÉHICULE REMISÉ	54

FR





INDEX

CODES D'ERREUR	55
CODES D'ERREUR	55
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	58
DIMENSIONS DU SCOOTER eS _{pro} 45 - eS _{pro} 70 - eS _{pro} 25Km/h	58
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR	59
BATTERIE	59
CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE	59
CARACTÉRISTIQUES GROUPE OPTIQUE AVANT	60
CARACTÉRISTIQUES GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE	60
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE (DDC)	61







INFORMATIONS GÉNÉRALES

SYMBOLOLOGIE

Le manuel contient des informations particulièrement importantes qui méritent une lecture approfondie.

Chaque signal se compose d'un symbole différent pour mettre en évidence le contenu du texte et pour faciliter le repérage des thèmes regardant chaque section.

FR

 ATTENTION	Ce symbole indique des situations particulièrement dangereuses qui, non résolues, risquent d'entraîner la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un avertissement générique de sécurité. Il est utilisé pour vous mettre en garde contre un risque potentiel de blessures et/ou de dommages matériels.
	Le non-respect total ou partiel de ces avertissements peut entraîner des dommages graves au véhicule et, dans certains cas, la perte de la garantie.
	Les comportements adéquats sont indiqués pour éviter toute pollution liée à l'utilisation du véhicule.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Il est impératif de connaître le scooter électrique : lire et comprendre ce manuel avant la première utilisation.

⚠ ATTENTION

Ce manuel fait partie du scooter, conservez-le pour toute consultation ultérieure. En cas de vente il doit être remis au propriétaire suivant.

⚠ ATTENTION

Le scooter n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont altérées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles font l'objet, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision ou d'instructions relatives à l'utilisation du scooter.

⚠ ATTENTION



Le non-respect total ou partiel de ces consignes peut être la cause de blessures graves aux personnes, de dommages matériels, de pollution et, dans certains cas, d'annulation de la garantie.

⚠ ATTENTION

Toute intervention qui modifie les performances ou la structure principale du scooter, en plus d'être interdite par la loi, rend le véhicule non conforme à l'homologation et, par conséquent, dangereux pour la sécurité.

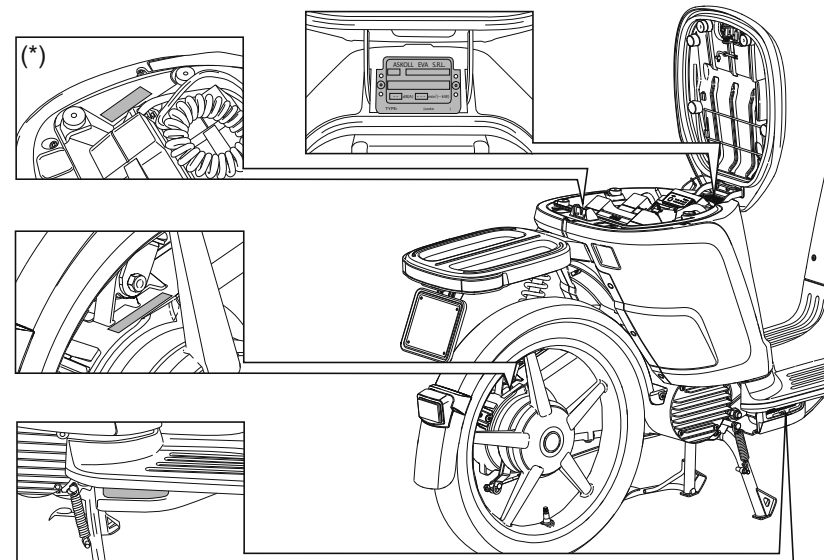
INFORMATIONS GÉNÉRALES

IDENTIFICATION

Les numéros d'identification sont apposés sur le châssis, sur le carter du moteur et dans le compartiment à batterie. Ils doivent toujours être indiqués dans les demandes de pièces de rechange.

Il est conseillé de vérifier la correspondance des numéros du véhicule et des numéros indiqués sur les documents.

FR



(*) Valable uniquement pour eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h. Non requis pour eS_{pro} 70.

AVERTISSEMENT

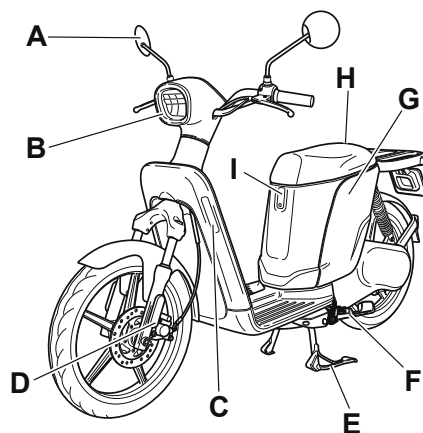


L'altération des numéros d'identification est passible de sanctions pénales.

COMMANDES ET INSTRUMENTS

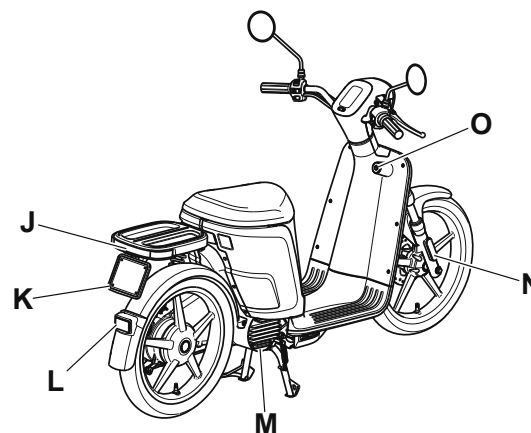
VUE GÉNÉRALE DU SCOOTER

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h CÔTÉ GAUCHE



- A. Rétroviseur
- B. Groupe optique avant
- C. Clignotant
- D. Catadioptré avant gche
- E. Béquille centrale
- F. Béquille latérale
- G. Logement batterie
- H. Selle

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h CÔTÉ DROIT

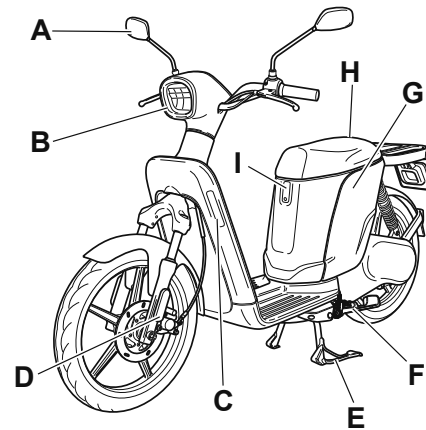


- I. Crochet selle
- J. Groupe optique arrière
- K. Porte-plaque
- L. Catadioptré arrière
- M. Moteur
- N. Catadioptré avant dte
- O. Commutateur d'allumage

COMMANDES ET INSTRUMENTS

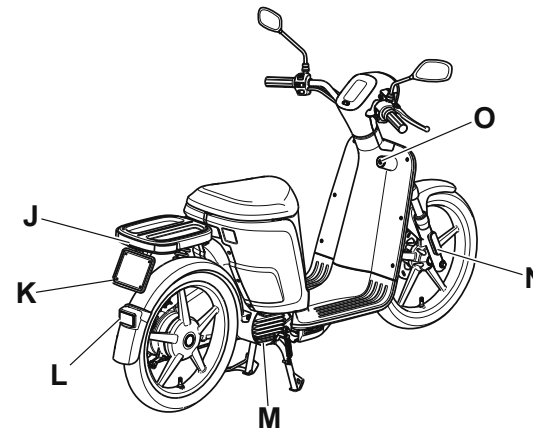
VUE GÉNÉRALE DU SCOOTER

eS_{pro} 70 CÔTÉ GAUCHE



- A. Rétroviseur
- B. Groupe optique avant
- C. Clignotant
- D. Catadioptré avant gche
- E. Béquille centrale
- F. Béquille latérale
- G. Logement batterie
- H. Selle

eS_{pro} 70 CÔTÉ DROIT



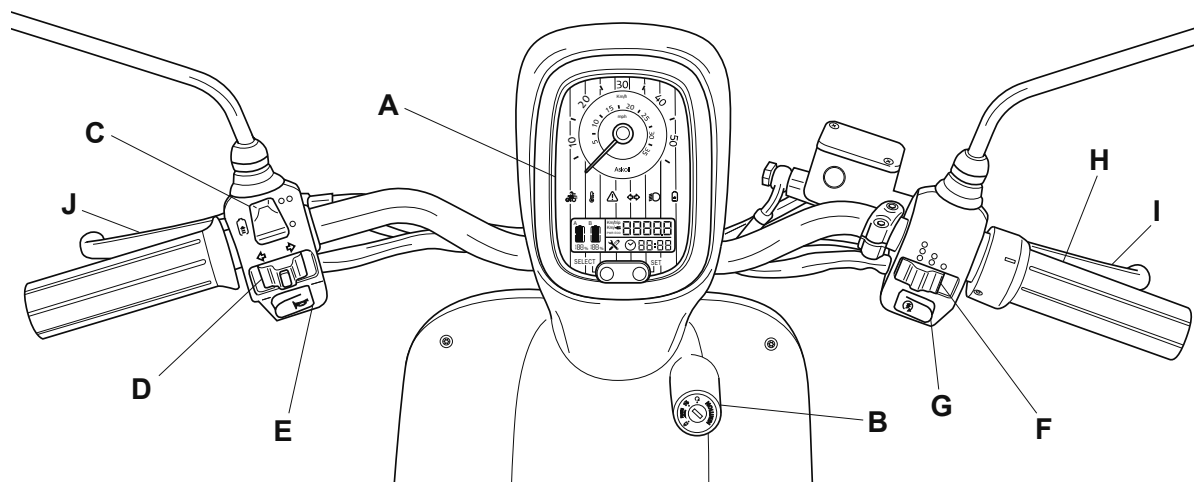
- I. Crochet selle
- J. Groupe optique arrière
- K. Porte-plaque
- L. Catadioptré arrière
- M. Moteur
- N. Catadioptré avant dte
- O. Commutateur d'allumage

FR

COMMANDES ET INSTRUMENTS

POSITION COMMANDES ET INSTRUMENTS

TABLEAU DE BORD (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)



- A. Instruments
- B. Commutateur à clé
- C. Sélecteur du mode régénération d'énergie
- D. Commutateur clignotants
- E. Bouton klaxon

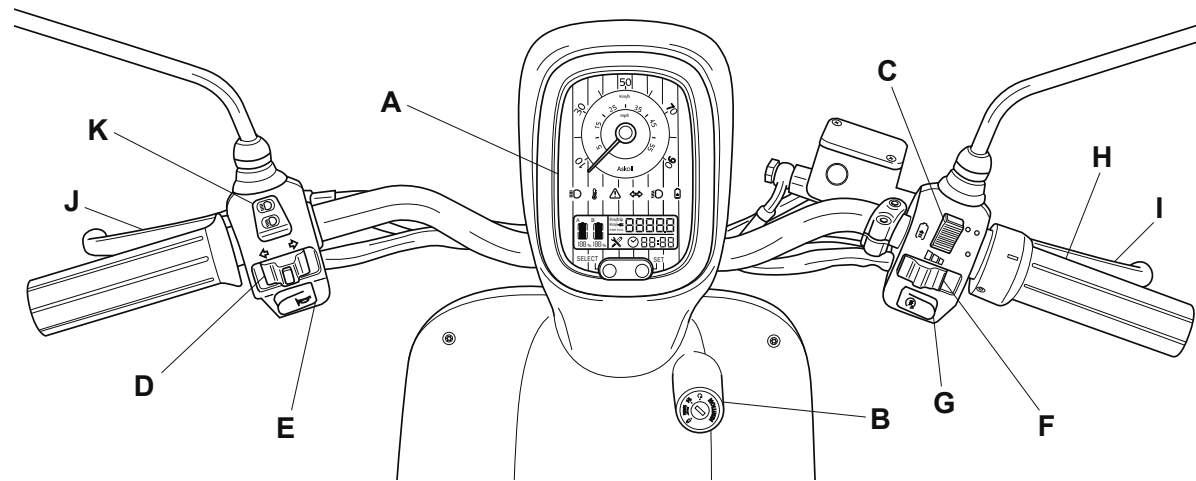
- F. Sélecteur de mode de conduite
- G. Bouton de démarrage du moteur
- H. Commande accélérateur
- I. Levier de frein avant
- J. Levier de frein arrière

COMMANDES ET INSTRUMENTS

POSITION COMMANDES ET INSTRUMENTS

TABLEAU DE BORD (eS_{pro} 70)

FR



- A. Instruments
- B. Commutateur à clé
- C. Sélecteur du mode régénération d'énergie
- D. Commutateur clignotants
- E. Bouton klaxon
- F. Sélecteur de mode de conduite

- G. Bouton de démarrage du moteur
- H. Commande accélérateur
- I. Levier de frein avant
- J. Levier de frein combiné
- K. Commutateur de phare avant

COMMANDES ET INSTRUMENTS

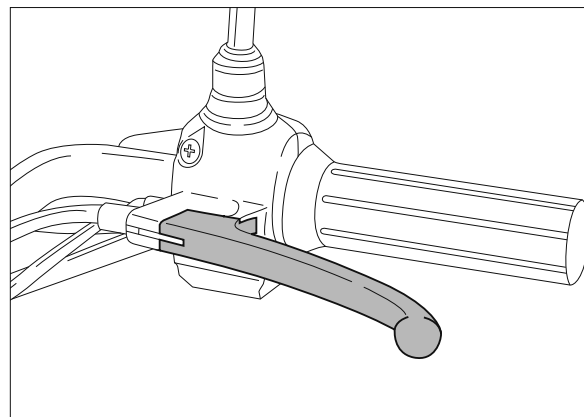
GROUPE COMMANDES GAUCHE

Levier de frein arrière

Le levier du frein à tambour arrière est situé sur la gauche du guidon.

Levier de frein à tambour avec fonction combinée (eS_{pro} 70 uniquement)

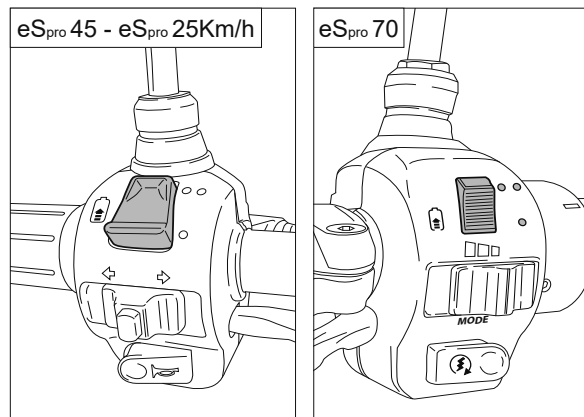
Le frein agit sur les deux roues, en prévalence sur la roue arrière pour assurer une plus grande sécurité et des distances d'arrêt plus courtes.



Sélecteur du mode régénération d'énergie

En phase de décélération du scooter la batterie peut être rechargée automatiquement en activant le mode régénération d'énergie.

Utiliser le commutateur à deux positions pour activer ou désactiver le mode régénération d'énergie.



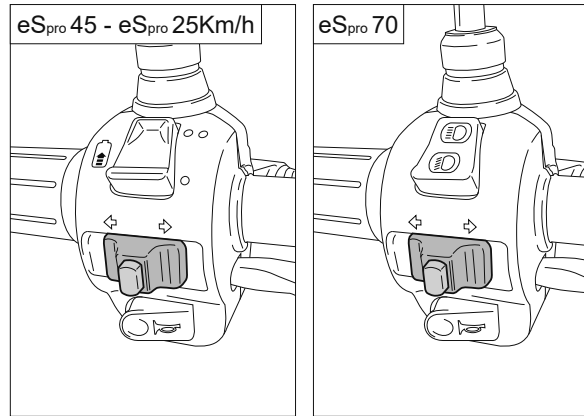
COMMANDES ET INSTRUMENTS

Commutateur clignotants

Déplacer la manette vers la gauche pour activer les clignotants gauche.

Déplacer la manette vers la droite pour activer les clignotants droite.

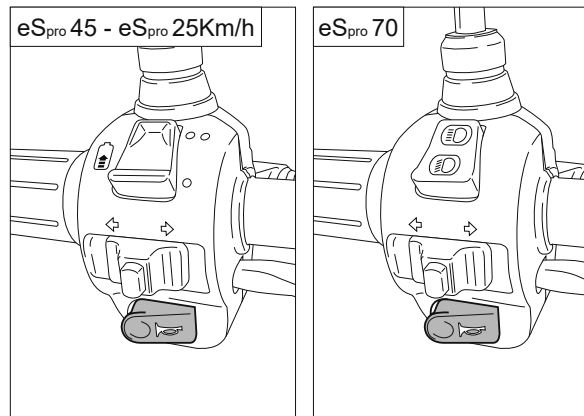
Placer la manette au centre pour éteindre les clignotants.



FR

Bouton klaxon

Appuyer pour actionner le klaxon.

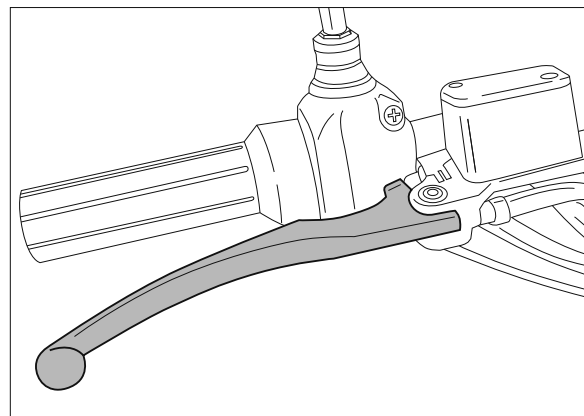


COMMANDES ET INSTRUMENTS

GROUPE COMMANDES DROITE

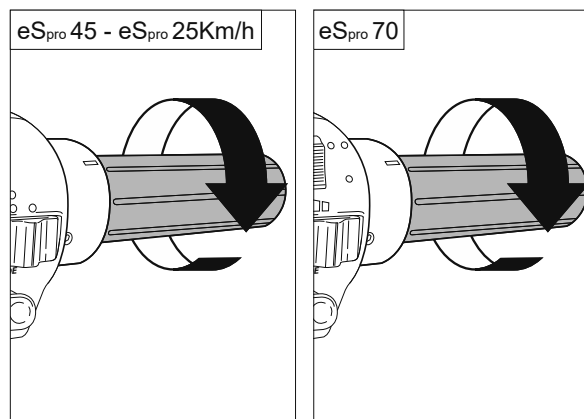
Levier de frein avant

Le levier du frein à disque avant est situé sur la droite du guidon.



Commande accélérateur

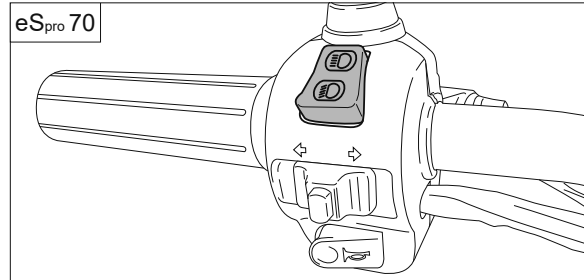
La vitesse du scooter est réglée en tournant la poignée.



COMMANDES ET INSTRUMENTS

Sélecteur d'allumage du feu de route (eS_{pro} 70 uniquement)

En utilisant le sélecteur il est possible d'activer le feu de route.

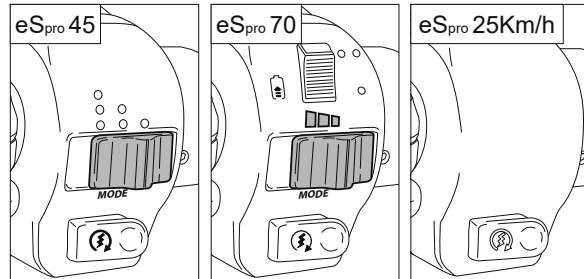


FR

Sélecteur de mode de conduite (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 uniquement)

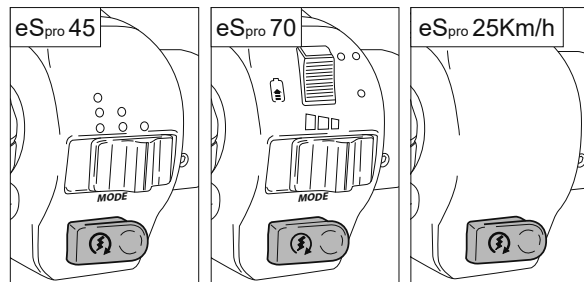
À l'aide de l'interrupteur, vous pouvez sélectionner trois modes de conduite différents, en fonction du style de conduite, des conditions routières ou autres.

Le modèle eS_{pro} 25Km/h a un mode de conduite unique et sa vitesse est limitée à 25 km/h.



Bouton d'allumage du moteur

En appuyant sur le bouton pendant 3 secondes, en fonction de la position de la clé dans le commutateur, on active ou désactive le moteur.



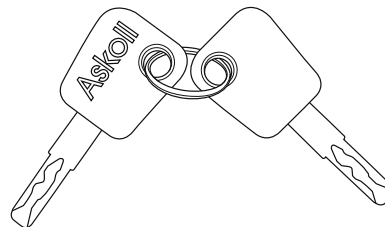
COMMANDES ET INSTRUMENTS

COMMUTATEUR À CLÉ

Le commutateur à clé active ou désactive le système et le verrouillage de la direction.

Le scooter est muni d'une clé principale et d'un duplicata qui peut être utilisé pour actionner le commutateur à clé et l'ouverture de la selle.

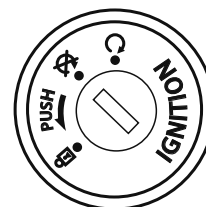
Conserver le duplicata séparément de la clé principale.



Activation et désactivation du système

En tournant la clé sur  le système est activé.

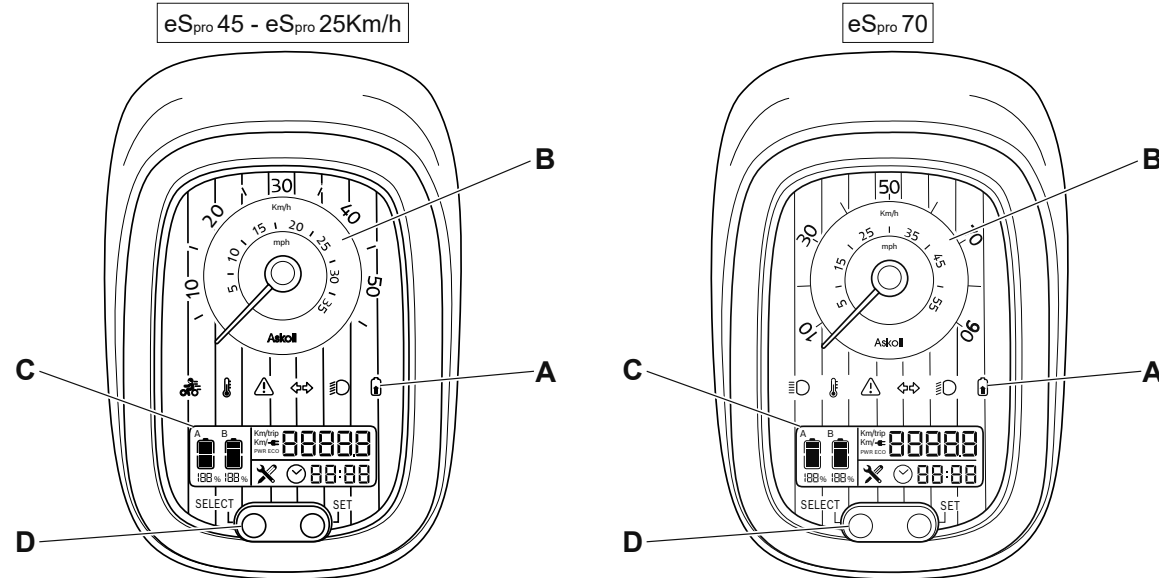
En tournant la clé sur  le système est désactivé.



AVERTISSEMENT Ne pas tourner ou retirer la clé lors de la conduite

COMMANDES ET INSTRUMENTS

INSTRUMENTS



COMMANDES ET INSTRUMENTS

VOYANTS LUMINEUX

- E. Indicateur d'activation du moteur
- F. Indicateur de température élevée
- G. Indicateur de problème grave
- H. Indicateur de clignotants en fonction
- I. Indicateur de feux allumés
- J. Indicateur de recharge en cours
- K. Indicateur feu de route en fonction (eS_{pro} 70 uniquement)



E



F



G



H



I



J



K

Indicateur d'activation du moteur (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h uniquement)

L'indicateur d'activation du moteur, de couleur ambre, s'allume dès que le moteur est activé et reste allumé jusqu'à ce qu'il soit désactivé.





COMMANDES ET INSTRUMENTS

Indicateur de température élevée

Le témoin lumineux de température élevée, de couleur ambre, s'allume et reste fixe pour indiquer une alarme de température élevée. L'écran affiche le code d'alarme correspondant.

Pour la description de l'alarme correspondante au code affiché, consulter le chapitre « **CODES D'ERREUR** ».



FR



Indicateur de problème grave

Le voyant de problème grave, rouge, s'allume en même temps que l'indicateur de dysfonctionnement sur l'écran.

Lorsque le voyant s'allume arrêter le véhicule, le code d'erreur correspondante est affiché sur l'écran.

Rendez-vous dans un atelier conventionné pour faire contrôler le véhicule.

Pour la description de l'alarme correspondante au code affiché, consulter le chapitre « **CODES D'ERREUR** ».





COMMANDES ET INSTRUMENTS

Indicateur de clignotants en fonction

Le voyant des clignotants, vert, s'allume et clignote pour indiquer l'activation du clignotant gauche ou droite, et s'éteint en désactivant les clignotants.



Indicateur de feux allumés

Le voyant d'allumage des feux, vert, s'allume au démarrage du moteur.



Indicateur feu de route (eS_{pro} 70 uniquement)

Le voyant d'allumage du feu de route est de couleur bleue, et s'allume en actionnant le sélecteur multifonctions gauche.



Indicateur de recharge en cours

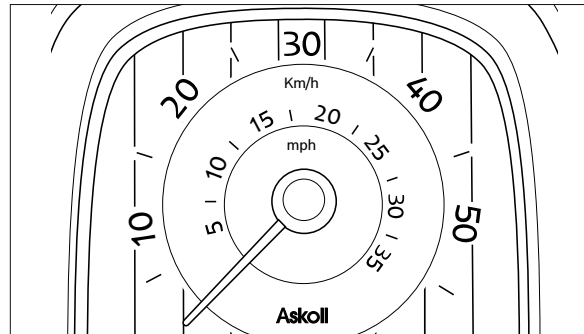
Le voyant de recharge en cours, de couleur ambre, s'allume et reste allumé fixe lorsque le chargeur est branché sur le secteur et une recharge est en cours. Il s'allume également quand le mode régénération d'énergie entre en fonction.



COMMANDES ET INSTRUMENTS

TACHYMÈTRE (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

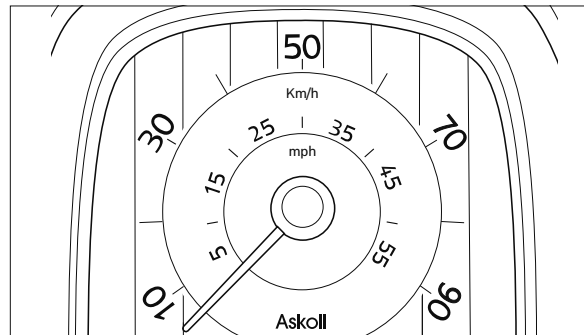
Le compteur de vitesse indique la vitesse actuelle.
La valeur apparaît en kilomètres/heure (km / h) et miles/heure (mph).



FR

TACHYMÈTRE (eS_{pro} 70)

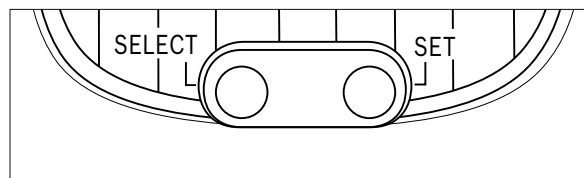
Le compteur de vitesse indique la vitesse actuelle.
La valeur apparaît en kilomètres/heure (km / h) et miles/heure (mph).



BOUTONS RÉGLAGE MENU

Les boutons **SELECT** et **SET** doivent être utilisés pour :

- sélectionner le paramètre à afficher sur l'écran,
- remettre à zéro la valeur affichée (km/trajet)
- définir et confirmer de nouvelles valeurs (heure).

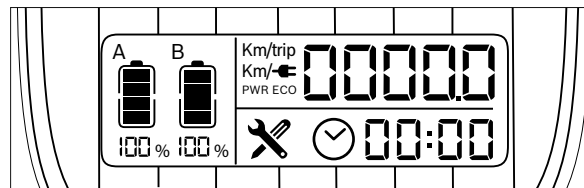


COMMANDES ET INSTRUMENTS

AFFICHEUR NUMÉRIQUE

Via l'affichage numérique, vous pouvez avoir toutes les informations sur l'état du véhicule, à savoir :

- présence de la batterie dans les compartiments A et B,
- état de charge de la batterie,
- kilométrage total,
- kilométrage partiel,
- kilomètres restants avec la charge résiduelle de la batterie,
- heure,
- alarmes et codes d'erreur.



Voyant d'entretien

Le voyant d'entretien peut s'allumer seul ou en combinaison avec le voyant indicateur de problème grave.

Si le voyant s'allume rendez-vous dans un atelier conventionné pour le contrôle et la résolution du problème.



UTILISATION

AVANT LE DÉPART

Avant d'utiliser le scooter, effectuer les contrôles ci-dessous :

- état de charge de la batterie,
- fonctionnement du phare avant, du feu arrière, des clignotants et du feu de plaque d'immatriculation,
- fonctionnement des freins avant et arrière,
- niveau du liquide dans le réservoir de frein avant,
- pression des pneus,
- verrouillage de la selle en position non relevée et câbles du chargeur de batteries correctement positionnés dans le compartiment des batteries.

Pour effectuer ces contrôles, voir les instructions de ce manuel.

FR

CONDUITE EN SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Avant la première utilisation, nous vous conseillons d'essayer le scooter dans des zones fermées à la circulation jusqu'à avoir acquis une bonne connaissance du scooter.

AVERTISSEMENT

Conduire toujours dans les limites de vos capacités.

ATTENTION

Conduire en état d'ébriété, sous l'influence de drogues ou de certains médicaments est très dangereux pour soi et interdit par la loi.

AVERTISSEMENT

Avant de commencer à conduire, il est préférable de toujours porter un casque et le fixer correctement.

AVERTISSEMENT

Dans le cas du transport d'un passager avant de commencer à conduire vérifier qu'il a mis le casque et que ce dernier est correctement attaché.

AVERTISSEMENT

Recommander au passager de rester toujours fermement accroché à la poignée appropriée pendant la conduite.

UTILISATION



AVERTISSEMENT

Éviter les départs avec la béquille centrale baissée : lorsque la roue arrière entre en contact avec le sol, elle ne doit pas tourner pour éviter un démarrage brutal.



AVERTISSEMENT

Sur les routes instables, en cas de pluie, de neige ou de surface glissante, réduire la vitesse et augmenter la distance de sécurité des autres véhicules, conduire très prudemment.



AVERTISSEMENT

En freinage, utiliser les deux leviers pour répartir l'action de freinage sur les deux roues.



ATTENTION

Ne pas freiner sur des surfaces mouillées, de terre ou glissantes.



AVERTISSEMENT

Après avoir parcouru une longue section de route mouillée sans actionner les freins, l'action de freinage sera initialement réduite. Dans ces conditions actionner les freins de façon périodique.



ATTENTION

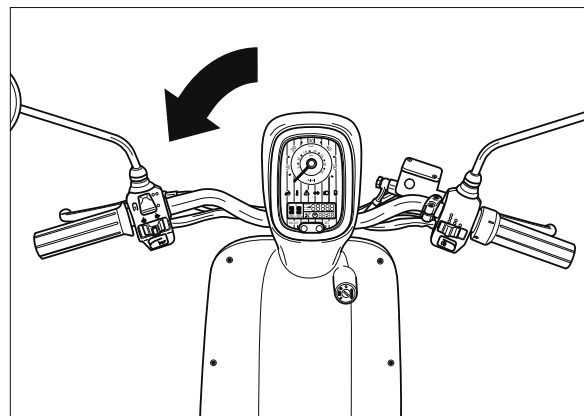
En cas de pluie, la visibilité diminue, réduire la vitesse et de conduire prudemment.

UTILISATION

OPÉRATIONS POUR LE DÉMARRAGE

Engager et désengager le verrou de direction

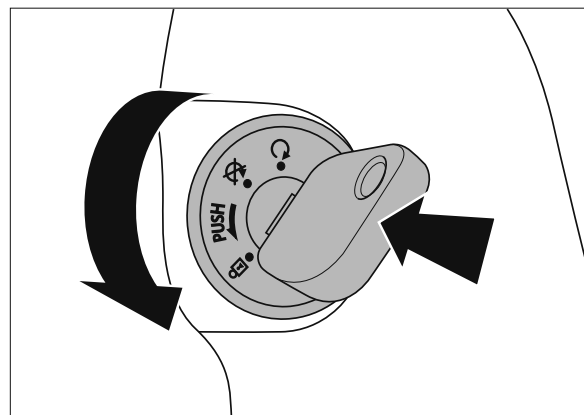
Pour engager le verrou de direction, tourner le guidon vers la gauche jusqu'à ce qu'il se bloque.



FR

Appuyer la clé vers l'intérieur et tourner dans le sens anti-horaire ; tourner simultanément le guidon légèrement vers la droite jusqu'au déclic de la clé sur le symbole de cadenas ; maintenant, le verrouillage de direction est inséré, et vous pouvez retirer la clé.


Pour libérer la direction insérer la clé dans le contacteur d'allumage et tourner vers la droite.





UTILISATION

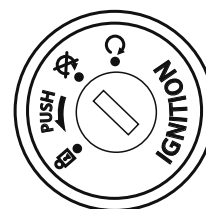
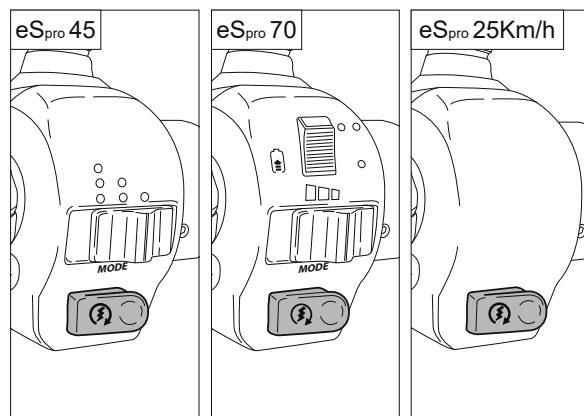
Activation du moteur

Pour démarrer le moteur doit être activé.

Pour activer le moteur, insérer la clé dans le contacteur et la mettre sur , puis appuyer sur le bouton d'activation du moteur pendant 3 secondes, le voyant de démarrage s'allume.

Pour désactiver le moteur appuyer de nouveau sur le bouton d'activation du moteur pendant 3 secondes et tourner la clé dans le commutateur vers la gauche sur .

La désactivation du moteur se produit également avec la seule rotation sur  de la clé.

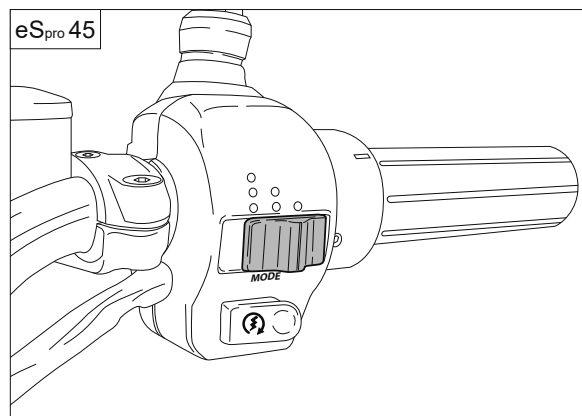


UTILISATION

Sélecteur du mode de conduite (eS_{pro} 45)

Le commutateur permet de sélectionner trois modes de conduite différents :

- Mode **ECONOMY**
 - Vitesse maximum : 32 Km/h.
 - Affichage de l'icône ECO sur l'écran.
- Mode **NORMAL**
 - Vitesse maximum : 37 Km/h.
 - Aucune icône ne s'affiche.
- Mode **POWER**
 - Vitesse maximum : 45 Km/h.
 - Affichage de l'icône PWR sur l'écran.



FR

Le modèle eS_{pro} 25Km/h a un mode de conduite unique et sa vitesse est limitée à 25 km/h.

Version eS_{pro} 45: autonomie 71 Km*

Version eS_{pro} 25Km/h: autonomie 86 Km*

* selon les normes 168/2013 EC.

Les valeurs d'autonomie ci-dessus sont calculées pour une utilisation de deux batteries connectées et à parité de charge.



AVERTISSEMENT

Les batteries aux ions lithium subissent dans le temps une baisse progressive des performances qui réduisent les valeurs d'autonomie initiales.



AVERTISSEMENT

Les données d'autonomie indiquées dépendent étroitement des conditions d'utilisation, qui peuvent être : la pente et/ou le type de parcours, la température ambiante, la vitesse moyenne, le niveau d'assistance du moteur, la pression des pneus, le poids transporté et le poids de l'utilisateur, l'âge des batteries.

UTILISATION

Sélecteur du mode de conduite (eS_{pro} 70)

Le commutateur permet de sélectionner trois modes de conduite différents :

■ Mode **ECONOMY**

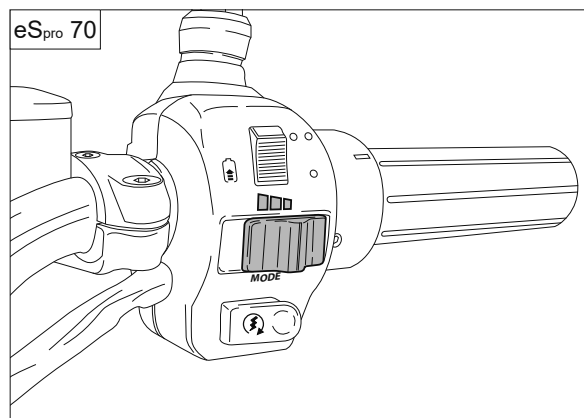
■ Mode **NORMAL**

■ Ce mode est utilisé pour réduire les consommations.

■ Mode **POWER**

■ Vitesse maximum : 67 Km/h.

■ L'icône PWR s'affiche sur l'écran



Autonomie 96 Km selon les normes 168/2013 EC.

Les valeurs d'autonomie ci-dessus sont calculées pour une utilisation de deux batteries connectées et à parité de charge.

AVERTISSEMENT

Les batteries aux ions lithium subissent dans le temps une baisse progressive des performances qui réduisent les valeurs d'autonomie initiales.

AVERTISSEMENT

Les données d'autonomie indiquées dépendent étroitement des conditions d'utilisation, qui peuvent être : la pente et/ou le type de parcours, la température ambiante, la vitesse moyenne, le niveau d'assistance du moteur, la pression des pneus, le poids transporté et le poids de l'utilisateur, l'âge des batteries.

UTILISATION

Sélection du mode régénération d'énergie

En phase de décélération du scooter la batterie peut être rechargée automatiquement en activant le mode régénération d'énergie.

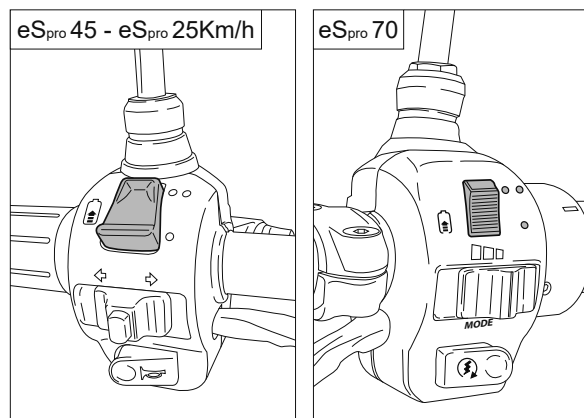
Utiliser le commutateur à deux positions pour activer ou désactiver le mode régénération d'énergie :

- En poussant le bouton vers le haut le mode régénération d'énergie est activé, en augmentant l'effet de décélération.
- En poussant le bouton vers le bas le mode régénération d'énergie est désactivé.

La combinaison de la décélération et du freinage augmente la recharge.

Lorsque le mode régénération d'énergie est activé le voyant de recharge est allumé.

Avec un niveau élevé de charge de la batterie le mode régénération est désactivé.



FR


UTILISATION

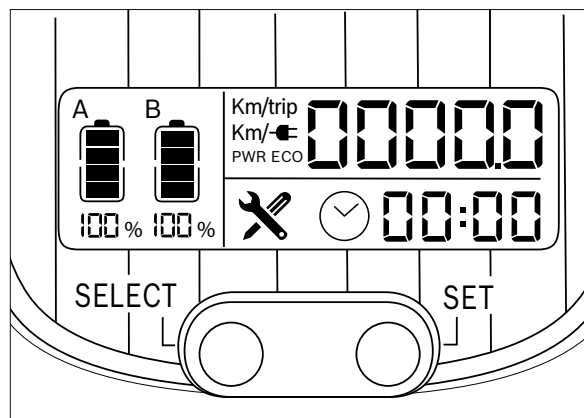
SÉLECTION FONCTIONS AFFICHEUR

Mode d'affichage des données du compteur kilométrique

À la mise sous tension, tous les voyants de l'écran restent allumés pendant quelques secondes.

Appuyer sur **SELECT** pour changer le paramètre affiché à l'écran :

- Km** Kilométrage total parcouru.
Le paramètre ne peut être modifié.
- Km/trip** Kilométrage partiel parcouru.
Appuyer sur la touche SET pour réinitialiser le paramètre pendant son affichage.
- Km/**  Kilomètres restants avec la charge résiduelle de la batterie, La valeur varie en fonction des conditions d'utilisation, de la charge restante de la batterie, du mode de conduite sélectionné et du mode de régénération d'énergie sélectionné.

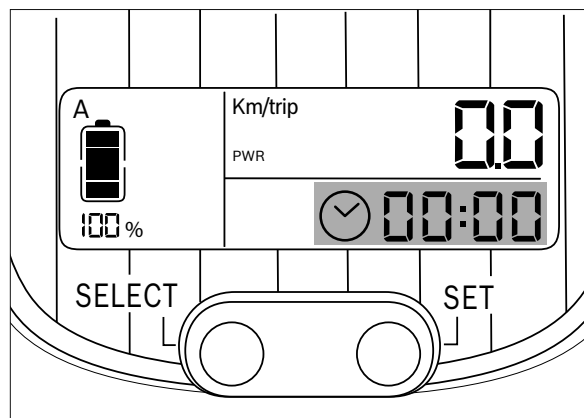


UTILISATION

Réglage de la fonction horloge

- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton **SELECT** pendant 2 secondes : les deux chiffres correspondant à l'heure commencent à clignoter.
- Appuyer plusieurs fois sur **SELECT** pour régler l'heure correcte.
- Appuyer sur le bouton **SET** : les chiffres des minutes commencent à clignoter, tandis que ceux de l'heure redeviennent fixes.
- Appuyer plusieurs fois sur **SELECT** pour régler les minutes.
- Appuyer sur le bouton **SET** pour quitter le réglage. L'heure est mémorisée dans la batterie du véhicule. Par conséquent, si vous avez deux batteries il faudrait régler l'heure une première fois avec les deux batteries installées pour synchroniser l'heure. Dans tous les cas, en présence de deux batteries l'heure affichée est celle en mémoire dans la batterie placée dans le compartiment **A**.

Pour obtenir une description de la batterie et du positionnement dans les compartiments **A** et **B**, se reporter au chapitre « **BATTERIE ET RECHARGE** »



FR

UTILISATION

SELLE

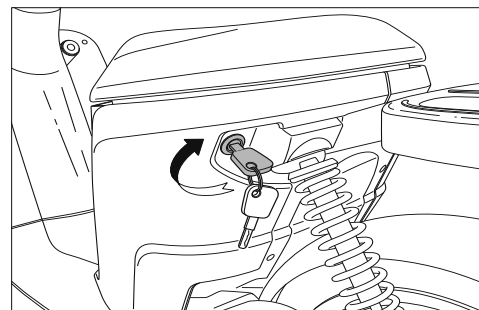
Ouverture de la selle

Insérer la clé dans la serrure située à l'arrière gauche.

Tourner dans le sens horaire.

Basculer la selle vers l'avant.

En refermant, la selle se verrouille automatiquement.

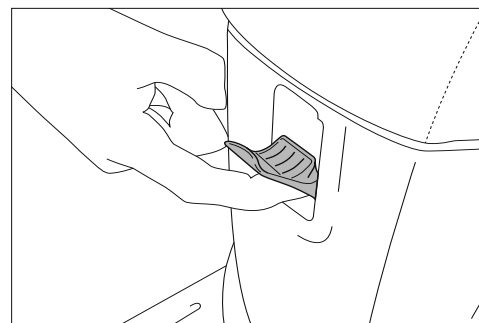


Crochet porte-bagages

Le crochet porte-bagages est situé entre la selle et le repose-pieds.

En exerçant une pression sur la partie inférieure du crochet, la partie supérieure sort et il est possible d'accrocher un objet.

En libérant le crochet, il revient automatiquement en place.



AVERTISSEMENT

L'objet transporté ne doit pas empêcher ou restreindre le mouvement des jambes.



AVERTISSEMENT

Éviter d'imposer la totalité du fardeau sur le crochet, l'objet transporté doit également être posé sur le repose-pieds.

UTILISATION

STATIONNEMENT DU SCOOTER

Pour le stationnement du véhicule, il est possible d'utiliser la béquille centrale, en cas d'arrêt prolongé ou bien la béquille latérale, en cas d'arrêt court.

Béquille centrale

Abaissez la béquille centrale avec votre pied jusqu'à ce que l'ouverture soit complète, tout en soulevant le scooter manuellement, en le saisissant avec la main droite derrière le porte-bagage et en l'accompagnant jusqu'à ce que le scooter soit complètement appuyé.

⚠ AVERTISSEMENT En poussant en avant le scooter, la béquille centrale retourne automatiquement dans sa position de départ : **cette opération doit toujours être effectuée avant de monter sur le scooter.**

Béquille latérale

Abaissez la béquille latérale avec votre pied jusqu'à ce que l'ouverture soit complète et accompagnez le scooter jusqu'à ce qu'il soit complètement appuyé sur le terrain.

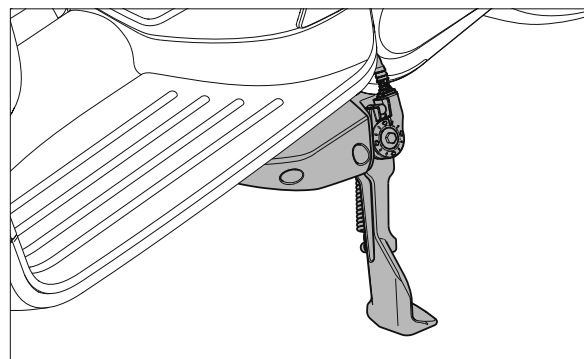
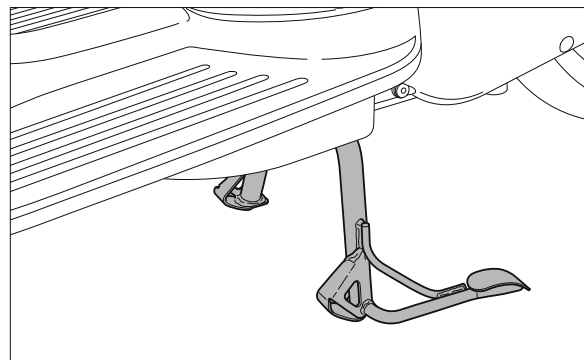
⚠ AVERTISSEMENT Avant le départ du véhicule, assurez-vous que la béquille latérale est soulevée : un capteur de sécurité empêche l'activation du moteur quand la béquille est abaissée.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez les béquilles sur des terrains compacts et plats et évitez de rester assis sur le scooter quand il est garé sur l'une des béquilles.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites attention aux manœuvres à l'arrêt, en particulier au positionnement du scooter sur les béquilles, pour empêcher que le véhicule tombe.



FR

BATTERIE ET RECHARGE

BATTERIES

Les véhicules eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h et eS_{pro} 70 sont équipés de deux batteries ions-lithium. Le modèle eS_{pro} 45 ou eS_{pro} 25Km/h est équipé de batteries mod. TVC102, alors que le modèle eS_{pro} 70 est équipé de batteries mod. TVC103.

Les deux batteries sont logées dans les deux compartiments **A** et **B**, sous la selle.

Poids batterie seule : 7,8 kg.

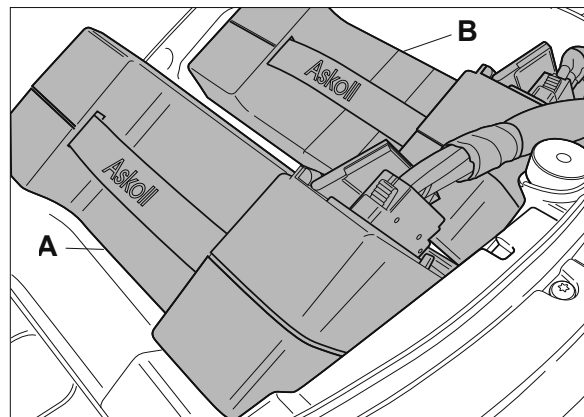
Les batteries doivent être rechargées à une température ambiante comprise entre 0 °C et +40 °C.

À basses températures, une réduction de l'autonomie est possible.













La batterie est un composant toujours actif, il peut se produire de légères chutes de tension même quand l'écran est éteint.

Gestion de la batterie lors de la première utilisation du scooter

Avec des batteries neuves, il est nécessaire d'effectuer au moins 3-4 cycles de charge/décharge en chargeant la batterie à 100% et en la déchargeant à une valeur proche de 0%, ce qui permet d'aligner correctement les batteries au cours de la première période d'utilisation.



BATTERIE ET RECHARGE

	Si le scooter reste avec le moteur éteint pendant une longue période à basse température ambiante (entre 0 °C et +10°C), le temps de recharge peut être plus long.
	En cas d'inutilisation prolongée du scooter, les batteries doivent être rechargées au moins une fois tous les deux mois. Dans tous les cas les batteries ne doivent jamais rester avec une charge résiduelle inférieure à 20 % pendant plus de 30 jours.
	Les batteries ne doivent pas être utilisées avec une température ambiante située en dehors de la plage comprise entre -10 °C et +45 °C.
	Les batteries ne doivent être rechargées qu'avec le chargeur de batteries fourni par le fabricant.
	Les batteries ne doivent pas subir de chocs ni présenter des traces de dommages extérieurs de n'importe quelle nature.
	Tant lors de leur recharge que pendant leur entreposage, les batteries ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur/froid, à l'humidité, les poussières ou les intempéries.
	La garantie couvre les dysfonctionnements des batteries dus à des défauts de production et à l'impossibilité de recharge et de décharge.
	La garantie ne couvre pas la dégradation des performances des batteries due à leur utilisation normale et à leur vieillissement.
	Le fabricant se réserve la faculté d'évaluer la validité de la garantie en fonction de l'analyse des batteries.
	Ne jamais débrancher les câbles électriques lorsque le moteur est en marche pour éviter d'endommager la batterie.
	Démonter et/ou altérer les batteries annule la garantie.
	Dans le respect de l'environnement, les batteries en fin de cycle de vie doivent être collectées et éliminées conformément aux lois locales.

FR

BATTERIE ET RECHARGE

ATTENTION

Ne pas utiliser cette batterie à d'autres fins que celles indiquées. L'utilisation à des fins autres que prévues peut entraîner des courts-circuits à l'intérieur de la batterie qui pourrait prendre feu.

ATTENTION

Risque d'incendie

- Ne pas démonter ou casser la batterie
- Suite à un accident avec de graves dommages mécaniques à la batterie, des courts-circuits peuvent se produire à l'intérieur de la batterie qui pourrait prendre feu.
- En cas d'accident laisser le vélo à l'extérieur pendant une heure, à une distance sécurisée de tout matériau inflammable. Avec un doigt toucher brièvement avec précautions la batterie. Si vous sentez une chaleur exceptionnellement élevée, laisser votre véhicule là où il se trouve. Ne l'utiliser sous aucun prétexte. Dès que la batterie est refroidie, amener le véhicule chez votre revendeur.
- En présence de flammes ou de fumée s'échappant de la batterie, arrêter immédiatement le véhicule. Éteindre le feu avec un extincteur, si disponible. Si vous ne disposez pas d'un extincteur, attendre que le feu soit éteint et que toutes les parties du véhicule aient refroidi. S'il y a un risque que le feu se propage à des objets, appeler immédiatement les pompiers.

AVERTISSEMENT

Lorsque la recharge est terminée, avant de retirer la batterie débrancher d'abord la fiche d'alimentation du chargeur de la prise du secteur.

ATTENTION

Le non-respect des recommandations décrites ci-dessus comportera l'annulation de la garantie des batteries.



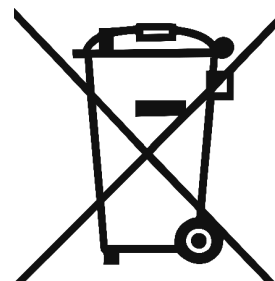
BATTERIE ET RECHARGE

Élimination des batteries épuisées

À la fin de sa vie utile, un bloc-batterie contenant des accumulateurs au lithium doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur et ne peut être éliminé comme un simple déchet.

La directive européenne pour ce type de déchets établit que les États adhérant à cette convention s'engagent à prendre des « mesures appropriées » afin que les accumulateurs épuisés soient collectés séparément, en vue de leur récupération éventuelle ou de leur élimination.

Dans tous les cas, pour plus d'informations actualisées sur le sujet, l'utilisateur est invité à contacter le service municipal préposé.



FR



BATTERIE ET RECHARGE

CHARGEUR DE BATTERIES

La recharge de la batterie se fait en utilisant le chargeur spécifique fourni (MOD. TVC202).

Le chargeur est activé uniquement s'il est connecté au réseau électrique avec le câble approprié et au véhicule ou à une batterie par l'intermédiaire de la prise. Une fois le chargeur connecté, tous les voyants clignotent pendant quelques secondes, puis indiquent la charge restante de la batterie sous forme de LED allumées.

Le bouton **MODE** du chargeur permet de sélectionner le mode de charge :

MAINTIEN : appuyer sur **MODE** jusqu'au clignotement de 2 LED (jusqu'à 50), la batterie est chargée jusqu'à 50%. À ce stade, vous pouvez laisser la batterie au repos pendant de longues périodes tout en préservant sa durée de vie.

LONG LIFE (recharge à 90%) : ce mode est recommandé pendant les périodes d'utilisation fréquente du scooter, pour un fonctionnement optimal et prolongé des batteries. Pour l'efficacité maximum du système il est recommandé d'alterner 1 cycle de charge à 100% tous les 10 cycles à 90%.

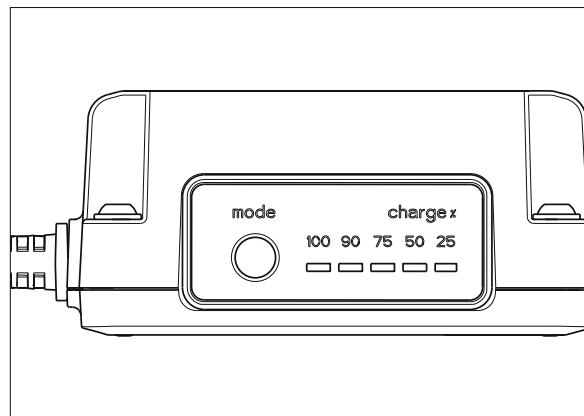
Cette procédure permet d'obtenir un nombre élevé de cycles de charge et décharge des batteries, en maintenant une bonne performance dans le temps.

Pour sélectionner ce mode appuyer **MODE** jusqu'au clignotement de 4 leds (jusqu'à 90).

CHARGE MAXIMALE : mode par défaut, appuyer sur **MODE** jusqu'au clignotement de 5 LED (jusqu'à 100), la batterie est chargée à 100%. De cette façon, on a le maximum d'autonomie.

Temps de recharge (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h) : 1 à 4 heures (pleine charge à partir de la batterie vide).

Temps de recharge (eS_{pro} 70) : 1 à 6 heures (pleine charge à partir de la batterie vide).



BATTERIE ET RECHARGE

ATTENTION

Le chargeur n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont altérées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles font l'objet, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision ou d'instructions relatives à l'utilisation du chargeur.

Conserver le chargeur de batterie et les batteries hors de la portée des enfants, assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec les appareils.

ATTENTION

Risque d'électrocution.

- Cet appareil est équipé d'un câble 3 pôles avec fiche avec contact de mise à la terre. Assurez-vous que la prise de courant est de 3 pôles avec contact de mise à la terre. À défaut, contacter un électricien pour remplacer la prise.
- Ne pas essayer d'annuler la sécurité de la broche de mise à la terre de la fiche 3 pôles.
- Brancher l'appareil à un réseau d'alimentation électrique protégé par un interrupteur différentiel avec une sensibilité maximale de 30 mA.
- Le branchement électrique doit correspondre aux données sur l'étiquette du chargeur.
- Ne pas utiliser de rallonges. Si la longueur du cordon d'alimentation est insuffisante, consulter un électricien ou un installateur qualifié.
- Ne pas couper et/ou réparer le cordon d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil est de type spécial : s'il est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service d'assistance technique, et dans tous les cas par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

ATTENTION

Les chargeurs de batteries mod. TC202 et TC203 sont destinés à être utilisés exclusivement pour recharger les batteries mod. TVC102 et TVC103 dans les environnements intérieurs. Ne pas utiliser le chargeur à d'autres fins que celles spécifiées.

FR

BATTERIE ET RECHARGE

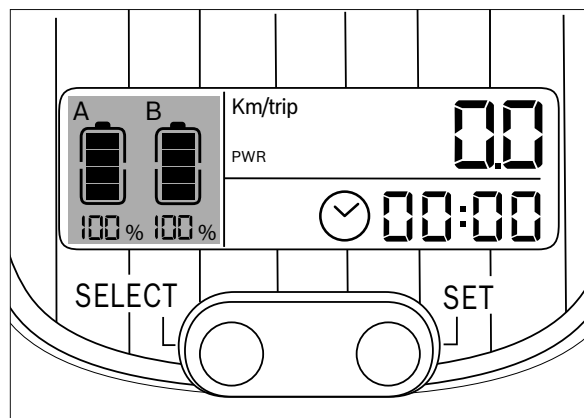
RECHARGE DE LA BATTERIE

Le niveau de charge des batteries est visible sur la gauche de l'écran numérique du véhicule. Sur l'afficheur l'icône **A** indique la charge de la batterie du compartiment **A**, l'icône **B** indique la charge de la batterie du compartiment **B**. Lorsque le niveau de charge est proche de 0%, il est indispensable de procéder à la recharge.

La recharge de la batterie peut se faire de deux façons:

RECHARGE AVEC BATTERIE À BORD

RECHARGE AVEC BATTERIE DÉPOSÉE



⚠ ATTENTION L'opération de recharge doit être effectuée en intérieur et protégée des intempéries.

⚠ ATTENTION Pour recharger les batteries brancher le connecteur du chargeur de batterie à la prise de la batterie et connecter ensuite la prise du chargeur de batterie au secteur.

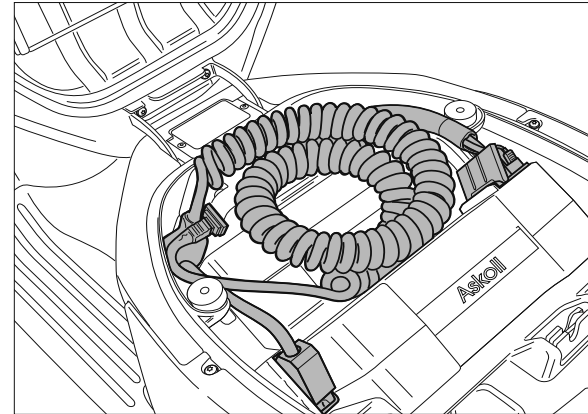
BATTERIE ET RECHARGE

RECHARGE AVEC BATTERIE À BORD

Pour la recharge avec la batterie à bord, procéder comme suit :

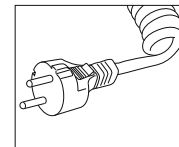
Désactiver le système.

Soulever la selle, assurez-vous que le chargeur est branché à la prise et que les batteries sont correctement insérées dans les compartiments et reliées aux connecteurs, extraire le câble à ressort du chargeur de batterie doté de fiche.



FR

Brancher la fiche au réseau électrique.



Lorsque la recharge est en cours sur le tableau de bord, le voyant ambre s'allumera et restera allumé jusqu'au retrait de la fiche du secteur.



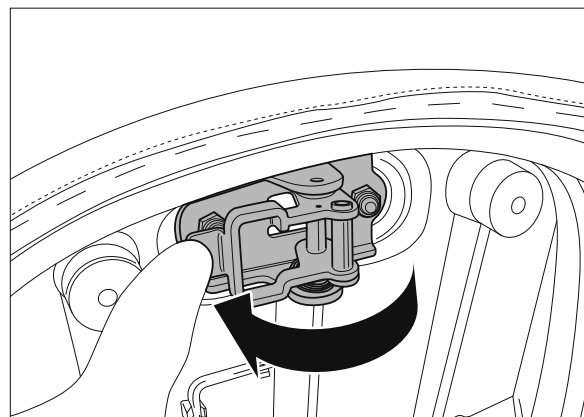
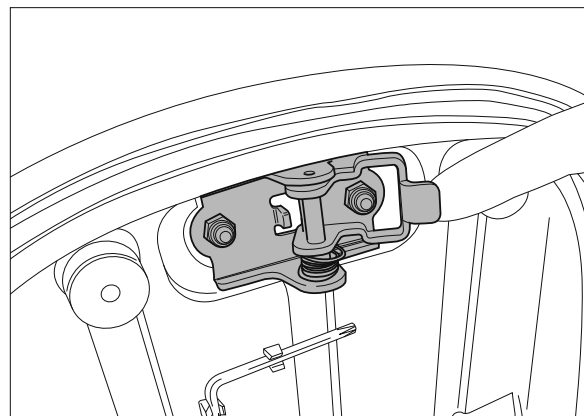
BATTERIE ET RECHARGE

Verrouillage de la selle en position relevée pour le passage du câble

Pendant les opérations de recharge avec la batterie à bord, il est possible de fermer la selle en utilisant sa serrure tout en maintenant une ouverture suffisante pour le passage du câble de charge.

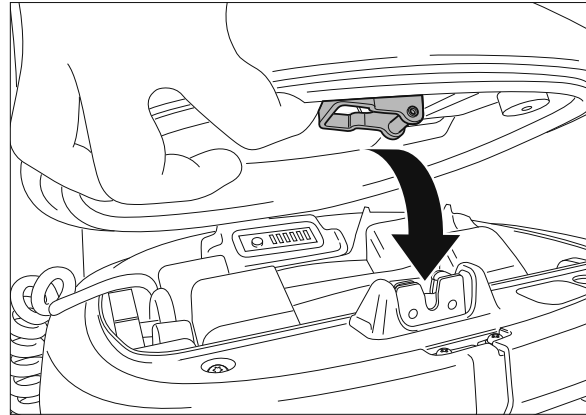
Cela peut être utile en cas de recharge extérieure, ce qui maintient un couvercle sur le chargeur de batterie tout en évacuant la chaleur produite par le processus de recharge.

Ouvrir la selle, déplacer le mécanisme de ressort de fermeture vers la gauche et maintenez-le appuyé.



BATTERIE ET RECHARGE

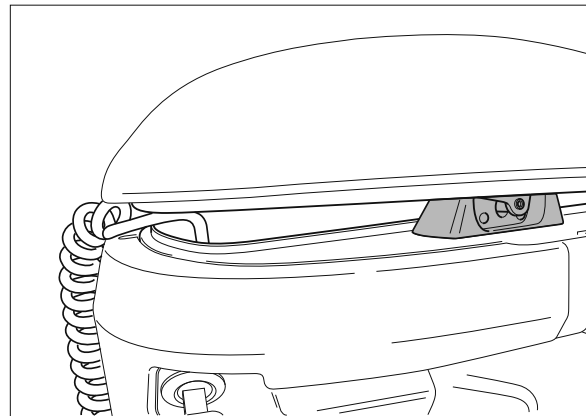
Fermer la selle en maintenant le mécanisme appuyé.



FR

La selle est bloquée dans une position relevée pour permettre le passage du câble de recharge.

En ouvrant la serrure avec la clé et en soulevant la selle, le mécanisme reviendra immédiatement à sa position initiale.

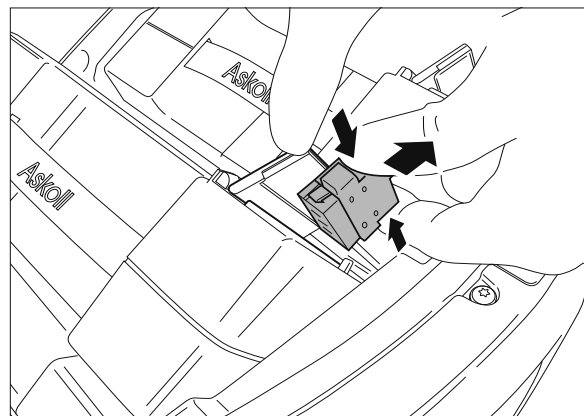


BATTERIE ET RECHARGE

RECHARGE AVEC CHARGEUR BATTERIES DÉPOSÉ

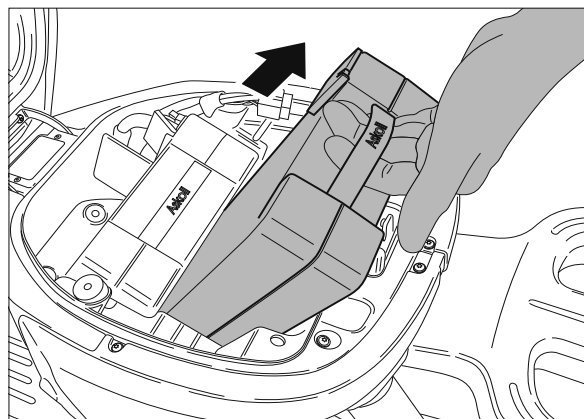
Le chargeur peut être extrait pour permettre la charge d'une batterie en laissant au scooter la possibilité de circuler uniquement avec l'autre batterie.

Débrancher le câble de la batterie en appuyant sur les deux pattes latérales du connecteur pour le retirer.



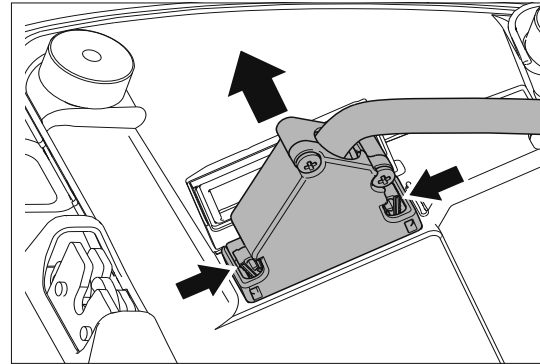
Extraire la batterie en utilisant la poignée de levage prévue à cet effet.

Une fois extraite, soutenir la batterie avec les deux mains.



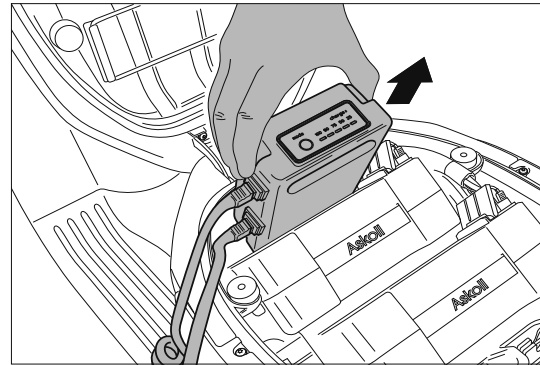
BATTERIE ET RECHARGE

Débrancher le connecteur du câble du chargeur de la prise, pour l'extraire appuyer sur les deux pattes sur les côtés.



FR

Retirer le chargeur de son support avec ses deux câbles.



ATTENTION

Lors du retrait du chargeur de batterie il est recommandé de le manipuler avec soin pour éviter de le faire tomber sur soi ou sur le sol.

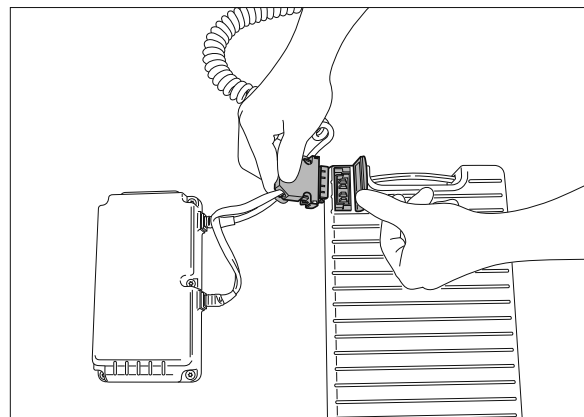
BATTERIE ET RECHARGE

Placer la batterie et le chargeur sur une surface stable.

Tout **d'abord** connecter le câble du chargeur à la prise de la batterie, placée sous le volet à ressort. La fiche est correctement insérée dans la prise quand un « clic » se fait entendre.

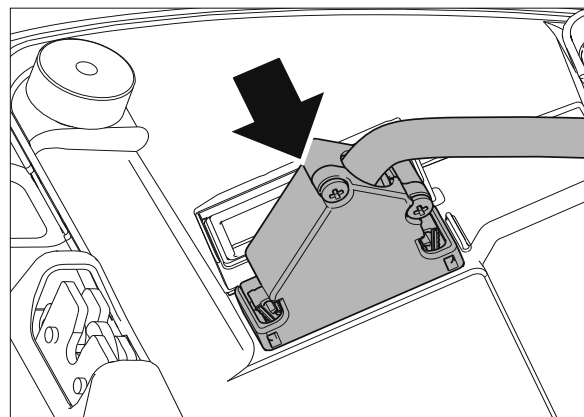
Brancher ensuite le chargeur au secteur.

Sélectionner le mode de recharge souhaité, comme expliqué plus haut dans ce chapitre au paragraphe « **CHARGEUR** ».



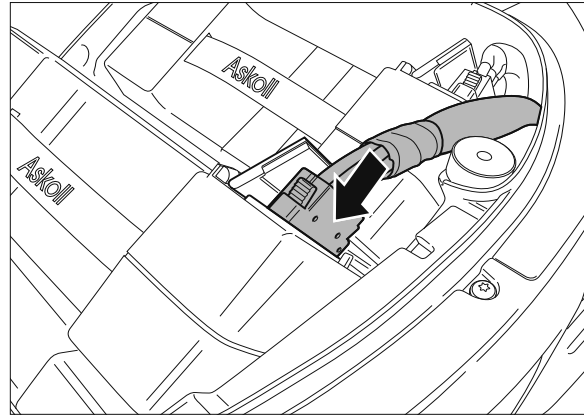
A la fin de cette opération de recharge remettre en place le chargeur et la batterie dans le compartiment du scooter en procédant comme suit :

remettre en place sur le véhicule d'abord le chargeur de batterie et brancher le câble avec connecteur à la prise du véhicule.



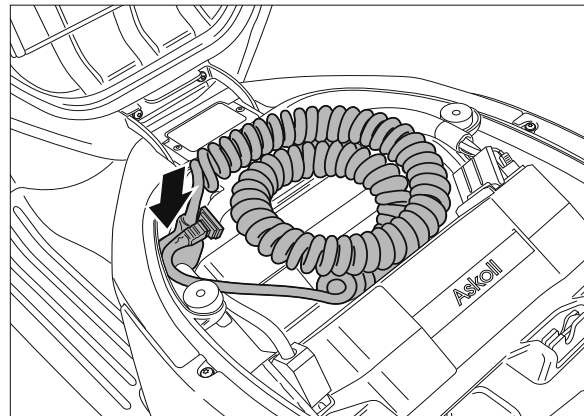
BATTERIE ET RECHARGE

Remettre en place la batterie dans son compartiment en la tenant par la poignée, puis rebrancher le câble du véhicule avec connecteur à la prise sous le volet à ressort sur la batterie, insérer le connecteur jusqu'à entendre un « clic » et vérifier qu'il est bien fixé.



FR

Placer la fiche du câble à ressort à côté du chargeur de batterie et enrouler le cordon sur la batterie.



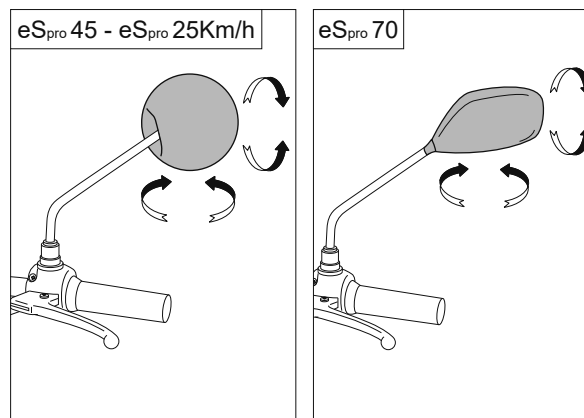
43

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

RÉGLAGES

RÉTROVISEURS

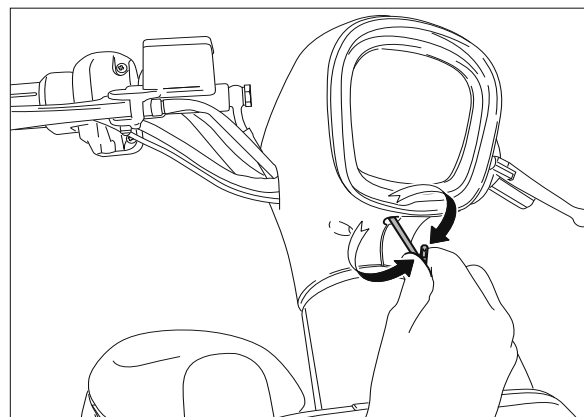
Les côtés droit et gauche du guidon sont équipés de deux rétroviseurs réglables en actionnant manuellement leur tige jusqu'à atteindre la position souhaitée.



PHARE AVANT

Il est possible de régler la hauteur du faisceau du phare avant en tournant la vis de réglage sous le phare lui-même, à l'aide de la clé **TORX T 20** fournie comme accessoire et placée sous la selle.

En tournant la vis 1/2 de tour vers la droite, on oriente le faisceau vers le bas, vers la gauche on oriente le faisceau vers le haut.



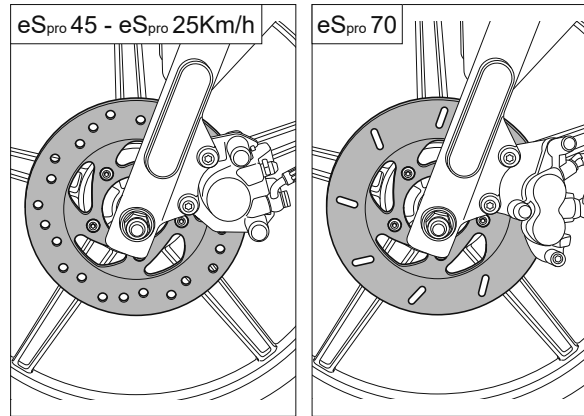
RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

FREIN À DISQUE AVANT

L'usure du disque et des plaquettes est automatiquement compensée, de sorte qu'il n'a pas d'effet sur le fonctionnement du frein et ne nécessite pas de réglages

Si la course est excessive, et si le levier est trop près de la poignée en actionnant le frein, cela pourrait signifier la présence d'air dans le circuit ou un dysfonctionnement du frein lui-même.

Un freinage efficace doit commencer après environ 1/3 de la course du levier de frein.



FR

⚠ AVERTISSEMENT

Si le frein ne fonctionne pas de façon satisfaisante, vérifier l'usure des plaquettes. Si l'épaisseur est très réduite, faire remplacer les deux plaquettes par un atelier conventionné.

⚠ AVERTISSEMENT

Après le remplacement des plaquettes, actionner le levier de frein à plusieurs reprises pour positionner les plaquettes et régler le levier dans la bonne position.

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

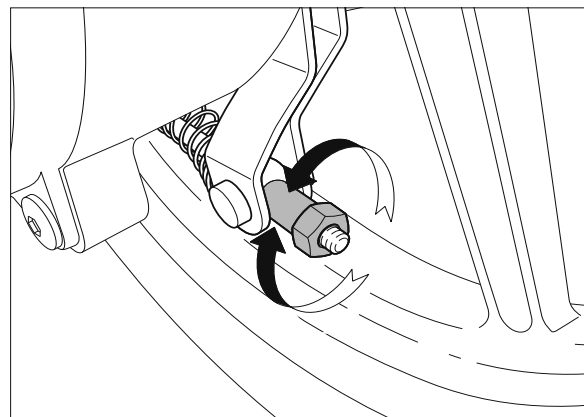
FREIN ARRIÈRE À TAMBOU (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Pour régler l'action du frein arrière agir sur l'écrou, comme illustré sur la figure.

En vissant l'écrou, le jeu libre du levier de commande diminue et l'action de freinage augmente.

À l'inverse, en dévissant l'écrou le jeu libre du levier de commande augmente, et l'action de freinage diminue. Après le réglage, avec le levier de commande de frein au repos, vérifier que la roue tourne librement.

Un freinage efficace doit commencer après environ 1/3 de la course du levier de frein.



FREIN ARRIÈRE À TAMBOUR AVEC FONCTION COMBINÉE (eS_{pro} 70 uniquement)

Le scooter mod. eS_{pro} 70 utilise le double freinage : l'actionnement du frein arrière active automatiquement le frein avant.

La répartition est prévalente sur l'arrière et le réglage de l'écrou arrière influe sur les deux roues.

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

PROCÉDURES D'ENTRETIEN COURANT

PNEUS

Le véhicule est équipé de pneus tubeless.

Vérifier régulièrement la pression des pneus et l'ajuster, si nécessaire, avant de commencer votre trajet.

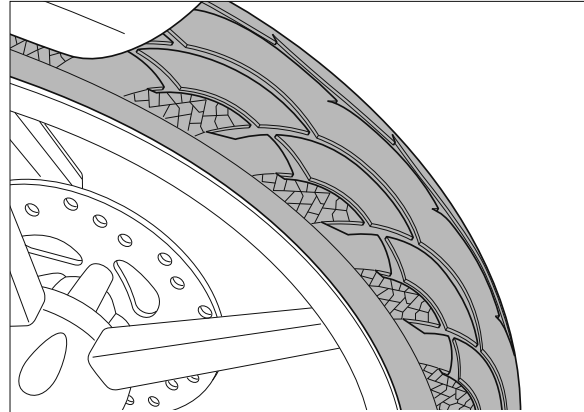
eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h

Pression pneumatique avant 2 bar.

Pression pneumatique arrière 2,8 bar.

Les pneus sont équipés d'indicateurs d'usure et le remplacement doivent être effectué dès que ces indicateurs sont visibles sur la bande de roulement.

Vérifier également la présence éventuelle de coupures sur les côtés des pneus ou une usure inégale. Dans ce cas, contacter un atelier conventionné pour le remplacement.



FR

⚠ ATTENTION

Toujours vérifier la pression des pneus froids, une pression incorrecte provoque une usure anormale des pneus et rend la conduite dangereuse.

⚠ ATTENTION

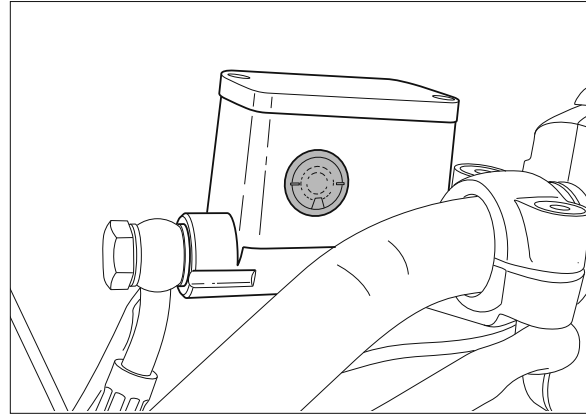
Le pneu doit être remplacé lorsque la bande de roulement atteint la limite d'usure prévue par la loi.

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

VERIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE FREIN AVANT

Le réservoir de liquide de frein avant est équipé de regards d'inspection pour le contrôle du niveau de liquide dans le réservoir.

Si le niveau de liquide de frein est faible ou insuffisant, **NE PAS** remplir le réservoir, mais vérifier l'état d'usure des plaquettes et du disque, et vérifier la présence de fuites éventuelles dans le circuit de freinage.



⚠ AVERTISSEMENT

Le fluide du circuit de freinage est hygroscopique, à savoir qu'il absorbe l'humidité de l'air ambiant. Si l'humidité contenue dans le liquide dépasse une certaine valeur, le freinage sera inefficace.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est conseillé de remplacer le liquide tous les deux ans, ne jamais utiliser le liquide de frein contenu dans des récipients déjà ouverts ou utilisés partiellement.

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à n'utiliser que du liquide de freins classé DOT4.

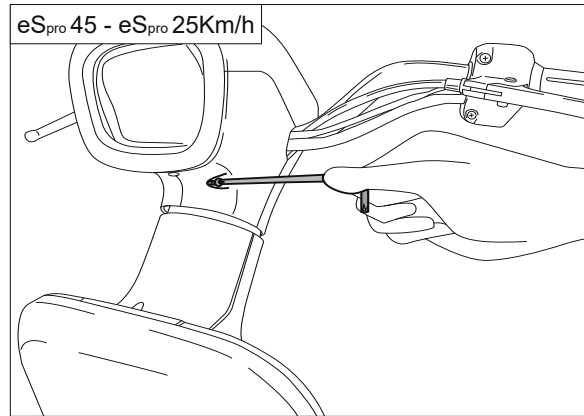
⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide du circuit de freinage est hautement corrosif. L'empêcher d'entrer en contact avec la peau ou avec des pièces peintes. Après le contact avec la peau, laver abondamment à l'eau.

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

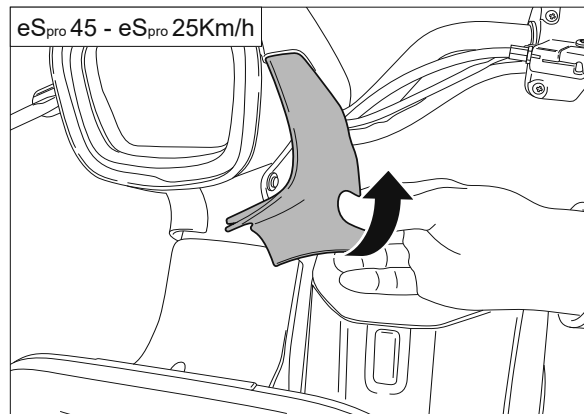
REPLACEMENT AMPOULE PHARE AVANT (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Pour remplacer l'ampoule de type **H8 35W** du phare avant, procéder comme suit, en utilisant la clé **TORX T 20** fournie comme accessoire et placée sous la selle retirer les 2 vis latérales sous le phare :



FR

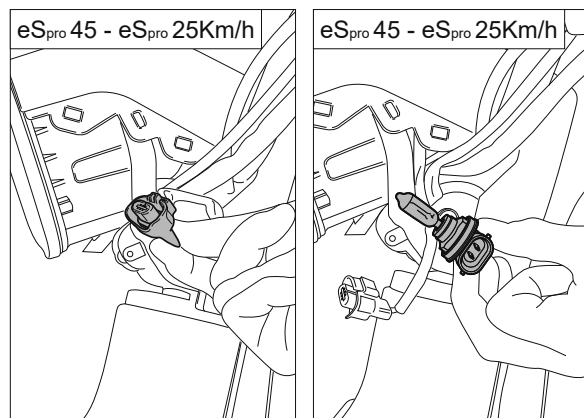
retirer d'abord les demi-coques à gauche puis à droite en les tournant vers l'extérieur,



RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

débrancher le connecteur, tourner la douille dans un sens antihoraire et retirez-la.

Remplacer l'ampoule et sa douille.

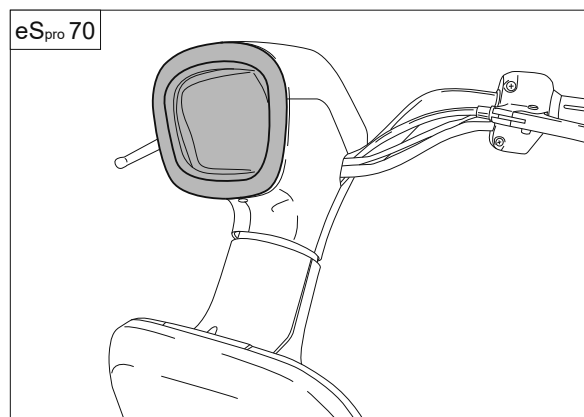


PHARE AVANT (eS_{pro} 70)

Sur le scooter mod. eS_{pro} 70 le phare avant est équipé d'une ampoule de type led qui ne doit pas être remplacée.

En cas d'épuisement de l'ampoule, il faut remplacer le phare complet.

Pour le remplacement contacter un atelier conventionné.

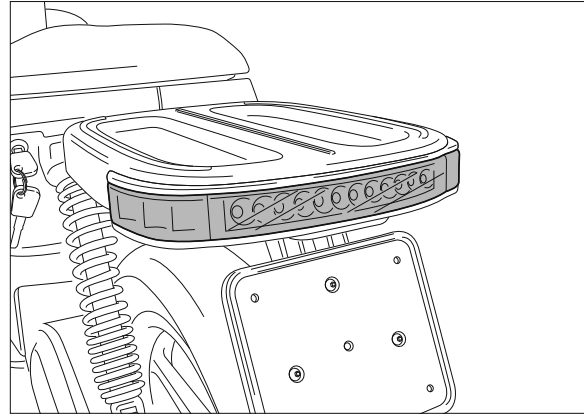


RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

GRUPE OPTIQUE ARRIÈRE ET CLIGNOTANTS

Le groupe optique arrière, les clignotants avant et arrière et le feu de la plaque d'immatriculation sont équipés de LED et sont intégrés dans la structure du véhicule.

Pour le remplacement contacter un atelier conventionné.



FR

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES PROCÉDURES D'ENTRETIEN COURANT

C : contrôler ; R : régler ; L : lubrifier ; S : substituer

ANNÉES	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Km x 1.000	1	4	8	12	16	20	24	28	32	36
Orientation du phare		C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R
Liquide de frein avant (remplacer tous les 2 ans)		S		S		S		S		S
Usure plaquettes de frein avant		C	S	C	S	C	S	C	S	C
Usure mâchoires frein arrière		C/R		C/S		C/S		C/S		C/S
Courroies de transmission	C	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C
Écrous, boulons, dispositifs de fixation	C	C		C		C		C		C
Béquille		C/L		C/L		C/L		C/L		C/L
Roulements de direction	C			C			C			C

Excepté l'« orientation du phare » tous les contrôles doivent être confiés à un personnel qualifié ASKOLL.

RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

PROPRETÉ DU VÉHICULE





Pour éviter l'oxydation, laver le scooter chaque fois qu'il est utilisé dans des conditions météo ou routières extrêmes, telles que les routes salées ou recouvertes de produits antigel en hiver, des conditions de pollution de l'air typiques des villes, zones industrielles, zones de forte salinité ou humidité, atmosphères maritimes.

Éviter de laisser longtemps le cadre sale, recouvert de poussières industrielles, d'insectes morts, fientes d'oiseaux etc ..

Utiliser un jet d'eau à basse pression pour ramollir la saleté accumulée sur la peinture, puis retirez-la avec une éponge de carrosserie douce imbibée d'eau abondante et de shampoing, puis rincer et sécher avec une peau de chamois.

Éviter de laver le scooter au soleil, surtout en été, pour empêcher le réchauffement de la carrosserie et le séchage du shampoing, au risque d'endommager la peinture.

FR

	Ne pas utiliser de jets d'eau à haute pression pour le lavage, afin d'éviter d'endommager les composants délicats du véhicule.
	Pendant le lavage, ne jamais diriger le jet d'eau directement sur les composants délicats tels que le câblage électrique et les connexions.
	Ne pas utiliser des chiffons imbibés d'essence, d'alcool ou de liquides potentiellement corrosifs pour le lavage de surfaces peintes, matières plastiques, ou pour le revêtement de la selle, afin d'éviter une perte de brillance et des caractéristiques mécaniques des matériaux, ou leur endommagement.
	Le lavage du scooter doit être effectué dans des zones équipées pour la collecte et la dépuraton des liquides utilisés.



RÉGLAGES ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE

VÉHICULE REMISÉ

En vue d'une longue période d'inactivité, il est conseillé :

- d'effectuer un nettoyage général du scooter,
- de le ranger dans un lieu couvert
- de stationner le scooter sur la béquille centrale pour éviter que les roues restent en contact avec le sol dans la même position,
- de couvrir le scooter avec un linge



CODES D'ERREUR

CODES D'ERREUR

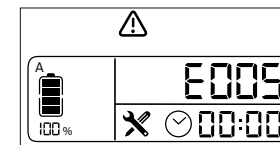
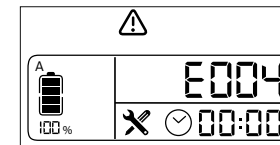
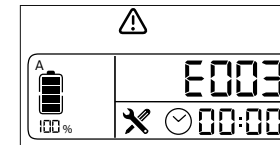
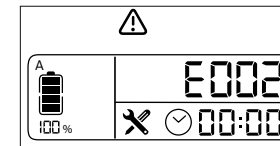
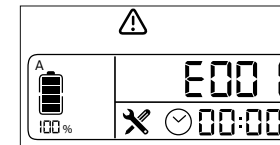
Panne du système de communication : des problèmes de communication entre les modules intelligents du véhicule sont détectés. Apporter votre véhicule à un atelier conventionné.

Panne de l'onduleur : le système détecte une défaillance de l'onduleur. Apporter votre scooter à un atelier conventionné.

Panne ECU : le système détecte une défaillance de l'ECU. Apporter votre scooter à un atelier conventionné.

Panne dans le circuit d'alimentation : le système détecte une absorption anormale du moteur. Pour des raisons de sécurité, le système ne fournit pas d'alimentation. Apporter votre véhicule à un atelier conventionné.

Panne de la batterie A : le système détecte une anomalie dans le bloc batterie A. Apporter la batterie dans un atelier conventionné.



FR

CODES D'ERREUR

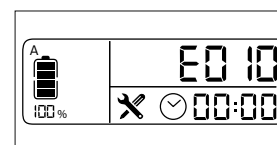
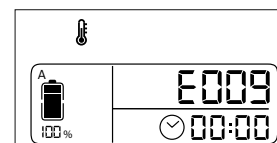
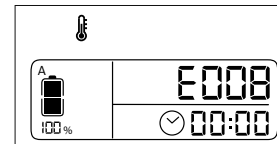
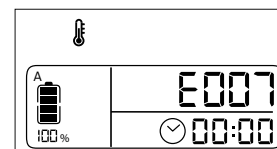
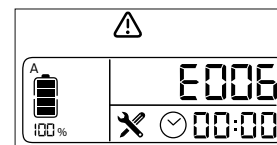
Panne de la batterie B : le système détecte une anomalie dans le bloc batterie B. Apporter la batterie dans un atelier conventionné.

Échauffement batterie : le système détecte une température excessive de la batterie et réduit le niveau d'énergie fournie au moteur. Éloigner le véhicule des environnements à températures élevées et attendre que la batterie refroidisse.

Surchauffe onduleur : le système détecte une température excessive de l'onduleur. La distribution de puissance au véhicule est inhibée jusqu'à ce que la température de la carte diminue. Il est conseillé d'éloigner le vélo de toute source de chaleur.

Surchauffe moteur : le système détecte une température excessive du moteur. Un fonctionnement en puissance réduite est possible de manière à permettre le refroidissement.

Dysfonctionnement phare avant : le système détecte la rupture ou un dysfonctionnement du phare avant. Vérifier son fonctionnement et le faire remplacer par un atelier conventionné.

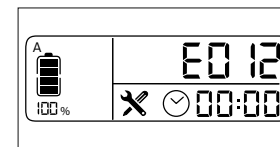
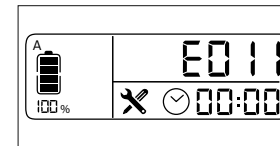




CODES D'ERREUR

Dysfonctionnement des clignotants : le système détecte une rupture ou un dysfonctionnement des clignotants . Vérifier le fonctionnement et les faire remplacer par un atelier conventionné.

Dysfonctionnement feu arrière et feu de plaque d'immatriculation : le système détecte la rupture ou un dysfonctionnement du feu arrière et du feu de la plaque d'immatriculation. Vérifier le fonctionnement et les faire remplacer par un atelier conventionné.

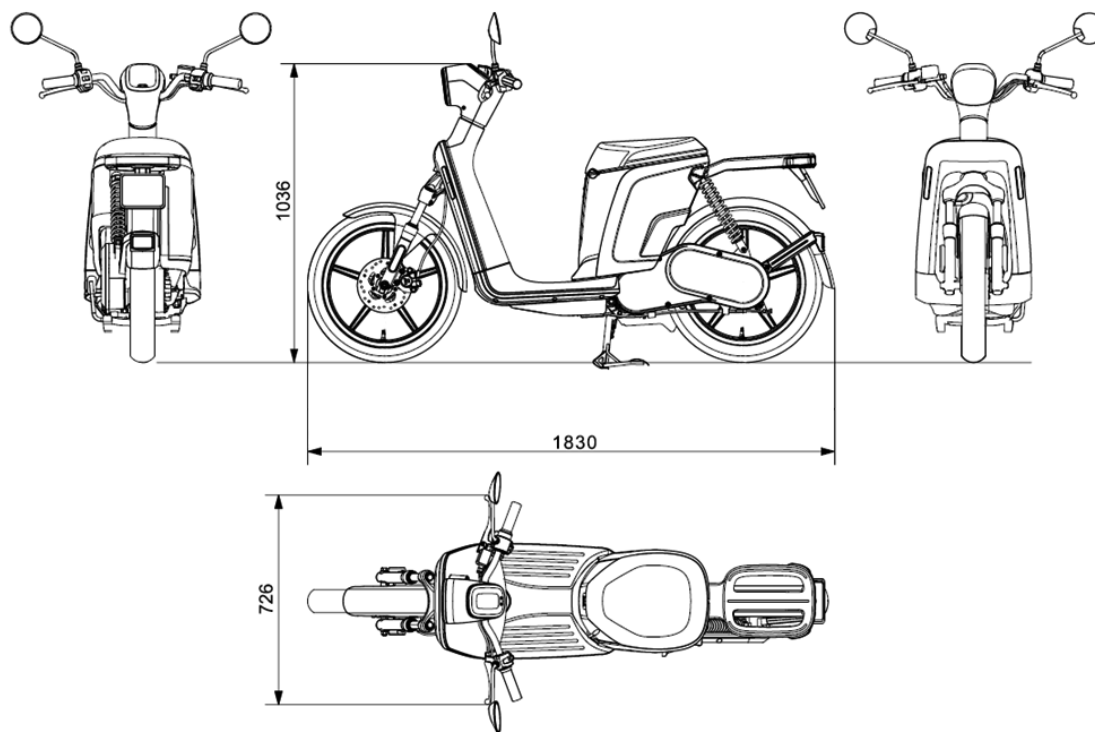


FR



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS DU SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR			
Modèle	Brushless permanent magnet sinusoidal motor		
Type moteur	EME 200		EME 201
Tension de fonctionnement	54 V		
Puissance MAX	3 KW limitée électroniquement * avec 2 batteries connectées et à parité de charge	1,4 KW limitée électroniquement	3 KW limitée électroniquement * avec 2 batteries connectées et à parité de charge selon 168/2013 EC

FR

BATTERIE			
Modèle	TVC102		TVC103
Charge	LI - ION		
Poids	7,6 Kg		
Autonomie	71 Km * avec 2 batteries connectées et à parité de charge selon 168/2013 EC	86 Km * avec 2 batteries connectées et à parité de charge selon 168/2013 EC	96 Km * avec 2 batteries connectées et à parité de charge selon 168/2013 EC
Température opérationnelle	En fonctionnement -20 °C à +45 °C		

CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE	
Longueur	1830 mm
Largeur	726 mm
Entr'axe	1245 mm
Hauteur fixation rétroviseurs	1036 mm


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE			
Pression pneumatique avant	2 bar		
Pression pneumatique arrière	2,8 bar		
Poids en ordre de marche	77 Kg		
Poids maximum admissible	245 Kg (véhicule + conducteur + charge additionnelle)		
Poids maximum admissible au porte-bagage arrière	30Kg centré sur le porte-bagage		
Places	1		
Transmission	Courroie crantée		

CARACTÉRISTIQUES GROUPE OPTIQUE AVANT		
Phare avant	H8 35W	LED
Clignotants	LED	
Éclairage tableau de bord	LED	

CARACTÉRISTIQUES GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE		
Feu arrière	LED	
Feu stop	LED	
Clignotants	LED	
Feu de plaque	LED	

Déclaration de conformité UE (DdC)

Nous		
Nom de l'entreprise :	Askoll EVA S.p.A.	
Adresse :	Via industria 30, 36031 Dueville (VI) Italie	
Déclarons sous notre propre responsabilité que le produit suivant :		
Appareil / Produit :	Chargeur de batterie E-Scooter	
Modèle :	---	
Type :	TVC202 ; TC203 ; TC204 ; TC205	
Numéro de série :	---	
Objet de la déclaration :		
	Produits susmentionnés	
L'objet de la déclaration susmentionnée est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente :		
	Directive 2014/35/EU (LVD) ; Directive 2014/30/EU (EMC) ; Directive 2011/65/EU (RoHS II)	
Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été respectées :		
	EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A1/EC:2007 + A13:2008 + EC:2009 + EC:2010 + A14:2010 + A15:2011 ; EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 ; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 ; EN 50581:2012	
Signé pour et au nom de :		
Lieu d'émission	Date d'émission	Nom, fonction, signature
Dueville	07/01/2019	Gian Franco Nanni (CEO) 

FR



REMARQUES





¡Le damos la bienvenida al mundo de la movilidad eléctrica!

Enhorabuena por elegir un vehículo más sostenible que asegura bajo consumo, gran ahorro, aire más respirable y autonomía comprobada. Por su bien, por el de los demás y por el del planeta.

Enhorabuena por su decisión de abrazar un nuevo estilo de vida y un nuevo modo de pensar: utilizar una tecnología de vanguardia como la eléctrica tiene solo aspectos positivos.

Con Askoll eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h o eS_{pro} 70, podrá disfrutar de un vehículo que concentra el máximo de funcionalidad, diseño y tecnología firmado por Askoll, una empresa con tres décadas de experiencia en el diseño y la fabricación de motores eléctricos.

Este manual le permitirá aprovechar todas las cualidades de su nueva adquisición. Contiene informaciones, advertencias y consejos para el uso y el mantenimiento adecuados.

Es importante que lo lea de principio a fin antes de conducir el vehículo por primera vez. Además, durante la lectura descubrirá detalles y características que le confirmarán su óptima elección.

Esta publicación ha de considerarse parte integrante del vehículo. En caso de venta, debe entregarse al nuevo propietario.

ES

Dada la constante evolución de los productos Askoll en términos de seguridad y prestaciones, es posible que algunos contenidos de este Manual de uso y mantenimiento no reflejen exactamente las características de su vehículo. Por tal motivo, los datos, las figuras y las descripciones aquí consignados no podrán justificar ningún tipo de reclamación.





ÍNDICE

ÍNDICE	II
INFORMACIÓN GENERAL	1
SÍMBOLOS	1
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD	2
IDENTIFICACIÓN	3
MANDOS E INSTRUMENTOS	4
VISTA GENERAL DEL SCOOTER	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h LADO IZQUIERDO	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h LADO DERECHO	4
eS _{pro} 70 LADO IZQUIERDO	5
eS _{pro} 70 LADO DERECHO	5
POSICIÓN DE LOS MANDOS E INSTRUMENTOS	6
TABLERO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	6
TABLERO (eS_{pro} 70)	7
GRUPO DE MANDOS IZQUIERDO	8
Palanca de mando del freno trasero	8
Palanca del freno de tambor con función combinada (solo eS _{pro} 70)	8
Selector del modo de regeneración de energía	8
Conmutador de los intermitentes	9
Botón del claxon	9



ÍNDICE

GRUPO DE MANDOS DERECHO	10
Palanca de mando del freno delantero	10
Mando del acelerador	10
Selector de encendido del faro de carretera (solo eS _{pro} 70)	11
Selector del modo de conducción (solo eS _{pro} 45 - eS _{pro} 70)	11
Botón de encendido del motor	11
CONMUTADOR CON LLAVE	12
Habilitación y deshabilitación del sistema	12
INSTRUMENTOS	13
TESTIGOS LUMINOSOS	14
Indicador de habilitación del motor (solo eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h)	14
Indicador de alta temperatura	15
Indicador de problema grave	15
Indicador de intermitentes activados	16
Indicador de luces encendidas	16
Indicador de luz de carretera (solo eS _{pro} 70)	16
Indicador de carga de batería en curso	16
VELOCÍMETRO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	17
VELOCÍMETRO (eS_{pro} 70)	17
BOTONES DE AJUSTE DEL MENÚ	17
PANTALLA DIGITAL	18
Testigo de mantenimiento	18

ES





ÍNDICE

USO	19
CONTROLES ANTES DE ARRANCAR	19
CONDUCCIÓN SEGURA	19
OPERACIONES DE PUESTA EN MARCHA	21
Bloqueo y desbloqueo de la dirección	21
Habilitación del motor	22
Selección del modo de conducción (eS _{pro} 45)	23
Selección del modo de conducción (eS _{pro} 70)	24
Selección del modo de regeneración de energía	25
AJUSTES EN LA PANTALLA	26
Visualización del cuentakilómetros	26
Ajuste del reloj	27
SILLÍN	28
Apertura del sillín	28
Gancho portabolsas	28
ESTACIONAMIENTO DEL SCOOTER	29
Caballete central	29
Caballete lateral	29
BATERÍA Y RECARGA	30
BATERÍAS	30
Preparación de la batería en el primer uso del scooter	30
Eliminación de las baterías agotadas	33



ÍNDICE

CARGADOR DE BATERÍAS	34
CARGA DE LAS BATERÍAS	36
CARGA CON LA BATERÍA MONTADA	37
Bloqueo del sillín en posición elevada para que pase el cable	38
CARGA CON LA BATERÍA DESMONTADA	40
AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO	44
AJUSTES	44
ESPEJOS RETROVISORES	44
FARO DELANTERO	44
FRENO DE DISCO DELANTERO	45
FRENO TRASERO DE TAMBOR (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	46
FRENO TRASERO DE TAMBOR CON FUNCIÓN COMBINADA (solo eS_{pro} 70)	46
OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO	47
NEUMÁTICOS	47
CONTROL DEL NIVEL DE LÍQUIDO DEL FRENO DELANTERO	48
CAMBIO DE LA BOMBILLA DEL FARO DELANTERO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	49
FARO DELANTERO (eS_{pro} 70)	50
GRUPO ÓPTICO TRASERO E INTERMITENTES	51
TABLA SINÓPTICA DE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO	52
LIMPIEZA DEL VEHÍCULO	53
INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO	54

ES





ÍNDICE





CÓDIGOS DE ERROR	55
CÓDIGOS DE ERROR	55
DATOS TÉCNICOS	58
DIMENSIONES DEL SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h	58
DATOS DEL MOTOR	59
BATERÍA	59
DATOS DEL VEHÍCULO	59
DATOS DEL GRUPO ÓPTICO DELANTERO	60
DATOS DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO	60
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (DOC)	61



INFORMACIÓN GENERAL

SÍMBOLOS

En el manual se destacan algunas informaciones de particular importancia que exigen una lectura más detenida. Para ello se utilizan distintos símbolos, que llaman la atención sobre el texto que los acompaña y facilitan la ubicación de los temas en las distintas secciones.

 PRECAUCIÓN	Este símbolo indica situaciones de peligro que, si no se evitan, pueden causar lesiones graves o muerte.
 ADVERTENCIA	Este símbolo indica un aviso genérico de seguridad. Se utiliza para advertir de un peligro potencial de daños a las personas o al vehículo.
	La inobservancia total o parcial de estas indicaciones puede causar daños graves al vehículo y, en ciertos casos, la anulación de la garantía.
	También se indican los comportamientos correctos para evitar daños al medioambiente con el uso del vehículo.

ES

INFORMACIÓN GENERAL

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN

El conocimiento del scooter eléctrico es una condición fundamental: lea y asimile este manual antes del primer uso.

⚠ PRECAUCIÓN

Este manual de uso es parte integrante del scooter, consérvolo para futuras consultas. En caso de venta, entréguelo al nuevo propietario.

⚠ PRECAUCIÓN

El scooter no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, salvo que estén instruidas y supervisadas por una persona que se haga responsable de su seguridad y del buen uso del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN



La inobservancia total o parcial de estas indicaciones puede causar daños graves a las personas, al vehículo y al medioambiente, y en ciertos casos, puede anular la garantía.

⚠ PRECAUCIÓN

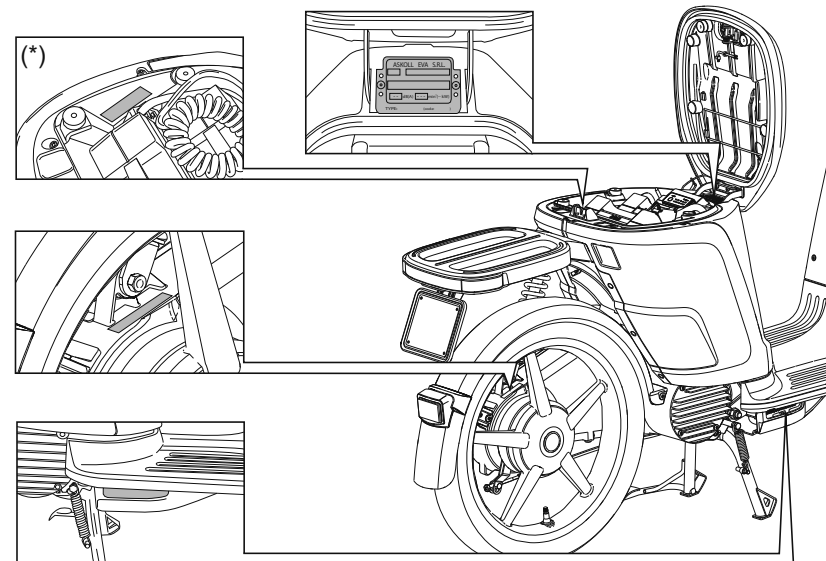
Toda modificación que altere las prestaciones o la estructura principal del scooter, además de estar prohibida por la ley, invalida la homologación del vehículo y compromete la seguridad.

INFORMACIÓN GENERAL

IDENTIFICACIÓN

Los datos de identificación están indicados en el chasis, en el cárter del motor y en el alojamiento de la batería. Indique siempre estos datos en los pedidos de recambios.

Se aconseja verificar que los datos de identificación indicados en el vehículo coincidan con los que figuran en los documentos respectivos.



(*) Válido solo para eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h. No se requiere para eS_{pro} 70.

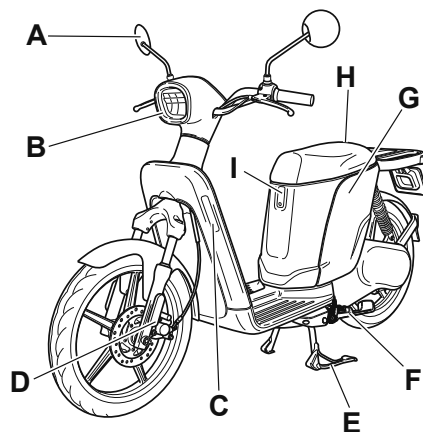


La alteración de los datos de identificación puede ser causa de graves sanciones penales.

MANDOS E INSTRUMENTOS

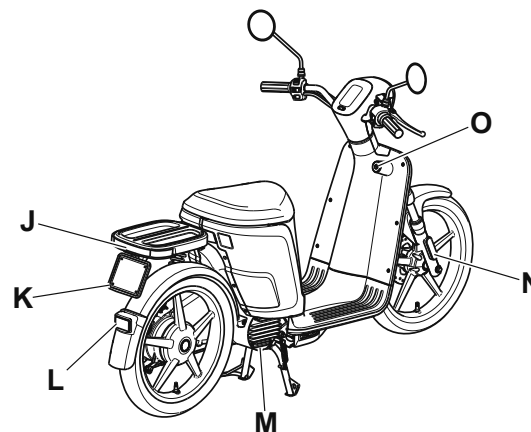
VISTA GENERAL DEL SCOOTER

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h LADO IZQUIERDO



- A. Espejo retrovisor
- B. Grupo óptico delantero
- C. Intermitente de dirección
- D. Catadióptrico delantero izquierdo
- E. Caballete central
- F. Caballete lateral
- G. Alojamiento de las baterías
- H. Sillín

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h LADO DERECHO

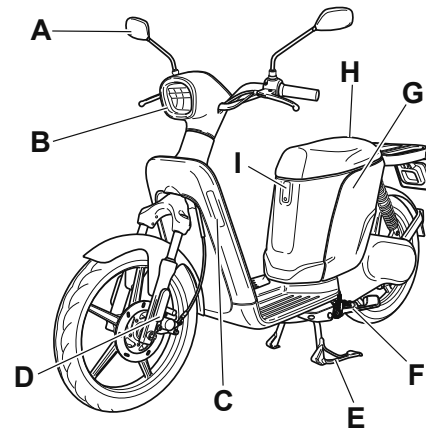


- I. Gancho del sillín
- J. Grupo óptico trasero
- K. Portamatrícula
- L. Catadióptrico trasero
- M. Motor
- N. Catadióptrico delantero derecho
- O. Conmutador de encendido

MANDOS E INSTRUMENTOS

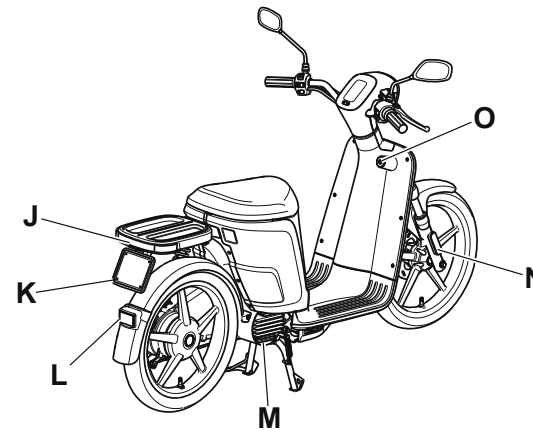
VISTA GENERAL DEL SCOOTER

eS_{pro} 70 LADO IZQUIERDO



- A. Espejo retrovisor
- B. Grupo óptico delantero
- C. Intermitente de dirección
- D. Catadióptrico delantero izquierdo
- E. Caballete central
- F. Caballete lateral
- G. Alojamiento de las baterías
- H. Sillín

eS_{pro} 70 LADO DERECHO



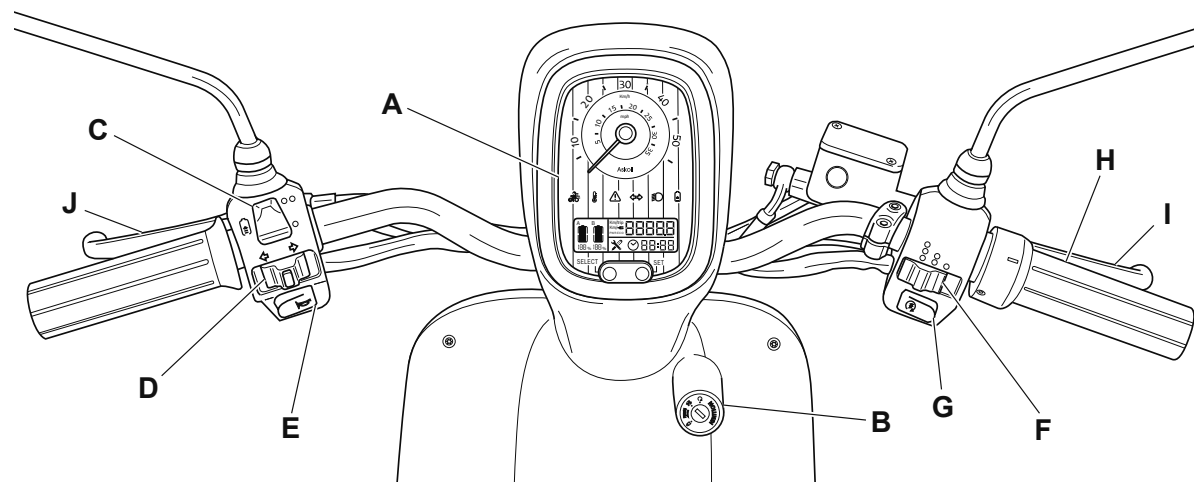
- I. Gancho del sillín
- J. Grupo óptico trasero
- K. Portamatrícula
- L. Catadióptrico trasero
- M. Motor
- N. Catadióptrico delantero derecho
- O. Conmutador de encendido

ES

MANDOS E INSTRUMENTOS

POSICIÓN DE LOS MANDOS E INSTRUMENTOS

TABLERO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)



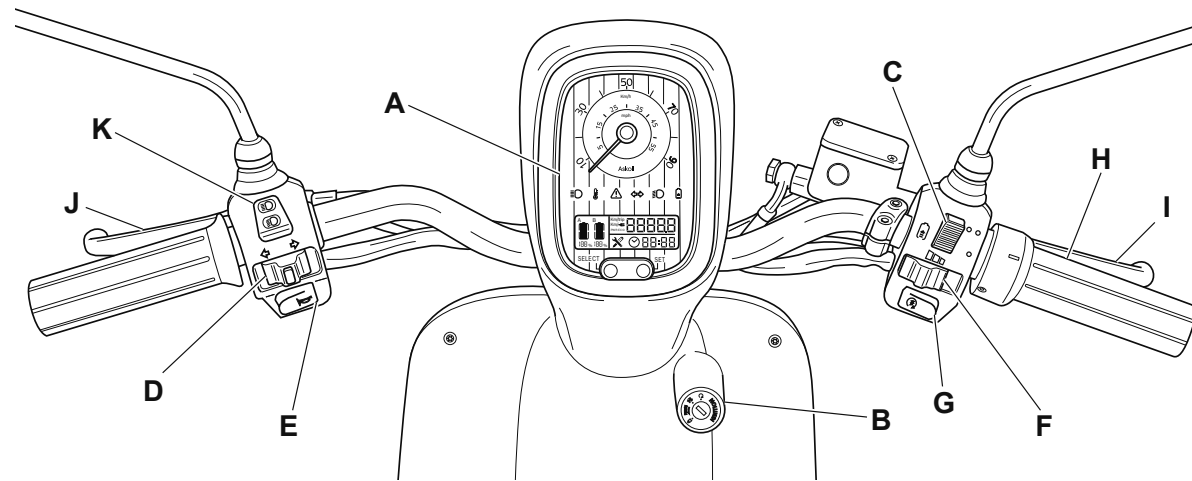
- A. Instrumentos
- B. Conmutador con llave
- C. Selector del modo de regeneración de energía
- D. Conmutador de los intermitentes
- E. Botón del claxon

- F. Selector del modo de conducción
- G. Botón de arranque del motor
- H. Mando del acelerador
- I. Palanca de mando del freno delantero
- J. Palanca de mando del freno trasero

MANDOS E INSTRUMENTOS

POSICIÓN DE LOS MANDOS E INSTRUMENTOS

TABLERO (eS_{pro} 70)



- A. Instrumentos
- B. Conmutador con llave
- C. Selector del modo de regeneración de energía
- D. Conmutador de los intermitentes
- E. Botón del claxon
- F. Selector del modo de conducción

- G. Botón de arranque del motor
- H. Mando del acelerador
- I. Palanca de mando del freno delantero
- J. Palanca de mando del freno combinado
- K. Conmutador del faro delantero

MANDOS E INSTRUMENTOS

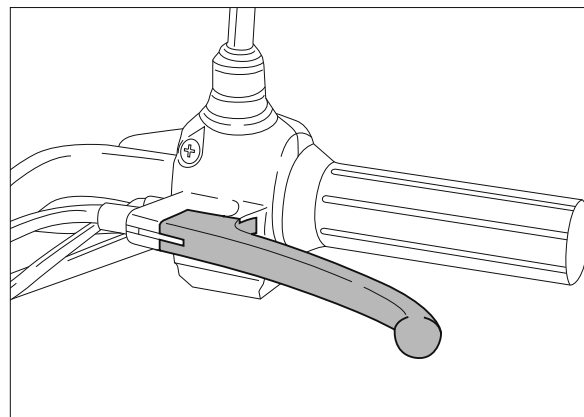
GRUPO DE MANDOS IZQUIERDO

Palanca de mando del freno trasero

La palanca del freno de tambor trasero se encuentra en la parte izquierda del manillar.

Palanca del freno de tambor con función combinada (solo eS_{pro} 70)

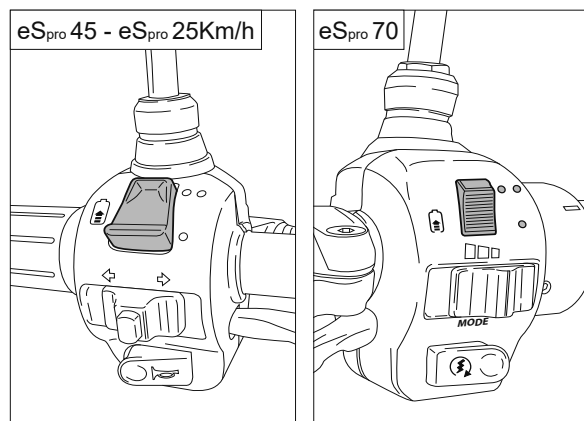
El freno actúa en ambas ruedas, con prioridad de la trasera para garantizar mayor seguridad y menor espacio de parada.



Selector del modo de regeneración de energía

Si está activado el modo de regeneración de energía, cuando el scooter desacelera, la batería se carga automáticamente.

Utilice el conmutador de dos posiciones para activar o desactivar el modo de regeneración de energía.



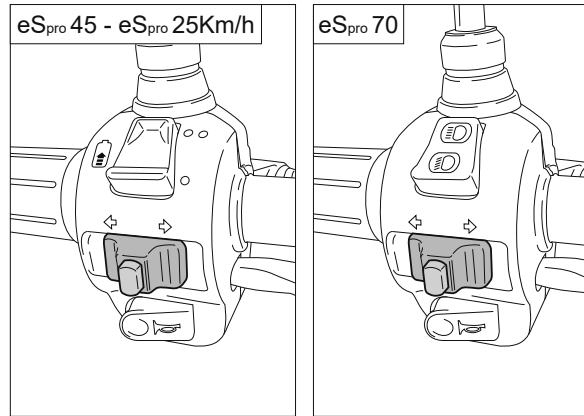
MANDOS E INSTRUMENTOS

Conmutador de los intermitentes

Desplace el cursor hacia la izquierda para accionar los intermitentes izquierdos.

Desplace el cursor hacia la derecha para accionar los intermitentes derechos.

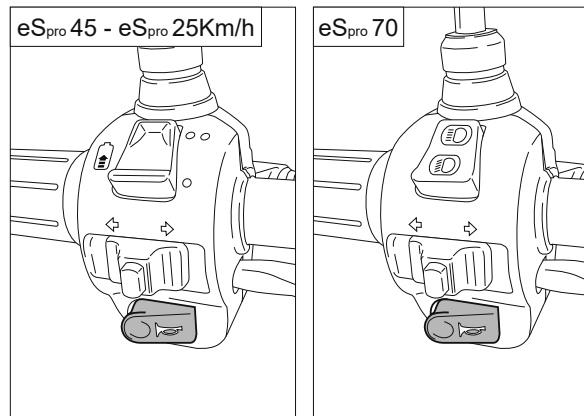
Sítue el cursor en el centro para apagar los intermitentes.



ES

Botón del claxon

Presiónelo para accionar el claxon.

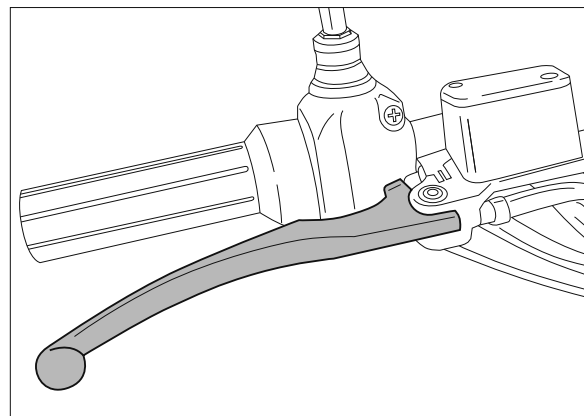


MANDOS E INSTRUMENTOS

GRUPO DE MANDOS DERECHO

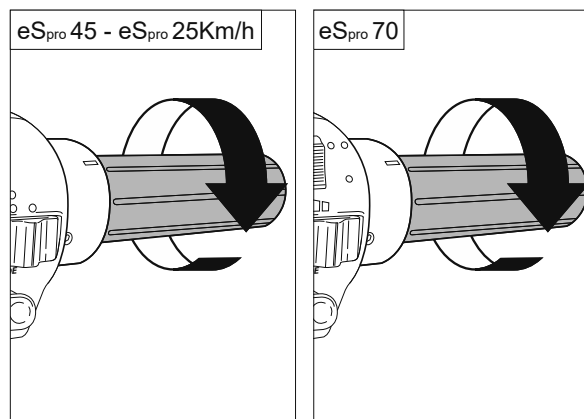
Palanca de mando del freno delantero

La palanca del freno de disco delantero se encuentra en la parte derecha del manillar.



Mando del acelerador

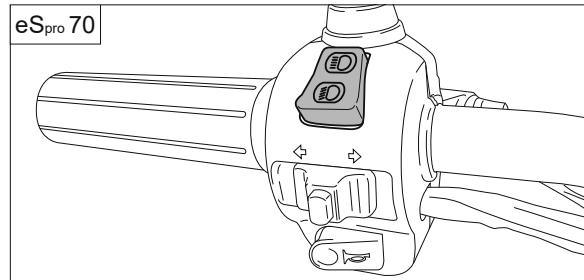
La velocidad del scooter se regula girando la empuñadura.



MANDOS E INSTRUMENTOS

Selector de encendido del faro de carretera (solo eS_{pro} 70)

Permite encender y apagar la luz de carretera.

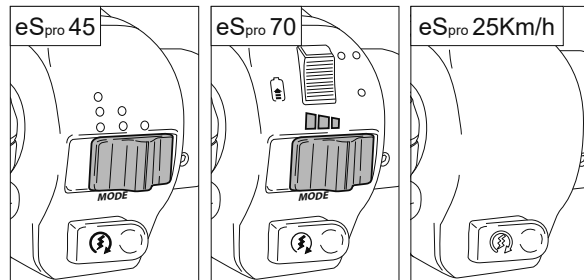


ES

Selector del modo de conducción (solo eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70)

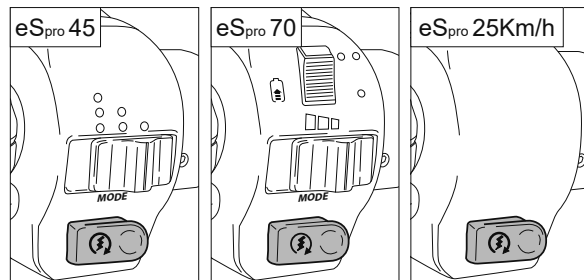
El conmutador permite seleccionar tres modos de conducción, para adaptar el vehículo al estilo personal, a las condiciones de la carretera o a otros factores.

El modelo eS_{pro} 25 km/h tiene un solo modo de conducción y la velocidad está limitada a 25 km/h.



Botón de encendido del motor

La presión del botón durante 3 segundos, según la posición de la llave en el conmutador, habilita o deshabilita el motor.



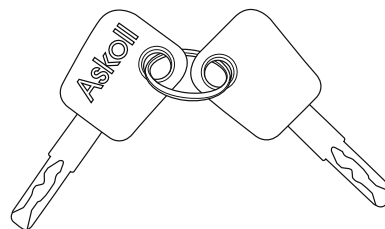
MANDOS E INSTRUMENTOS

CONMUTADOR CON LLAVE


El conmutador con llave habilita o deshabilita el sistema y el bloqueo de la dirección.


El scooter se suministra con una llave principal y un duplicado, que accionan el conmutador y la apertura del sillín.

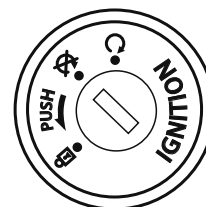
Se aconseja guardar el duplicado separado de la llave principal.



Habilitación y deshabilitación del sistema

Girando la llave a  se habilita el sistema.

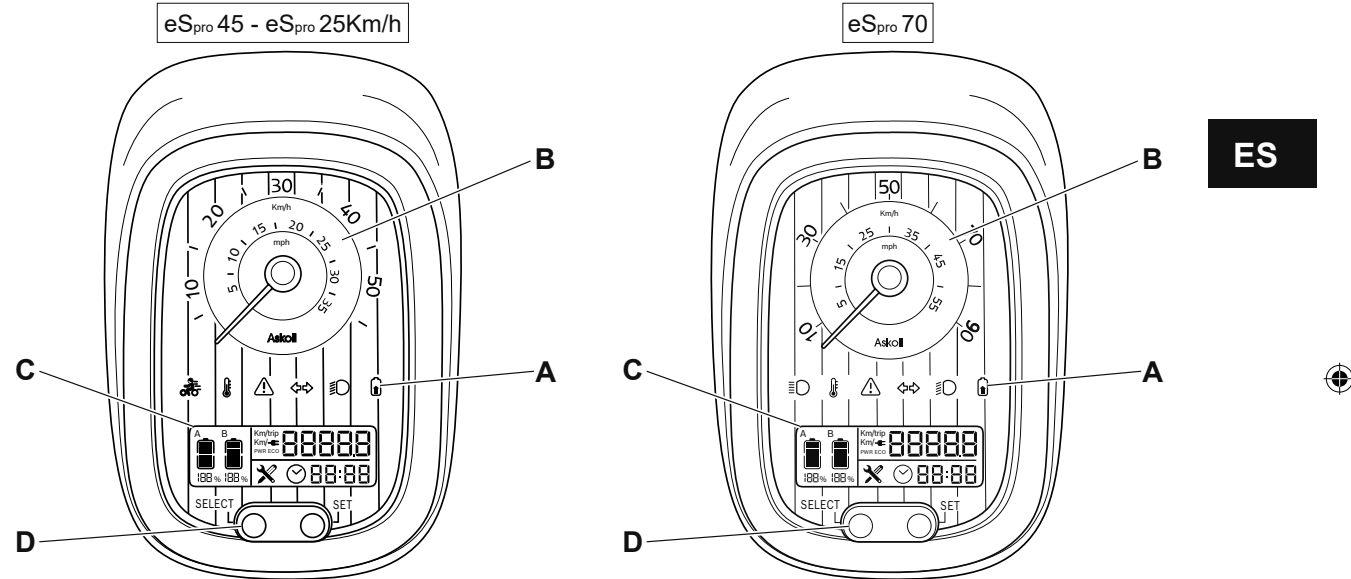
Girando la llave a  se deshabilita el sistema.



ADVERTENCIA No gire ni extraiga la llave durante la marcha.

MANDOS E INSTRUMENTOS

INSTRUMENTOS



- A. Testigos luminosos
- B. Velocímetro
- C. Pantalla digital
- D. Mandos de la pantalla

MANDOS E INSTRUMENTOS

TESTIGOS LUMINOSOS

- E. Indicador de habilitación del motor
- F. Indicador de alta temperatura
- G. Indicador de problema grave
- H. Indicador de intermitentes activados
- I. Indicador de luces encendidas
- J. Indicador de carga de batería en curso
- K. Indicador de luz de carretera encendida (solo eS_{pro} 70)



E



F



G



H



I



J



K

Indicador de habilitación del motor (solo eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Testigo de color ámbar, se enciende cuando se habilita el motor y se apaga cuando se realiza la deshabilitación.



MANDOS E INSTRUMENTOS

Indicador de alta temperatura

Testigo de color ámbar, se enciende y permanece con luz fija para indicar una alarma de sobretemperatura. En la pantalla aparece el código de alarma correspondiente.

Para la descripción de la alarma relativa al código visualizado, consulte el capítulo “**CÓDIGOS DE ERROR**”.



ES

Indicador de problema grave

Testigo de color rojo, se enciende al mismo tiempo que el testigo de fallo en la pantalla.

Si se enciende, pare el vehículo. El código de error se indica en la pantalla.

Acuda a un taller autorizado para hacer la revisión.

Para la descripción de la alarma relativa al código visualizado, consulte el capítulo “**CÓDIGOS DE ERROR**”.



MANDOS E INSTRUMENTOS

Indicador de intermitentes activados

Testigo de color verde, parpadea para indicar la activación de los intermitentes derechos o izquierdos; se apaga cuando se desactivan los intermitentes.



Indicador de luces encendidas

Testigo de color verde, se enciende cuando se habilita el motor.



Indicador de luz de carretera (solo eS_{pro} 70)

El testigo de encendido de la luz de carretera es azul y se ilumina al accionar el selector situado en el mando múltiple izquierdo.



Indicador de carga de batería en curso

Testigo de color ámbar, se enciende y permanece con luz fija cuando el cargador de baterías se ha conectado a la red eléctrica y está cargando las baterías. También se enciende cuando se activa el modo de regeneración de energía.

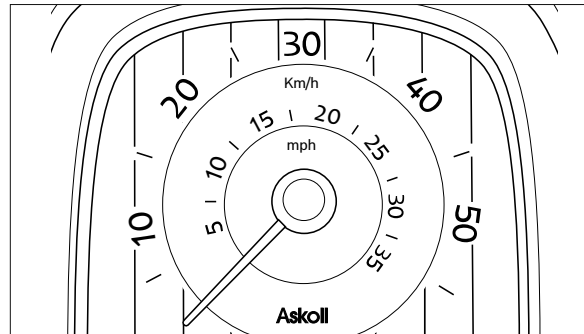


MANDOS E INSTRUMENTOS

VELOCÍMETRO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Indica la velocidad actual.

El valor aparece en kilómetros hora (km/h) o millas hora (mph).

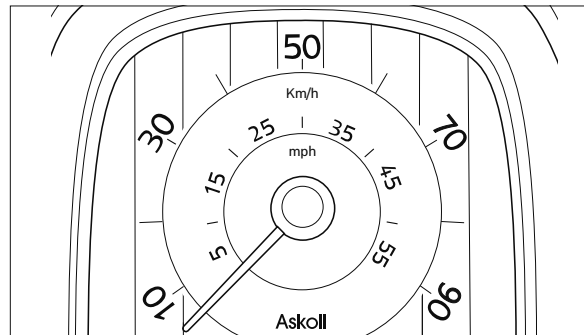


ES

VELOCÍMETRO (eS_{pro} 70)

Indica la velocidad actual.

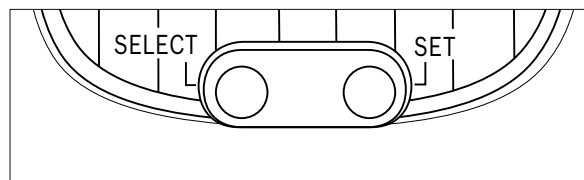
El valor aparece en kilómetros hora (km/h) o millas hora (mph).



BOTONES DE AJUSTE DEL MENÚ

Los botones **SELECT** y **SET** se utilizan para:

- seleccionar el parámetro que se desea ver en la pantalla,
- poner a cero el valor visualizado (km/trip),
- ajustar y confirmar valores (hora).

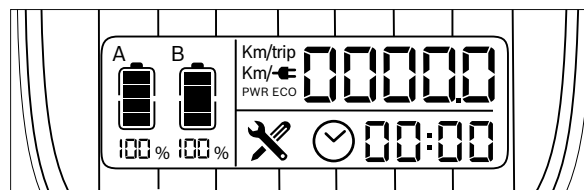


MANDOS E INSTRUMENTOS

PANTALLA DIGITAL

La pantalla digital muestra todas las informaciones sobre el estado del vehículo, a saber:

- presencia de las baterías en los compartimentos A y B,
- estado de carga de las baterías,
- kilometraje total recorrido,
- kilometraje parcial recorrido,
- kilómetros que se pueden recorrer con la carga que tiene la batería,
- hora,
- alarmas y respectivos códigos de error.



Testigo de mantenimiento

El testigo de mantenimiento se puede encender solo o junto con el testigo de problema grave.

Si se enciende, es aconsejable acudir a un concesionario para el control y la solución del problema.



CONTROLES ANTES DE ARRANCAR








Se recomienda hacer los siguientes controles antes de utilizar el scooter:

- observar el estado de carga de las baterías,
- verificar el funcionamiento de los faros delantero y trasero, de los intermitentes y de la luz de la matrícula,
- verificar el funcionamiento de los frenos delantero y trasero,
- observar el nivel de líquido en el depósito del freno delantero,
- controlar la presión de los neumáticos,
- controlar que el sillín esté cerrado en posición no elevada y que los cables del cargador de baterías estén bien ubicados en el compartimento de las baterías.

Para realizar correctamente estos controles, consulte las instrucciones dadas en el presente manual.

ES

CONDUCCIÓN SEGURA

 ADVERTENCIA	Antes del primer uso, se recomienda probar el scooter en una zona cerrada al tráfico hasta familiarizarse con la conducción y con los mandos.
 ADVERTENCIA	Conduzca siempre dentro de los límites de su capacidad.
 PRECAUCIÓN	Conducir bajo el efecto del alcohol, de drogas o de ciertos fármacos es muy peligroso para su seguridad y está prohibido por la ley.
 ADVERTENCIA	Antes de ponerse en marcha, colóquese el casco y abrócheselo correctamente.
 ADVERTENCIA	Si lleva un pasajero, antes de arrancar asegúrese de que se haya puesto y abrochado correctamente el casco.
 ADVERTENCIA	Recomiende al pasajero que vaya siempre bien aferrado al asidero durante la marcha.
 ADVERTENCIA	No arranque con el caballete central bajado: cuando la rueda trasera toca el suelo, no debe estar girando porque podría generar un impulso brusco.

USO

⚠ ADVERTENCIA

En calzadas irregulares o resbaladizas, o en caso de lluvia o nieve, reduzca la velocidad, aumente la distancia de seguridad respecto a otros vehículos y conduzca con prudencia.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando utilice los frenos, accione los dos para repartir el frenado entre las dos ruedas.

⚠ PRECAUCIÓN

No frene a fondo en carreteras mojadas, de tierra o resbaladizas.

⚠ ADVERTENCIA

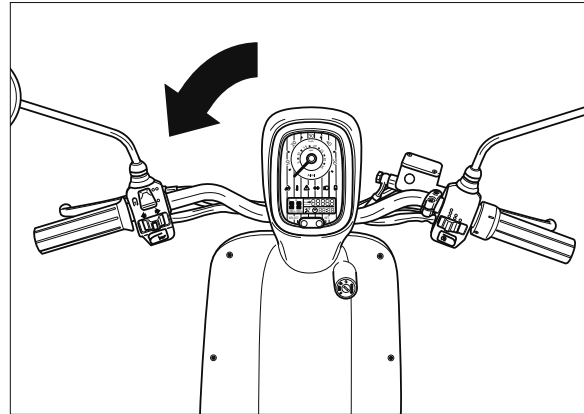
Si recorre un largo tramo de carretera mojada sin accionar los frenos, la acción de frenado será inicialmente menor. En estas condiciones, se recomienda accionar los frenos periódicamente.

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de lluvia la visibilidad disminuye: reduzca la velocidad y conduzca con prudencia.

OPERACIONES DE PUESTA EN MARCHA**Bloqueo y desbloqueo de la dirección**

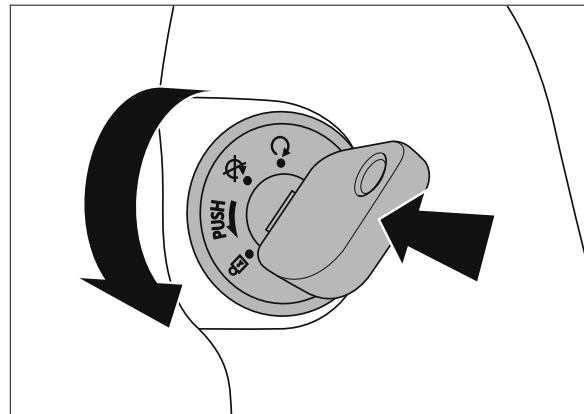
Para bloquear la dirección, gire el manillar hacia la izquierda hasta el tope.



ES

Presione la llave hacia dentro y gírela hacia la izquierda; al mismo tiempo, gire ligeramente el manillar hacia la derecha hasta que la llave se encaje en el símbolo del candado: el bloqueo de la dirección queda activado y se puede extraer la llave.


Para desbloquear la dirección, inserte la llave en el conmutador y gírela hacia la derecha.





USO

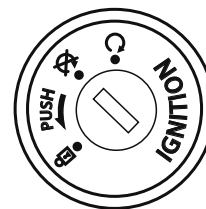
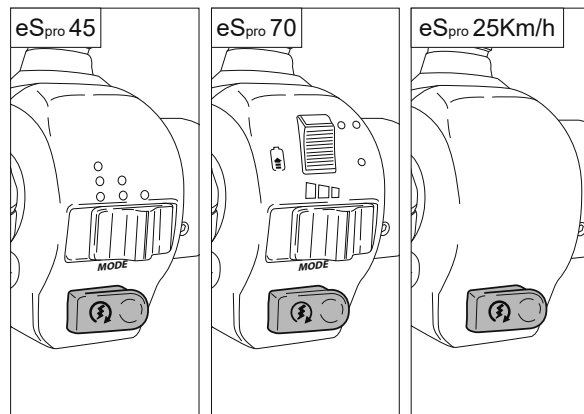
Habilitación del motor

Para arrancar, el motor tiene que estar habilitado.

Para habilitar el motor, introduzca la llave en el conmutador, gírela a la posición  y presione el botón de habilitación del motor durante 3 segundos. El testigo de puesta en marcha se enciende.

Para deshabilitar el motor, presione otra vez el botón de habilitación durante 3 segundos y gire la llave del conmutador hacia la izquierda hasta la posición .

El motor también se deshabilita con tan solo girar la llave a la posición .

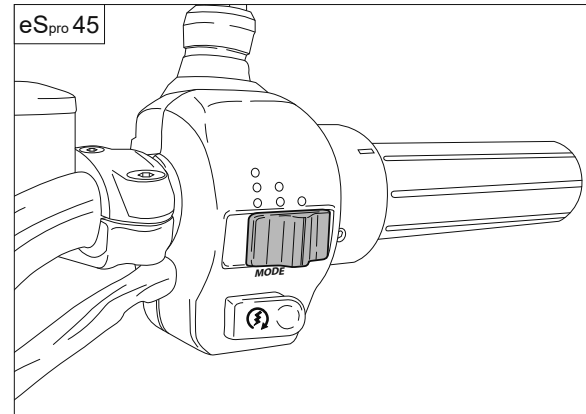


USO

Selección del modo de conducción (eS_{pro} 45)

El conmutador permite seleccionar tres modos de conducción:

- Modo **ECONOMY**
Velocidad máxima: 32 km/h
En la pantalla aparece el icono ECO.
- Modo **NORMAL**
Velocidad máxima: 37 km/h
No aparece ningún icono en la pantalla.
- Modo **POWER**
Velocidad máxima: 45 km/h
En la pantalla aparece el icono PWR.



ES

El modelo eS_{Pro} 25 km/h tiene un solo modo de conducción y la velocidad está limitada a 25 km/h.

Versión eS_{pro} 45: autonomía 71 km*

Versión eS_{pro} 25Km/h: autonomía 86 km*

* según el reglamento 168/2013 (UE).

Las autonomías indicadas se entienden para dos baterías conectadas con igual nivel de carga.



ADVERTENCIA

Con el paso del tiempo, las baterías de iones de litio sufren una caída progresiva de las prestaciones que reduce los valores de autonomía iniciales.



ADVERTENCIA

Los datos de autonomía indicados dependen en gran parte de las condiciones de uso, que pueden ser: pendiente o tipo de superficie del recorrido, temperatura ambiente, velocidad media, nivel de asistencia del motor, presión de los neumáticos, peso transportado, peso del usuario o edad de la batería.

USO

Selección del modo de conducción (eS_{pro} 70)

El conmutador permite seleccionar tres modos de conducción:

■ Modo **ECONOMY**

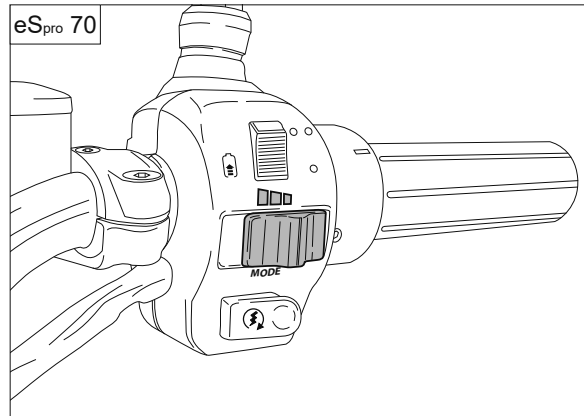
■ Modo **NORMAL**

Estas modalidades se utilizan para minimizar los consumos.

■ Modo **POWER**

Velocidad máxima: 67 km/h

En la pantalla aparece el icono PWR



Autonomía 96 km según el reglamento 168/2013 (UE).

Las autonomías indicadas se entienden para dos baterías conectadas con igual nivel de carga.



ADVERTENCIA

Con el paso del tiempo, las baterías de iones de litio sufren una caída progresiva de las prestaciones que reduce los valores de autonomía iniciales.



ADVERTENCIA

Los datos de autonomía indicados dependen en gran parte de las condiciones de uso, que pueden ser: pendiente o tipo de superficie del recorrido, temperatura ambiente, velocidad media, nivel de asistencia del motor, presión de los neumáticos, peso transportado, peso del usuario o edad de la batería.

USO

Selección del modo de regeneración de energía

Si está activado el modo de regeneración de la energía, cuando el scooter desacelera, la batería se carga automáticamente.

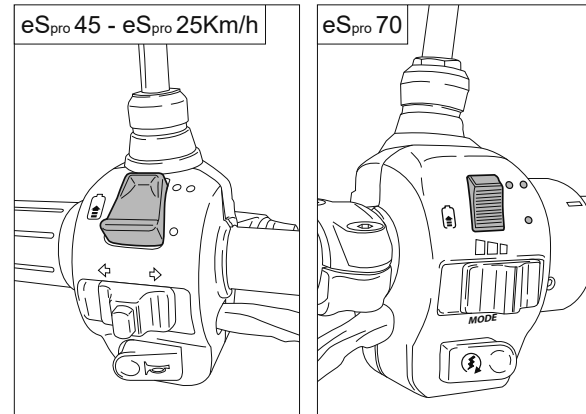
Utilice el conmutador de dos posiciones para activar o desactivar el modo de regeneración de energía:

- Si el botón se presiona hacia arriba, se activa la regeneración de energía y aumenta el efecto de desaceleración.
- Si el botón se presiona hacia abajo, la regeneración se desactiva.

Si se combina el frenado con la desaceleración, la recarga es mayor.

Cuando el modo de regeneración de energía está activado, el testigo de recarga está encendido.

Si la batería tiene un nivel alto de carga, el modo de regeneración no se activa.



ES

USO

AJUSTES EN LA PANTALLA

Visualización del cuentakilómetros

Al encendido, todos los testigos de la pantalla se encienden durante algunos segundos.

Pulse **SELECT** para cambiar el parámetro que aparece en la pantalla:

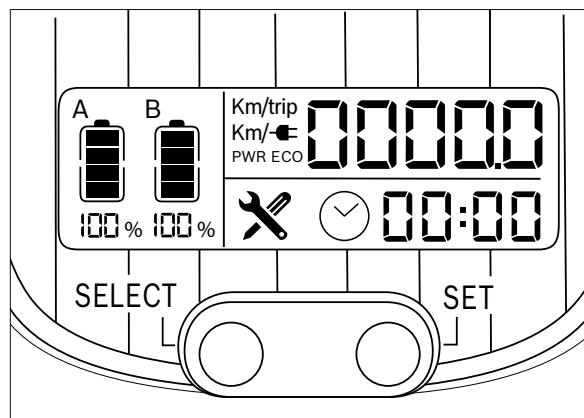
Km Kilometraje total recorrido.

Este parámetro no se puede modificar.

Km/trip Kilometraje parcial recorrido.

Mantenga presionado el botón SET durante la visualización del parámetro para ponerlo a cero.

Km/ Kilómetros que se pueden recorrer con la carga que tiene la batería. El valor cambia según las condiciones de uso, la carga residual de la batería, el modo de conducción seleccionado y la activación o no del modo de regeneración de energía.

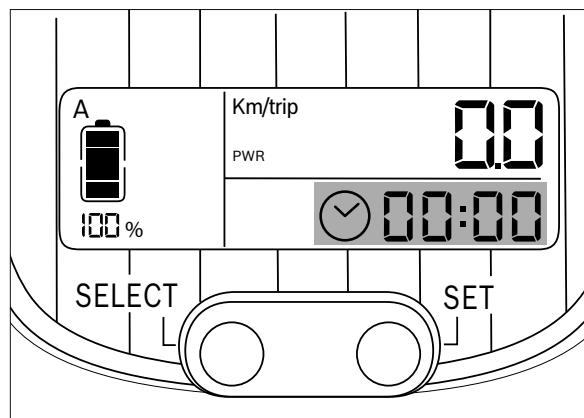


Ajuste del reloj

- Mantenga presionado el botón **SELECT** durante 2 segundos: los dos dígitos de la hora comienzan a parpadear.
- Presione repetidamente **SELECT** para ajustar la hora.
- Pulse el botón **SET**: los dígitos de los minutos comienzan a parpadear y los de la hora quedan fijos.
- Presione repetidamente **SELECT** para ajustar los minutos.
- Pulse el botón **SET** para salir del ajuste.

La hora se memoriza en la batería del vehículo, por lo cual, si se dispone de dos baterías, es conveniente hacer el primer ajuste de la hora con las dos baterías montadas para sincronizarlas. De cualquier forma, cuando se usan las dos baterías, se indica siempre la hora memorizada en la que ocupa el compartimento **A**.

Para la descripción de las baterías y la posición en los alojamientos **A** y **B**, consulte el capítulo **“BATERÍA Y RECARGA”**.



ES

USO

SILLÍN

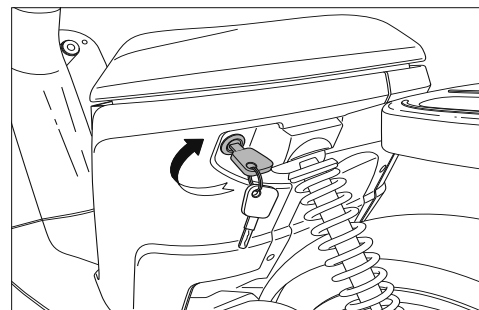
Apertura del sillín

Inserte la llave en la cerradura situada en la parte posterior izquierda.

Gire la llave en sentido horario.

Levante el sillín hacia delante.

Al bajar y presionar el sillín, la cerradura se bloquea automáticamente.

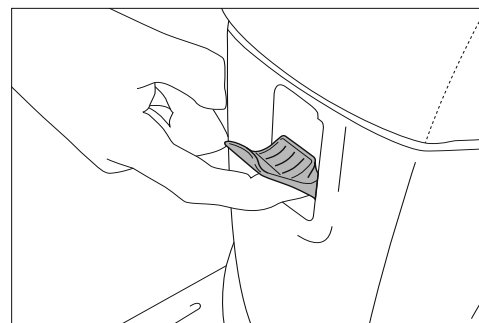


Gancho portabolsas

El gancho portabolsas se encuentra entre el sillín y el reposapiés.

Al presionar la parte inferior del gancho, la parte superior sobresale y permite colgar un objeto.

Al soltarlo, el gancho vuelve automáticamente a su alojamiento.



ADVERTENCIA

El objeto transportado no debe impedir ni limitar el movimiento de las piernas.



ADVERTENCIA

Evite cargar todo el peso sobre el gancho, el objeto transportado se debe apoyar siempre en el reposapiés.

ESTACIONAMIENTO DEL SCOOTER

Para estacionar el vehículo se puede utilizar el caballete central (para paradas largas) o el caballete lateral (para paradas breves).

Caballete central

Baje el caballete central con el pie hasta la apertura completa y, al mismo tiempo, levante manualmente el scooter, sujetándolo con la mano derecha por el portapaquetes, y tire hacia atrás hasta que se apoye por completo.

⚠ ADVERTENCIA Al empujar el scooter hacia delante, el caballete vuelve automáticamente a la posición de reposo: **esta operación se debe efectuar siempre antes de montarse en el scooter.**

Caballete lateral

Baje el caballete lateral con el pie hasta la apertura completa y guíe el scooter hasta que se apoye por completo en el suelo.

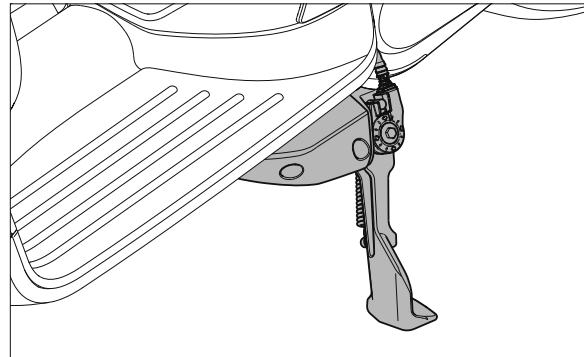
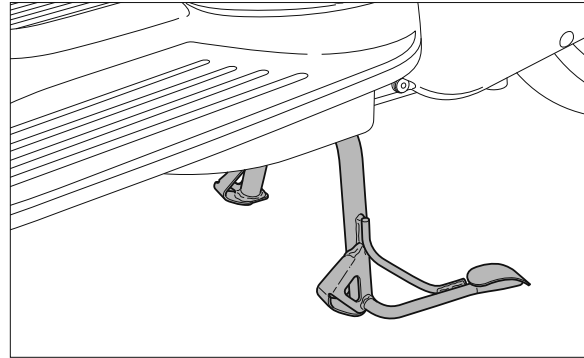
⚠ ADVERTENCIA Antes de volver a usar el vehículo, controle que el caballete lateral esté levantado: un sensor de seguridad impide el arranque del motor si el caballete está bajado.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice los caballetes sobre superficies firmes y llanas, y no permanezca sentado en el scooter cuando esté estacionado sobre uno de los caballetes.

⚠ ADVERTENCIA

Preste atención en las maniobras de parado, sobre todo al apoyar el scooter en los caballetes, para evitar que el vehículo se caiga.



ES

BATERÍA Y RECARGA

BATERÍAS

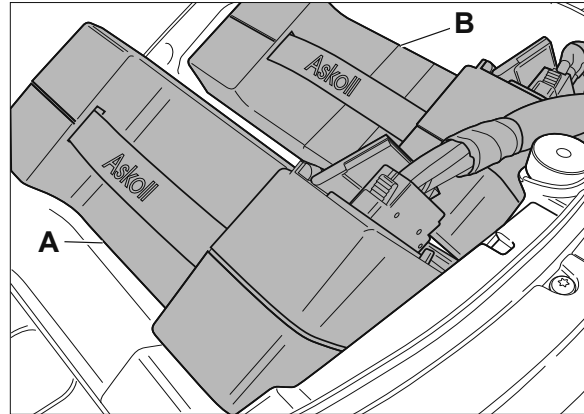
Los vehículos eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h y eS_{pro} 70 contienen dos baterías de iones de litio. El modelo eS_{pro} 45 o eS_{pro} 25Km/h está equipado con baterías mod. TVC102, mientras que el modelo eS_{pro} 70 lleva baterías mod. TVC103.

Las baterías se alojan en los compartimentos **A** y **B** situados debajo del sillín.

Peso de cada batería: 7,8 kg.

Las baterías se deben recargar a una temperatura ambiente comprendida entre 0 °C y +40 °C.

A bajas temperaturas se puede reducir la autonomía.















La batería está siempre activada, por lo cual se pueden producir ligeras caídas de tensión incluso con la pantalla apagada.

Preparación de la batería en el primer uso del scooter

Con las baterías nuevas, realice al menos 3-4 ciclos completos de carga y descarga, llevando la carga al 100 % y descargando después a un valor próximo a 0 %. Esto permite alinear correctamente las baterías en el primer periodo de uso.

BATERÍA Y RECARGA

	Si el scooter ha estado mucho tiempo a baja temperatura ambiente (entre 0 °C y +10 °C) con el motor apagado, el tiempo de recarga puede ser más largo.
	En caso de no utilizar el scooter durante mucho tiempo, las baterías se deberán recargar al menos una vez cada dos meses. En todo caso, las baterías nunca se deberían dejar con una carga residual inferior al 20% durante más de 30 días.
	Las baterías no se deben utilizar a una temperatura ambiente fuera del intervalo entre -10 °C y +45 °C.
	Las baterías se deben recargar sólo con el cargador suministrado por el fabricante.
	Las baterías no deben sufrir golpes y no deben presentar signos de daños externos de ningún tipo.
	Tanto durante la recarga como durante el almacenamiento las baterías no se deben exponer a fuentes de calor o frío, a la humedad, al polvo o a la intemperie.
	La garantía cubre defectos de funcionamiento derivados de defectos de fabricación e imposibilidad de recarga y descarga.
	La garantía no cubre defectos de prestación de las baterías debidos al uso normal y al envejecimiento.
	El fabricante se reserva la facultad de evaluar la validez de la garantía sobre la base del análisis de las baterías.
	No desconecte nunca los cables del sistema eléctrico con el motor encendido, ya que se podría dañar la batería.
	La apertura o la manipulación indebida de la batería invalidan la garantía.
	Cuando las baterías estén agotadas, deséchelas de acuerdo con las normas vigentes.

ES

BATERÍA Y RECARGA

PRECAUCIÓN

No utilice la batería para fines distintos de los indicados. El uso para fines distintos del previsto puede hacer que la batería sufra un cortocircuito interno y se prenda fuego.

PRECAUCIÓN

Peligro de incendio

- No desmonte ni rompa la batería
- En caso de accidente con daño mecánico grave de la batería, puede verificarse un cortocircuito dentro de ella con riesgo de que se estropee o se incendie.
- En tal situación, deje el vehículo al aire libre durante una hora, a distancia prudencial de cualquier material inflamable. Toque brevemente la batería con un dedo. Si nota que se ha calentado más de lo normal, deje el vehículo en el lugar donde se encuentra. No lo utilice por ningún motivo. En cuanto se enfríe la batería, lleve el vehículo al establecimiento vendedor.
- Si sale fuego o humo de la batería, pare el vehículo de inmediato. Apague el incendio con un extintor, si dispone de él. Si no hay un extintor disponible, espere a que el incendio se extinga y todas las partes del vehículo se hayan enfriado. Si hay riesgo de que el incendio se propague a objetos cercanos, llame enseguida a los bomberos.

ADVERTENCIA

Una vez terminada la recarga, antes de quitar las baterías, desenchufe el cargador de la toma de corriente.

PRECAUCIÓN El incumplimiento de estas recomendaciones dejará sin efecto la garantía de las baterías.



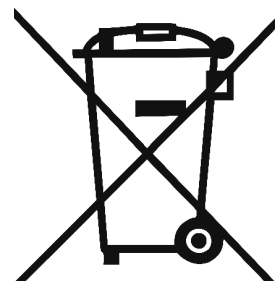
BATERÍA Y RECARGA

Eliminación de las baterías agotadas

Al final de su vida útil, las baterías que contienen acumuladores de litio no deben depositarse en los contenedores de residuos domésticos, sino desecharse en conformidad con las normas vigentes.

La directiva europea para este tipo de residuos establece que los países firmantes de dicha convención se comprometen a adoptar medidas apropiadas para que los acumuladores agotados se recojan por separado y se destinen a la recuperación, el reciclaje o la eliminación.

Para más información, consulte con la oficina correspondiente de su ayuntamiento.



ES



BATERÍA Y RECARGA

CARGADOR DE BATERÍAS

Las baterías deben cargarse con el cargador que se suministra de serie (MOD. TVC202).

Para activar el cargador de batería, es necesario conectarlo a la red eléctrica con el cable correspondiente y al vehículo o a una batería mediante la base de enchufe. Una vez conectado, todos los ledes parpadean durante unos segundos, y después quedan encendidos solo algunos para indicar la carga residual de la batería.

El botón **MODE** del cargador permite seleccionar el modo de carga entre:

MANTENIMIENTO: pulse **MODE** hasta que parpadeen dos ledes (“hasta 50”); la batería se recarga hasta el 50 %. Se recomienda hacer este tipo de carga antes de una inactividad prolongada de la batería, para preservar su duración.

LONG LIFE (carga al 90 %): esta modalidad se recomienda para asegurar un funcionamiento óptimo y prolongado de las baterías en los periodos de uso frecuente del scooter. Para la máxima eficiencia del sistema, se aconseja hacer un ciclo de carga al 100 % cada diez ciclos al 90 %.

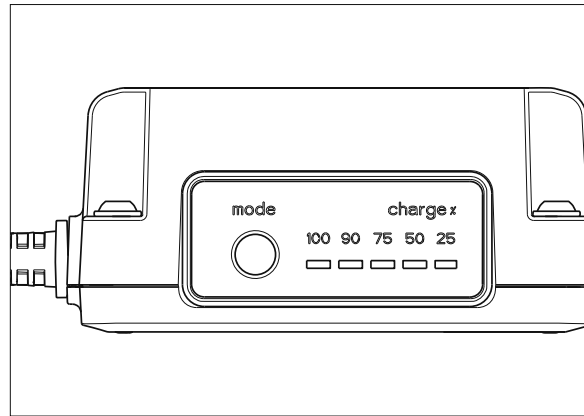
Este procedimiento permite obtener un alto número de ciclos de carga y descarga de las baterías, manteniendo un buen porcentaje de carga a lo largo del tiempo.

Para seleccionar esta modalidad, pulse **MODE** hasta que parpadeen 4 ledes (hasta 90).

CARGA MÁXIMA: modo predeterminado; pulse **MODE** hasta que parpadeen cinco ledes (“hasta 100”); la batería se recarga hasta el 100 %. Este modo proporciona la máxima autonomía.

Tiempo de recarga (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h): de 1 a 4 horas (carga completa desde batería descargada).

Tiempo de recarga (eS_{pro} 70): de 1 a 6 horas (carga completa desde batería descargada).



BATERÍA Y RECARGA

⚠ PRECAUCIÓN

El cargador de baterías no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, salvo que estén instruidas y supervisadas por una persona que se haga responsable de su seguridad y del buen uso del aparato.

Guarde el cargador de baterías fuera del alcance de los niños y no permita que jueguen con él.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de descarga eléctrica

- Este aparato está dotado de un cable de tres polos con clavija dotada de contacto de puesta a tierra. Asegúrese de que también la toma de corriente sea de tres polos con contacto de puesta a tierra. Si no es así, haga cambiar la toma por un electricista.
- No intente anular la puesta a tierra de la clavija.
- Conecte el aparato a una red de alimentación eléctrica protegida por un interruptor diferencial con sensibilidad no superior a 30 mA.
- La red a la cual se hará la conexión debe asegurar los valores indicados en la etiqueta de datos técnicos del aparato.
- No utilice cables de extensión. Si la longitud del cable de alimentación es insuficiente, hágalo cambiar por un electricista o instalador cualificado.
- No corte ni repare el cable de alimentación
- El cable de alimentación de este aparato es de un tipo especial. En el caso de que se dañe, para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, por un taller autorizado o por una persona con cualificación técnica similar.

⚠ PRECAUCIÓN

Los cargadores de baterías TC202 y TC203 deben utilizarse exclusivamente para recargar baterías mod. TVC102 y TVC103 en locales cubiertos. No utilice los cargadores de baterías para fines distintos de los indicados.

ES

BATERÍA Y RECARGA

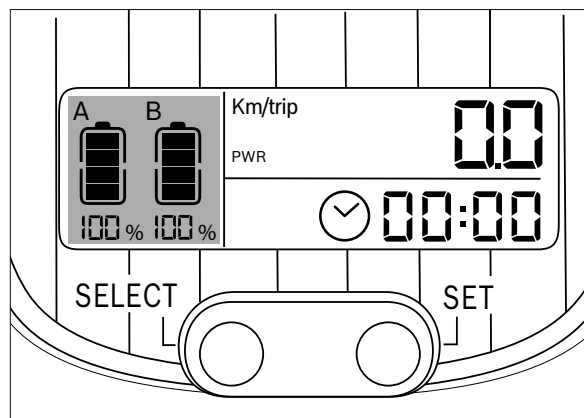
CARGA DE LAS BATERÍAS

El nivel de carga de las baterías se indica en la parte izquierda de la pantalla digital del vehículo. En la pantalla, el icono **A** indica la carga de la batería alojada en el compartimento **A**, y el icono **B**, la de la batería que está en el compartimento **B**. Cuando la carga está cerca de 0 %, es necesario cargar la batería.

Las baterías se pueden cargar de dos modos:

CARGA CON LA BATERÍA MONTADA

CARGA CON LA BATERÍA DESMONTADA



PRECAUCIÓN La carga debe efectuarse en un local cubierto y protegido de la intemperie.

PRECAUCIÓN Para recargar las baterías, enchufe primero el conector del cargador en la toma de la batería y después conecte la toma del cargador a la red eléctrica.

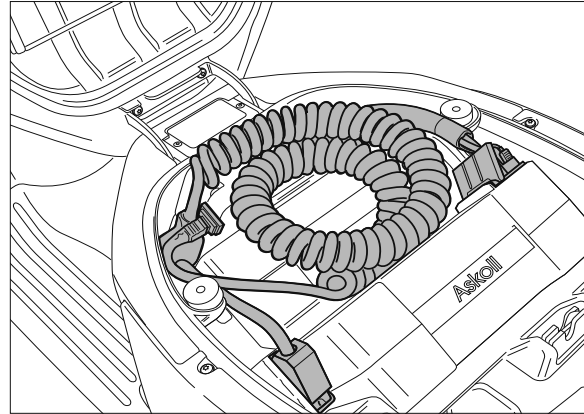
BATERÍA Y RECARGA

CARGA CON LA BATERÍA MONTADA

Para cargar la batería montada en el vehículo, proceda del siguiente modo:

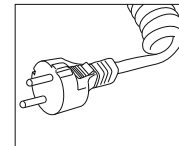
Desactive el sistema.

Levante el sillín, controle que el cargador esté conectado a la toma de corriente y que las baterías estén correctamente introducidas en los compartimentos y conectadas a los conectores. Extraiga el cable espiral del cargador, dotado de clavija.



ES

Conecte la clavija a la red eléctrica.



Cuando comienza la recarga, en el cuadro de instrumentos se enciende el piloto de color ámbar, y permanece encendido hasta que el cargador se desenchufa de la red eléctrica.



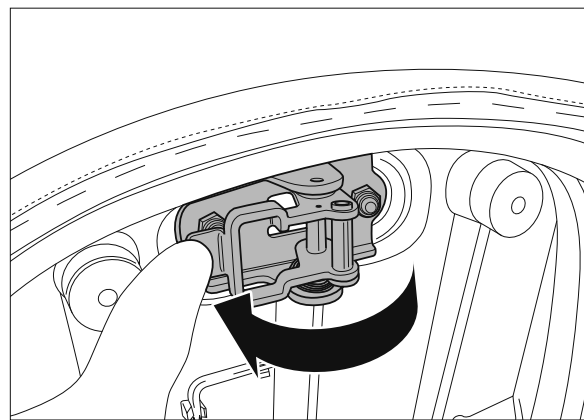
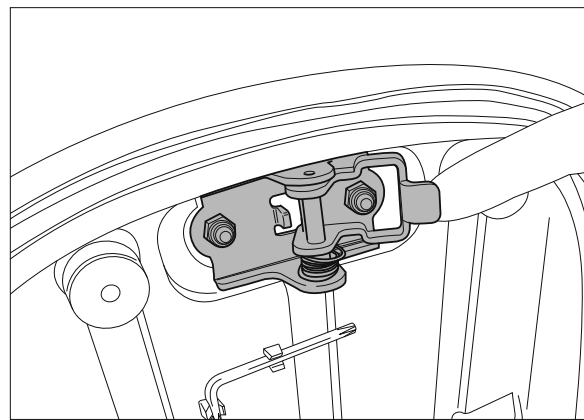
BATERÍA Y RECARGA

Bloqueo del sillín en posición elevada para que pase el cable

Durante la carga de la batería montada en el vehículo, es posible cerrar el sillín con la cerradura dejando una abertura suficiente para que pase el cable de carga.

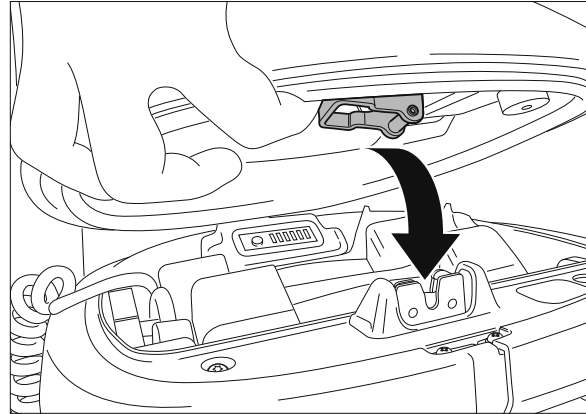
Esto puede ser útil si la carga se realiza al aire libre, puesto que las baterías y el cargador quedan cubiertos pero se puede disipar el calor generado por el proceso de carga.

Abra el sillín, desplace el pestillo hacia la izquierda y reténgalo.



BATERÍA Y RECARGA

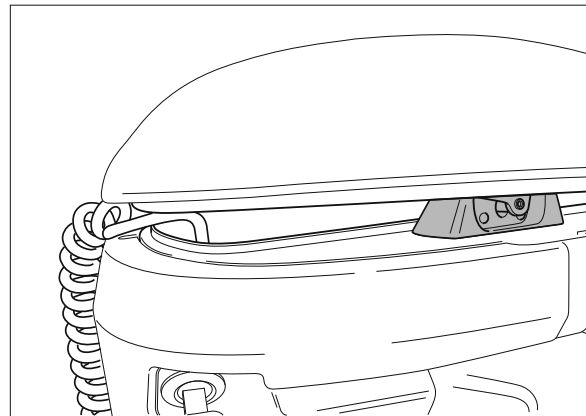
Cierre el sillín manteniendo presionado el pestillo.



ES

El sillín se bloquea en posición elevada para permitir el paso del cable de carga.

Al abrir la cerradura con la llave y levantar el sillín, el pestillo vuelve automáticamente a la posición original.

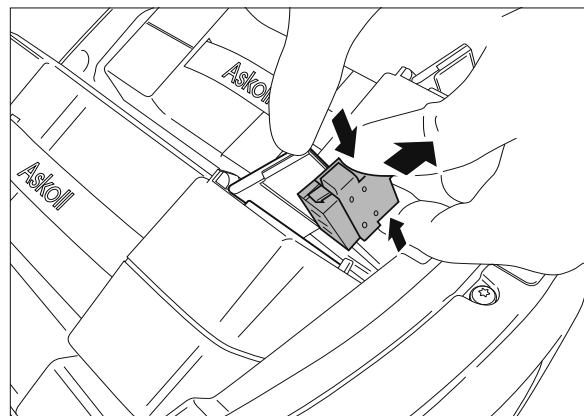


BATERÍA Y RECARGA

CARGA CON LA BATERÍA DESMONTADA

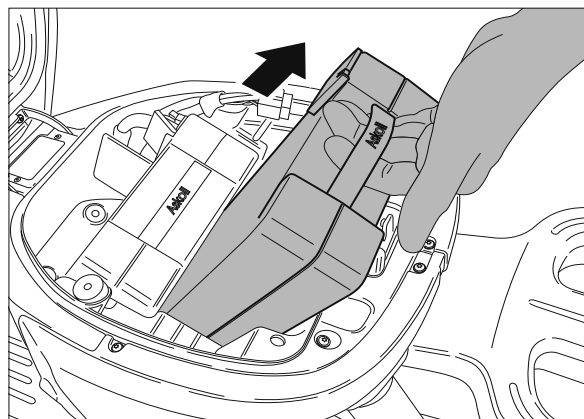
El cargador se puede extraer para cargar una batería dejando la otra montada para seguir utilizando el scooter.

Desconecte el cable de la batería, presionando las dos aletas laterales del conector para extraerlo.



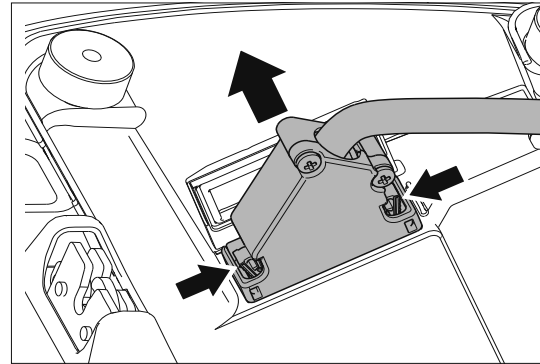
Saque la batería del alojamiento sujetándola por el asa.

Una vez extraída, sosténgala con las dos manos.



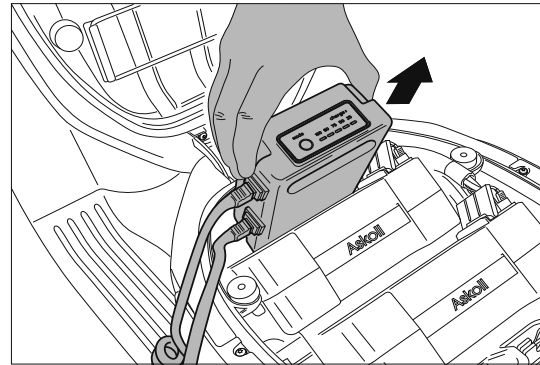
BATERÍA Y RECARGA

Desconecte de la toma el conector del cable del cargador. Para extraerlo, presione las dos aletas laterales.



ES

Quite el cargador de su alojamiento junto con los dos cables.



PRECAUCIÓN

Al extraer el cargador, sujételo con firmeza para evitar que se le caiga al suelo o en los pies.

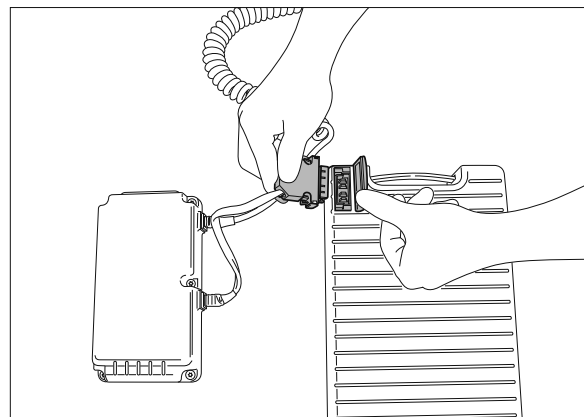
BATERÍA Y RECARGA

Apoye la batería y el cargador en una superficie estable.

Conecte **primero** el cable del cargador a la toma de la batería, situada bajo la tapa de muelle. La clavija está bien insertada en la toma cuando se oye el clic de encastre.

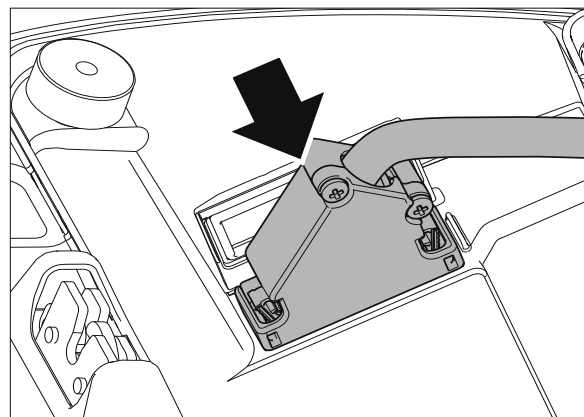
Entonces, conecte el cargador a la red eléctrica.

Seleccione el modo de carga como se describe al principio de este capítulo, en el apartado “**CARGADOR DE BATERÍAS**”.



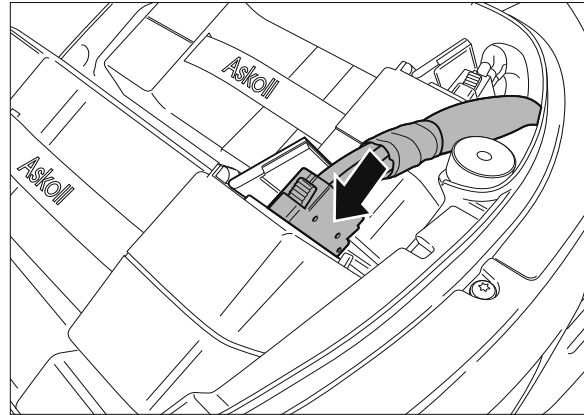
Cuando la carga esté terminada, coloque nuevamente el cargador y la batería en el compartimento del scooter, de este modo:

Instale primero el cargador y conecte el cable dotado de conector a la toma del vehículo.



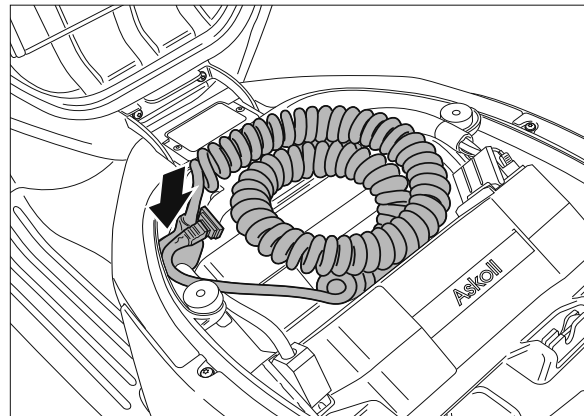
BATERÍA Y RECARGA

Coloque la batería en su compartimento, sujetándola por el asa, y conecte el cable del vehículo que tiene el conector a la toma situada bajo la tapa de muelle de la batería. Inserte el conector hasta percibir el clic y controle que la batería esté bien asegurada.



ES

Finalmente, coloque la clavija del cable espiral junto al cargador y enrolle el cable sobre la batería.



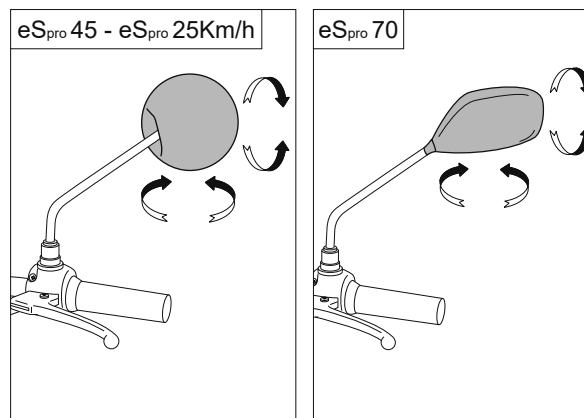
43

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

AJUSTES

ESPEJOS RETROVISORES

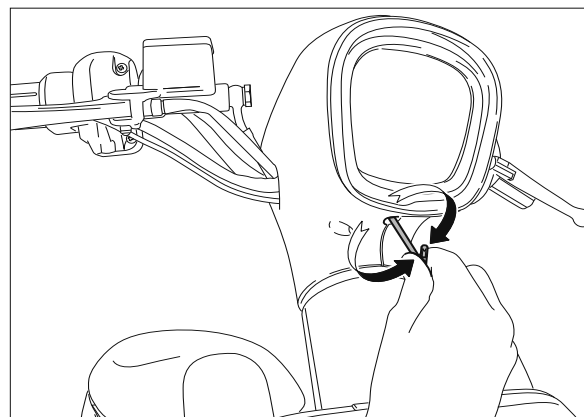
En los lados derecho e izquierdo del manillar hay dos retrovisores que se pueden regular girando manualmente la varilla a la posición deseada.



FARO DELANTERO

Para subir o bajar el haz de luz del faro delantero, gire el tornillo situado debajo del faro con la llave **TORX T 20** suministrada como accesorio y guardada bajo el sillín.

Girando el tornillo media vuelta hacia la derecha, el haz luminoso baja; si se lo gira hacia la izquierda, el haz luminoso sube.



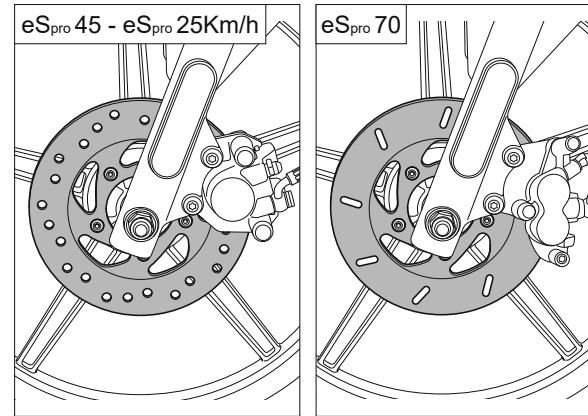
AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

FRENO DE DISCO DELANTERO

El desgaste del disco y de las pastillas se compensa automáticamente, por lo cual no afecta al funcionamiento del freno y no necesita ajustes.

Si el freno tiene una carrera excesiva y la palanca se acerca demasiado al puño, puede ser que haya aire en el circuito o que el freno esté averiado.

El frenado es correcto si comienza aproximadamente a 1/3 de la carrera de la palanca de freno.



ES

⚠ ADVERTENCIA

Si el freno funciona mal, controle el desgaste de las pastillas: si están muy consumidas hay que cambiar las dos. Esta operación debe realizarse en un taller autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Tras la sustitución de las pastillas, accione varias veces la palanca del freno para asentar las pastillas y ubicar la palanca en la posición adecuada.

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

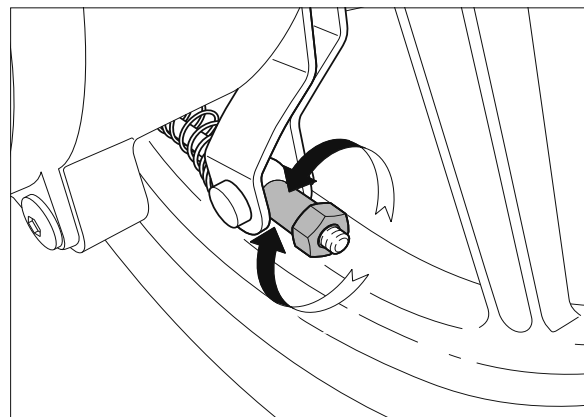
FRENO TRASERO DE TAMBOR (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Para regular la acción del freno trasero, gire la tuerca como se ilustra en la figura.

Al enroscar la tuerca, la palanca de mando tiene menos holgura y el frenado es más intenso.

Si la tuerca se desenrosca, la palanca de mando tiene más holgura y el frenado es más suave. Tras la regulación, con la palanca del freno en reposo, compruebe que la rueda gire libremente.

El frenado es correcto si comienza aproximadamente a 1/3 de la carrera de la palanca de freno.



FRENO TRASERO DE TAMBOR CON FUNCIÓN COMBINADA (solo eS_{pro} 70)

El scooter mod. eS_{pro} 70 está provisto de freno doble: al accionar el freno trasero se activa automáticamente también el delantero.

El reparto de frenado da prioridad al freno trasero y la regulación de la tuerca de ajuste trasera influye en ambas ruedas.

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

NEUMÁTICOS

El vehículo está equipado con neumáticos sin cámara (tubeless).

Controle regularmente la presión de los neumáticos y, si corresponde, restablézcala antes de ponerse en marcha.

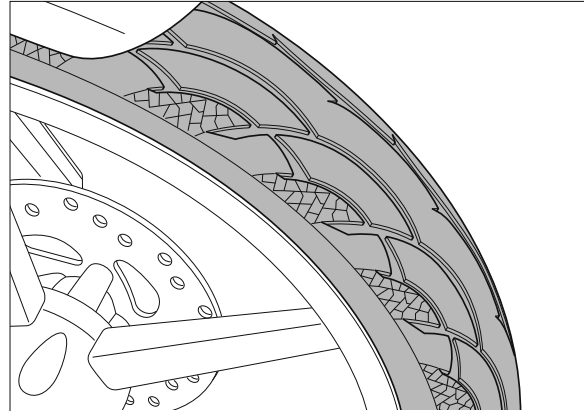
eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h

Presión neumático delantero 2 bar

Presión neumático trasero 2,8 bar

Los neumáticos están dotados de indicadores de desgaste. Cambie los neumáticos en cuanto los indicadores sean visibles en la banda de rodadura.

Controle también si los neumáticos presentan cortes en los flancos o un desgaste irregular. Si es así, acuda a un taller autorizado para la hacerlos cambiar.



ES



Controle siempre la presión de los neumáticos en frío. Una presión incorrecta provoca un desgaste anómalo de los neumáticos, con peligro durante la conducción.



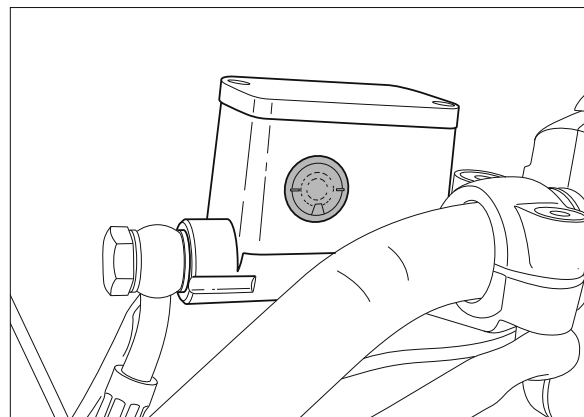
Cambie los neumáticos cuando la banda de rodadura alcance el límite de desgaste indicado por las normas.

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

CONTROL DEL NIVEL DE LÍQUIDO DEL FRENO DELANTERO

El depósito de líquido de freno delantero tiene una mirilla de control del nivel.

Si el nivel del líquido de frenos está bajo, **NO** rellene nunca el depósito. Controle el estado de desgaste de las pastillas y del disco de freno y observe si hay fugas en el circuito de freno.



⚠ ADVERTENCIA

El líquido del circuito de freno es higroscópico, o sea que absorbe la humedad del aire. Si la cantidad de agua en el líquido supera un cierto valor, el frenado será ineficiente.

⚠ ADVERTENCIA

Se aconseja hacer cambiar el líquido cada dos años. No utilice nunca el líquido de frenos contenido en recipientes ya abiertos.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que se emplee solo líquido de frenos clasificado como DOT 4.

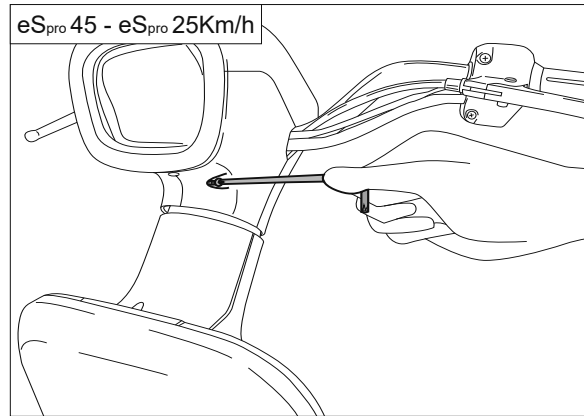
⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos es muy corrosivo. Evite el contacto con la piel y con las partes pintadas. En caso de contacto con la piel, lávese abundantemente con agua.

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

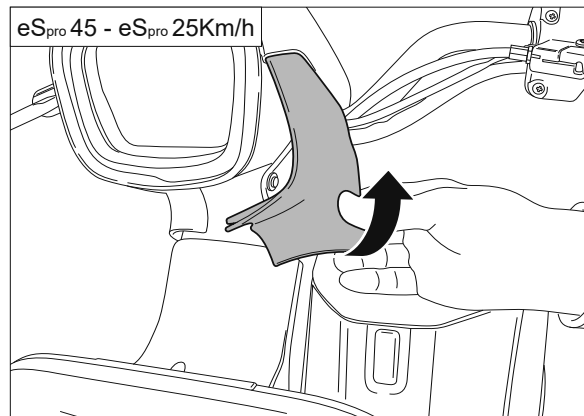
CAMBIO DE LA BOMBILLA DEL FARO DELANTERO (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Para cambiar la bombilla **H8 35W** del faro delantero, proceda como se indica a continuación, utilizando la llave **TORX T 20** suministrada como accesorio y guardada debajo del sillín. Extraiga los dos tornillos laterales que están debajo del faro:



ES

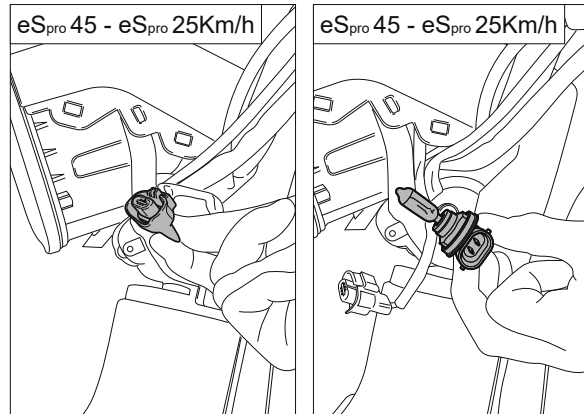
quite primero la media carcasa izquierda y después la derecha, girándola hacia fuera,



AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

separe el conector, gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.

Cambie la bombilla y el casquillo por un conjunto nuevo.

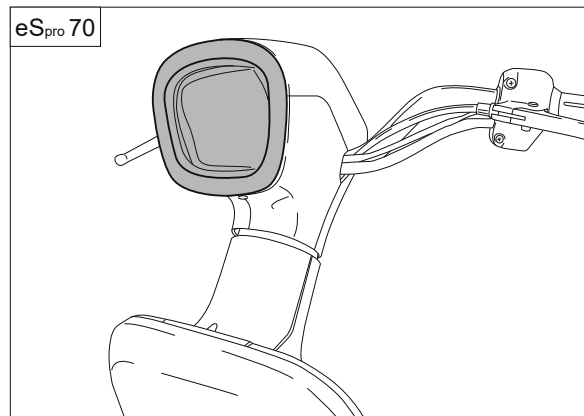


FARO DELANTERO (eSpro 70)

En el scooter mod. eSpro 70, el faro delantero está dotado de una lámpara led no sustituible.

Si la lámpara se agota, se debe cambiar todo el faro.

Para la sustitución, acuda a un taller autorizado.

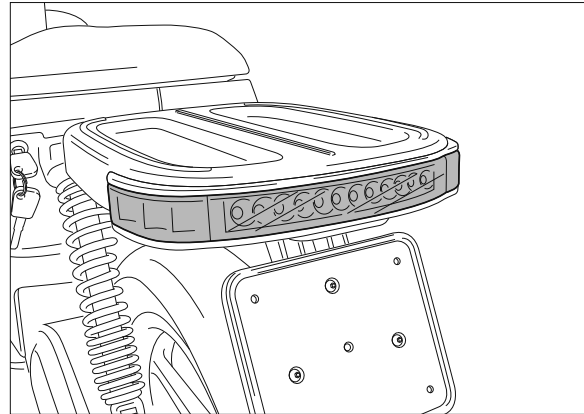


AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

GRUPO ÓPTICO TRASERO E INTERMITENTES

El grupo óptico trasero, los intermitentes delanteros y traseros y la luz de la matrícula utilizan bombillas de led y están integrados en la estructura del vehículo.

Para la sustitución, acuda a un taller autorizado.



ES

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

TABLA SINÓPTICA DE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

C: controlar; R: regular; L: lubricar; S: sustituir

AÑOS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
km x 1000	1	4	8	12	16	20	24	28	32	36
Orientación del faro		C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R
Líquido freno delantero (cambiar cada 2 años)		S		S		S		S		S
Desgaste pastillas freno delantero		C	S	C	S	C	S	C	S	C
Desgaste mordazas freno trasero		C/R		C/S		C/S		C/S		C/S
Correas de transmisión	C	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C
Tuercas, pernos, dispositivos de fijación	C	C		C		C		C		C
Caballete		C/L		C/L		C/L		C/L		C/L
Rodamientos de la dirección	C			C			C			C

Salvo la orientación del faro, todos los ajustes deben ser realizados por personal cualificado de ASKOLL.

AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

LIMPIEZA DEL VEHÍCULO





Para evitar la oxidación, lave el scooter cada vez que lo utilice en condiciones atmosféricas o viales particulares, como carreteras cubiertas de sal u otros productos antihielo durante el invierno, contaminación ambiental como en ciertas ciudades o zonas industriales, o climas muy húmedos o salinos como en las zonas marítimas.

Quite lo antes posible de la carrocería la suciedad, los residuos de polvos industriales, insectos muertos, excrementos de pájaros, etc.

Utilice un chorro de agua a baja presión para ablandar la suciedad adherida a las superficies pintadas. Luego, quítela con una esponja suave para carrocerías empapada en agua y champú, aclare y seque con una gamuza.

No lave el scooter al rayo del sol, sobre todo en verano, para evitar que la carrocería se caliente y seque el champú antes del aclarado, lo cual podría dañar la pintura.

ES

	No lave el vehículo con chorros de agua a alta presión, ya que podría dañar los componentes delicados.
	Durante el lavado, no dirija nunca el chorro de agua directamente hacia los componentes delicados, como los cables eléctricos y sus conexiones.
	No utilice nunca trapos mojados en gasolina, alcohol o líquidos potencialmente corrosivos para lavar las superficies pintadas o sintéticas (incluido el tapizado del sillín) porque podrían opacarse, perder sus características mecánicas o dañarse.
	El lavado del scooter debe realizarse en un sitio equipado para recoger y depurar los líquidos residuales.



AJUSTES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO

INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

Antes de una inactividad prolongada, se recomienda:

- hacer una limpieza general del scooter,
- guardar el vehículo en un sitio cubierto,
- apoye el scooter en el caballete central para evitar que las ruedas queden en contacto con el suelo en la misma posición,
- cubrir el scooter con una funda.





CÓDIGOS DE ERROR

CÓDIGOS DE ERROR

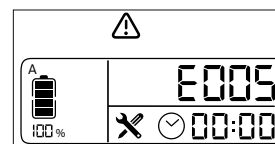
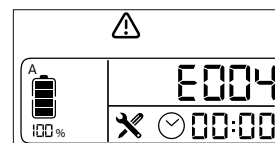
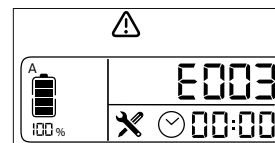
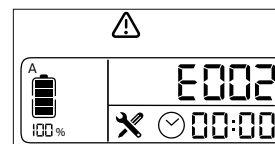
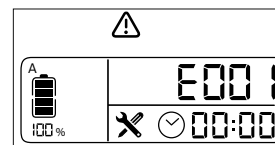
Fallo del sistema de comunicación: el sistema detecta problemas de comunicación entre las unidades inteligentes del vehículo. Se aconseja llevar el vehículo a un taller autorizado.

Fallo del inversor: el sistema detecta un desperfecto del inversor. Se aconseja llevar el vehículo a un taller autorizado.

Fallo ECU: el sistema detecta un desperfecto de la ECU. Se aconseja llevar el vehículo a un taller autorizado.

Fallo del circuito de potencia: el sistema detecta una absorción anómala del motor. Por motivos de seguridad, el sistema no entrega potencia. Se aconseja llevar el vehículo a un taller autorizado.

Fallo de la batería A: el sistema detecta un desperfecto en la batería A. Se aconseja llevar la batería a un taller autorizado.



ES

CÓDIGOS DE ERROR

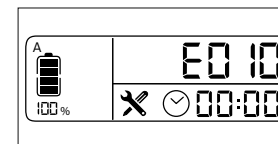
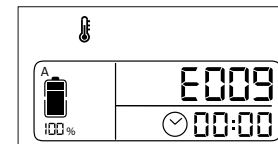
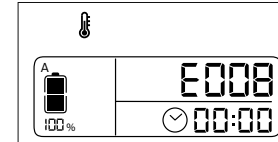
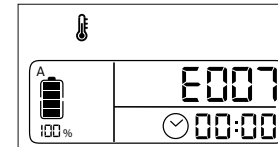
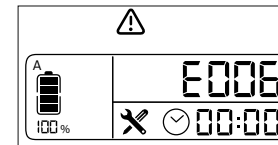
Fallo de la batería B: el sistema detecta un desperfecto en la batería B. Se aconseja llevar la batería a un taller autorizado.

Sobretemperatura baterías: el sistema detecta una temperatura excesiva de la batería, por lo cual impide el suministro de potencia al vehículo. Aleje el vehículo de la zona de calor y espere a que las baterías se enfríen.

Sobretemperatura del inversor: el sistema detecta una temperatura excesiva de la unidad electrónica. Se corta la entrega de potencia al vehículo hasta que baja la temperatura. Se aconseja alejar el vehículo de fuentes de calor.

Sobretemperatura del motor: el sistema detecta una temperatura excesiva del motor. Se permite el funcionamiento a potencia reducida para que el motor pueda enfriarse.

Fallo del faro delantero: el sistema detecta un problema en el faro delantero. Controle el funcionamiento y, si es preciso, acuda a un taller autorizado.

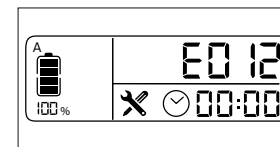
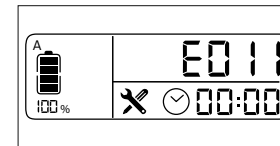




CÓDIGOS DE ERROR

Fallo de los intermitentes: el sistema detecta un problema en los intermitentes. Controle el funcionamiento y, si es preciso, acuda a un taller autorizado.

Fallo del faro trasero y luz de matrícula: el sistema detecta un problema en el faro trasero y la luz de matrícula. Controle el funcionamiento y, si es preciso, acuda a un taller autorizado.

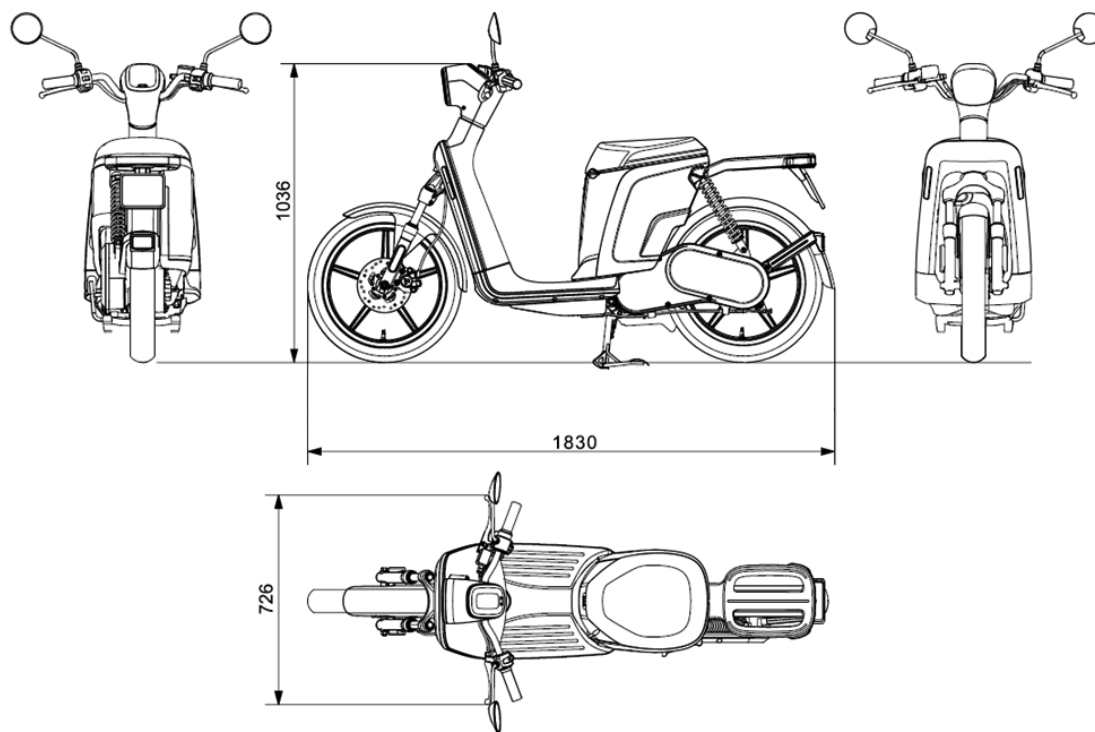


ES



DATOS TÉCNICOS

DIMENSIONES DEL SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h



DATOS TÉCNICOS

MODELO	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
DATOS DEL MOTOR			
Modelo	Sin escobillas, de imán permanente, onda sinusoidal		
Tipo de motor	EME 200		EME 201
Tensión de servicio	54 V		
Potencia MÁXIMA	3 kW limitada electrónicamente * 2 baterías conectadas con igual nivel de carga	1,4 kW limitada electrónicamente	3 kW limitada electrónicamente * 2 baterías conectadas con igual nivel de carga según 168/2013 (UE)

ES

BATERÍA	TVC102		TVC103
Modelo	TVC102		TVC103
Carga	LI - ION		
Peso	7,6 Kg		
Autonomía	71 km * 2 baterías conectadas con igual nivel de carga según 168/2013 (UE)	86 km * 2 baterías conectadas con igual nivel de carga según 168/2013 (UE)	96 km * 2 baterías conectadas con igual nivel de carga según 168/2013 (UE)
Temperatura operativa	En uso -20 °C ÷ +45 °C		

DATOS DEL VEHÍCULO	
Largo	1830 mm
Ancho	726 mm
Distancia entre ejes	1245 mm
Altura fijaciones retrovisores	1036 mm


DATOS TÉCNICOS

MODELO	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
DATOS DEL VEHÍCULO			
Presión neumático delantero	2 bar		
Presión neumático trasero	2,8 bar		
Peso en orden de marcha	77 Kg		
Peso máximo permitido	245 kg (vehículo + conductor + carga adicional)		
Peso máximo permitido en el portaequipajes trasero	30 kg centrado en el portaequipajes		
Plazas	1		
Transmisión	Correa dentada		

DATOS DEL GRUPO ÓPTICO DELANTERO		
Faro delantero	H8 35W	LED
Intermitentes	LED	
Luces del tablero	LED	

DATOS DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO	
Faro trasero	LED
Luz de freno	LED
Intermitentes	LED
Luz de matrícula	LED

Declaración UE de conformidad (DoC)

Nosotros		
Nombre de la empresa:	Askoll EVA S.p.A.	
Dirección:	Via Industria 30, 36031 Dueville (VI) Italia	
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:		
Aparato / Producto:	Cargador de batería para E-Scooter	
Modelo:	---	
Tipo:	TVC202; TC203; TC204; TC205	
Número de serie:	---	
Objeto de la declaración:		
	Los productos enumerados anteriormente	
El objeto de la declaración descrito anteriormente cumple con la siguiente normativa aplicable de armonización comunitaria:		
	Directiva 2014/35/UE (baja tensión); Directiva 2014/30/UE (compatibilidad electromagnética); Directiva 2011/65/UE (RUSP II)	
Se han aplicado las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas:		
	EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A1/EC:2007 + A13:2008 + EC:2009 + EC:2010 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-29:2004 + A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008; EN 50581:2012	
Firmado por y en nombre de:		
Lugar de expedición	Fecha de expedición	Nombre, cargo, firma
Dueville	07/01/2019	Gian Franco Nanni (CEO) 

ES



NOTAS



Welcome to the electric era!

Thank you for having chosen a more sustainable mobility which makes air more breathable with lower consumption and great savings, as well as guaranteed autonomy; a way to do good to yourself and the planet.

Congratulations for having decided to embrace a new lifestyle and innovative thinking: using cutting-edge technology such as electricity can only have positive effects.

Acquiring Askoll eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h or eS_{pro} 70, you will finally enjoy a mean that concentrates the best of Askoll functionality, design and technology, a company with thirty years of experience in the design and manufacture of electric engines.

This manual has been prepared to allow you to fully appreciate its quality. It contains information, warnings and advice on the proper use and maintenance of your new vehicle.

It is important to read it entirely before driving your vehicle for the first time. You will find out details and features that will reassure you of the choice made.

This publication is to be considered an integral part of the vehicle. If the vehicle is sold, the manual must be delivered to the new owner.

EN

The constant evolution in the design, aimed to guarantee the safety and quality standards of Askoll vehicles, may result in the fact that some information contained in this Use and Maintenance Handbook can be different from the vehicle in your possession. We are therefore confident that you will understand that the data, figures and descriptions herein may not be grounds for any claims.



INDEX

INDEX	II
GENERAL INFORMATIONS	1
SYMBOLS	1
SAFETY IMPORTANT INFORMATION	2
IDENTIFICATION	3
CONTROLS AND INSTRUMENTS	4
SCOOTER OVERVIEW	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h LEFT SIDE	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h RIGHT SIDE	4
eS _{pro} 70 LEFT SIDE	5
eS _{pro} 70 RIGHT SIDE	5
CONTROLS AND INSTRUMENTS POSITION	6
DASHBOARD (eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h)	6
DASHBOARD (eS _{pro} 70)	7
LH CONTROLS	8
Rear brake lever	8
Drum brake lever with combined function (eS _{pro} 70 only)	8
Power regeneration switch	8
Turn indicators switch	9
Horn	9





INDEX

RH CONTROLS	10
Front brake lever	10
Throttle control	10
Headlight high beam light ON/OFF selector (eS _{pro} 70 only)	11
Driving mode switch (eS _{pro} 45 - eS _{pro} 70 only)	11
Engine start switch	11
KEY SWITCH	12
Enabling and disabling the system	12
INSTRUMENT PANEL	13
WARNING LIGHTS	14
Engine enabling warning light (eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25Km/h only)	14
Temperature warning light	15
Serious problem warning light	15
Operating turn indicators warning light	16
Lights warning light	16
High beam light indicator (eS _{pro} 70 only)	16
Charging warning light	16
SPEEDOMETER (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	17
SPEEDOMETER (eS_{pro} 70)	17
MENU SETTING BUTTONS	17
DIGITAL DISPLAY	18
Maintenance warning light	18

EN





INDEX

USE	19
CHECKS BEFORE DEPARTURE	19
SAFE DRIVING	19
OPERATIONS TO START	21
Steering lock engagement	21
Engine enabling	22
Driving mode selection (eS _{pro} 45)	23
Driving mode selection (eS _{pro} 70)	24
Power regeneration selection	25
SELECTION OF DISPLAY FUNCTIONS	26
Odometer data display mode	26
Setting the clock	27
SEAT	28
Opening the seat	28
Bag hook	28
PARKING THE SCOOTER	29
Central kickstand	29
Side kickstand	29
BATTERIES AND RECHARGE	30
BATTERIES	30
Battery management in the first use of the scooter	30
Disposal of exhausted batteries	33





INDEX

BATTERY CHARGER	34
CHARGING THE BATTERIES	36
CHARGING WITH BATTERY ON BOARD	37
Locking the seat in raised position for cable passage	38
CHARGING WITH BATTERY OUTBOARD	40
ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE	44
ADJUSTMENTS	44
REAR VIEW MIRRORS	44
HEADLAMP	44
FRONT DISC BRAKE	45
REAR BRAKE DRUM (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	46
REAR DRUM BRAKE WITH COMBINED FUNCTION (eS_{pro} 70 only)	46
ORDINARY MAINTENANCE PROCEDURES	47
TYRES	47
FRONT BRAKE FLUID LEVEL CONTROL	48
HEADLAMP BULB REPLACEMENT (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)	49
HEADLIGHT (eS_{pro} 70)	50
TAIL LIGHTS AND TURN INDICATORS	51
ORDINARY MAINTENANCE PROCEDURES TABLE	52
CLEANING THE VEHICLE	53
VEHICLE INACTIVITY	54

EN





INDEX

ERROR CODES	55
ERROR CODES	55
TECHNICAL DATA	58
SCOOTER DIMENSIONS eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h	58
ENGINE DATA	59
BATTERY	59
VEHICLE DATA	59
HEADLIGHT DATA	60
TAIL LIGHT DATA	60
EU DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)	61









GENERAL INFORMATIONS

SYMBOLS

This manual contains particularly important information that should be read with care.

Each signal consists of a different symbol to make clear the content of the text that follows it, and to facilitate the placement of the subjects in the different areas.

 CAUTION	This symbol indicates situations of particular danger, which could result in death or serious injury if not avoided.
 WARNING	This symbol indicates a security generic warning. It is used to put warn about potential danger of personal injury or damage to things.
	Failure to fully comply with these requirements may cause serious damage to the vehicle and in some cases void the warranty.
	Right behaviour is indicated to prevent damaging nature by using the vehicle.

EN

GENERAL INFORMATIONS

SAFETY IMPORTANT INFORMATION

⚠ CAUTION

It is very important for you to know the electric scooter: read and understand this manual before the first use.

⚠ CAUTION

This operating manual is part of the scooter, keep it for future reference. If the scooter is sold, the manual must be delivered to the next owner.

⚠ CAUTION

The scooter is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience or knowledge, unless a person responsible for their safety has supervised or instructed them concerning the use of the scooter.

⚠ CAUTION



Failure to fully comply with these requirements may cause serious damage to people, the vehicle, the environment and in some cases void the warranty.

⚠ CAUTION

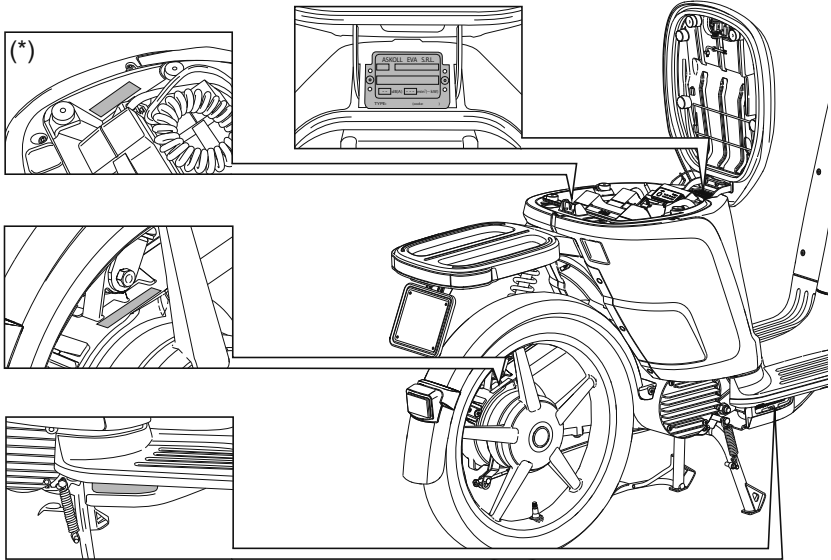
Each processing that changes either performance or main structure of the scooter, besides from being forbidden by law, void vehicle compliance and approvals, making it dangerous.

GENERAL INFORMATIONS

IDENTIFICATION

Identification plates are stamped on frame, engine casing and battery compartment. They must be indicated when ordering spare parts.

It is advisable to check the correspondence of vehicle plates with the ones present in its documents.



(*) Valid only for eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h. Not required for eS_{pro} 70.

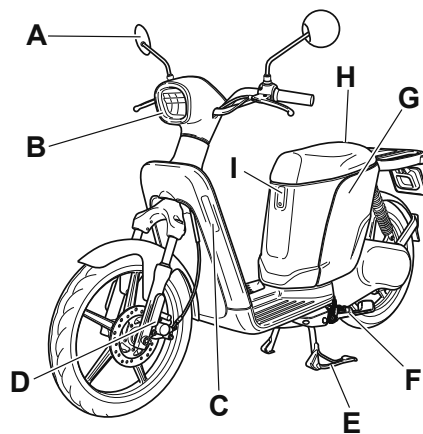
 WARNING	Alteration of identification plates can incur in serious penalties.
----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

EN

CONTROLS AND INSTRUMENTS

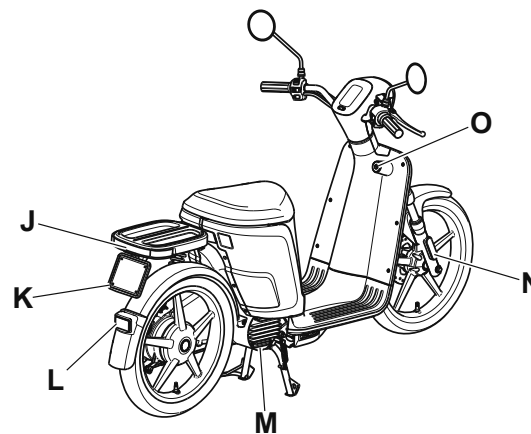
SCOOTER OVERVIEW

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h LEFT SIDE



- A. Rear view mirror
- B. Headlights
- C. Turn indicator
- D. Front LH reflector
- E. Central kickstand
- F. Side kickstand
- G. Battery compartment
- H. Seat

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h RIGHT SIDE

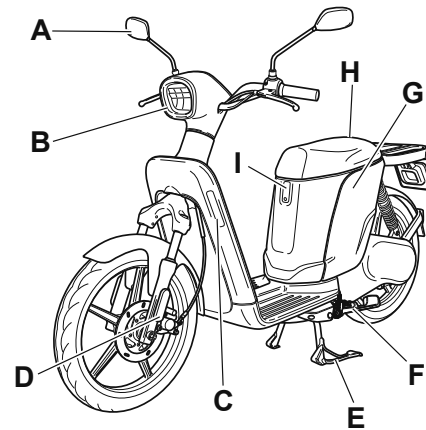


- I. Seat hook
- J. Tail light
- K. License plate holder
- L. Rear reflector
- M. Engine
- N. Front RH reflector
- O. Ignition switch

CONTROLS AND INSTRUMENTS

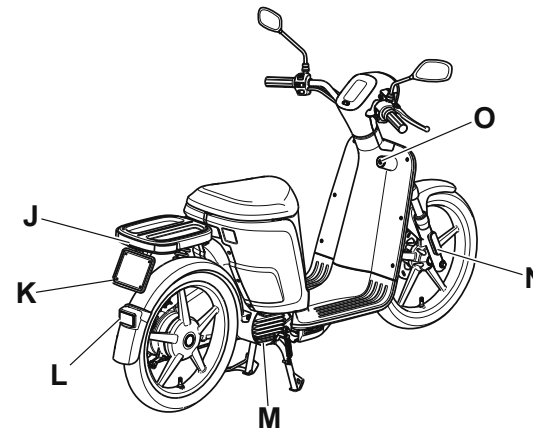
SCOOTER OVERVIEW

eS_{pro} 70 LEFT SIDE



- A. Rear view mirror
- B. Headlights
- C. Turn indicator
- D. Front LH reflector
- E. Central kickstand
- F. Side kickstand
- G. Battery compartment
- H. Seat

eS_{pro} 70 RIGHT SIDE



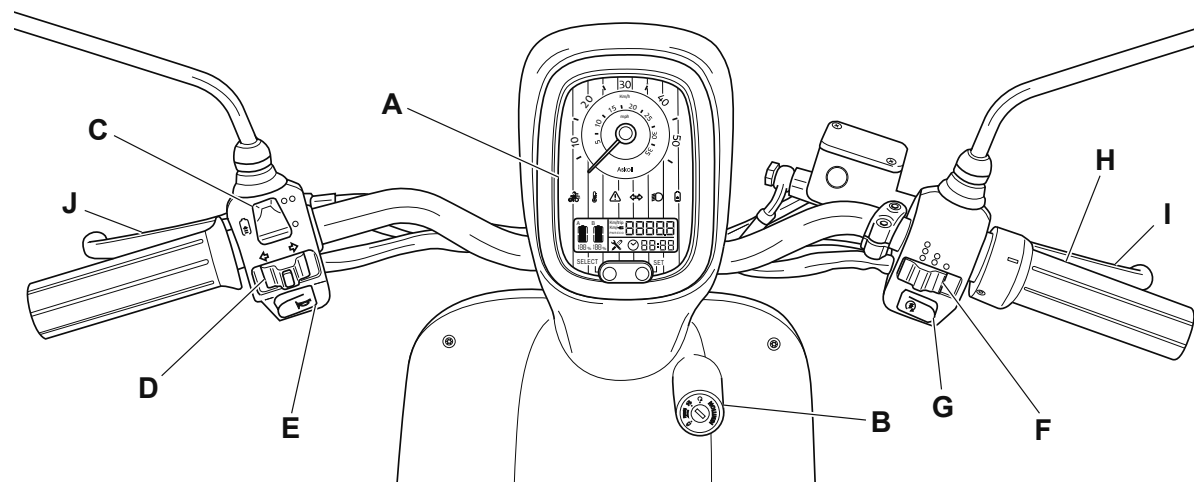
- I. Seat hook
- J. Tail light
- K. License plate holder
- L. Rear reflector
- M. Engine
- N. Front RH reflector
- O. Ignition switch

EN

CONTROLS AND INSTRUMENTS

CONTROLS AND INSTRUMENTS POSITION

DASHBOARD (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)



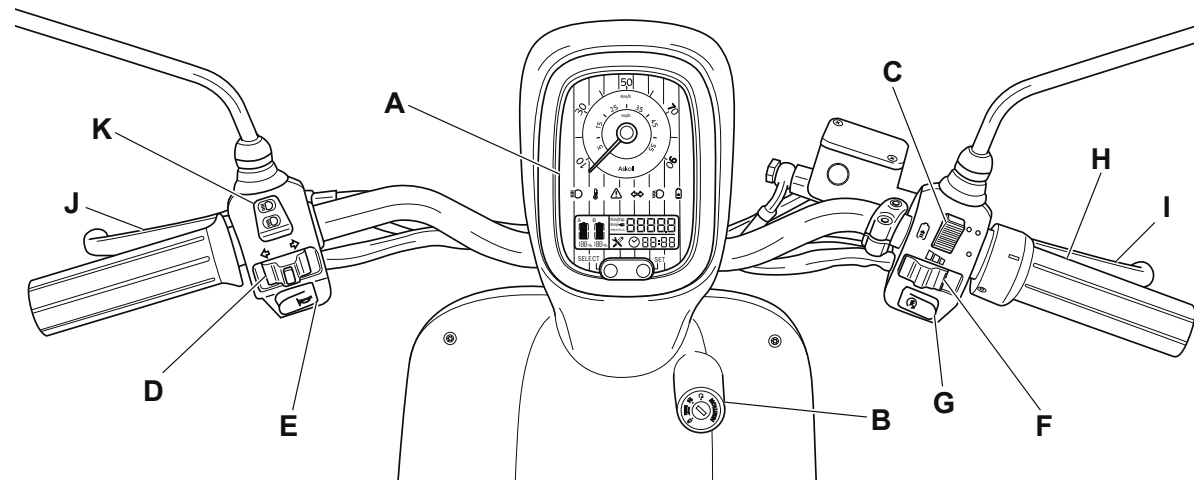
- A. Instrument panel
- B. Key switch
- C. Power regeneration switch
- D. Turn indicators switch
- E. Horn

- F. Driving mode switch
- G. Engine start switch
- H. Throttle control
- I. Front brake lever
- J. Rear brake lever

CONTROLS AND INSTRUMENTS

CONTROLS AND INSTRUMENTS POSITION

DASHBOARD (eS_{pro} 70)



EN

- A. Instrument panel
- B. Key switch
- C. Power regeneration switch
- D. Turn indicators switch
- E. Horn
- F. Driving mode switch
- G. Engine start switch
- H. Throttle control
- I. Front brake lever
- J. Combined brake control lever
- K. Headlight switch

CONTROLS AND INSTRUMENTS

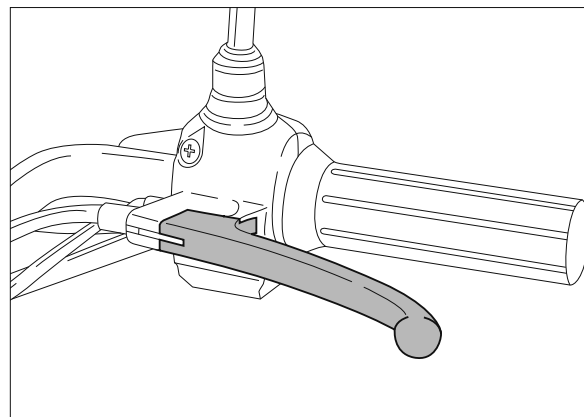
LH CONTROLS

Rear brake lever

Rear drum brake lever is placed on the left side of the handlebar.

Drum brake lever with combined function (eS_{pro} 70 only)

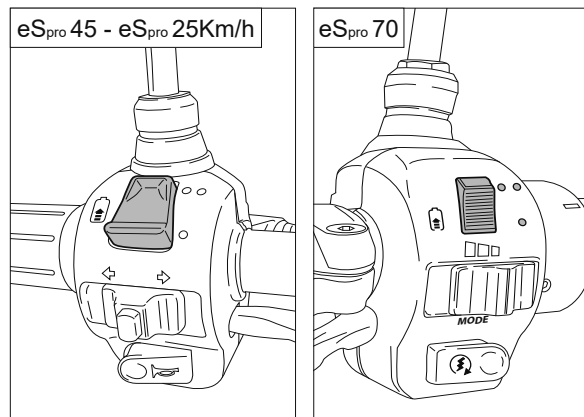
The brake acts on both wheels, with prevalence on the rear one to ensure greater safety and improved stopping distances.



Power regeneration switch

During scooter deceleration, the battery can be automatically recharged by activating the power regeneration mode.

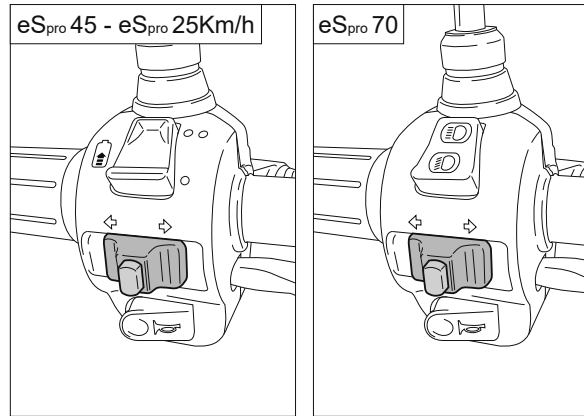
Use the 2 position turn indicators switch to activate or deactivate power regeneration.



CONTROLS AND INSTRUMENTS

Turn indicators switch

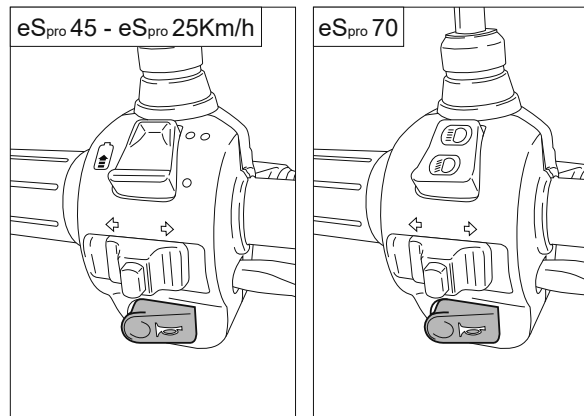
Move the lever to the left to operate LH turn indicator.
Move the lever to the right to operate RH turn indicator.
Press the button in the centre of the lever to turn the indicators off.



EN

Horn

Press to honk the horn.

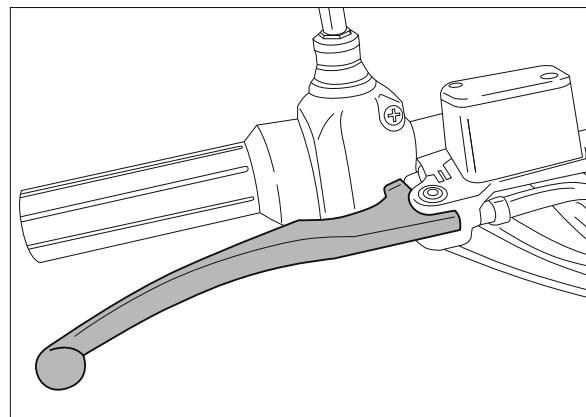


CONTROLS AND INSTRUMENTS

RH CONTROLS

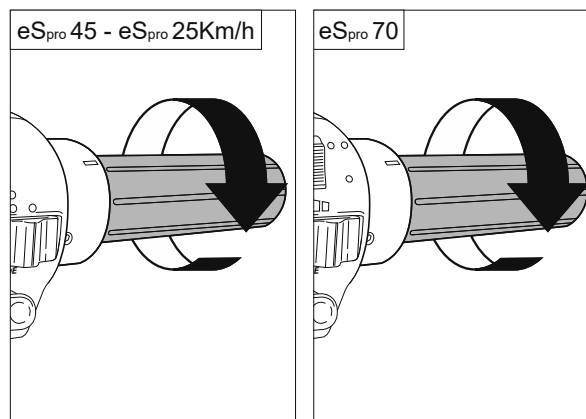
Front brake lever

Front disk brake lever is placed on the right side of the handlebar.



Throttle control

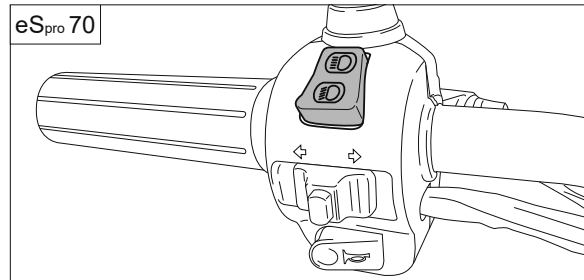
Scooter speed is adjusted through the grip.



CONTROLS AND INSTRUMENTS

Headlight high beam light ON/OFF selector (eS_{pro} 70 only)

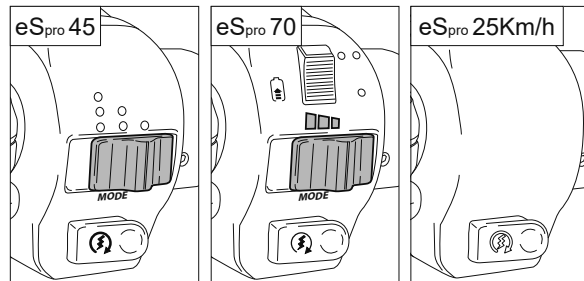
Using the selector is possible to activate the high beam light.



Driving mode switch (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 only)

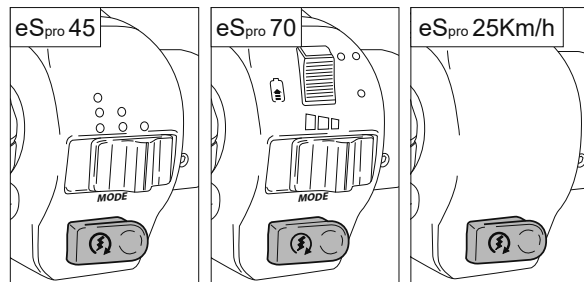
Three different driving modes can be selected using the switch depending on driving style, road conditions or other.

The eS_{pro} 25Km/h model has a single driving mode and its speed is limited to 25 Km/h.



Engine start switch

Pressing the button for 3 seconds will start or stop the engine depending on key position.



EN

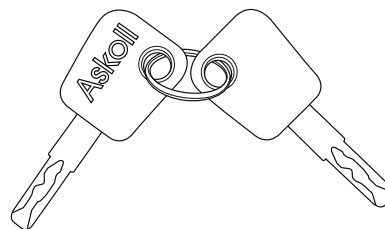
CONTROLS AND INSTRUMENTS

KEY SWITCH

The key switch enables or disables system and steering lock.

The scooter is provided with a main key and a duplicate, both can be used to actuate the key switch and to open the seat.

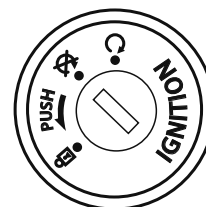
Please, keep the duplicate key separated from the main one.



Enabling and disabling the system

Turning the key to  the system enables.

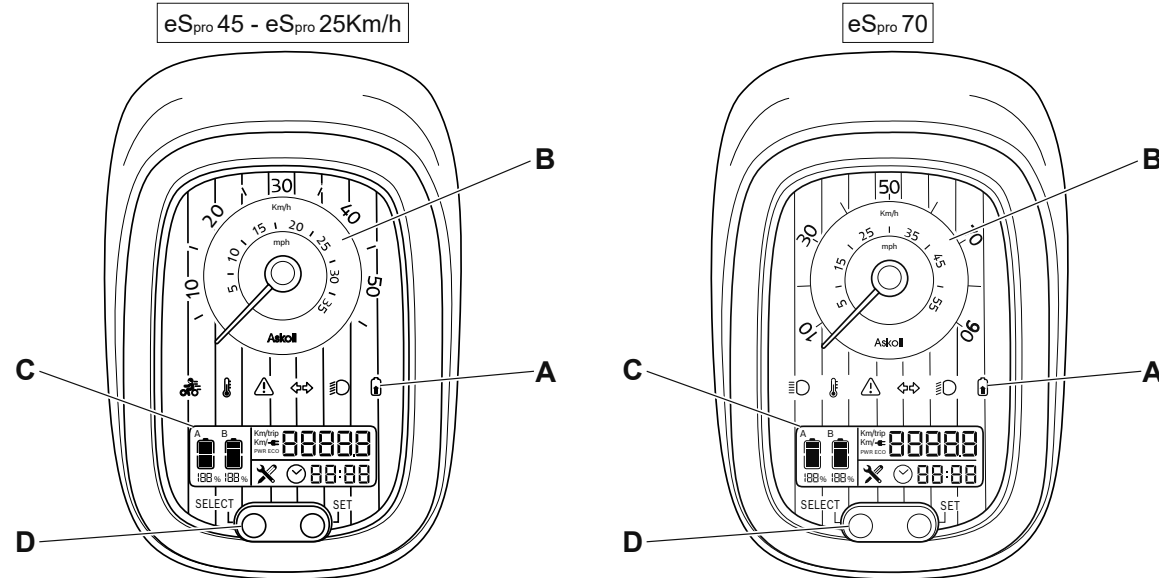
Turning the key to  the system disables.



 **WARNING** Do not turn or remove key while driving.

CONTROLS AND INSTRUMENTS

INSTRUMENT PANEL



- A. Warning lights
- B. Speedometer
- C. Digital display
- D. Display controls

CONTROLS AND INSTRUMENTS

WARNING LIGHTS

- E. Engine enabling warning light
- F. Temperature warning light
- G. Serious problem warning light
- H. Operating turn indicators warning light
- I. Lights warning light
- J. Charging warning light
- K. High beam light ON indicator (eS_{pro} 70 only)



E



F



G



H



I



J



K

Engine enabling warning light (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h only)

The warning light indicating that the engine is enabled is amber, it turns on as soon as the engine is enabled and remains on until it is disabled.



CONTROLS AND INSTRUMENTS

Temperature warning light

The warning light indicating high temperature is amber, it turns on and remains on to indicate an overtemperature alarm. Its alarm code can be read on the display.

Alarm description regarding displayed code is explained in “**ERROR CODES**” chapter.



EN

Serious problem warning light

Serious problem warning light is red, it turns on together with the malfunction one.

Stop the vehicle when it turns on and read the error code on the display.

It is necessary to go to an authorized workshop to have the vehicle checked.

Alarm description regarding displayed code is explained in “**ERROR CODES**” chapter.





CONTROLS AND INSTRUMENTS

Operating turn indicators warning light

Turn indicators warning light is green, it turns on and blinks to indicate RH or LH activation and it turns off when they are deactivated.



Lights warning light

Lights warning light is green, it turn on when engine is enabled.



High beam light indicator (eS_{pro} 70 only)

The high beam light indicator is blue, it is turned on by actuating the selector on the left stalk.



Charging warning light

Charging warning light is amber, it turns on and remains on when the battery charger is connected and batteries are being charged. It also turns on when power regeneration is active.

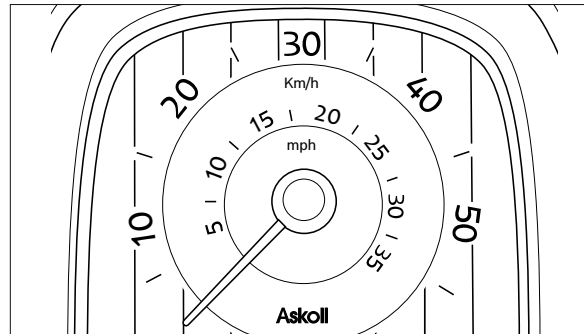


CONTROLS AND INSTRUMENTS

SPEEDOMETER (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

Speedometer indicates current speed.

The value is displayed in kilometres per hour (km/h) and miles per hour (mph).

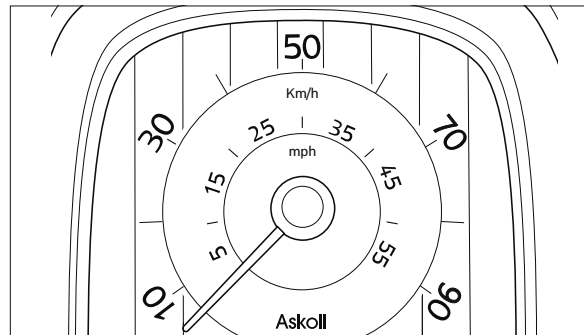


EN

SPEEDOMETER (eS_{pro} 70)

Speedometer indicates current speed.

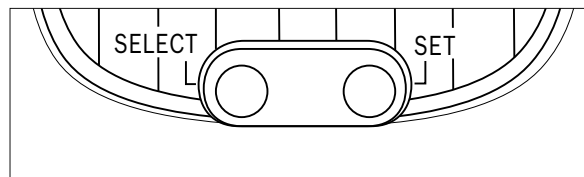
The value is displayed in kilometres per hour (km/h) and miles per hour (mph).



MENU SETTING BUTTONS

SELECT and **SET** buttons must be used to:

- select the parameter to display,
- reset displayed value (km/trip),
- set and confirm new values (hour).

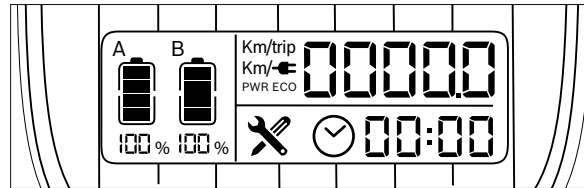


CONTROLS AND INSTRUMENTS

DIGITAL DISPLAY

On the digital display it is possible to have all the information regarding vehicle status, namely:

- battery presence on A and B compartments,
- battery charge,
- total mileage,
- partial mileage,
- mileage to go with remaining battery charge,
- time,
- alarms and their error codes.



Maintenance warning light

Maintenance warning light can light by itself or together with Serious problem warning light.

If it turns on, it is advisable to take the vehicle to an Authorized Dealer to have the problem controlled and solved.



CHECKS BEFORE DEPARTURE







Before using the scooter, it is always good practice to carry out certain controls:

- check battery charge,
- check headlight, tail light, turn indicators and number plate light operation,
- check front and rear brakes operation,
- check fluid level in front brake reservoir,
- check tire pressure,
- check that the seat is not raised and locked and that charger cables are properly placed in the battery compartment.

To properly carry out these controls, refer to the instructions in this manual.







EN



SAFE DRIVING

 WARNING	Before the first use, we suggest you to try the scooter in areas closed to traffic until you familiarise yourself with it.
 WARNING	Always ride within the limits of your abilities.
 CAUTION	Riding under the influence of alcohol, drugs or certain medicines is dangerous and it is prohibited by law.
 WARNING	Before you start riding, always wear a helmet and fasten it correctly.
 WARNING	If you are carrying a passenger, before starting to drive check that he has worn the helmet and that it is correctly fitted and fastened.
 WARNING	Recommend the passenger to always remain firmly attached to the appropriate grab handle while traveling.



USE

 WARNING	Avoid departing with the centre stand down: when the rear wheel makes contact with the ground, it should not turn to avoid abrupt departure.
 WARNING	Drive very carefully on bumpy, wet, snowy or slippery roads, it will be necessary to reduce speed and increase safety distance from other vehicles.
 WARNING	Use both brakes to allocate braking action on both wheels.
 CAUTION	Do not brake hard on wet, slippery or dirt roads.
 WARNING	If travelling on a wet road for some time without actuating the brakes, initially there will be less braking action. Under these conditions, periodically actuate the brakes.
 CAUTION	In case of rain visibility decreases, so reduce speed and drive carefully.



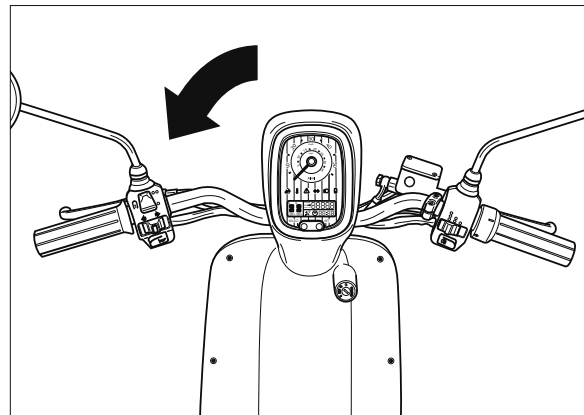


USE

OPERATIONS TO START

Steering lock engagement

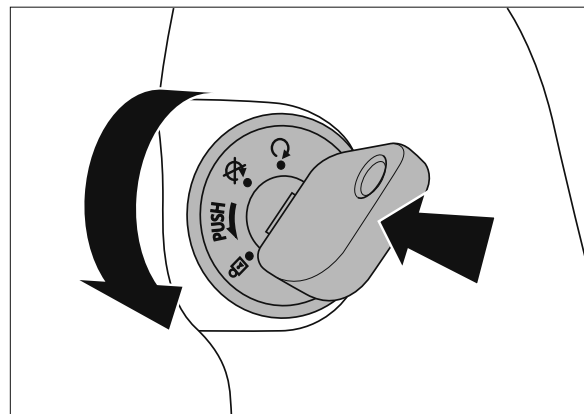
To engage the steering lock, turn the handlebar left until it stops.



EN

Press the key inwards and turn counterclockwise; while turning the handlebar slightly clockwise until the key is on the lock; now the steering lock is inserted and you can remove the key.


To disengage the steering lock, insert the key into the ignition switch and turn it right.





USE

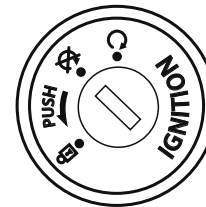
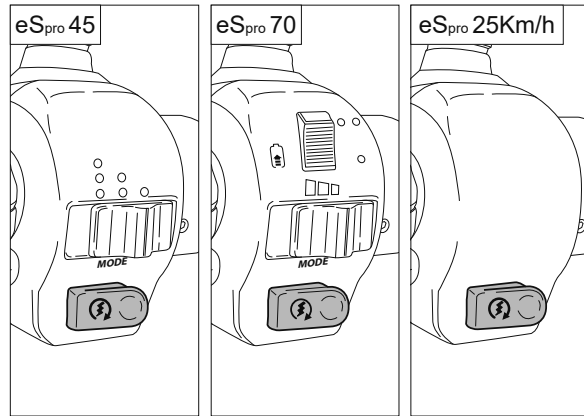
Engine enabling

The engine must be enabled to start.

To enable the engine, insert the key into the switch and turn it to , then press for 3 seconds to enable the engine, motion warning light will turn on.

To disable the engine, press the engine enabling button again for 3 seconds and turn the key in the ignition switch to the left on .

The engine will be disabled also by rotating the key to .

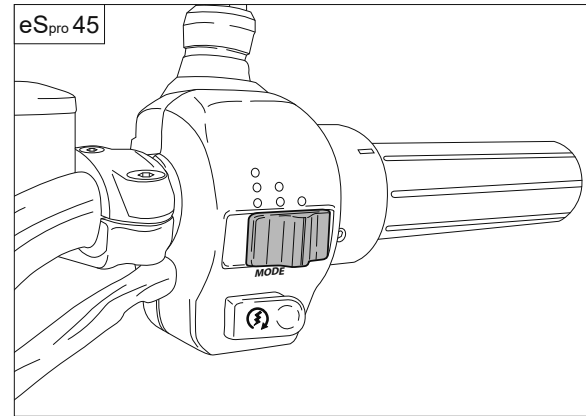


USE

Driving mode selection (eS_{pro} 45)

Three different riding modes can be selected through the ignition switch:

- Mode ECONOMY**
 - Max speed: 32 Km/h.
 - ECO icon appears on the display.
- Mode NORMAL**
 - Max speed: 37 Km/h.
 - No icon appears on the display.
- Mode POWER**
 - Max speed: 45 Km/h.
 - PWR icon appears on the display.



EN

The eS_{pro} 25Km/h model has a single driving mode and its speed is limited to 25 Km/h.

eS_{pro} 45 version: autonomy 71 Km*

eS_{pro} 25Km/h version: autonomy 86 Km*

* according to regulation 168/2013 EC.

The autonomy values listed above are valid with the use of 2 batteries connected and with the same charging value.



WARNING

Lithium-ion batteries undergo a progressive performance decay that reduces the initial autonomy values.



WARNING

The autonomy data indicated depend strictly on the conditions of use, which may be: slope and/or type of road surface, ambient temperature, average speed, motor assistance level, tire pressure, weight carried and user's weight, age of batteries.

USE

Driving mode selection (eS_{pro} 70)

Using the switch it is possible to select three different driving modes:

ECONOMY mode

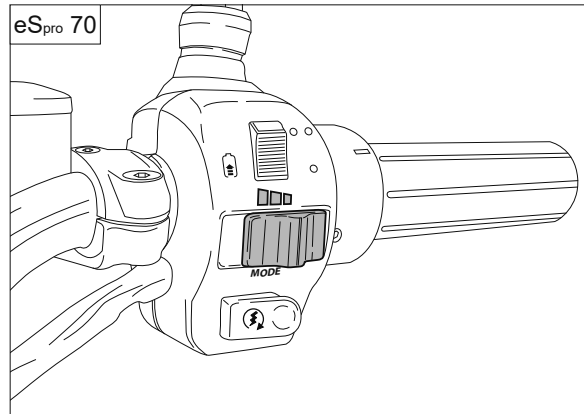
NORMAL mode

These modes are used to minimize consumption.

POWER mode

Full speed: 67 Km/h.

The PWR icon appears on the display



Autonomy 96 Km according to regulation 168/2013 EC.

The autonomy values listed above are valid with the use of 2 batteries connected and with the same charging value.

WARNING

Lithium-ion batteries undergo a progressive performance decay that reduces the initial autonomy values.

WARNING

The autonomy data indicated depend strictly on the conditions of use, which may be: slope and/or type of road surface, ambient temperature, average speed, motor assistance level, tire pressure, weight carried and user's weight, age of batteries.

USE

Power regeneration selection

During scooter deceleration, the battery can be automatically recharged by activating the power regeneration mode.

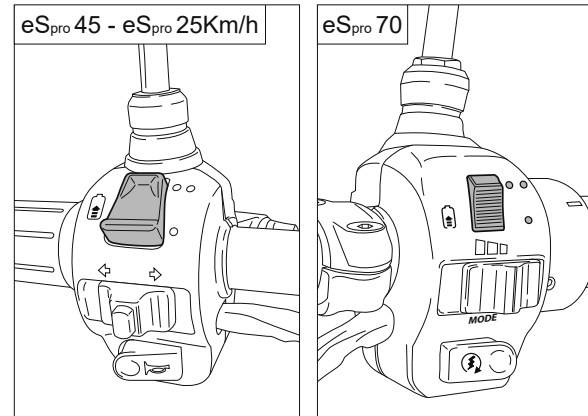
Use the 2 position turn indicators switch to activate or deactivate power regeneration:

- Pressing the button upwards, power regeneration mode is activated and deceleration increases.
- Pressing the button downwards, power regeneration mode is deactivated.

Combining braking with deceleration, charging will be greater.

When power regeneration mode is activated, charging warning light is on.

With a high level of battery charge, power regeneration mode is not activated.



EN

USE

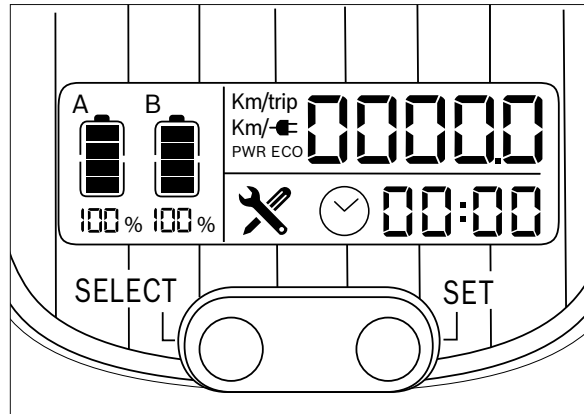
SELECTION OF DISPLAY FUNCTIONS

Odometer data display mode

Upon power up, all display lights will remain lit for a few seconds.

Press **SELECT** to change the parameter on the display:

- Km** Total mileage.
The parameter cannot be modified.
- Km/trip** Partial mileage.
Keep SET pressed to zero during parameter display.
- Km/⚡** Mileage to go with remaining battery charge. The value varies depending on the conditions of use, remaining battery charge, driving mode set and power regeneration mode selected.



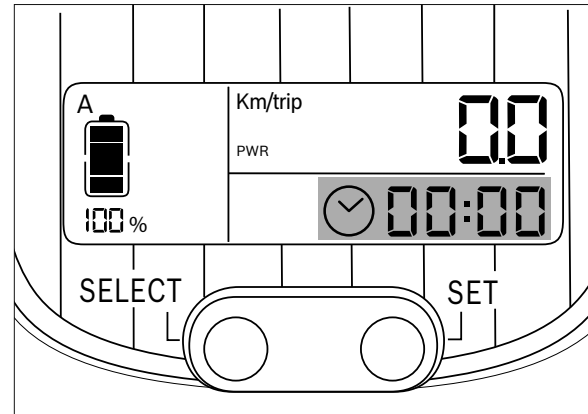
USE

Setting the clock

- Press and hold **SELECT** button for 2 seconds: two hour digits will start blinking.
- Press **SELECT** as necessary to set the right hour.
- Press **SET**: minutes digits will start blinking while hour digits will not blink any more.
- Press **SELECT** as necessary to set the right minutes.
- Press **SET** button to exit.

Since time is stored in the vehicle battery, in case of two batteries, it is convenient to set the clock with both batteries installed to synchronize time. In the presence of two batteries, time displayed is the one stored in compartment **A**.

For battery description and placement in compartments **A** and **B** refer to the chapter “**BATTERY AND CHARGE**”.



USE

SEAT

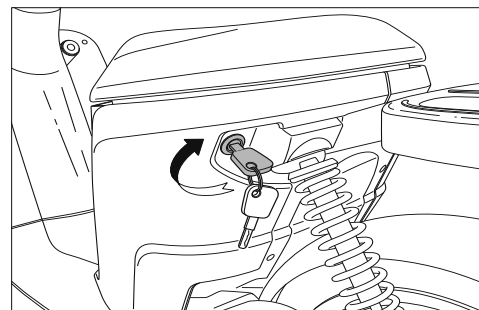
Opening the seat

Insert the key into the lock on the rear left.

Turn clockwise.

Tilt the seat forward.

While closing, the seat lock will automatically lock.

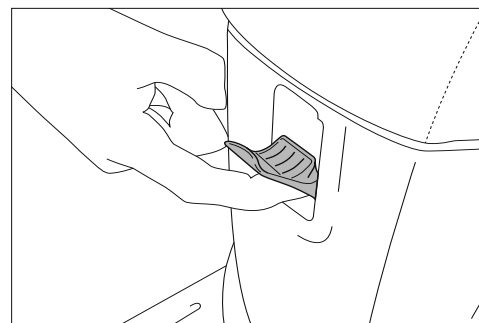


Bag hook

The bag hook is located between the seat and the footrest.

Pressing on the bottom of the hook, the upper part comes out and it is possible to hang an object.

Releasing the hook, it will automatically return to its seat.



WARNING

The object carried should not tamper or restrict movement of the legs.



WARNING

Avoid placing all the weight on the hook, the object carried should also rest on the platform.

PARKING THE SCOOTER

The vehicle can be parked using the central kickstand for a long stop or the side kickstand for a short stop.

Central kickstand

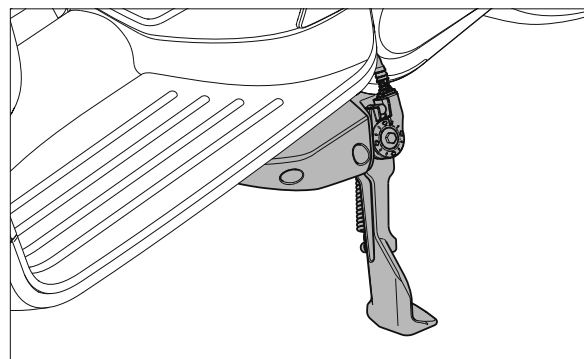
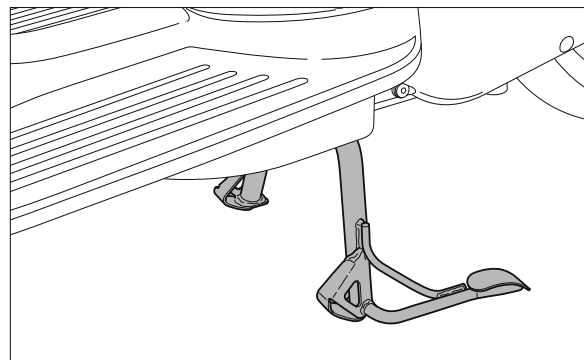
Lower the central kickstand with your foot until the opening is complete and simultaneously lift the scooter manually, grabbing the luggage rack with your right hand and accompanying it until the scooter is fully supported.

⚠ WARNING Pushing the scooter forward the central kickstand automatically returns to the starting position: **this operation must always be performed before getting on the scooter.**

Side kickstand

Lower the side kickstand with your foot until the opening is complete and accompany the scooter until it is fully supported.

⚠ WARNING Before restarting the vehicle, make sure that the side kickstand is raised: a safety sensor prevents the motor from being enabled when the kickstand is down.

**WARNING**

Use the kickstands on compact and flat surfaces and avoid sitting on the scooter when it is parked on one of the kickstands.

**WARNING**

Pay attention to manoeuvres with stopped vehicle, in particular when placing the scooter on the kickstands to prevent it from falling.

EN

BATTERIES AND RECHARGE

BATTERIES

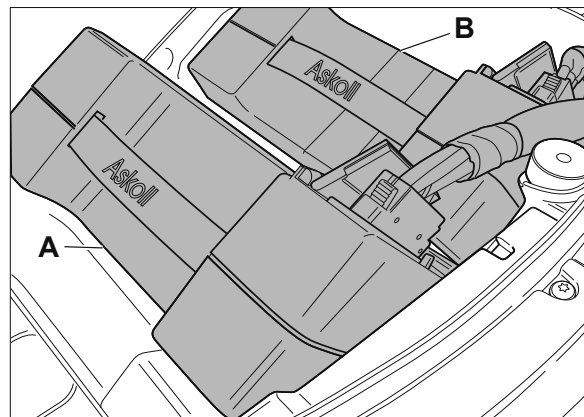
The vehicles eS_{pro} 45, eS_{pro} 25Km/h and eS_{pro} 70 contain two lithium-ion batteries. The eS_{pro} 45 and eS_{pro} 25Km/h models are equipped with batteries model TVC102, while the model eS_{pro} 70 is equipped with batteries model TVC103.

The two batteries are housed in the two compartments **A** and **B** located under the seat.

Weight of each battery: 7.8 kg.

The batteries must be recharged at an ambient temperature between 0 °C and +40 °C.

There may be autonomy reduction at low temperatures.















The battery is an always active component, it may show light voltage drops even with the control panel off.

Battery management in the first use of the scooter

With new batteries it is necessary to perform at least 3 - 4 complete charging/discharging cycles, bringing the charge to 100% and discharging the battery at a value close to 0%, this allows you to properly align the batteries in the first period of use.

BATTERIES AND RECHARGE

	If the scooter remains off for a long period at low temperatures (0 °C to +10°C), recharging might take longer.
	If the scooter is not used for a long time, the batteries must be recharged at least once every two months. In any case, the batteries must never remain with a residual charge of less than 20% for more than 30 days.
	Batteries must not be used at an ambient temperature outside the range of -10 °C to +45 °C.
	Batteries may only be recharged using the charger provided by the manufacturer.
	The batteries must not be subjected to shock and must not show signs of external damage of any kind.
	Batteries, both during recharging and storage, must not be exposed to heat/cold, humidity, dust or weather.
	The warranty covers malfunctions of batteries resulting from manufacturing defects, inability to recharge and discharge.
	The warranty does not cover degradation of battery performance due to normal use and ageing.
	The manufacturer reserves the right to assess the validity of the warranty on the basis of battery analysis.
	Never disconnect wires from the electrical system with motor running so as to prevent battery damage.
	Disassembling and/or tampering with the batteries will make the warranty void.
	Respecting the environment, at the end of their life cycle, batteries must be collected and disposed of according to law.

EN

BATTERIES AND RECHARGE

⚠ CAUTION

Do not use this battery for purposes other than those indicated. Use other than intended could result in short circuit within the battery which could catch fire.

Fire hazard

- Do not disassemble or brake the battery.
- As a result of an accident with serious mechanical damage to the battery, there could be short circuits within the battery itself and it may be damaged or catch fire.
- In case of an accident leave the vehicle outdoors for about an hour at a safe distance from any flammable material. With a finger touch the battery briefly and cautiously. If you sense an unusually high temperature, leave your vehicle where it is. Do not continue using it for any reason. As soon as the battery has cooled, take the vehicle to your dealer.
- In the presence of flames or smoke rising from the battery, stop the vehicle immediately. Then turn off the fire with a fire extinguisher, if available. If a fire extinguisher is not available, wait until the fire has extinguished and all parts of the vehicle have cooled down. If there is a risk that the fire spreads to nearby objects, notify the Fire Department.

⚠ CAUTION

⚠ WARNING

After charging and before removing the batteries, disconnect the power plug of the charger from the socket.

⚠ CAUTION

Failure to comply with the recommendations described above will invalidate the battery warranty.



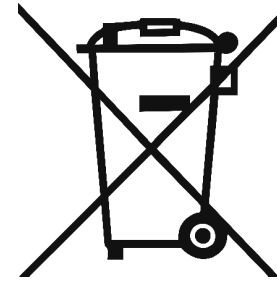
BATTERIES AND RECHARGE

Disposal of exhausted batteries

At the end of its useful life, a battery pack containing lithium batteries must be disposed of according to the Current Regulations and cannot be disposed of as simple waste.

The European Directive for this type of waste establishes that the States adhering to this convention undertake to adopt “appropriate measures” so that exhausted accumulators are collected separately, for the purpose of their possible recovery or disposal.

In any case, for more updated information on this topic, the user must contact the municipal office in charge of this concern.



EN



BATTERIES AND RECHARGE

BATTERY CHARGER

Batteries are charged using the specific charger supplied (MOD. TVC202).

The charger is activated only when connected to the mains with its cable and to the vehicle or to a battery through the socket. Once connected, all leds will flash for a few seconds, and then indicate the remaining battery depending on the amount of leds lit.

The button **MODE** on the battery charger allows setting research mode choosing between:

MAINTENANCE: press **MODE** until 2 leds blink (up to 50), battery is charged until 50%. Now it is possible to leave the battery unused for longer periods while preserving battery life.

LONG LIFE (90% recharge): this mode is recommended in periods when the scooter is frequently used to obtain the best and prolonged operation of the batteries. For maximum system efficiency, it is recommended to alternate 1 100% charge cycle every 10 90% cycles.

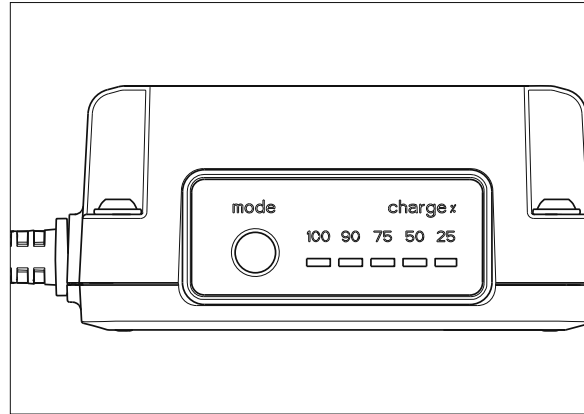
This procedure allows to obtain a high number of charge and discharge cycles of the batteries, maintaining a good performance over time.

To select this mode press **MODE** until 4 leds start flashing (up to 90).

MAX. CHARGE: default mode, press **MODE** until 5 leds blink (up to 100), battery is charged until 100%. In this way there is maximum autonomy.

Charging time (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h): from 1 to 4 hours (full charge starting from low battery).

Charging time (eS_{pro} 70): from 1 to 6 hours (full charge starting from low battery).



BATTERIES AND RECHARGE

⚠ CAUTION	<p>The charger is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience or knowledge, unless a person responsible for their safety has supervised or instructed them concerning the use of the charger.</p> <p>Keep the battery charger and batteries out of the reach of children, make sure that they do not play with the devices.</p>
⚠ CAUTION	<p>Risk of electric shock</p> <ul style="list-style-type: none">• This device is equipped with a 3-pole plug with grounding contact. Make sure that the power outlet has 3 pins and grounding contact. If not, contact an electrician to replace the outlet.• Do not try to neutralize the grounding contact safety of the 3-pole plug.• Connect the device to a power supply network protected by a differential switch with a sensitivity not exceeding 30mA.• The electrical connection of the device must comply with the details on its electrical data label.• Do not use extension cords. If the length of the power cord is not sufficient, consult an electrician or qualified installer.• Do not cut or repair the power cord.• The power cord of this device is of special type: if it is damaged it must be replaced by the manufacturer, or by its service centre or by an operator with similar qualification, in order to to avoid all risk.
⚠ CAUTION	<p>The battery chargers model TC202 and TC203 are intended to be used exclusively for charging batteries model TVC102 and TVC103 in indoor environments. Do not use the battery charger for purposes other than those specified.</p>

EN

BATTERIES AND RECHARGE

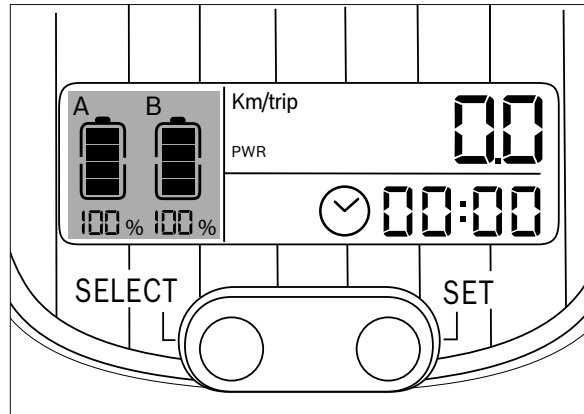
CHARGING THE BATTERIES

Charge level of the batteries is shown on the left side of the digital display of the vehicle. On the display, the icon **A** indicates the charge of the battery housed in compartment **A**, icon **B** indicates the charge of the battery housed in compartment **B**. When battery charge level is close to 0% it is necessary to recharge.

Batteries can be recharged in two ways:

CHARGING WITH BATTERY ON BOARD

CHARGING WITH BATTERY OUTBOARD



CAUTION Charging must be performed indoors and protected from the weather.

CAUTION To recharge the batteries first connect the battery charging connector to the battery outlet and then connect the battery charger plug to the mains.

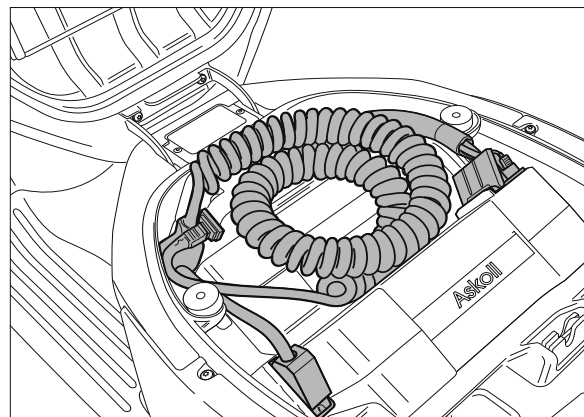
BATTERIES AND RECHARGE

CHARGING WITH BATTERY ON BOARD

To charge with battery on board:

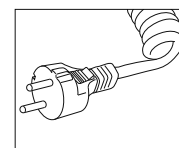
Disable the system.

Raise the seat, make sure the charger is connected to the socket and that the batteries are properly inserted in their compartments and plugged to the connectors, pull out the battery charger spring wire equipped with plug.



EN

Connect the plug to the socket.



While charging, the amber light on the instrument panel will turn on and remain lit until the plug is removed from the mains.



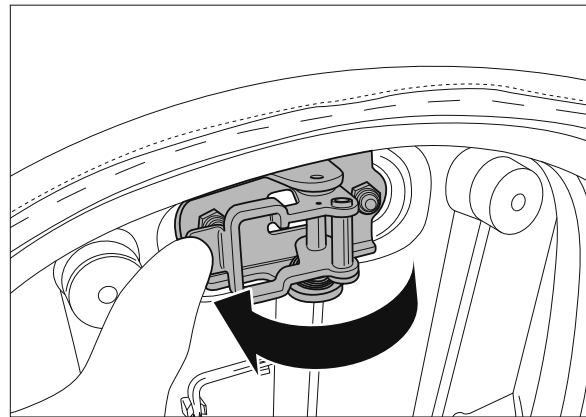
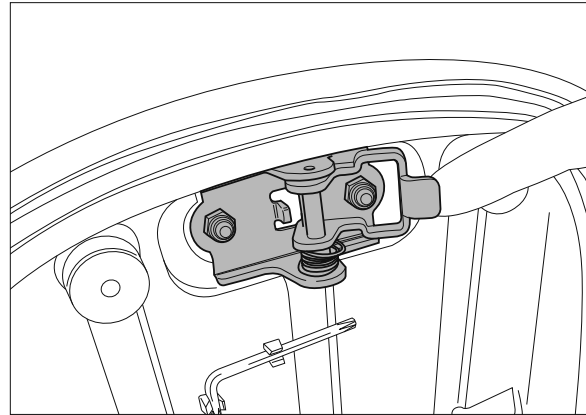
BATTERIES AND RECHARGE

Locking the seat in raised position for cable passage

While charging the battery on board you can close the seat using its lock while maintaining a sufficient opening for the charging cable.

This can be useful in case of outdoors charging so as to keep batteries and charger covered but allowing heat generated by the process to escape.

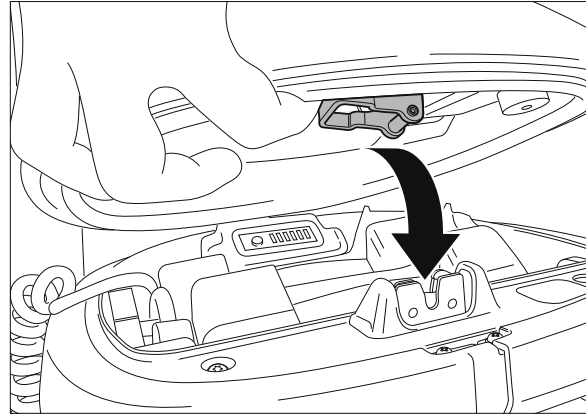
Open the seat, move the spring closing mechanism to the left and press.





BATTERIES AND RECHARGE

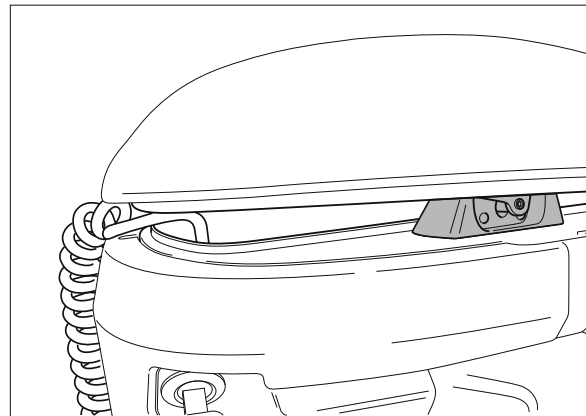
Close the seat pressing the mechanism.



EN

The seat is locked in raised position to allow the charging cable to pass.

Open the lock with the key and lift the seat to automatically return to its original position.



39

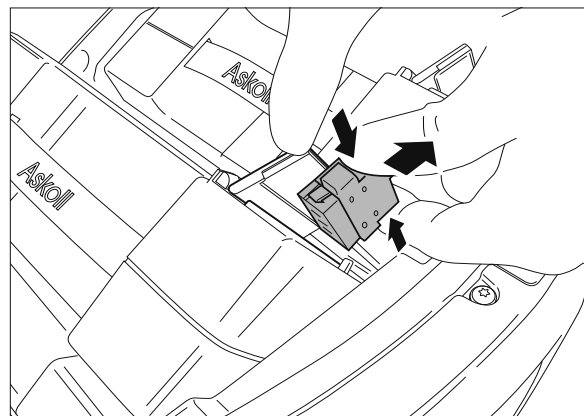


BATTERIES AND RECHARGE

CHARGING WITH BATTERY OUTBOARD

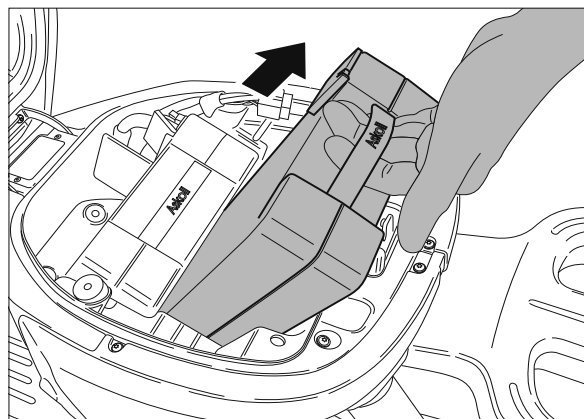
The charger can be removed to allow charging a battery leaving the scooter the possibility to circulate only with the other one.

Disconnect the battery cable by pressing on the two side tabs of the connector and pull it out.



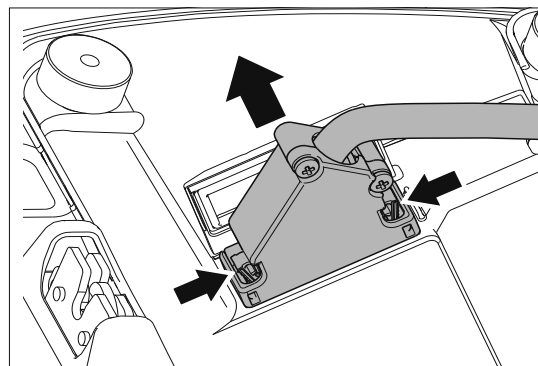
Remove the battery from the compartment using the lifting handle.

Once removed, hold it with both hands.



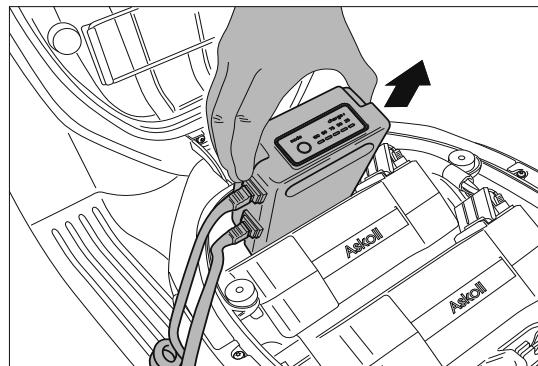
BATTERIES AND RECHARGE

Disconnect the charger cable from its socket, to remove it press the two side tabs.



EN

Remove the charger along with its two cables.



CAUTION

When removing the battery charger it is recommended to handle it with care to prevent it from falling on yourself or on the ground.

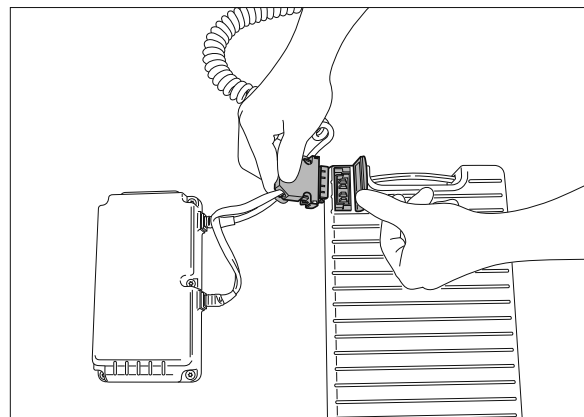
BATTERIES AND RECHARGE

Place battery and charger on a stable surface.

First, connect the charger cable to the battery socket under the spring flap. A “click” shows correct introduction.

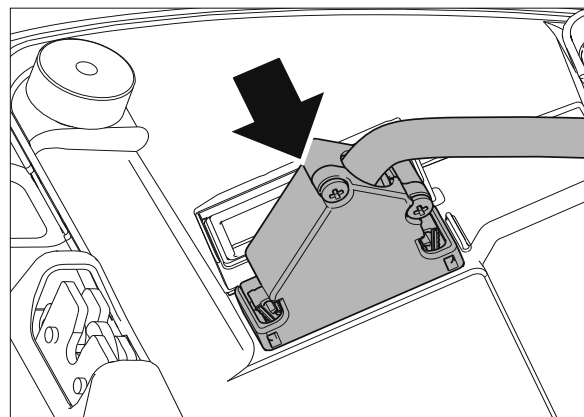
Then connect the charger to the mains.

Select desired recharge mode, as shown in “**BATTERY CHARGER**”.



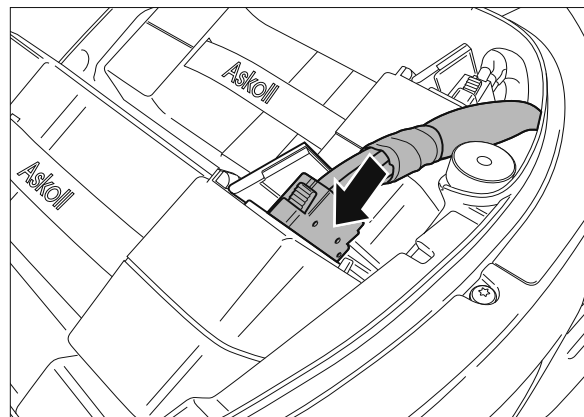
Once charging has finished, place battery and charger in their compartment as follows:

First place the charger on the vehicle and connect the cable with connector to the vehicle socket.



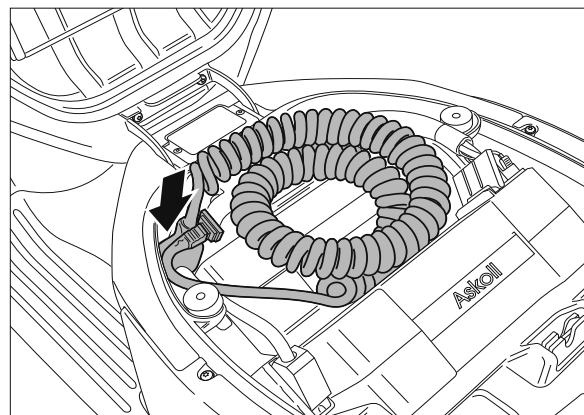
BATTERIES AND RECHARGE

Place the battery in its compartment holding it by the handle and plug the connector cable of the vehicle to the socket under the spring flap on the battery, insert the connector until you hear a “click” and make sure it is properly secured.



EN

Then place the spring cable next to the battery charger and rewind the cable on top of the battery.



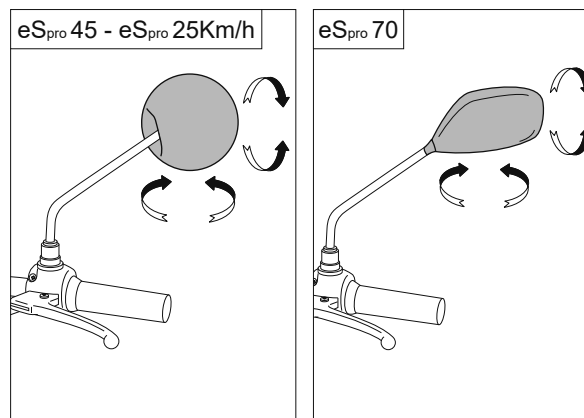
43

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

ADJUSTMENTS

REAR VIEW MIRRORS

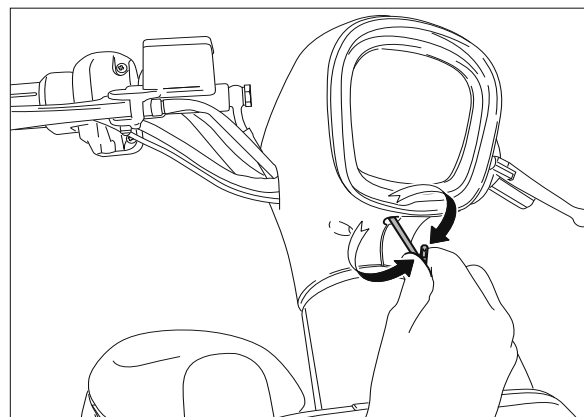
On the right and left of the handlebar, two mirrors are mounted and can be adjusted manually by rotating the rod to the desired position.



HEADLAMP

Headlamp light beam height can be adjusted by turning the adjustment screw under the lamp with **TORX T 20** wrench supplied as an accessory and placed under the seat.

By rotating the screw 1/2 turn clockwise, the light beam will point downwards while counterclockwise it will point upwards.



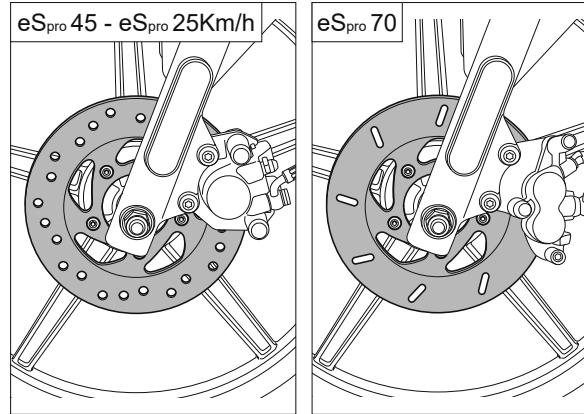
ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

FRONT DISC BRAKE

The wear of disc and pads is automatically compensated, therefore it has no effect on the operation of the brake and does not require registration.

If there is excessive stroke and the lever is too close to the grip when operating the brake, it could be due to the presence of air in the circuit or to irregular operation of the brake.

Effective braking action should begin after approximately 1/3 of the brake lever stroke.



EN



WARNING

In case of brake malfunctions check brake pad wear, if thickness is reduced both are to be replaced at an authorized workshop.



WARNING

After replacing the pads operate the brake lever several times to reposition them and bring the lever to the right position.

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

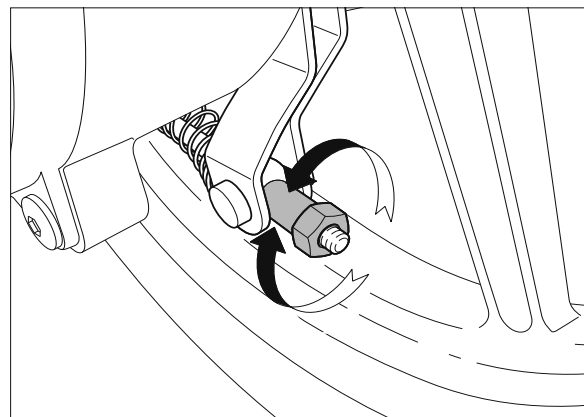
REAR BRAKE DRUM (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

To adjust rear brake act on the nut as shown.

Tightening the nut, free play of the control lever decreases and braking action increases.

Conversely, loosening the nut, free play of the control lever increases and braking action decreases. After adjustment, with the brake control lever in rest position, check that the wheel turns freely.

Effective braking action should begin after approximately 1/3 of the brake lever stroke.



REAR DRUM BRAKE WITH COMBINED FUNCTION (eS_{pro} 70 only)

The scooter model eS_{pro} 70 uses the dual braking: actuating the rear brake automatically also activates the front brake.

The distribution has prevalence on the rear and the adjustment of the rear adjusting nut affects both wheels.

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

ORDINARY MAINTENANCE PROCEDURES

TYRES

The vehicle is equipped with tubeless tires.

Regularly check tyre pressure and, if necessary, adjust it before riding.

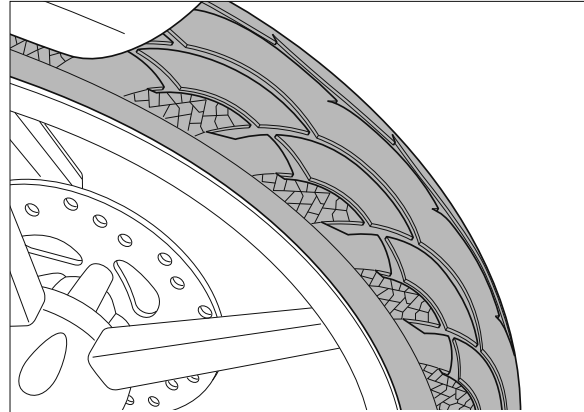
eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h

Front tyre pressure 2,0 bar.

Rear tyre pressure 2,8 bar.

Tires have a wear indicator and must be changed as soon as these are visible on the tread.

Check also for cuts in the sides or irregular wear. In this case consult an authorized workshop for replacement.



EN

⚠ CAUTION Always check tire pressure when cold, wrong pressure causes abnormal tire wear and makes driving dangerous.

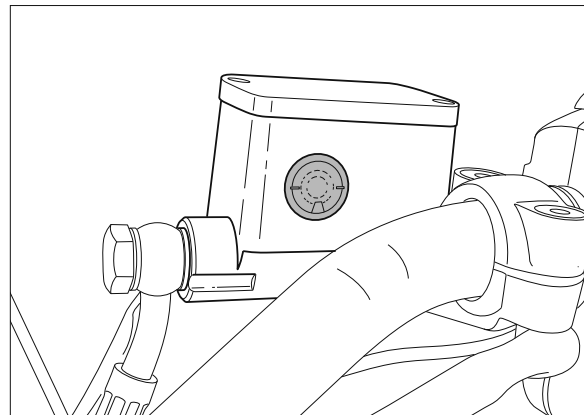
⚠ CAUTION Tires should be replaced when treads reach the wear limit provided by law.

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

FRONT BRAKE FLUID LEVEL CONTROL

The front brake fluid reservoir is equipped with an inspection window to control the level in the tank.

If the brake fluid level is low or insufficient, **DO NOT** fill the tank but check the wear of pads and disc as well as for leaks in the braking circuit.



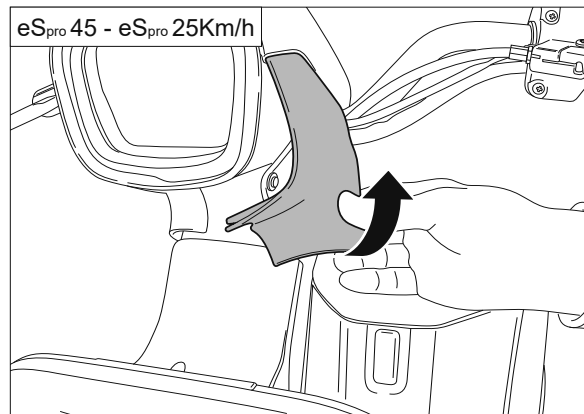
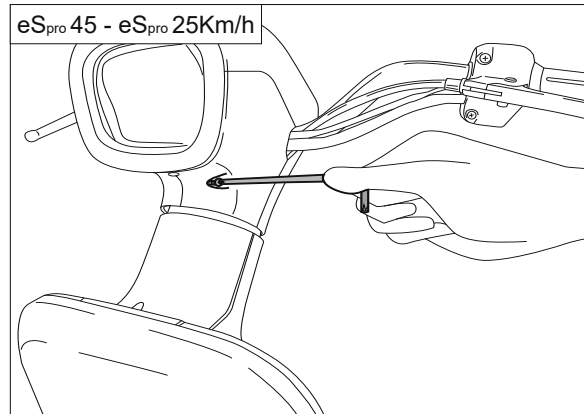
- | | |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⚠ WARNING | Brake fluid is hygroscopic, i.e. it absorbs moisture from the surrounding air. If humidity in the fluid exceeds a certain value, braking will be inefficient. |
| ⚠ WARNING | It is advisable to change the fluid every 2 years, never use brake fluid from partially used or open containers. |
| ⚠ WARNING | Use only DOT4 brake fluid |
| ⚠ WARNING | Brake fluid is highly corrosive. Prevent it from being in contact with skin or with painted parts. In case of contact with skin, wash thoroughly with water. |

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

HEADLAMP BULB REPLACEMENT (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25Km/h)

To replace the headlamp **H8 35W** bulb, use a supplied **TORX T 20** wrench (under the seat), remove the 2 lateral screws under the headlamp and then follow the procedure:

first remove the left half-shell and then the right one turning them outwards,

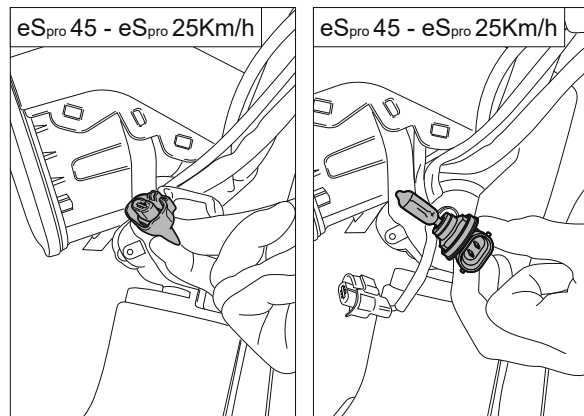


EN

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

disconnect the connector, turn the bulb holder anticlockwise and remove it.

Replace bulb and holder with a new one.

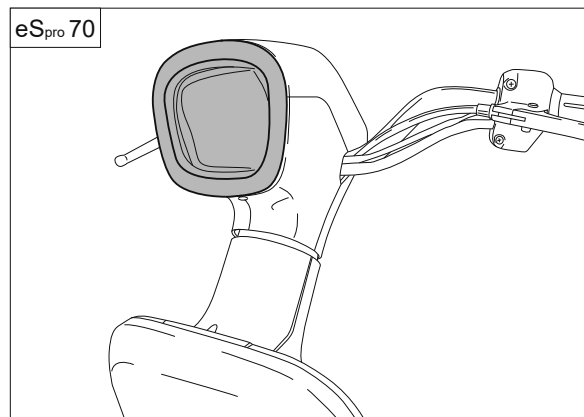


HEADLIGHT (eS_{pro} 70)

In the scooter model eS_{pro} 70 the headlight is equipped with an LED lamp and there is no need to replace it.

If the bulb is exhausted it is necessary to change the complete headlight.

For the replacement, contact an authorized service point.

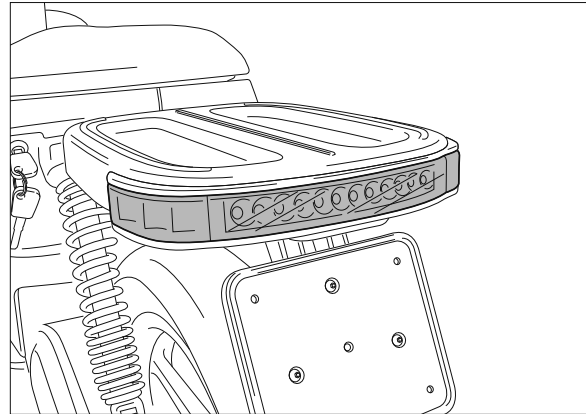


ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

TAIL LIGHTS AND TURN INDICATORS

The tail light, front and rear turn indicators and number plate light are equipped with LEDs and are integrated to the vehicle structure.

To replace them contact an authorized workshop.



EN

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

ORDINARY MAINTENANCE PROCEDURES TABLE

C: clean; R: adjust; L: lubricate; S: replace

YEARS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Km x 1,000	1	4	8	12	16	20	24	28	32	36
Headlamp orientation		C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R
Front brake fluid (replace every 2 years)		S		S		S		S		S
Front brake pad wear		C	S	C	S	C	S	C	S	C
Rear brake shoe wear		C/R		C/S		C/S		C/S		C/S
Transmission belts	C	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C	C/S	C
Nuts, bolts, fasteners	C	C		C		C		C		C
Stand		C/L		C/L		C/L		C/L		C/L
Steering bearings	C			C			C			C

Except for "Headlamp orientation" all checks must be carried out by qualified personnel from ASKOLL.

ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

CLEANING THE VEHICLE





To avoid oxidation, wash the scooter every time it is used in extreme weather conditions or roads sprinkled with salt or de-icing products, conditions of air pollution such as cities, industrial zones, areas of high salinity or moisture in the atmosphere such as maritime areas.

Keep the frame clean from long-accumulated dirt, residues of industrial dust, dead insects, bird droppings, etc.

Use a low pressure water jet to soften dirt accumulated on the paintwork, then remove it with a soft sponge soaked with abundant water and shampoo, rinse and dry with a suede.

Avoid washing the scooter under direct sunlight, especially in summer, to prevent it from drying and warming the shampoo immediately before rinsing since this may damage the paint.

EN

	Do not use high pressure water jets to washing, so as to prevent damaging delicate components of the vehicle.
	When washing do not direct the water jet directly on delicate components such as electrical wiring or their connections.
	Never use rags soaked in gasoline, alcohol or potentially corrosive liquids to wash painted surfaces, plastic or the seat to avoid loss of gloss and mechanical properties of the materials, or even damaging them.
	The scooter must be washed in areas equipped for collecting and purifying the liquid used.



ADJUSTMENTS AND PERIODIC MAINTENANCE

VEHICLE INACTIVITY

In preparation for a long period of inactivity it is advisable to:

- make a general clean up of the scooter,
- store in a covered place,
- park the scooter on the central kickstand to prevent the wheels from remaining in contact with the ground in the same position.
- cover the scooter with a canvas.



ERROR CODES

ERROR CODES

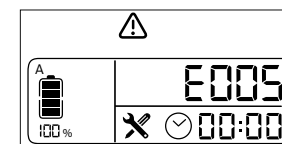
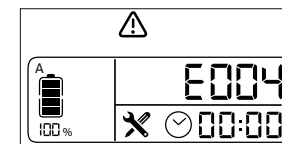
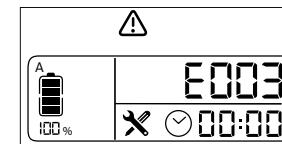
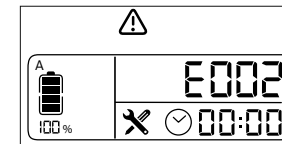
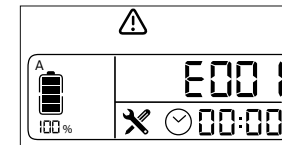
Communication system failure: detection of communication problems between intelligent units. It is advisable to take the vehicle to an authorized workshop.

Inverter failure: the system detects a failure on the inverter. It is advisable to take the vehicle to an authorized workshop.

ECU failure: the system detects a failure on the ECU. It is advisable to take the vehicle to an authorized workshop.

Power circuit failure: the system detects an abnormal absorption by the engine. For safety reasons, the system does not supply power. It is advisable to take the vehicle to an authorized workshop.

Battery A failure: the system detects a failure on battery A. It is advisable to take the battery to an authorized workshop.



EN

ERROR CODES

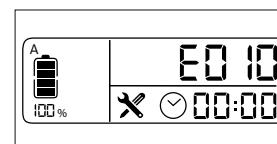
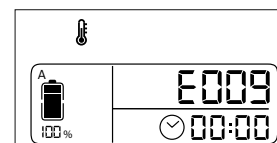
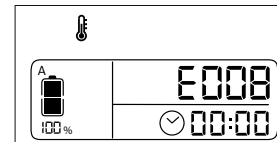
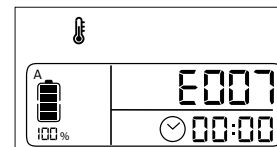
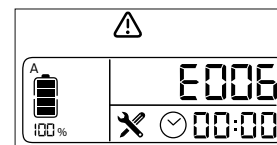
Battery B failure: the system detects a failure on battery B. It is advisable to take the battery to an authorized workshop.

Battery overtemperature: the system detects excessive temperature on the batteries and inhibits the supply power. Remove the vehicle from places with high temperature and wait for the batteries to cool down.

Inverter overtemperature: the system detects excessive temperature on the electronic unit. The system does not supply power until the temperature drops. Remove the vehicle from sources of heat.

Engine overtemperature: the system detects excessive temperature on the engine. It can function at reduced power to allow cooling.

Headlight malfunction: the system detects the failure or malfunction of the front lamp. Check its operation and replace it at an authorized workshop.

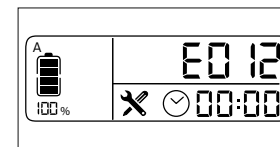
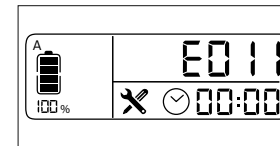




ERROR CODES

Turn indicators malfunction: the system detects the failure or malfunction of the turn indicators. Check its operation and replace them at an authorized workshop.

Tail light and number plate light malfunction: the system detects the failure or malfunction of the Tail light and number plate light. Check its operation and replace them at an authorized workshop.



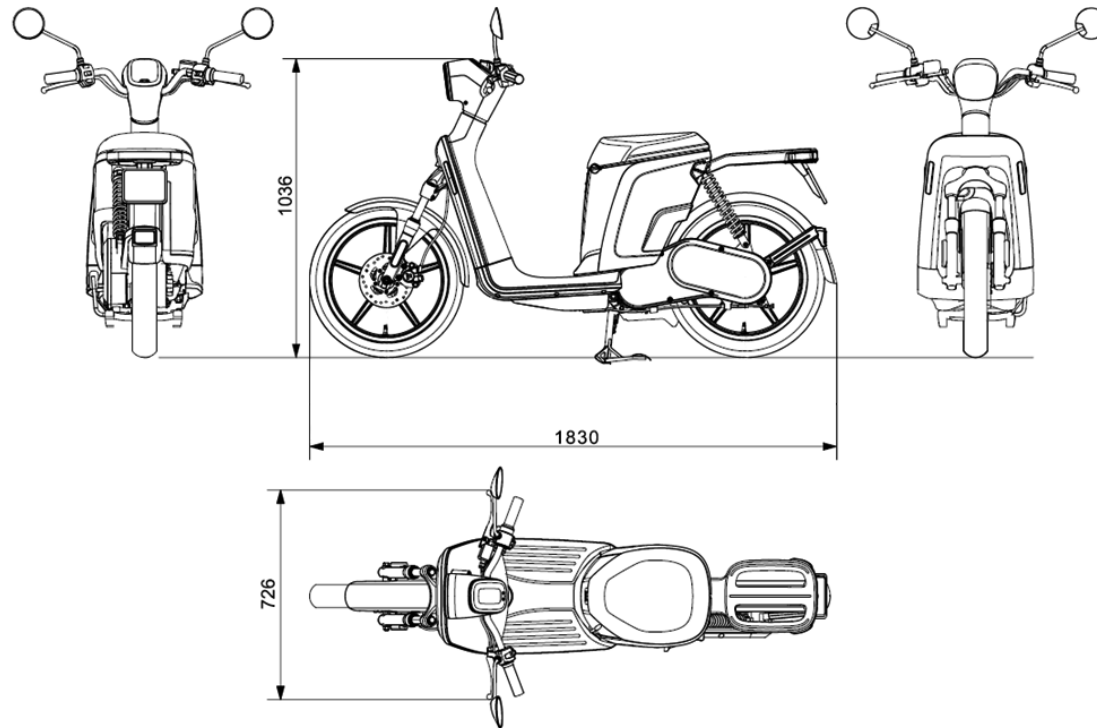
EN





TECHNICAL DATA

SCOOTER DIMENSIONS eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25Km/h



TECHNICAL DATA

MODEL	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
ENGINE DATA			
Model	Brushless permanent magnet sinusoidal motor		
Motor type	EME 200		EME 201
Operating voltage	54 V		
MAX power	3 KW electronically limited * with 2 batteries connected and with the same charging value	1,4 KW electronically limited	3 KW electronically limited * with 2 batteries connected and with the same charging value according to 168/2013 EC

EN

BATTERY			
Model	TVC102	TVC103	
Charge	LI - ION		
Weight	7,8 Kg		
Autonomy	71 Km * with 2 batteries connected and with the same charging value according to 168/2013 EC	86 Km * with 2 batteries connected and with the same charging value according to 168/2013 EC	96 Km * with 2 batteries connected and with the same charging value according to 168/2013 EC
Operation temperature	When operating -20 °C to +45 °C		

VEHICLE DATA	
Long	1830 mm
Wide	726 mm
Wheelbase	1245 mm
Rearview mirror connection height	1036 mm

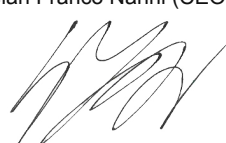
TECHNICAL DATA

MODEL	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25Km/h	eS _{pro} 70
VEHICLE DATA			
Front tire pressure	2 bar		
Rear tire pressure	2,8 bar		
Net weight	77 Kg		
Max. weight	245 Kg (vehicle + driver + additional load)		
Maximum permissible weight on the rear carrier luggage rack	30Kg centered on the luggage rack		
Seats	1		
Transmission	Toothed belt		

HEADLIGHT DATA		
Headlight	H8 35W	LED
Turn indicators	LED	
Dashboard lights	LED	

TAIL LIGHT DATA	
Taillight	LED
Brake light	LED
Turn indicators	LED
License plate light	LED

EU Declaration of Conformity (DoC)

We		
Company name:	Askoll EVA S.p.A.	
Address:	Via industria 30, 36031 Dueville (VI) Italy	
Declare under our sole responsibility that the following product:		
Apparatus / Product:	E-Scooter Battery Charger	
Model:	---	
Type:	TVC202; TC203; TC204; TC205	
Serial number:	---	
Object of the declaration:		
	Product listed above	
The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization legislation:		
	Directive 2014/35/EU (LVD); Directive 2014/30/EU (EMC); Directive 2011/65/EU (RoHS II)	
The following harmonised standards and technical specifications have been applied:		
	EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A1/EC:2007 + A13:2008 + EC:2009 + EC:2010 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-29:2004 + A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008; EN 50581:2012	
Signed for and on behalf of:		
Place of issue	Date of issue	Name, function, signature
Dueville	07/01/2019	Gian Franco Nanni (CEO) 

EN



NOTES





Welkom in het elektrische tijdperk!

Complimenten voor uw keuze van een voertuig voor duurzamere mobiliteit: laag verbruik, grote besparing en schonere lucht, afgezien nog van de gegarandeerde lange werkingsduur: zo zorgt u goed voor uzelf, anderen en de planeet.

Complimenten voor uw beslissing om een nieuwe levensstijl te omarmen en innovatief te denken: het benutten van een geavanceerde technologie zoals deze elektrische heeft alleen maar positieve gevolgen.

Met de aanschaf van een Askoll eS_{pro} 45, eS_{pro} 25km/h of eS_{pro} 70 kunt u eindelijk genieten van een vervoersmiddel waarin het beste van de functionaliteit, het design en de technologie is geconcentreerd van het merk Askoll, een bedrijf dat al dertig jaar ervaring heeft in het ontwerp en de fabricage van elektrische motoren.

Deze handleiding is samengesteld om u in staat te stellen de kwaliteiten van het product ten volle te benutten. Zij bevat informatie, aanwijzingen en adviezen voor het juiste gebruik en onderhoud van uw nieuwe voertuig.

Het is belangrijk dat u de handleiding helemaal doorleest, voordat u het voertuig voor het eerst gaat gebruiken. U zult bovendien de bijzonderheden en kenmerken ontdekken die u nog duidelijker zullen overtuigen van de zeer goede keuze die u heeft gedaan.

Deze publicatie dient te worden gezien als onlosmakelijk onderdeel van het voertuig. Als het voertuig wordt doorverkocht, moet de handleiding worden doorgegeven aan de nieuwe eigenaar.

NL

De constante evolutie in het ontwerp, als waarborg voor de veiligheids- en kwaliteitsstandaards van Askoll voertuigen, kan tot gevolg hebben dan bepaalde informatie in dit Gebruiks- en onderhoudsboekje afwijkt van het voertuig dat u bezit. Wij zijn er zeker van dat u zult begrijpen dat de gegevens, de afbeeldingen en de beschrijvingen die hier zijn gegeven geen basis kunnen vormen voor welke claim dan ook.





INHOUD

INHOUD	II
ALGEMENE INFORMATIE	1
SYMBOLEN	1
BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE VEILIGHEID	2
IDENTIFICATIE	3
BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN	4
ALGEMEEN AANZICHT VAN DE SCOOTER	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25km/h LINKERZIJDE	4
eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25km/h RECHTERZIJDE	4
eS _{pro} 70 LINKERZIJDE	5
eS _{pro} 70 RECHTERZIJDE	5
POSITIE BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN	6
DASHBOARD (eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25km/h)	6
DASHBOARD (eS _{pro} 70)	7
LINKER GROEP BEDIENINGSELEMENTEN	8
Bedieningshendel achterrem	8
Trommelremhendel met gecombineerde functie (alleen eS _{pro} 70)	8
Keuzeschakelaar energieregeneratiemodus	8
Schakelaar knipperlichten	9
Claxonknop	9

INHOUD

RECHTER GROEP BEDIENINGSELEMENTEN	10
Bedieningshendel voorrem	10
Snelheidsbediening	10
Keuzeschakelaar voor inschakeling van het groot licht (alleen eS _{pro} 70)	11
Keuzeschakelaar rijmodus (alleen eS _{pro} 45 - eS _{pro} 70)	11
Inschakelknop motor	11
SLEUTELSCHAKELAAR	12
In- en uitschakeling van het systeem	12
INSTRUMENTEN	13
CONTROLELAMPJES	14
Indicator motoractivering (alleen eS _{pro} 45 - eS _{pro} 25km/h)	14
Indicator hoge temperatuur	15
Indicator ernstig probleem	15
Indicator knipperlichten in werking	16
Indicator lichten in werking	16
Indicator groot licht (alleen eS _{pro} 70)	16
Indicator opladen bezig	16
TACHOMETER (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)	17
TACHOMETER (eS_{pro} 70)	17
MENU-INSTELLINGSKNOPPEN	17
DIGITAAL DISPLAY	18
Onderhoudslampje	18

NL



INHOUD

GEBRUIK	19
CONTROLES VOOR HET WEGRIJDEN	19
VEILIG RIJDEN	19
HANDELINGEN OM TE STARTEN	21
In- en uitschakeling van het stuurslot	21
Activering van de motor	22
Selectie rijmodus (eS _{pro} 45)	23
Selectie rijmodus (eS _{pro} 70)	24
Selectie energieregeneratiemodus	25
SELECTIE VAN DE DISPLAYFUNCTIES	26
Weergavemodus gegevens kilometerteller	26
Regeling van de klokfunctie	27
ZADEL	28
Openen van het zadel	28
Tassenhaak	28
STILSTAND VAN DE SCOOTER	29
Middenstandaard	29
Zijstandaard	29
ACCU EN OPLADEN	30
ACCU'S	30
Beheer van de accu bij het eerste gebruik van de scooter	30
Afvalverwerking van lege accu's	33



INHOUD

ACCUOPLADER	34
OPLADEN VAN DE ACCU'S	36
OPLADEN MET DE ACCU OP HET VOERTUIG	37
Blokkering van het zadel in opgetilde stand om de kabel door te laten	38
OPLADEN MET DE ACCUOPLADER BUITEN HET VOERTUIG	40
REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD	44
REGELINGEN	44
ACHTERUITKIJKSPIEGELS	44
KOPLAMP	44
SCHIJFREM VOOR	45
TROMMELREM ACHTER (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)	46
TROMMELREM ACHTER MET GECOMBINEERDE FUNCTIE (alleen eS_{pro} 70)	46
PROCEDURES VOOR GEWOON ONDERHOUD	47
BANDEN	47
CONTROLE VAN HET REMVLOEISTOFPEIL	48
VERVANGING LAMPJE KOPLAMP (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)	49
KOPLAMP (eS_{pro} 70)	50
ACHTERLAMPGROEP EN RICHTINGAANWIJZERS	51
SAMENVATTINGSTABEL VAN PROCEDURES VOOR GEWOON ONDERHOUD	52
SCHOONMAKEN VAN HET VOERTUIG	53
INACTIVITEIT VAN HET VOERTUIG	54

NL





INHOUD





FOUTCODES	55
FOUTCODES	55
TECHNISCHE GEGEVENS	58
AFMETINGEN VAN DE SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25km/h	58
MOTORGEGEVENS	59
ACCU	59
VOERTUIGGEGEVENS	59
GEGEVENS KOPLAMPGROEP	60
GEGEVENS ACHTERLAMPGROEP	60
EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (DOC)	61



ALGEMENE INFORMATIE

SYMBOLEN








In de handleiding wordt gewezen op bijzonder belangrijke informatie waar speciale aandacht moet worden besteed. Elk signaal bestaat uit een ander symbool, om de inhoud van de tekst die volgt sterker te benadrukken en om het gemakkelijker te maken om onderwerpen op te zoeken in de verschillende gebieden.

 LET OP	Dit symbool duidt op bijzonder gevaarlijke situaties die, als ze niet worden voorkomen, overlijden of ernstig letsel kunnen veroorzaken.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Dit symbool duidt op een algemene waarschuwing voor de veiligheid. Het wordt gebruikt om u attent te maken op mogelijk gevaar voor persoonlijk letsel en/of beschadiging van de voertuigen.
	Het geheel of gedeeltelijk veronachtzamen van deze voorschriften kan eventueel ernstige schade aan het voertuig tot gevolg hebben, en leidt in enkele gevallen tot verval van de garantie.
	Beschreven wordt welk gedrag juist is om het milieu niet te schaden door het gebruik van het voertuig.

NL

ALGEMENE INFORMATIE

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE VEILIGHEID

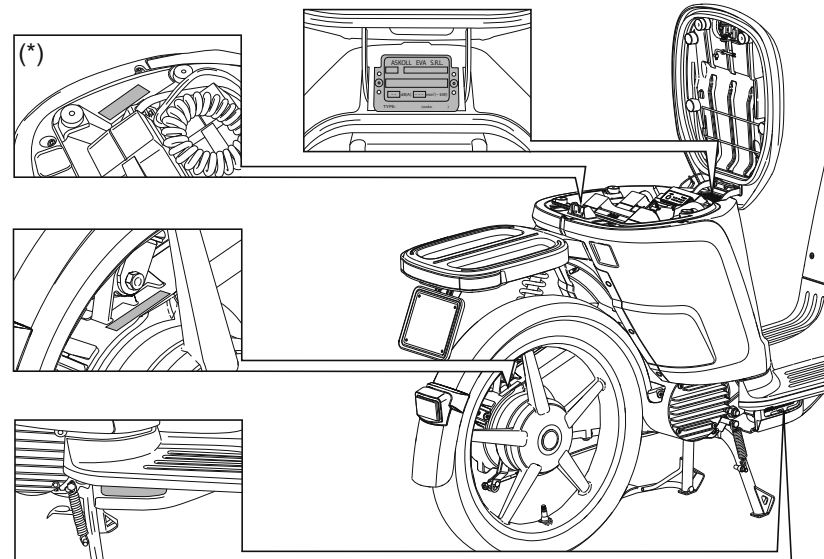
 LET OP	Het is van fundamenteel belang dat u de elektrische scooter goed kent: lees en begrijp deze handleiding voordat de scooter voor het eerst gebruikt.
 LET OP	Deze gebruikshandleiding vormt een onlosmakelijk onderdeel van de scooter, bewaar hem voor raadpleging in de toekomst. Als het voertuig wordt doorverkocht, moet de handleiding worden doorgegeven aan de volgende eigenaar.
 LET OP	De scooter is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten, of die onvoldoende ervaring of kennis bezitten, tenzij ze onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies krijgen omtrent het gebruik van de scooter.
 LET OP  	Het geheel of gedeeltelijk veronachtzamen van deze voorschriften kan mogelijk ernstige schadelijke gevolgen hebben voor personen, het voertuig of het milieu, en leidt in enkele gevallen tot verval van de garantie.
 LET OP	Door elke verandering die de prestaties of de hoofdstructuur van de scooter wijzigt is het voertuig niet meer conform de homologatie en wordt dus de veiligheid in gevaar gebracht. Bovendien zijn dergelijke wijzigingen bij wet verboden.

ALGEMENE INFORMATIE

IDENTIFICATIE

De serienummers voor de identificatie staan in het frame, op de motorkast en in de accuimte gestanst. Zij moeten altijd worden vermeld bij de bestelling van vervangingsonderdelen.

Het is raadzaam na te gaan of de serienummers van het voertuig overeenstemmen met de nummers in de bijbehorende papieren.



(*) Alleen geldig voor eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h. Niet vereist voor eS_{pro} 70.



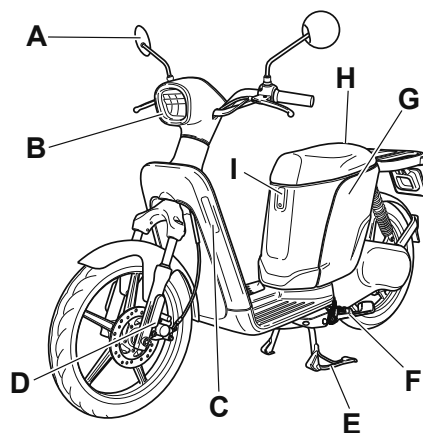
Op het wijzigen van serienummers voor identificatie staan strafrechtelijke sancties.

NL

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

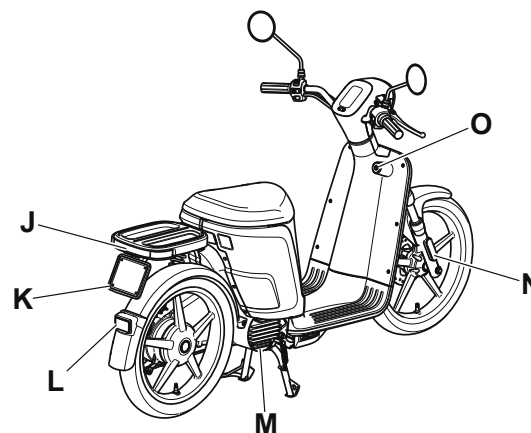
ALGEMEEN AANZICHT VAN DE SCOOTER

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h LINKERZIJDE



- A. Achteruitkijkspiegel
- B. Koplampgroep
- C. Richtingaanwijzer
- D. Reflector linksvoor
- E. Middenstandaard
- F. Zijstandaard
- G. Accruimte
- H. Zadel

eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h RECHTERZIJDE

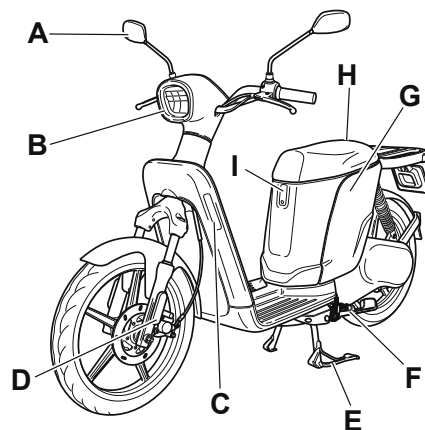


- I. Zadelhaak
- J. Achterlampgroep
- K. Kentekenhouder
- L. Reflector achter
- M. Motor
- N. Reflector rechtsvoor
- O. Ontstekingsschakelaar

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

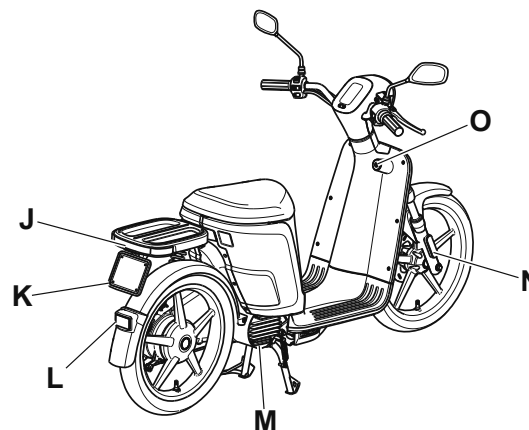
ALGEMEEN AANZICHT VAN DE SCOOTER

eS_{pro} 70 LINKERZIJDE



- A. Achteruitkijkspiegel
- B. Koplampgroep
- C. Richtingaanwijzer
- D. Reflector linksvoor
- E. Middenstandaard
- F. Zijstandaard
- G. Accruimte
- H. Zadel

eS_{pro} 70 RECHTERZIJDE



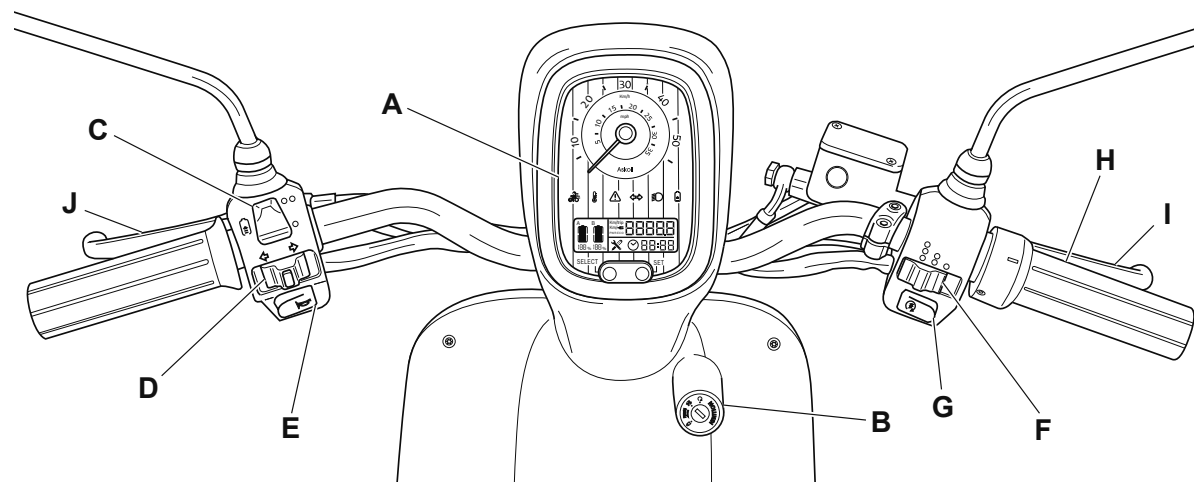
- I. Zadelhaak
- J. Achterlampgroep
- K. Kentekenhouder
- L. Reflector achter
- M. Motor
- N. Reflector rechtsvoor
- O. Ontstekingsschakelaar

NL

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

POSITIE BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

DASHBOARD (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)



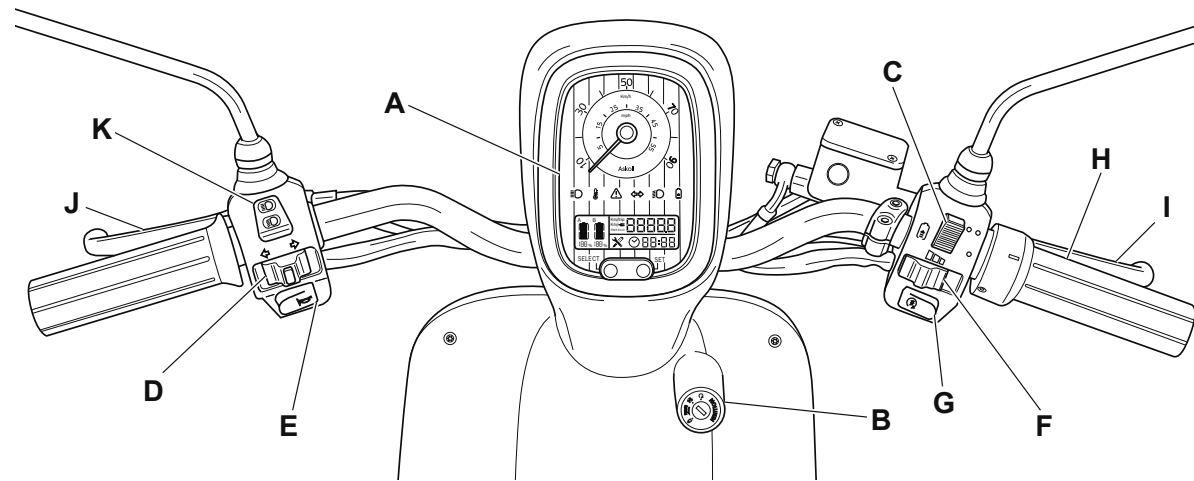
- A. Instrumenten
- B. Sleutelschakelaar
- C. Keuzeschakelaar energieregeneratiemodus
- D. Schakelaar knipperlichten
- E. Claxonknop

- F. Keuzeschakelaar rijmodus
- G. Startknop motor
- H. Snelheidsbediening
- I. Bedieningshendel voorrem
- J. Bedieningshendel achterrem

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

POSITIE BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

DASHBOARD (eS_{pro} 70)



NL

- A. Instrumenten
- B. Sleutelschakelaar
- C. Keuzeschakelaar energieregeneratiemodus
- D. Schakelaar knipperlichten
- E. Claxonknop
- F. Keuzeschakelaar rijmodus

- G. Startknop motor
- H. Snelheidsbediening
- I. Bedieningshendel voorrem
- J. Bedieningshendel gecombineerde rem
- K. Koplampschakelaar

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

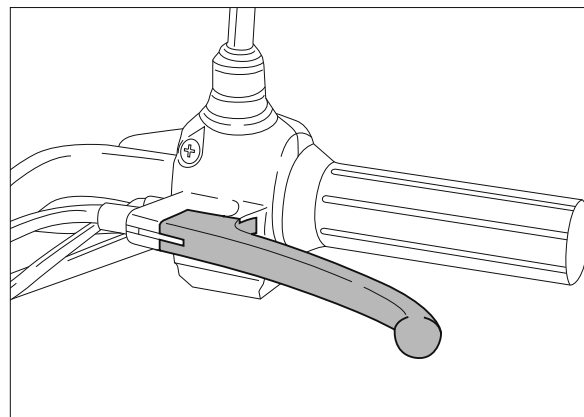
LINKER GROEP BEDIENINGSELEMENTEN

Bedieningshendel achterrem

De hendel van de trommelrem achter zit aan de linkerkant van het stuur.

Trommelremhendel met gecombineerde functie (alleen eS_{pro} 70)

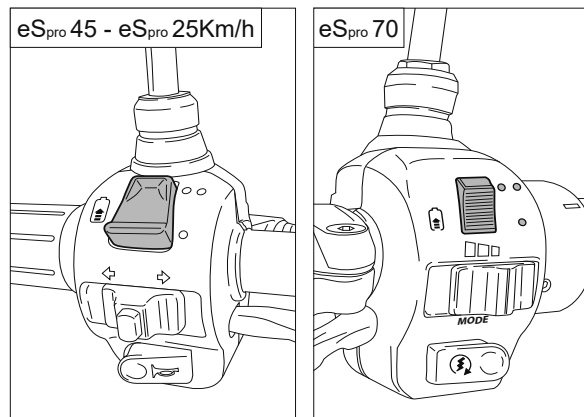
De rem bedient beide wielen, met voorrang voor het achterwiel om meer veiligheid en een betere remweg te garanderen.



Keuzeschakelaar energieregeneratiemodus

Bij het decelereren van de scooter kan de accu automatisch worden opgeladen door de energieregeneratiemodus te activeren.

Gebruik de tweestandsschakelaar om de energieregeneratie in of uit te schakelen.



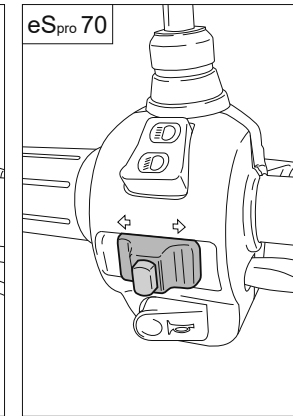
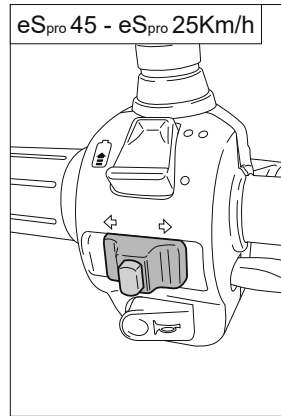
BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

Schakelaar knipperlichten

Verplaats het hendeltje naar links om de linker knipperlichten te bedienen.

Verplaats het hendeltje naar rechts om de rechter knipperlichten te bedienen.

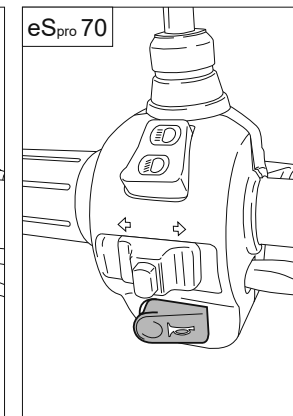
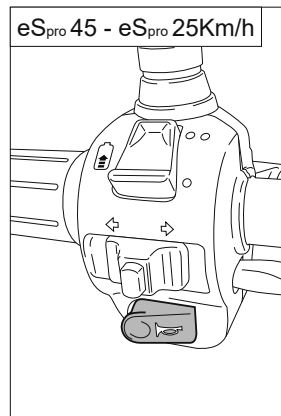
Druk op de knop in het midden van het hendeltje om de knipperlichten uit te zetten.



NL

Claxonknop

Druk hierop om de claxon te gebruiken.

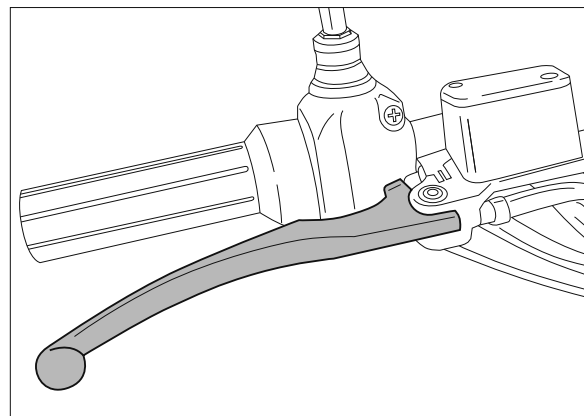


BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

RECHTER GROEP BEDIENINGSELEMENTEN

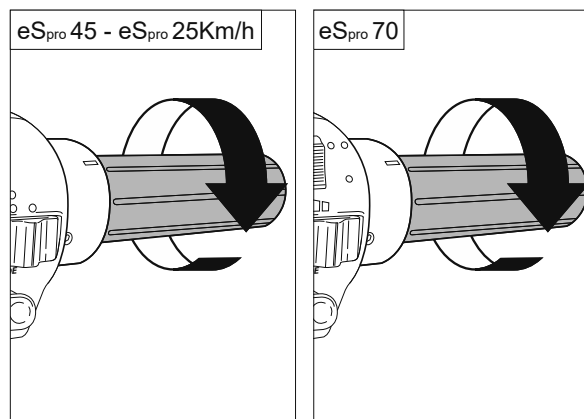
Bedieningshendel voorrem

De hendel van de schijfrem voor zit aan de rechterkant van het stuur.



Snelheidsbediening

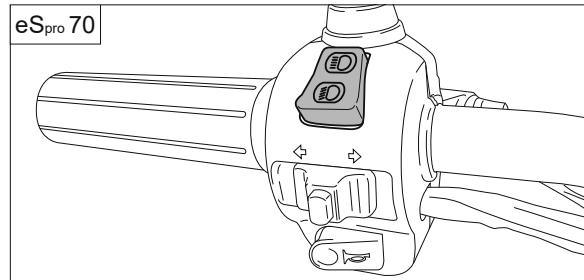
De snelheid van de scooter wordt geregeld door de knop te draaien.



BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

Keuzeschakelaar voor inschakeling van het groot licht (alleen eS_{pro} 70)

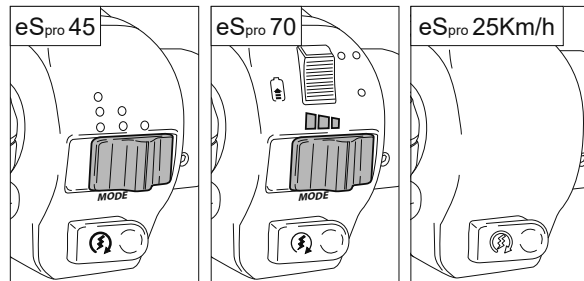
Met de keuzeschakelaar kan het groot licht worden ingeschakeld.



Keuzeschakelaar rijmodus (alleen eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70)

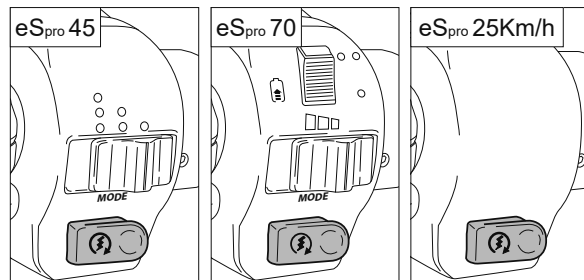
Met behulp van de schakelaar kunnen drie verschillende rijmodi worden gekozen, afhankelijk van de rijstijl, de wegomstandigheden en andere factoren.

Het model eS_{pro} 25km/h heeft één rijmodus en een snelheid die beperkt is tot 25 km/h.



Inschakelknop motor

Door deze knop 3 seconden in te drukken wordt de motor in- of uitgeschakeld, afhankelijk van de stand van de sleutel in de schakelaar.



NL

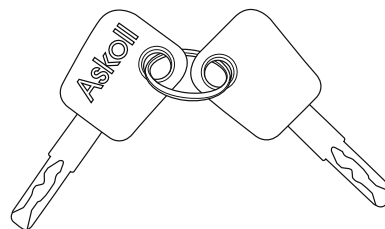
BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

SLEUTELSCHAKELAAR


Met de sleutelschakelaar wordt het stuurslot in- of uitgeschakeld.


Bij de scooter worden een hoofdsleutel en een duplicaat geleverd, die zowel kunnen worden gebruikt om de sleutelschakelaar te bedienen als om het zadel te openen.

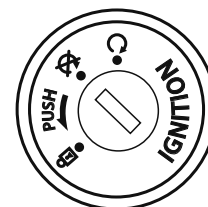
Geadviseerd wordt om het duplicaat apart van de hoofdsleutel te bewaren.



In- en uitschakeling van het systeem

Door de sleutel op  te draaien wordt het systeem ingeschakeld.

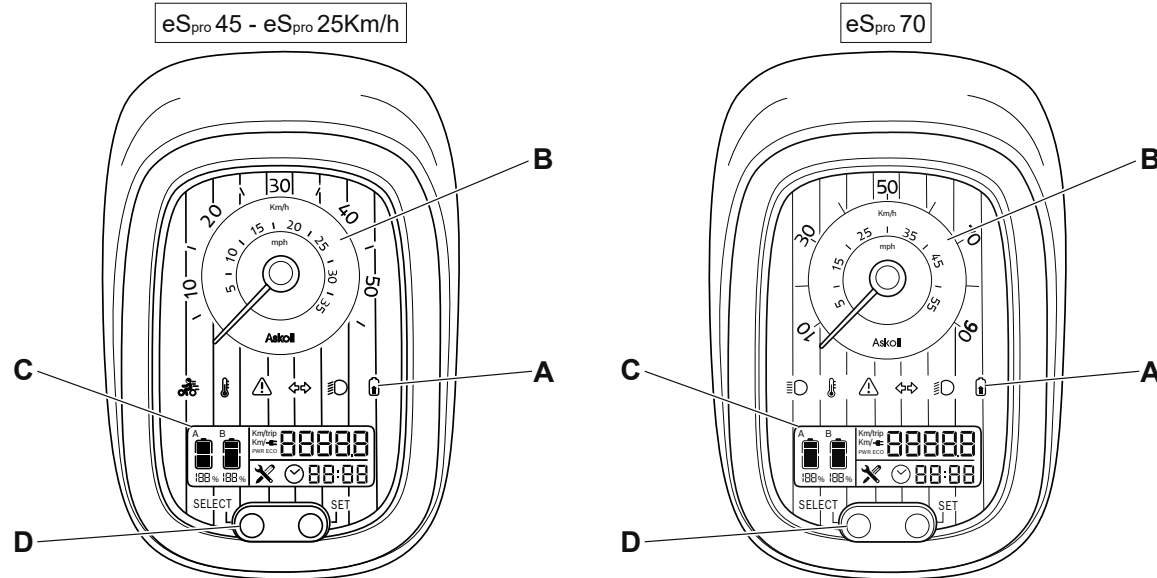
Door de sleutel op  te draaien wordt het systeem uitgeschakeld.



Draai de sleutel niet om en haal hem niet uit de schakelaar tijdens het rijden

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

INSTRUMENTEN



- A. Controlelampjes
- B. Tachometer
- C. Digitaal display
- D. Displaybedieningen

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

CONTROLELAMPJES

- E. Indicator motoractivering
- F. Indicator hoge temperatuur
- G. Indicator ernstig probleem
- H. Indicator knipperlichten in werking
- I. Indicator lichten in werking
- J. Indicator opladen bezig
- K. Indicator groot licht in werking (alleen eS_{pro} 70)



E



F



G



H



I



J



K

Indicator motoractivering (alleen eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)

Het lampje dat aangeeft dat de motor geactiveerd is, is amberkleurig en gaat branden zodra de motor geactiveerd wordt. Het blijft branden tot de motor gedeactiveerd wordt.





BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

Indicator hoge temperatuur

Het lampje van de indicator van hoge temperatuur is amberkleurig en gaat vast branden om een alarm wegens te hoge temperatuur aan te geven. Op het display is de overeenkomende alarmcode te lezen.

Voor de beschrijving van het alarm behorende bij de weergegeven code, raadpleeg het hoofdstuk “**FOUTCODES**”.



Indicator ernstig probleem

Het lampje van de indicator die een ernstig probleem aangeeft is rood en gaat branden samen met het storingslampje op het display.

Wanneer dit gaat branden moet u het voertuig stoppen. De overeenkomende foutcode kunt u lezen op het display.

U moet beslist naar een erkende werkplaats gaan om het voertuig te laten controleren.

Voor de beschrijving van het alarm behorende bij de weergegeven code, raadpleeg het hoofdstuk “**FOUTCODES**”.



BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

Indicator knipperlichten in werking

Het lampje van de knipperlichten is groen en gaat knipperen om aan te geven dat de rechter of linker richtingaanwijzer is ingeschakeld. Het gaat uit als de knipperlichten worden uitgezet.



Indicator lichten in werking

Het lampje dat aangeeft dat de lichten zijn ingeschakeld is groen, het gaat branden wanneer de motor wordt geactiveerd.



Indicator groot licht (alleen eS_{pro} 70)

Het lampje dat aangeeft dat het groot licht is ingeschakeld is blauw, het gaat branden wanneer de keuzeschakelaar op de linker stuurkolomschakelaar wordt bediend.



Indicator opladen bezig

Het lampje van de indicator die aangeeft dat het opladen bezig is, is amberkleurig en gaat vast branden wanneer de accuoplader verbonden is met het elektriciteitsnet en de accu's worden opgeladen. Het gaat ook branden als de energieregeneratie in werking treedt.

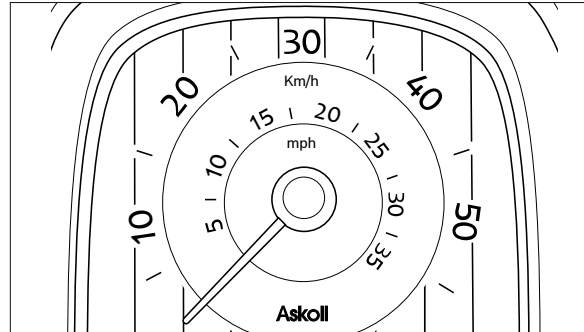


BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

TACHOMETER (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)

De tachometer geeft de huidige snelheid aan.

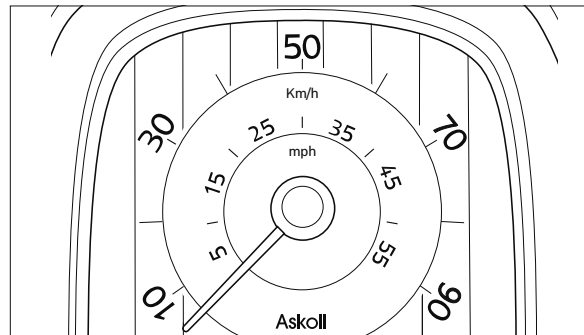
De waarde is uitgedrukt in kilometer per uur (km/h) en in mijl per uur (mph).



TACHOMETER (eS_{pro} 70)

De tachometer geeft de huidige snelheid aan.

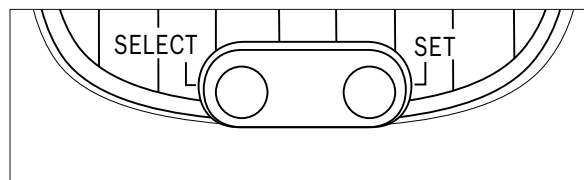
De waarde is uitgedrukt in kilometer per uur (km/h) en in mijl per uur (mph).



MENU-INSTELLINGSKNOPPEN

De knoppen **SELECT** en **SET** moeten worden gebruikt voor het volgende:

- selecteren van de parameter die op het display moet worden weergegeven,
- resetten van de weergegeven waarde (km/trip),
- instellen en bevestigen van nieuwe waarden (tijd).



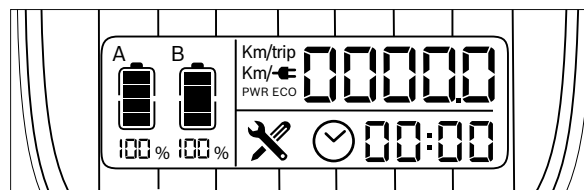
NL

BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

DIGITAAL DISPLAY

Via het digitale display kunt u alle informatie krijgen over de staat van het voertuig, en wel:

- de aanwezigheid van de accu's in de ruimten A en B,
- de oplaadtoestand van de accu's,
- het totale aantal afgelegde kilometers,
- het gedeeltelijke aantal afgelegde kilometers,
- het aantal kilometers dat nog kan worden afgelegd met de resterende acculading,
- de tijd,
- alarmeren en bijbehorende foutcodes.



Onderhoudslampje

Het onderhoudslampje kan alleen gaan branden, of samen met het indicatielampje van een ernstig probleem.

Als het gaat branden is het raadzaam om naar een erkende dealer te gaan voor een controle en om het probleem op te lossen.



GEBRUIK

CONTROLES VOOR HET WEGRIJDEN







Voordat u de scooter gaat gebruiken is het goed om altijd enkele zaken te controleren:

- controleer de oplaadtoestand van de accu's,
- controleer de werking van de koplamp, de achterlamp, de richtingaanwijzers en de kentekenverlichting,
- controleer de werking van de voor- en achterrem,
- controleer het vloeistofpeil in het reservoir van de voorrem,
- controleer de bandenspanning,
- controleer of het zadel niet gesloten is in opgeheven stand en of de kabels van de accuoplader op de goede plaats in de accuimte zitten.







Raadpleeg de aanwijzingen in deze handleiding om deze controles goed uit te voeren.

VEILIG RIJDEN

NL

 BELANGRIJKE AANWIJZING	Voor het eerste gebruik raden wij u aan de scooter uit te proberen op een plaats waar geen verkeer mag komen, om uw scooter goed te leren kennen.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Rijd altijd binnen de grenzen van uw vaardigheid.
 LET OP	Het rijden onder invloed van drank, drugs of bepaalde geneesmiddelen is zeer gevaarlijk en is bij wet verboden.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Zet altijd een helm op en maak deze goed vast voordat u gaat rijden.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Als u een passagier meeneemt, moet altijd voordat u gaat rijden worden gecontroleerd of deze een helm draagt en of deze goed is vastgemaakt.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Zeg de passagier dat hij/zij zich tijdens het rijden altijd goed moet vasthouden aan de handgreep.

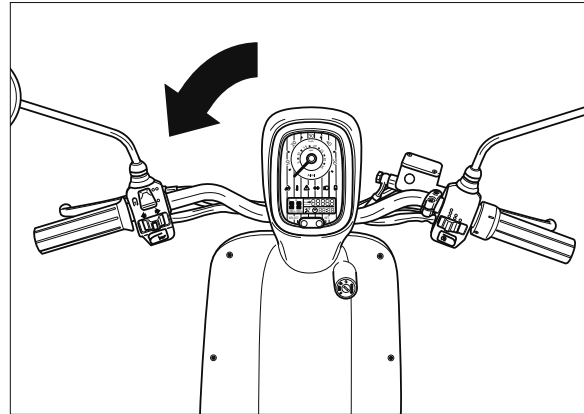
GEBRUIK

 BELANGRIJKE AANWIJZING	Rijd nooit weg met de middenstandaard omlaag: om bruusk wegrijden te voorkomen mag het achterwiel niet draaien wanneer het in contact komt met het terrein.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Op onverharde wegen, bij regen, sneeuw of op glad wegdek moet snelheid worden geminderd, moet een grotere veiligheidsafstand worden aangehouden tot andere voertuigen en is voorzichtig rijden geboden.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Gebruik beide remmen wanneer u snelheid moet minderen, zodat de remwerking wordt verdeeld over beide wielen.
 LET OP	Knijp de remmen niet helemaal in op nat, onverhard of glad wegdek.
 BELANGRIJKE AANWIJZING	Nadat een lang stuk over nat wegdek is gereden zonder te remmen, is de remwerking aanvankelijk minder. Het is goed om de remmen in deze omstandigheden zo nu en dan te bedienen.
 LET OP	Bij regen wordt het zicht slechter, minder daarom snelheid en rijd voorzichtig.

HANDELINGEN OM TE STARTEN

In- en uitschakeling van het stuurslot

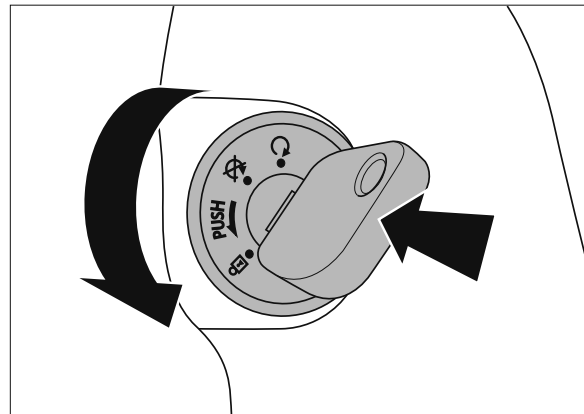
Om het stuurslot in te schakelen draait u het stuur helemaal naar links.



NL

Duw de sleutel naar binnen en draai hem tegen de klok in; draai tegelijkertijd het stuur iets met de klok mee totdat de sleutel op het symbool van het hangslot springt; het stuurslot is nu ingeschakeld en de sleutel kan worden weggehaald.


Om het stuurslot uit te schakelen moet de sleutel in de schakelaar worden gestoken en naar rechts worden gedraaid.





GEBRUIK

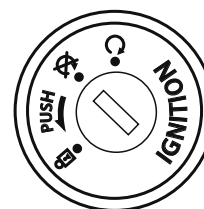
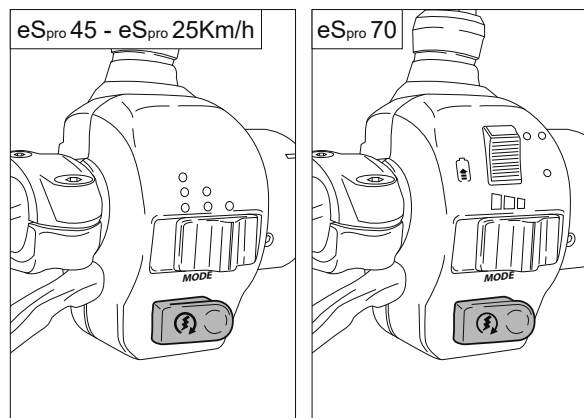
Activering van de motor

Om de motor te kunnen starten moet hij geactiveerd zijn.

De motor wordt geactiveerd door de sleutel in de schakelaar te steken en op  te draaien, waarna de activeringsknop van de motor 3 seconden ingedrukt wordt. Het startlampje gaat branden.

Om de motor uit te schakelen drukt u opnieuw de activeringsknop van de motor 3 seconden in en draait u de sleutel in de schakelaar naar links op .

De motor wordt ook uitgeschakeld als alleen de sleutel op  wordt gedraaid.

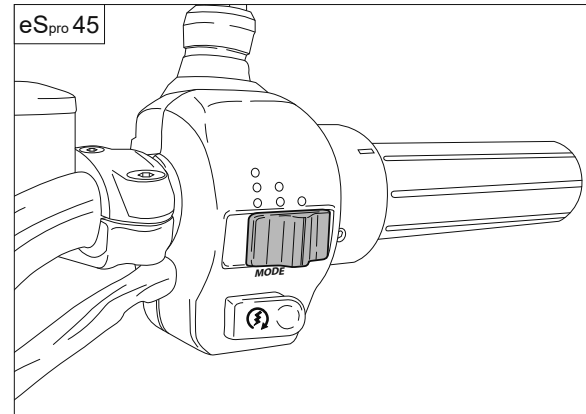


GEBRUIK

Selectie rijmodus (eS_{pro} 45)

Met behulp van de schakelaar kan een van de drie verschillende rijmodi worden geselecteerd:

- ECONOMY**-modus
Max. snelheid: 32 km/h.
Het ECO-symbool verschijnt op het display.
- NORMAL**-modus
Max. snelheid: 37 km/h.
Er verschijnen geen symbolen op het display.
- POWER**-modus
Max. snelheid: 45 km/h.
Het PWR-symbool verschijnt op het display.



NL

Het model eS_{pro} 25km/h heeft één rijmodus en een snelheid die beperkt is tot 25 km/h.

Versie eS_{pro} 45: werkingsduur 71 km*

Versie eS_{pro} 25km/h: werkingsduur 86 km*

* volgens de norm 168/2013 EG.

Bovengenoemde werkingsduren gelden bij gebruik van 2 aangesloten accu's met dezelfde lading.



De lithiumionen-accu's ondergaan in de loop van de tijd een geleidelijke verslechtering van de prestaties, waardoor de oorspronkelijke waarden van de werkingsduur afnemen.



De vermelde gegevens over de werkingsduur hangen nauw samen met de gebruiksomstandigheden, zoals: helling en/of type wegdek, omgevingstemperatuur, gemiddelde snelheid, ondersteuningsniveau van de motor, bandenspanning, vervoerd gewicht en gewicht van de gebruiker, ouderdom van de accu's.

GEBRUIK

Selectie rijmodus (eS_{pro} 70)

Met behulp van de schakelaar kan een van de drie verschillende rijmodi worden geselecteerd:

ECONOMY-modus

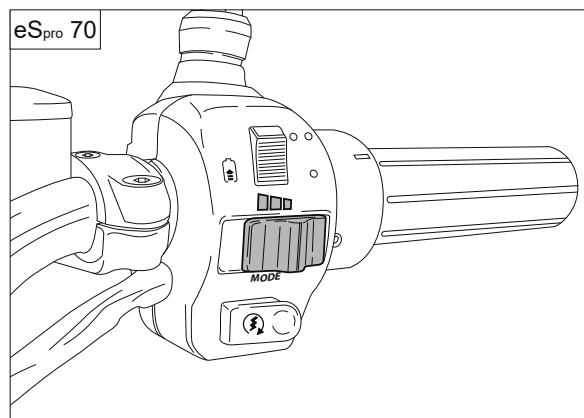
NORMAL-modus

Deze modi worden gebruikt om het verbruik te minimaliseren.

POWER-modus

Max. snelheid: 67 km/h

Het PWR-symbool verschijnt op het display.



Werkingsduur 96 km volgens de norm 168/2013 EG.

Bovengenoemde werkingsduren gelden bij gebruik van 2 aangesloten accu's met dezelfde lading.



**BELANGRIJKE
AANWIJZING**

De lithiumionen-accu's ondergaan in de loop van de tijd een geleidelijke verslechtering van de prestaties, waardoor de oorspronkelijke waarden van de werkingsduur afnemen.



**BELANGRIJKE
AANWIJZING**

De vermelde gegevens over de werkingsduur hangen nauw samen met de gebruiksomstandigheden, zoals: helling en/of type wegdek, omgevingstemperatuur, gemiddelde snelheid, ondersteuningsniveau van de motor, bandenspanning, vervoerd gewicht en gewicht van de gebruiker, ouderdom van de accu's.

GEBRUIK

Selectie energieregeneratiemodus

Bij het decelereren van de scooter kan de accu automatisch worden opgeladen door de energieregeneratiemodus te activeren.

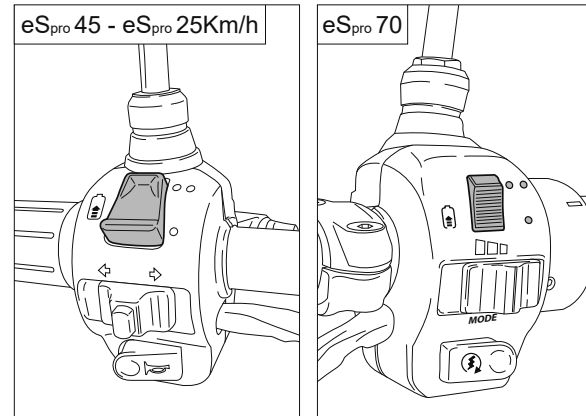
Gebruik de tweestandsschakelaar om de energieregeneratie in of uit te schakelen:

- door de knop naar boven te duwen, wordt de energieregeneratie geactiveerd, terwijl tegelijkertijd het deceleratie-effect wordt vergroot.
- Door de knop naar boven te duwen, wordt de energieregeneratie uitgeschakeld.

Als het remmen wordt gecombineerd met het decelereren, wordt er meer opgeladen.

Wanneer de energieregeneratie actief is, brandt het oplaadlampje.

Bij een hoog laadniveau van de accu wordt de regeneratiemodus niet geactiveerd.



NL

GEBRUIK

SELECTIE VAN DE DISPLAYFUNCTIES

Weergavemodus gegevens kilometer teller

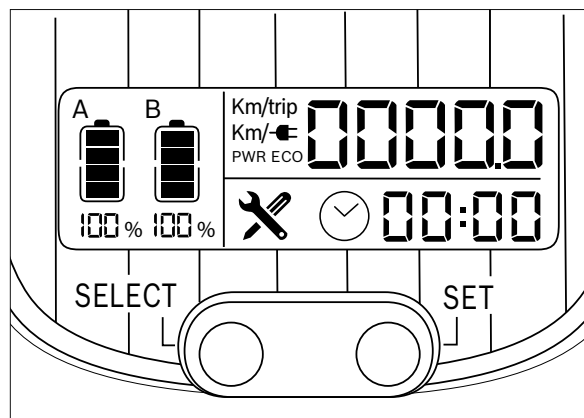
Bij de inschakeling blijven alle lampjes van het display enkele seconden branden.

Druk op **SELECT** om de parameter te veranderen die wordt weergegeven op het display:

Km Totaal aantal afgelegde kilometers.
Deze parameter kan niet worden veranderd.

Km/trip Kilometerstand dagteller.
Houd SET ingedrukt om dit gegeven te resetten tijdens de weergave van de parameter.

Km/ Aantal kilometers dat nog kan worden afgelegd met de resterende acculading. Deze waarde varieert naargelang de gebruiksomstandigheden, de resterende acculading, de ingestelde rijmodus en of de energieregeneratiemodus is geselecteerd.



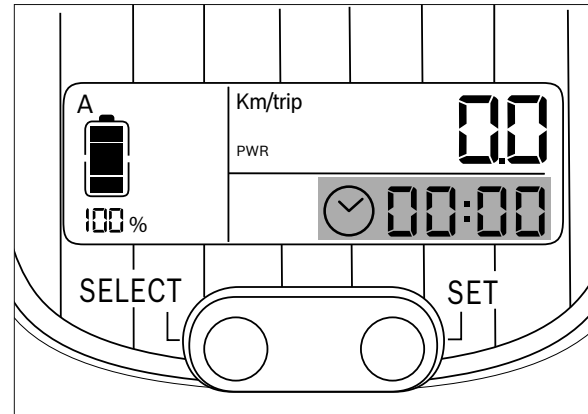
GEBRUIK

Regeling van de klokfunctie

- Druk de knop **SELECT** ongeveer 2 seconden in: de twee cijfers van de uren beginnen te knipperen.
- Druk herhaaldelijk op **SELECT** om de juiste tijd in te stellen.
- Druk op de knop **SET**: de cijfers van de minuten beginnen te knippen, terwijl die van de uren nu vast gaan branden.
- Druk herhaaldelijk op **SELECT** om de juiste minuten in te stellen.
- Druk op de knop **SET** om de regeling te sluiten.

De tijd wordt opgeslagen in de accu van het voertuig. Als er twee accu's zijn, is het dus het beste om de tijd de eerste keer in te stellen als beide accu's geplaatst zijn, om de tijd te synchroniseren. In elk geval wordt bij aanwezigheid van twee accu's altijd de tijd weergegeven die is opgeslagen in de accu in ruimte **A**.

Voor de beschrijving van de accu en de plaatsing in de ruimten **A** en **B**, raadpleeg het hoofdstuk "**ACCU EN OPLADEN**".



NL

GEBRUIK

ZADEL

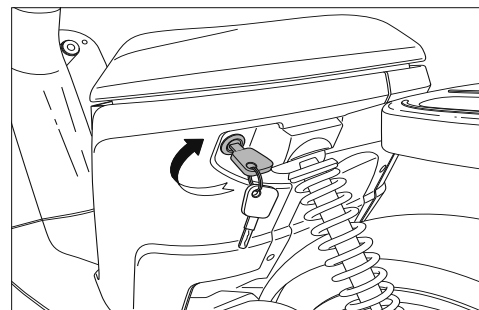
Openen van het zadel

Steek de sleutel in het slot aan de achterkant links.

Draai met de klok mee.

Kantel het zadel naar voren.

Door het zadel weer te sluiten blokkeert het zadelslot automatisch.

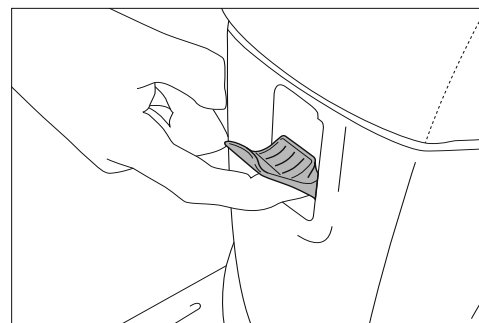


Tassenhaak

De tassenhaak zit tussen het zadel en de treeplank.

Door tegen de onderkant van de haak te drukken, komt het bovenste deel naar buiten en kunt u er iets aan hangen.

Als de haak wordt losgelaten keert hij automatisch op zijn plaats terug.



Het vervoerde voorwerp mag de beweging van uw benen niet verhinderen of beperken.



Hang niet het hele gewicht aan de haak, het vervoerde voorwerp moet ook op de treeplank rusten.

GEBRUIK

STILSTAND VAN DE SCOOTER

Om het voertuig weg te zetten kan de middenstandaard worden gebruikt (voor lang parkeren) of de zijstandaard (voor kort parkeren).

Middenstandaard

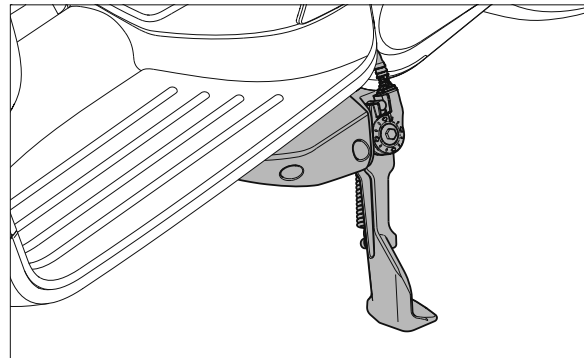
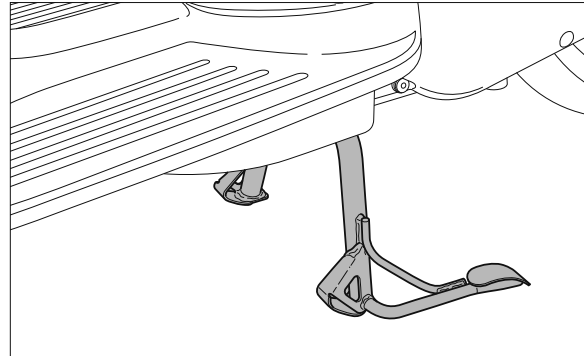
Breng de middenstandaard met uw voet omlaag tot hij helemaal uitgeklapt is en til tegelijkertijd de scooter met de hand op door met uw rechterhand de bagagedrager vast te pakken en de scooter te begeleiden tot hij helemaal op de standaard steunt.

⚠ BELANGRIJKE AANWIJZING Wanneer de scooter vooruit wordt geduwd, keert de middenstandaard automatisch weer terug in zijn uitgangsstand: **dit moet altijd worden gedaan voordat u op de scooter gaat zitten.**

Zijstandaard

Breng de zijstandaard met uw voet omlaag tot hij helemaal uitgeklapt is, en houd de scooter vast tot hij op de grond rust.

⚠ BELANGRIJKE AANWIJZING Voordat het voertuig weer wordt gestart, moet worden gecontroleerd of de zijstandaard opgeklapt is: een veiligheidssensor voorkomt dat de motor kan worden ingeschakeld terwijl de standaard omlaag staat.



NL



BELANGRIJKE AANWIJZING

Gebruik de standaards alleen op een compacte, vlakke ondergrond en blijf niet op de scooter zitten wanneer hij op een van de twee standaards is geparkeerd.



BELANGRIJKE AANWIJZING

Let op manoeuvres vanuit stilstand, in het bijzonder wanneer de scooter op de standaards wordt gezet, om te voorkomen dat het voertuig valt.

ACCU EN OPLADEN

ACCU'S

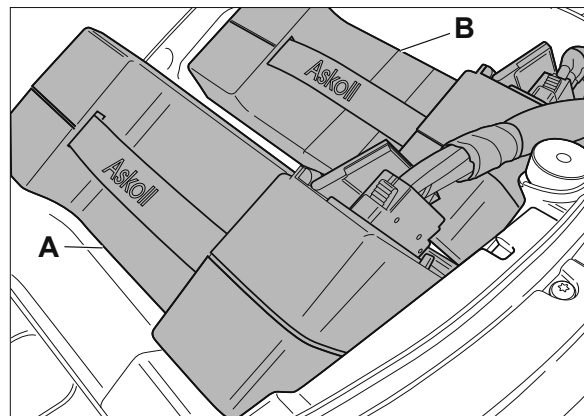
De voertuigen eS_{pro} 45, eS_{pro} 25km/h en eS_{pro} 70 hebben twee lithiumionen-accu's. De modellen eS_{pro} 45 e eS_{pro} 25km/h zijn uitgerust met accu's van het model TVC102, terwijl het model eS_{pro} 70 is uitgerust met accu's van het model TVC103.

De twee accu's worden in de twee ruimten **A** en **B** onder het zadel geplaatst.

Gewicht van één accu: 7,8 kg.

De batterijen moeten worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en +40 °C.

Bij lage temperaturen kan de accu korter werken.















De accu is een component die altijd actief is, er kunnen dus ook lichte spanningsdalingen optreden als het display uit is.

Beheer van de accu bij het eerste gebruik van de scooter

Nieuwe accu's moeten beslist minstens 3 - 4 volledig opgeladen en ontladen worden, door de lading op 100% te brengen en de accu's leeg te laten lopen tot de lading bijna 0% is. Zodoende kunnen de accu's goed worden gesynchroniseerd in de eerste gebruiksperiode.

ACCU EN OPLADEN

	Als de motor van de scooter lange tijd uitgeschakeld blijft in een omgeving met lage temperaturen (tussen 0 °C en +10 °C), kan het opladen langer duren.
	Als de scooter lange tijd niet wordt gebruikt, moeten de batterijen minstens eenmaal per twee maanden worden opgeladen. In ieder geval mogen de batterijen nooit een restlading van minder dan 20% hebben gedurende meer dan 30 dagen.
	De batterijen mogen niet worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van minder dan -10 °C of meer dan +45 °C.
	De batterijen mogen alleen worden opgeladen met de batterijlader die door de fabrikant is geleverd.
	De batterijen mogen geen stoten ondergaan en ze mogen geen tekenen van externe schade vertonen van welke aard dan ook.
	Zowel bij het opladen als tijdens de bewaring mogen de batterijen niet worden blootgesteld aan warmte-/koudebronnen, vochtigheid, stof of weersinvloeden.
	De garantie dekt storingen in de batterijen die het gevolg zijn van productiegebreken, de onmogelijkheid om ze op te laden en te ontladen.
	De garantie dekt niet de dalende prestaties van de batterijen, die te wijten zijn aan normaal gebruik en veroudering ervan.
	De fabrikant behoudt zich het recht voor om de geldigheid van de garantie te beoordelen op grond van een analyse van de batterijen.
	Koppel nooit de kabels van het elektrische systeem los terwijl de motor ingeschakeld is, want dan kan de accu beschadigd raken.
	Als de accu's gedemonteerd en/of onklaar gemaakt worden, vervalt de garantie.
	Met het oog op het milieu, moeten de accu's aan het einde van hun levensduur worden afgedankt en als afval worden verwerkt conform de geldende wetgeving.

NL

ACCU EN OPLADEN

LET OP

Gebruik deze accu niet voor andere doelen dan die zijn aangegeven. Gebruik voor andere doelen dan voorzien kan kortsluitingen in de accu veroorzaken, en de accu zou in brand kunnen vliegen.

Brandgevaar

- Demonteer de accu niet en maak deze niet open
- Als de accu bij een ongeval ernstig mechanisch wordt beschadigd, kunnen er kortsluitingen in de accu zelf optreden. De accu zou dan beschadigd kunnen raken of in brand vliegen.
- Laat uw voertuig na een ongeval een uur lang in de open lucht, op voldoende afstand van eventuele ontvlambare materialen. Raak de accu voorzichtig met één vinger kort aan. Als u voelt dat hij ongewoon heet is, laat u uw voertuig waar het is. Zet het gebruik in geen geval voort. Zodra de accu afgekoeld is, brengt u het voertuig naar uw verkoper.
- Als er vlammen of rook uit de accu komen, stopt u het voertuig onmiddellijk. Blus de brand onmiddellijk met een blusapparaat, indien voorhanden. Als u geen brandblusser heeft, wacht dan tot het vuur gedoofd is en alle delen van het voertuig zijn afgekoeld. Als het risico bestaat dat de brand overslaat op voorwerpen in de buurt, dient u onmiddellijk de brandweer te waarschuwen.

LET OP

BELANGRIJKE AANWIJZING

Nadat het opladen is voltooid, moet eerst de stekker van de accuoplader uit het stopcontact worden getrokken, voordat de accu's worden weggehaald.

LET OP

Als de bovenstaande aanbevelingen niet in acht worden genomen, vervalt de garantie.



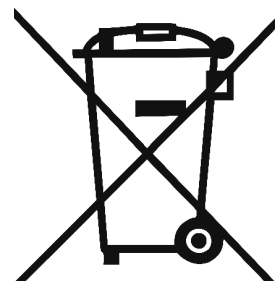
ACCU EN OPLADEN

Afvalverwerking van lege accu's

Aan het einde van de levensduur moet een accupakket bestaande uit lithiumaccu's volgens de geldende normen worden verwerkt en mag niet als gewoon afval worden weggegooid.

De Europese richtlijn voor dit type afval bepaalt dat de bij dit verdrag aangesloten staten zich verbinden om 'geschikte maatregelen' te treffen die ervoor zorgen dat de lege accu's apart worden verzameld voor een mogelijk hergebruik of verwerking.

Voor recentere informatie hierover dient de gebruiker hoe dan ook contact op te nemen met de gemeentelijke dienst die met deze taak belast is.



NL



ACCU EN OPLADEN

ACCUOPLADER

Voor het opladen van de accu's dient de meegeleverde specifieke accuoplader te worden gebruikt (MOD. TVC202).

De accuoplader is alleen actief wanneer hij is aangesloten op het elektriciteitsnet, en op het voertuig of een accu door middel van de aansluiting. Nadat hij is aangesloten knipperen alle leds enkele seconden. Vervolgens geven vast brandende leds de resterende acculading aan.

Met de knop **MODE** op de accuoplader kan de oplaadmodus worden ingesteld. De keuze hierbij bestaat uit:

ONDERHOUD: druk op **MODE** totdat de 2 leds (tot 50) knipperen, de accu wordt opgeladen tot 50%. Op dit punt kan de accu lange tijd ongebruikt worden gelaten zonder dat dit gevolgen heeft voor de levensduur.

LONG LIFE (Opladen tot 90%): deze modus is aanbevolen in periodes waarin de scooter vaak gebruikt wordt voor een optimale en langdurige werking van de accu's. Voor maximale efficiëntie van het systeem is het aanbevolen om elke 10 oplaadcycli tot 90% af te wisselen met 1 oplaadcyclus tot 100%.

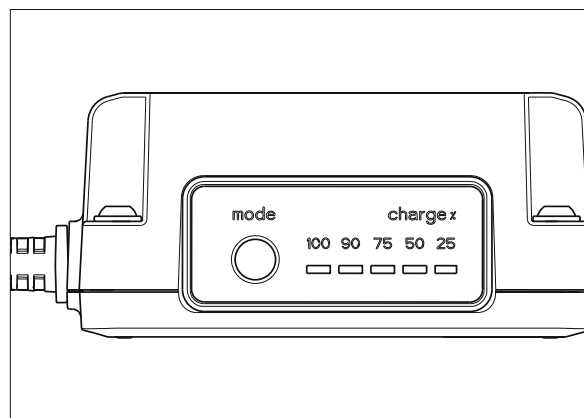
Met deze procedure wordt een hoog aantal oplaad- en ontladcycli van de accu's verkregen voor langdurige goede prestaties.

Om deze modus te selecteren drukt u op **MODE** totdat de 4 leds knipperen (tot 90).

MAXIMALE LADING: standaardmodus, druk op **MODE** totdat de 5 leds (tot 100) knipperen, de accu wordt opgeladen tot 100%. Hiermee heeft u de maximale werkingsduur.

Oplaadtijd (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h): 1 tot 4 uur (volledig opladen van een lege accu).

Oplaadtijd (eS_{pro} 70): 1 tot 6 uur (volledig opladen van een lege accu).



ACCU EN OPLADEN

LET OP

De accuoplader is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten, of die onvoldoende ervaring of kennis bezitten, tenzij ze onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies krijgen omtrent het gebruik van de accuoplader.

Houd de accuoplader en accu's buiten bereik van kinderen en zorg ervoor dat ze niet met de apparaten spelen.

LET OP

Gevaar voor elektrische schok

- Dit apparaat heeft een 3-polige kabel met geaarde stekker. Verzeker u ervan dat ook het stopcontact 3-polig en geaard is. Is dat niet het geval, dan moet het stopcontact worden vervangen door een elektricien.
- Probeer niet de beveiliging van de aardingspool van de 3-polige stekker ongedaan te maken.
- Sluit het apparaat aan op een elektriciteitsnet dat wordt beveiligd door een differentiaalschakelaar met een gevoeligheid van niet meer dan 30 mA.
- De elektrische verbinding van het apparaat moet overeenkomen met de gegevens die vermeld staan op het etiket met elektrische gegevens.
- Gebruik geen verlengkabels. Als de voedingskabel niet lang genoeg is, moet u zich wenden tot een elektricien of gekwalificeerd installateur.
- Snijd de voedingskabel niet door en/of repareer hem niet.
- Dit apparaat heeft een speciale voedingskabel: bij schade moet hij worden vervangen door de fabrikant, door zijn technische dienst of hoe dan ook door een persoon met een vergelijkbare kwalificatie om elk risico te voorkomen.

LET OP

De accuoplader mod. TC202 en TC203 zijn uitsluitend bedoeld voor het opladen van accu's van het mod. TVC102 en TVC103 in overdekte ruimten. Gebruik de accuopladers niet voor andere doelen dan aangegeven.

NL

ACCU EN OPLADEN

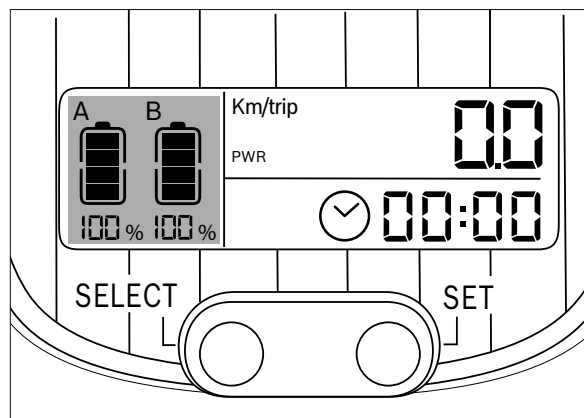
OPLADEN VAN DE ACCU'S

Het oplaadniveau van de accu's is links op het digitale display van het voertuig zichtbaar. Op het display geeft symbool **A** het opladen van de accu in ruimte **A** weer, symbool **B** het opladen van de accu in ruimte **B**. Als het oplaadniveau bijna 0% is, moet de accu worden opgeladen.

De accu's kunnen op twee manieren worden opgeladen:

OPLADEN MET DE ACCU OP HET VOERTUIG

OPLADEN MET DE ACCU VAN HET VOERTUIG VERWIJDERD



LET OP

Het opladen moet gebeuren in een overdekte ruimte, beschermd tegen weersinvloeden.



LET OP

Voor het opladen van de accu's moet eerst de stekker van de accuoplader op de aansluiting van de accu worden aangesloten en daarna moet de aansluiting van de accuoplader op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

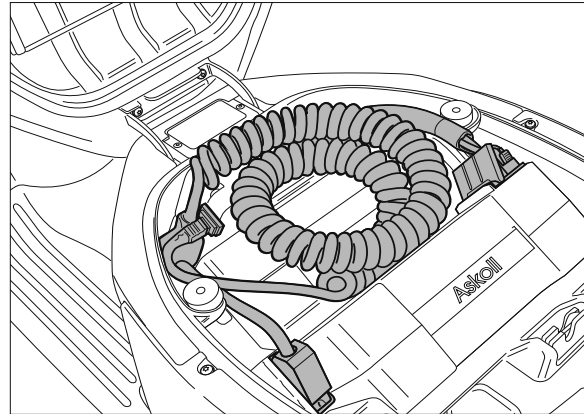
ACCU EN OPLADEN

OPLADEN MET DE ACCU OP HET VOERTUIG

Ga als volgt te werk om de accu op te laden op het voertuig:

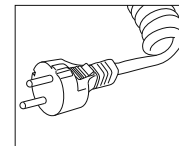
Schakel het systeem uit.

Til het zadel op, controleer of de accuoplader verbonden is met de aansluiting en of de accu's correct in de ruimten zitten en zijn verbonden op de connectors. Haal de kabel van de accuoplader met stekker naar buiten.



NL

Steek de stekker in het stopcontact.



Terwijl het opladen bezig is, gaat op het instrumentenpaneel het amberkleurige lampje branden. Dit blijft branden totdat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald.



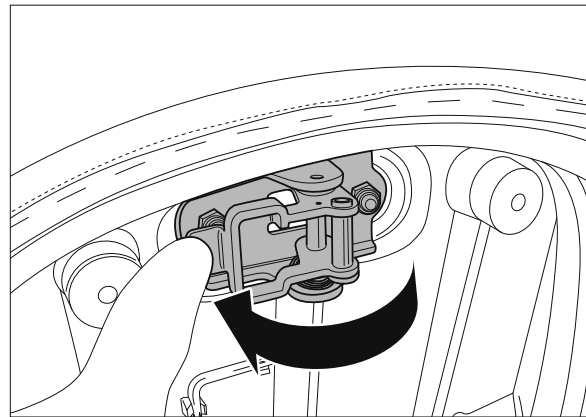
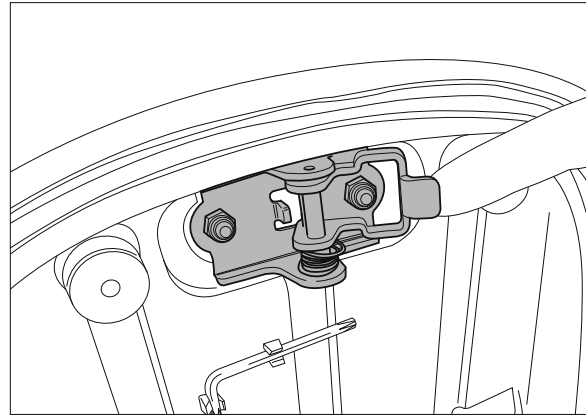
ACCU EN OPLADEN

Blokkering van het zadel in opgetilde stand om de kabel door te laten

Tijdens het opladen van de accu kan het zadel worden afgesloten met het slot, terwijl er voldoende ruimte blijft om de oplaadkabel door te laten.

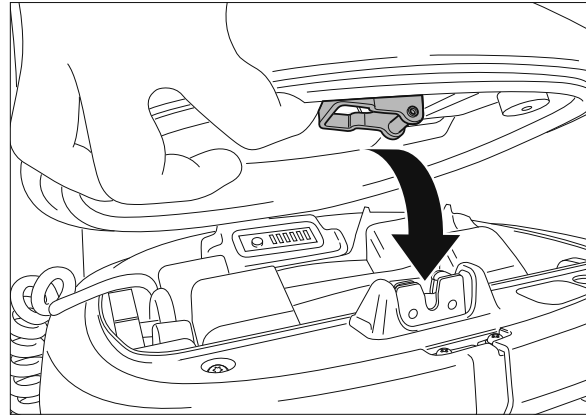
Dit kan nuttig zijn als het opladen buiten plaatsvindt, zodat de accu's en accuoplader worden afgedekt en de warmte die ontstaat bij het oplaadproces naar buiten kan ontsnappen.

Open het zadel, duw het afsluitmechanisme met veer naar links en houd het ingedrukt.



ACCU EN OPLADEN

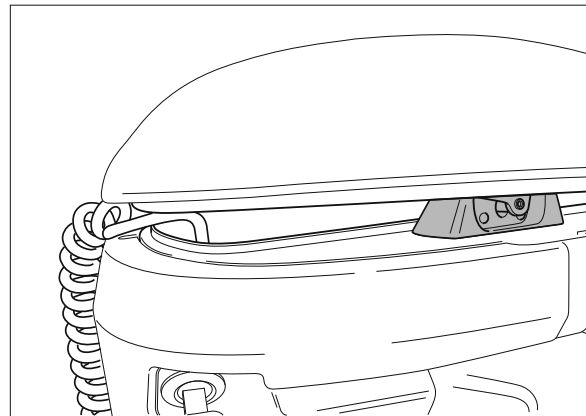
Sluit het zadel terwijl u het mechanisme ingedrukt houdt.



NL

Het zadel wordt in opgetilde stand geblokkeerd om de oplaadkabel door te laten.

Door het slot te openen met de sleutel en het zadel op te tillen keert het mechanisme automatisch terug in de oorspronkelijke stand.

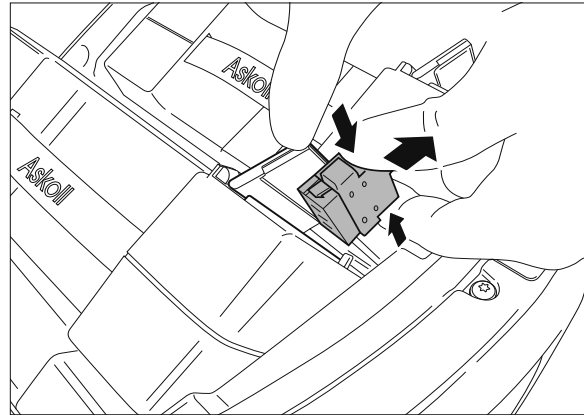


ACCU EN OPLADEN

OPLADEN MET DE ACCUOPLADER BUITEN HET VOERTUIG

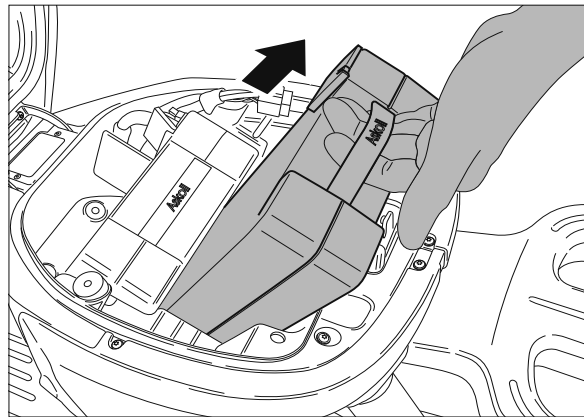
De accuoplader kan worden weggehaald om een accu te kunnen opladen terwijl de scooter gewoon kan blijven rijden met de andere accu.

Koppel de accukabel los door op de twee zijvleugeltjes van de connector te duwen om hem los te maken.



Haal de accu uit de behuizing door hem op te tillen aan zijn handgreep.

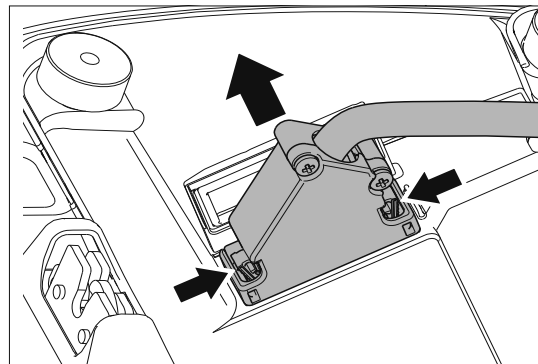
Ondersteun hem daarna met beide handen.





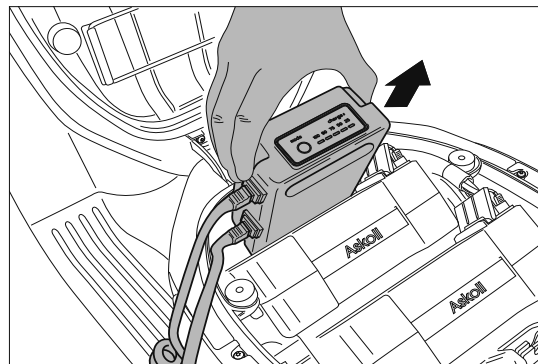
ACCU EN OPLADEN

Haal de connector van de kabel van de accuoplader uit de aansluiting. Duw hiervoor de twee vleugeltjes aan de zijkanten in.



NL

Haal de accuoplader uit zijn behuizing, samen met zijn twee kabels.



 **LET OP**

Het is aanbevolen om de accuoplader voorzichtig te hanteren tijdens het verwijderen om te voorkomen dat hij op u of op de grond valt.



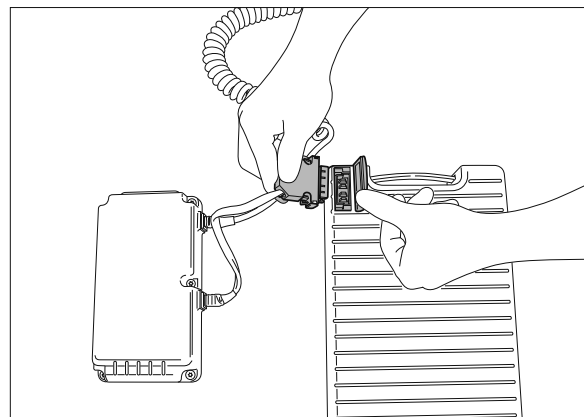
ACCU EN OPLADEN

Plaats de accu en de accuoplader op een stabiele ondergrond.

Verbind **eerst** de kabel van de accuoplader met de aansluiting van de accu, onder het klapdeurtje. De stekker zit goed in de aansluiting als u een klikgeluid hoort.

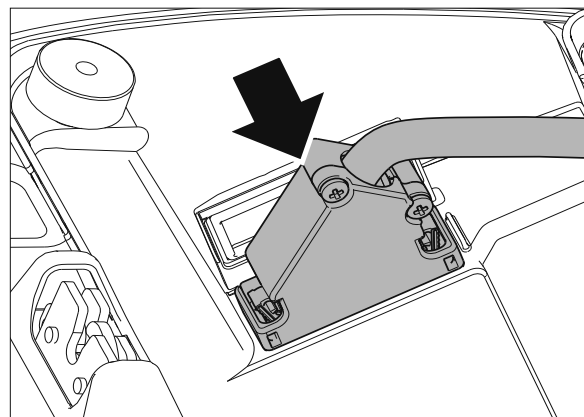
Sluit daarna de accuoplader aan op het elektriciteitsnet.

Selecteer de gewenste oplaadmodus, zoals geïllustreerd is aan het begin van dit hoofdstuk in de paragraaf "**ACCUOPLADER**".



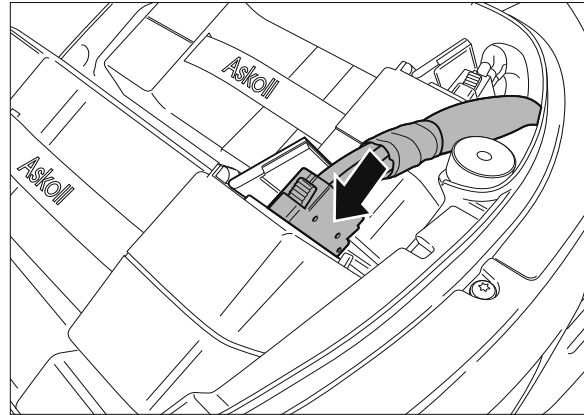
Als het opladen is voltooid, plaatst u de accuoplader en de accu als volgt terug in de ruimte in de scooter:

plaats eerst de accuoplader terug in het voertuig en verbind de kabel met connector met de aansluiting van het voertuig.



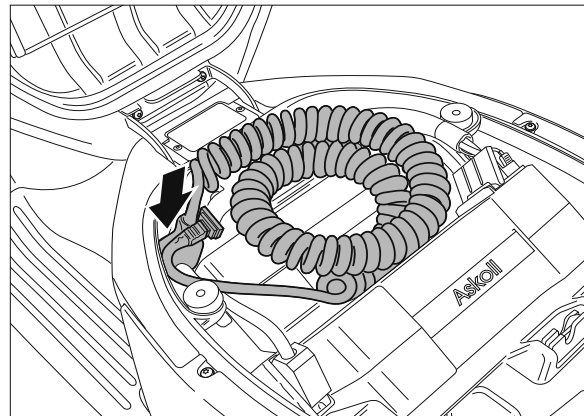
ACCU EN OPLADEN

Plaats de accu weer in zijn ruimte door hem vast te houden aan de handgreep, en verbind de kabel van het voertuig met de connector in de aansluiting onder het klapdeurtje op de accu. Steek de connector naar binnen totdat u een klik hoort, en controleer of hij goed vastzit.



NL

Plaats de stekker van de kabel met veer naast de accuoplader en rol de kabel op boven de accu.

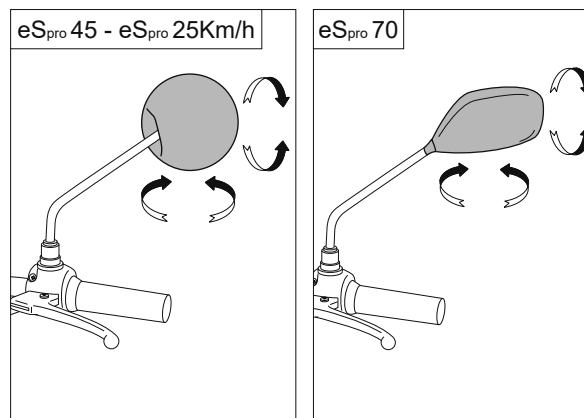


REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

REGELINGEN

ACHTERUITKIJKSPIEGELS

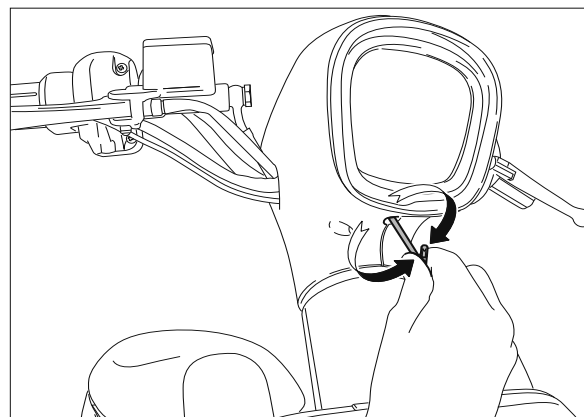
Op de rechter- en linkerkant van het stuur zijn twee achteruitkijkspiegels gemonteerd, die kunnen worden versteld door de steel met de hand te draaien totdat de spiegel de gewenste stand heeft.



KOPLAMP

De hoogte van de lichtbundel van de koplamp kan worden geregeld door middel van de stelschroef onder de lamp zelf, met behulp van de **TORX T 20**-sleutel die als accessoire is meegeleverd en te vinden is onder het zadel.

Door de schroef 1/2 slag met de klok mee te draaien wordt de lichtbundel naar beneden gericht, door de schroef tegen de klok in te draaien daarentegen naar boven.



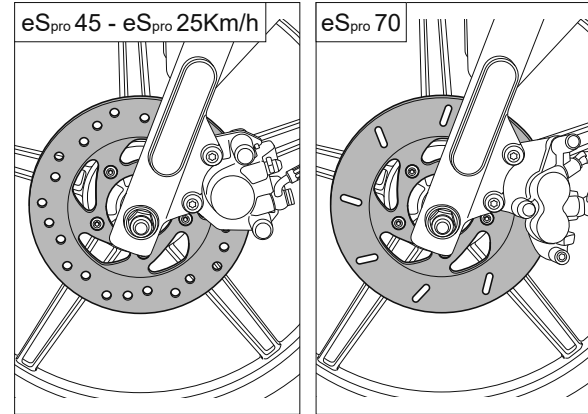
REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

SCHIJFREM VOOR

De slijtage van de schijf en de remblokken wordt automatisch gecompenseerd, zij heeft dus geen effect op de werking van de rem en behoeft geen bijstellingen

Als de hendel een te grote slag heeft en hierdoor te dicht bij het handvat komt wanneer de rem wordt bediend, kan het zijn dat er lucht in het circuit zit of de rem zelf niet goed functioneert.

Een doelmatige remming moet beginnen nadat de remhendel 1/3 is ingeknepen.



NL



Als de rem niet goed werkt, moet de slijtage van de remblokken worden gecontroleerd. Als deze dun geworden zijn moeten ze beide worden vervangen. Dit moet u laten doen bij een erkend assistentiepunt.



Bedien de remhendel verschillende keren nadat de remblokken vervangen zijn om deze in te herpositioneren, en breng de hendel in de juiste stand.

REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

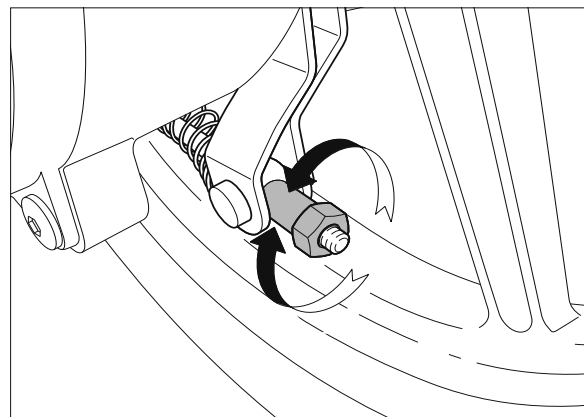
TROMMELREM ACHTER (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)

Om de werking van de achterrem te regelen gebruikt u de moer, zoals op de afbeelding.

Door de moer vaster te draaien neemt de vrije speling van de bedieningshendel af en wordt de remwerking sterker.

Omgekeerd, door de moer losser te draaien neemt de vrije speling van de bedieningshendel toe en wordt de remwerking minder sterk. Controleer na de regeling of het wiel vrij draait als de remhendel in rust is.

Een doelmatige remming moet beginnen nadat de remhendel 1/3 is ingeknepen.



TROMMELREMACHTERMETGECOMBINEERDE FUNCTIE (alleen eS_{pro} 70)

De scooter van het model eS_{pro} 70 heeft een dubbel remsysteem: als de achterrem wordt bediend, wordt automatisch ook de voorrem ingeschakeld.

De remkrachtverdeling geeft meer remkracht aan de achterremmen en de afstelling van de stelmoer aan de achterkant heeft invloed op beide wielen.

REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

PROCEDURES VOOR GEWOON ONDERHOUD

BANDEN

Het voertuig is voorzien van tubeless banden.

Controleer de spanning van de banden regelmatig en corrigeer deze, indien nodig, voordat u gaat rijden.

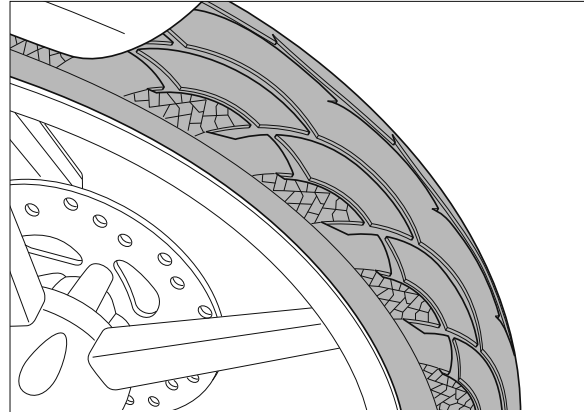
eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25km/h

Spanning voorband 2 bar.

Spanning achterband 2,8 bar.

De banden hebben een slijtage-indicator en moeten worden vervangen zodra deze indicatoren zichtbaar worden op het loopvlak.

Controleer ook of de zijkanten van de banden eventueel zijn ingesneden en of ze onregelmatig gesleten zijn. Ga in dat geval naar een erkende werkplaats voor vervanging.



NL



Controleer de bandenspanning altijd als de banden koud zijn. Een onjuiste spanning veroorzaakt abnormale slijtage van de banden en maakt het rijden gevaarlijk.



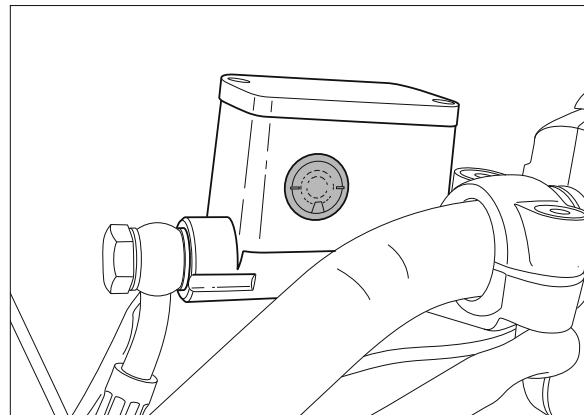
De band moet worden vervangen wanneer het loopvlak de slijtagelimiet bereikt die is voorzien in de geldende normen.

REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

CONTROLE VAN HET REMVLOEISTOFPEIL

Het vloeistofreservoir van de voorrem heeft een inspectieglas om het vloeistofpeil in het reservoir te controleren.

Als het peil van de remvloeistof laag of onvoldoende is, moet **NIET** het reservoir worden bijgevuld maar moet de slijtage van de remblokken en de remschijf worden nagegaan, en moet het remcircuit worden gecontroleerd op lekken.



**BELANGRIJKE
AANWIJZING**

De vloeistof van het remcircuit is hygroscopisch, d.w.z. het absorbeert vocht uit de omgevingslucht. Als het vochtgehalte van de vloeistof een bepaalde waarde overschrijdt, is de remwerking niet efficiënt.



**BELANGRIJKE
AANWIJZING**

Het is raadzaam de vloeistof om de 2 jaar te laten verversen. Gebruik nooit remvloeistof uit houders die al geopend of gedeeltelijk gebruikt zijn.



**BELANGRIJKE
AANWIJZING**

Zorg dat er alleen remvloeistof wordt gebruikt die geclassificeerd is als DOT4.



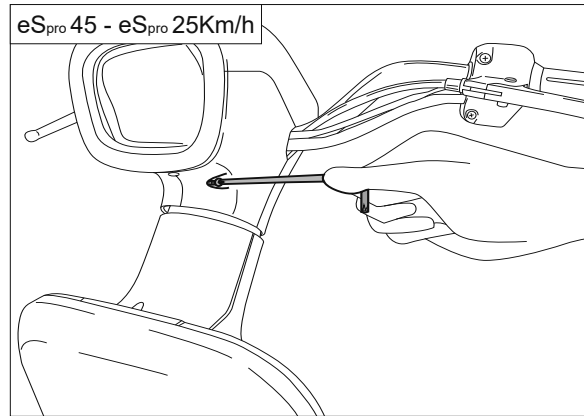
**BELANGRIJKE
AANWIJZING**

De vloeistof van het remcircuit is sterk bijtend. Vermijd contact met de huid of met gelakte onderdelen. Bij contact met de huid moet deze worden afgespoeld met veel water.

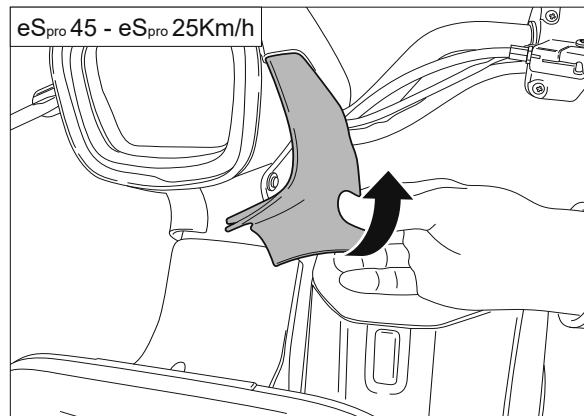
REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

VERVANGING LAMPJE KOPLAMP (eS_{pro} 45 - eS_{pro} 25km/h)

Om het lampje van het type **H8 35W** van de koplamp te vervangen gaat u als volgt te werk: verwijder met behulp van de **TORX T 20**-sleutel, die als accessoire geleverd is en onder het zadel, zit de 2 schroeven aan de zijkanten onder de koplamp:



verwijder eerst de linker helft van de behuizing en daarna de rechter, door ze naar buiten te draaien,

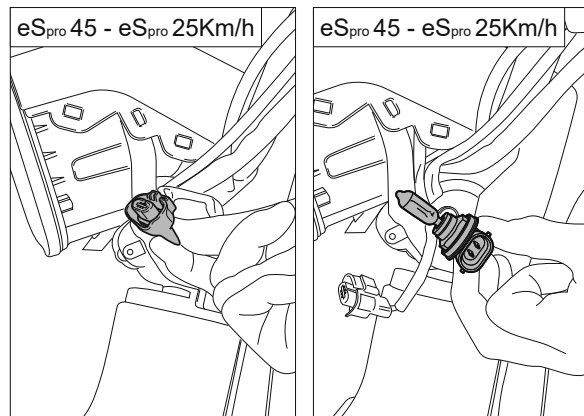


NL

REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

maak de connector los, draai de lamphouder tegen de klok in en haal hem weg.

Vervang het lampje en de lamphouder door een nieuw exemplaar.

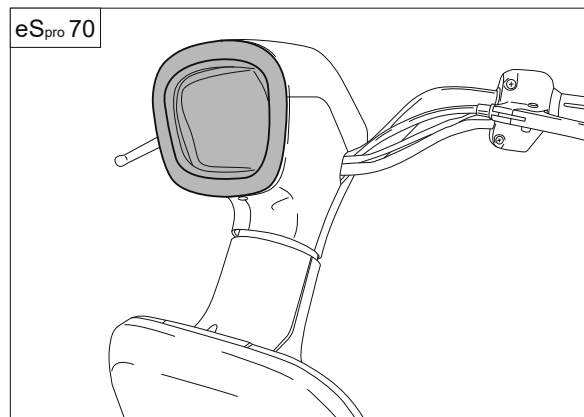


KOPLAMP (eS_{pro} 70)

Bij de scooter van het model eS_{pro} 70 heeft de koplamp een ledlampje dat niet hoeft te worden vervangen.

Als het lampje niet meer werkt, moet de complete koplamp worden vervangen.

Ga voor de vervanging naar een erkend assistentiepunt.

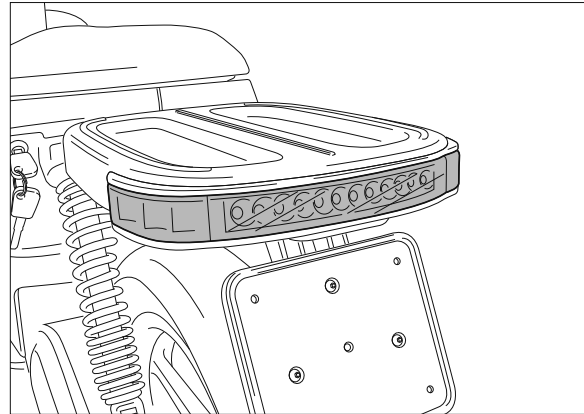


REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

ACHTERLAMPGROEPENRICHTINGAANWIJZERS

De achterlampgroep, de richtingaanwijzers voor en achter en de kentekenverlichting zijn voorzien van ledlampjes die in de voertuigstructuur zijn geïntegreerd.

Ga voor de vervanging naar een erkend assistentiepunt.



NL

REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

SAMENVATTINGSTABEL VAN PROCEDURES VOOR GEWOON ONDERHOUD

C: controleren; R: regelen; L: smeren; V: vervangen

JAAR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Km x 1.000	1	4	8	12	16	20	24	28	32	36
Richten koplamp		C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R	C/R
Vloeistof voorrem (elke 2 jaar ververset)		V		V		V		V		V
Slijtage remblokken voorrem		C	V	C	V	C	V	C	V	C
Slijtage remklauwen achterrem		C/R		C/V		C/V		C/V		C/V
Transmissieriem	C	C	C/V	C	C/V	C	C/V	C	C/V	C
Moeren, bouten, bevestigingselementen	C	C		C		C		C		C
Standaard		C/L		C/L		C/L		C/L		C/L
Stuurlagers	C			C			C			C

Behalve het "richten van de koplamp" moeten alle controles worden gedaan door gekwalificeerd personeel van ASKOLL.

REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD





SCHOONMAKEN VAN HET VOERTUIG

Om te voorkomen dat er roest ontstaat, moet de scooter telkens worden schoongemaakt nadat hij gebruikt is in bijzondere weers- of wegomstandigheden, bijvoorbeeld wegen waar zout of producten tegen ijsvorming zijn gebruikt in de winter, verontreinigde lucht in de stad, industriegebieden, zilte of vochtige gebieden, kustgebieden.

Voorkom dat vuil, industrieel stof, dode insecten, vogelpoep enz. lang op de carrosserie blijven zitten.

Gebruik een waterstraal met lage druk om het vuil dat zich heeft afgezet los te weken van gelakte onderdelen, en verwijder het vervolgens met een zachte spons die geschikt is voor carrosserieën. Maak de spons nat met veel water en shampoo, spoel vervolgens na met alleen water en maak het voertuig droog met een zeem.

Was de scooter niet in de zon af, vooral niet in de zomer, om te voorkomen dat de warme carrosserie de shampoo onmiddellijk laat opdrogen voordat deze wordt afgespoeld, want dit kan schadelijk zijn voor de lak.

	Gebruik geen waterstralen onder hoge druk voor het schoonmaken, want dan zouden de gevoelige componenten van het voertuig beschadigd kunnen raken.
	Richt bij het schoonmaken nooit de waterstraal direct op gevoelige componenten, zoals de elektrische bedradingen en de verbindingen hiervan.
	Gebruik nooit doeken die bevochtigd zijn met benzine, alcohol of mogelijk corrosieve vloeistoffen voor het schoonmaken van gelakte oppervlakken, kunststof of de zadelbekleding, want hierdoor zouden de materialen hun glans en mechanische eigenschappen verliezen of beschadigd raken.
	De scooter moet altijd worden gewassen op een plaats waar het mogelijk is om de gebruikte vloeistoffen op te vangen en te zuiveren.

NL



REGELINGEN EN PERIODIEK ONDERHOUD

INACTIVITEIT VAN HET VOERTUIG

Bij de voorbereiding op een lange periode van inactiviteit is het volgende raadzaam:

- maak de scooter helemaal schoon,
- zet hem op een overdekte plaats,
- zet de scooter op de middenstandaard om te voorkomen dat de wielen in dezelfde positie contact blijven houden met de grond,
- bedek de scooter met een zeil.





FOUTCODES

FOUTCODES

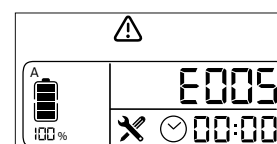
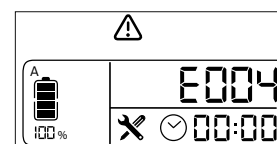
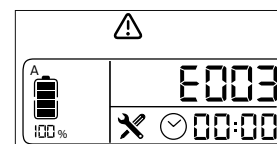
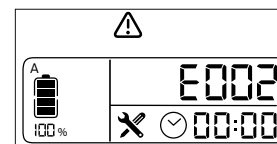
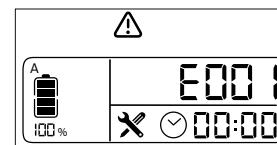
Defect in het communicatiesysteem: er worden communicatieproblemen geconstateerd tussen de intelligente units van het voertuig. Geadviseerd wordt het voertuig naar een erkende werkplaats te brengen.

Inverterstoring: het systeem neemt een storing in de inverterunit waar. Geadviseerd wordt de scooter naar een erkende werkplaats te brengen.

ECU-storing: het systeem neemt een storing in de ECU-unit waar. Geadviseerd wordt de scooter naar een erkende werkplaats te brengen.

Defect in de hoofdstroomkring: het systeem neemt een abnormale stroomopname van de motor waar. Om veiligheidsredenen geeft het systeem geen vermogen af. Geadviseerd wordt het voertuig naar een erkende werkplaats te brengen.

Storing accu A: het systeem neemt een storing waarin accupack A. Geadviseerd wordt de accu naar een erkende werkplaats te brengen.



NL

FOUTCODES

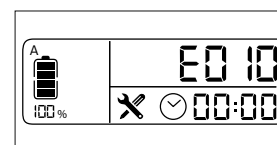
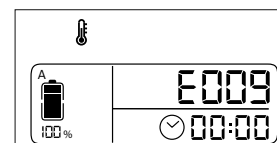
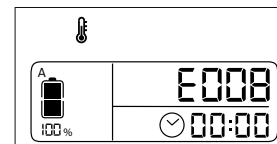
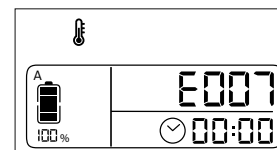
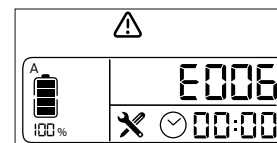
Storing accu B: het systeem neemt een storing waarin accupack B. Geadviseerd wordt de accu naar een erkende werkplaats te brengen.

Overtemperatuur accu's: het systeem neemt een te hoge temperatuur van de accu waar, en onderdrukt daarom de levering van vermogen aan het voertuig. Het voertuig moet uit omgevingen met een hoge temperatuur worden verwijderd, en de accu's moeten de tijd krijgen om af te koelen.

Overtemperatuur inverter: het systeem neemt een te hoge temperatuur van de elektronische unit waar. De afgifte van vermogen aan het voertuig wordt onderdrukt totdat de temperatuur daalt. Geadviseerd wordt om het voertuig uit de buurt van warmtebronnen te brengen.

Overtemperatuur motor: het systeem neemt een te hoge temperatuur van de motor waar. Werking met beperkt vermogen wordt toegestaan, om afkoeling mogelijk te maken.

Slechte werking koplamp: het systeem neemt waar dat de koplamp stuk is of niet goed werkt. Controleer de werking en laat de lamp vervangen bij een erkende werkplaats.

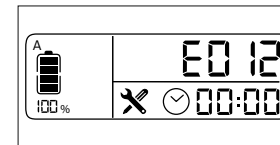
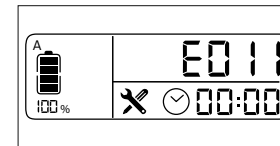




FOUTCODES

Slechte werking van de richtingaanwijzers: het systeem neemt waar dat de richtingaanwijzers stuk zijn of niet goed werken. Controleer de werking en laat ze vervangen bij een erkende werkplaats.

Slechte werking achterlicht en kentekenverlichting: het systeem neemt waar dat de achterlamp en de kentekenverlichting stuk zijn of niet goed werken. Controleer de werking en laat ze vervangen bij een erkende werkplaats.

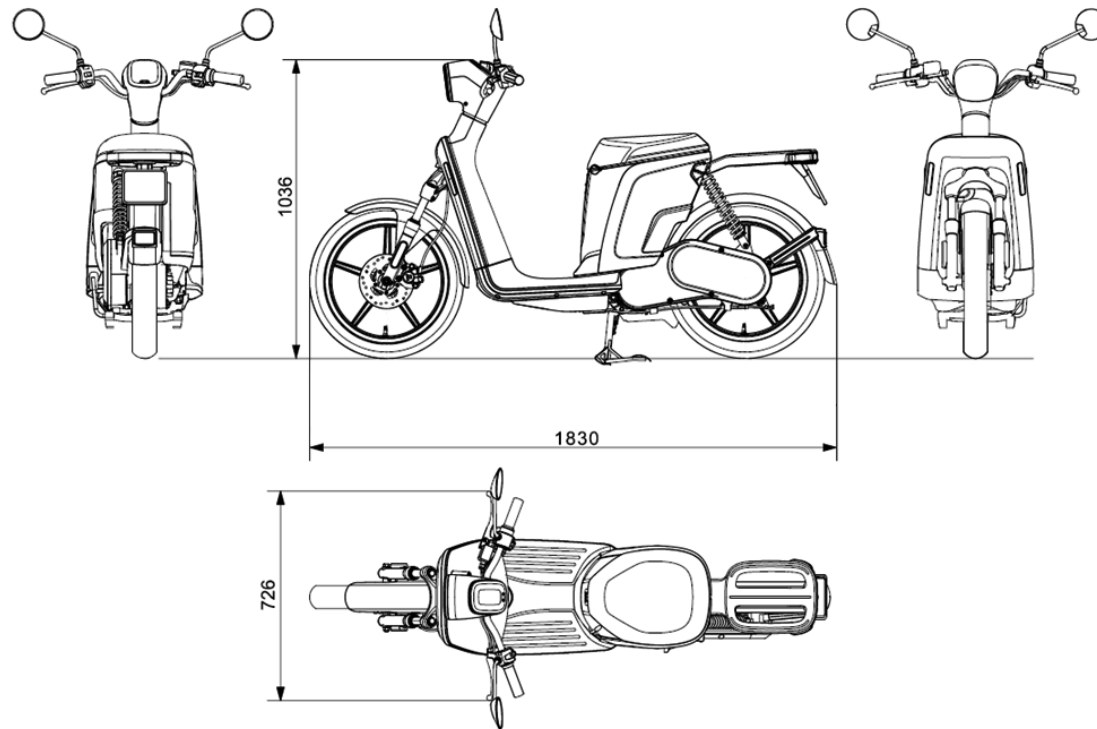


NL



TECHNISCHE GEGEVENS

AFMETINGEN VAN DE SCOOTER eS_{pro} 45 - eS_{pro} 70 - eS_{pro} 25km/h



TECHNISCHE GEGEVENS

MODEL	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25km/h	eS _{pro} 70
MOTORGEGEVENS			
Model	Borstelloze sinusmotor met permanente magneet		
Type motor	EME 200		EME 201
Bedrijfsspanning	54 V		
MAX. vermogen	3 KW elektronisch begrensd * met 2 accu's aangesloten en met gelijke lading	1,4 KW elektronisch beperkt	3 KW elektronisch begrensd * met 2 accu's aangesloten en met gelijke lading volgens 168/2013 EG

ACCU	TVC102		TVC103
Model	TVC102		TVC103
Lading	LI - ION		
Gewicht	7,8 kg		
Werkingsduur	71 km * met 2 accu's aangesloten en met gelijke lading volgens 168/2013 EG	86 km * met 2 accu's aangesloten en met gelijke lading volgens 168/2013 EG	96 km * met 2 accu's aangesloten en met gelijke lading volgens 168/2013 EG
Bedrijfstemperatuur	In werking -20 °C tot +45 °C		

VOERTUIGGEGEVENS	
Lengte	1830 mm
Breedte	726 mm
Wielbasis	1245 mm
Bevestigingshoogte spiegels	1036 mm

NL

TECHNISCHE GEGEVENS

MODEL	eS _{pro} 45	eS _{pro} 25km/h	eS _{pro} 70
VOERTUIGGEGEVENS			
Spanning voorband	2 bar		
Spanning achterband	2,8 bar		
Gewicht, rijklaar	77 kg		
Max. toegestaan gewicht	245 kg (voertuig + bestuurder + extra lading)		
Max. toegestaan gewicht op bagagedrager achter	30kg in het midden van de bagagedrager		
Plaatsen	1		
Transmissie	Tandketting		

GEGEVENS KOPLAMPGROEP		
Koplamp	H8 35W	Led
Richtingaanwijzers	Led	
Lichten dashboard	Led	

GEGEVENS ACHTERLAMPGROEP	
Achterlamp	Led
Remlicht	Led
Richtingaanwijzers	Led
Kentekenverlichting	Led

EU Verklaring van Overeenstemming (DoC)

Ondergetekende		
Naam van het bedrijf:	Askoll EVA S.p.A.	
Adres:	Via industria 30, 36031 Dueville (VI) Italië	
verklaart voor eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:		
Apparaat / Product:	E-Scooter Batterijoplader	
Model:	---	
Type:	TVC202; TC203; TC204; TC205	
Serienummer:	---	
Onderwerp van de verklaring:		
	Bovengenoemd product	
Het hierboven beschreven onderwerp van de verklaring is in overeenstemming met de volgende relevante harmoniserende wetgeving van de Europese Unie:		
	Richtlijn 2014/35/EU (LVD); Richtlijn 2014/30/EU (EMC); Richtlijn 2011/65/EU (RoHS II)	
De volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties zijn toegepast:		
	EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A1/EC:2007 + A13:2008 + EC:2009 + EC:2010 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-29:2004 + A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008; EN 50581:2012	
Ondertekend voor en namens:		
Plaats van uitgifte	Datum van uitgifte	Naam, functie, handtekening
Dueville	07/01/2019	Gian Franco Nanni (CEO) 

NL



OPMERKINGEN

